HYUNDAI

MANUAL DEL PROPIETARIO

Operación
Mantenimiento
Especificaciones

Toda la información que figura en este manual es la vigente en el momento de la publicación. De todas formas HYUNDAI se reserva el derecho de introducir cualquier cambio, con el fin de continuar con nuestra política de mejoras.

Este manual se aplica a todos los modelos de HYUNDAI, e incluye todas las descripciones y explicaciones de los equipos opcionales, además de los equipos standard. Como resultado de esto, usted puede encontrar alguna explicación de ciertos opcionales o equipos con los que no cuente su vehículo.

PRECAUCIÓN: CON LAS MODIFICACIONES DE SU HYUNDAI

Su HYUNDAI no puede ser modificado en ninguna forma. Las modificaciones pueden afectar negativamente a la seguridad, durabilidad y rendimiento de su HYUNDAI. Los componentes que fueren modificados o agregados y que consecuentemente resultaran dañados no están cubiertos por la garantía del fabricante.

INSTALACIÓN DEL APARATO EMISOR Y RECEPTOR O DEL TELÉFONO MÓVIL

Su vehículo está equipado con inyección electrónica de combustible y otras piezas electrónicas. Una instalación o ajuste incorrecto del aparato emisor y receptor o del teléfono móvil puede afectar de manera negativa a los sistemas electrónicos. Por este motivo, recomendamos que siga con cuidadosamente las instrucciones del fabricante de la radio o consulte con su distribuidor HYUNDAI las medidas de precaución o las instrucciones especiales si decide instalar uno de estos dispositivos.

SEGURIDAD Y POSIBLES DAÑOS DEL VEHÍCULO

En este manual usted verá avisos de ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTAS.
Estas se utilizan de la siguiente manera.

⚠ ADVERTENCIA
Esta es una advertencia contra algo que puede provocar lesiones a las personas si se ignora la advertencia. Se le informa lo que tiene, o lo que no tiene, que hacer para evitar o reducir el riesgo hacia su persona u otras personas.

⚠ PRECAUCIÓN
Este es un aviso contra algo que pueda causar algún daño al vehículo o a sus accesorios. Esta le informa de lo que tiene, o lo que no tiene, que hacer para evitar o reducir el riesgo de provocar un daño al vehículo o a sus accesorios.

✻ ATENCIÓN
Este es un aviso que le proporciona cierto tipo de información para que le sirva de ayuda.

ADVERTENCIA

Le damos gracias por haber escogido a HYUNDAI, estamos muy contentos de darle la bienvenida al creciente número de propietarios que han escogido conducir un automóvil HYUNDAI. La avanzada ingeniería, la alta calidad en la construcción de cada HYUNDAI que fabricamos, es algo de lo cual estamos muy orgullosos.

Su Manual del Propietario, lo introducirá en las características y operación de su nuevo HYUNDAI. Le sugerimos que lea cuidadosamente las instrucciones que éste contiene, éstas contribuirán enormemente en la satisfacción que usted recibirá de su nuevo coche.

El fabricante también le recomienda que todos los servicios y mantenimientos de su vehículo, sean realizados por un Servicio Autorizado HYUNDAI. Todos los Distribuidores y Servicios Autorizados HYUNDAI son entrenados en la alta calidad del Servicio, Mantenimiento, y en cualquier operación de asistencia requerida por su vehículo.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

Atención : Debido a que su futuro dueño, podría requerir información sobre este vehículo, por favor transfiera este manual junto con el vehículo cuando usted lo venda. Muchas gracias de antemano.

⚠ PRECAUCIÓN

En caso de utilizar carburantes y lubricantes de baja calidad que no cumplan las especificaciones indicadas por HYUNDAI, pueden producirse averías graves en el motor y en el eje de transmisión. Utilice siempre carburantes y lubricantes de alta calidad que cumplan las especificaciones indicadas en la sección "Lubricantes recomendados y cantidades", página 8-4 del manual del propietario.

Edición 2012 Hyundai Motor Company. Todos los derechos reservados. Queda rigurosamente prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación, incluyendo el almacenamiento en cualquier sistema de recuperación de datos y la transmisión por cualquier medio, sin previo consentimiento por escrito de Hyundai Motor Company.

SECCIÓN

Introducción	1
Su vehículo de un vistazo	2
Sistema de seguridad del vehículo	3
Características de vehículo	4
Conducción	5
Qué hacer en caso de emergencia	6
Mantenimiento	7
Características técnicas y Información para el consumidor	8
Índice alfabético	I

Introducción 1

Forma de usar este manual / 1-2
Combustible correcto / 1-3
Rodaje del vehiculo / 1-4
Símbolos indicadores del cuadro de instrumentos / 1-5

FORMA DE USAR ESTE MANUAL

Queremos ayudarle a que conducir su vehículo le proporcione el máximo placer. Este Manual del propietario puede ayudarle de muchas formas. Le recomendamos encarecidamente que lo lea en su totalidad. Para minimizar el riesgo de lesiones o de muerte, debe leer todos los apartados encabezados por los títulos ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN del manual.

Las ilustraciones complementan el texto para que entienda mejor la forma de disfrutar del vehículo. Leyendo este manual aprenderá las características, las normas de seguridad importantes y consejos para conducir en distintas situaciones.

La disposición general del manual se refleja en el índice. El índice alfabético es un buen punto de partida; recoge la información del manual ordenada alfabéticamente.

Capítulos: Este manual tiene 8 capítulos más el índice. Cada capítulo está encabezado por un índice breve que le ayudará a determinar su contenido de una ojeada.

A lo largo del manual encontrará numerosas notas de ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y ATENCIÓN. Todas contribuyen a su seguridad personal. Lea con atención TODAS las recomendaciones contenidas en las mencionadas notas de ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y ATENCIÓN.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación en la que se pueden producir daños, lesiones graves o mortales si no se presta atención a lo advertido.

⚠ PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación en la que el vehículo puede sufrir daños si la precaución no se respeta.

✻ ATENCIÓN

ATENCIÓN indica información interesante o útil.

COMBUSTIBLE CORRECTO

Motor de gasolina

Sin plomo

Para obtener un rendimiento óptimo del vehículo recomendamos utilizar gasolina sin plomo de 95 octanos (RON) / AKI 91 o superior.

Puede utilizarse gasolina sin plomo de 91~94 octanos (RON) / AKI 87~90, si bien ello podría reducir ligeramente el rendimiento del vehículo.

El COMBUSTIBLE SIN PLOMO permite sacar el máximo partido del motor y minimiza las emisiones de escape y los depósitos de hollín en las bujías.

⚠ PRECAUCIÓN

NO USE JAMÁS COMBUSTIBLE CON PLOMO. El combustible con plomo es perjudicial para el convertidor catalítico, estropeará el sensor de oxígeno del sistema de control del motor y afectará al control de emisiones.

No añada nunca al depósito productos limpiadores distintos de los especificados. (Consulte los detalles en un concesionario oficial de HYUNDAI.)

⚠ ADVERTENCIA

- **No se empeñe en llenar el depósito hasta el borde cuando la manguera se haya cerrado automáticamente.**
- **Asegúrese siempre de que el tapón del depósito queda bien sujeto, para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.**

Gasolinas con alcohol y metanol

Además de las gasolinas con plomo o sin plomo o en lugar de éstas se comercializan gasohol, una mezcla de gasolina y etanol (alcohol de beber), y gasolina o gasohol con metanol (alcohol de quemar).

No utilice gasohol con más de un 10% de etanol, y no use ninguna clase de gasolina ni de gasohol que contenga metanol. Cualquiera de estos combustibles podrían alterar el funcionamiento del motor y estropear el circuito de combustible.

Si observa que el motor funciona mal, deje de utilizar gasohol, sea del tipo que sea.

Los daños y el mal funcionamiento del vehículo podrían no estar cubiertos por la garantía del fabricante si son consecuencia del uso de los siguientes combustibles:

1. Gasohol con más de un 10% de etanol.
2. Gasolina o gasohol con metanol.
3. Gasolina o gasohol con plomo.

⚠ PRECAUCIÓN

No use nunca gasohol con metanol. Deje de usar cualquier tipo de gasohol si comprueba que el coche es más difícil de conducir.

Uso de MTBE

No utilice combustibles con un contenido de MTBE (metil tert-butil éter) superior a 15,0% vol. (contenido de oxígeno 2,7% del peso) en su vehículo.

Los combustibles que contengan más de un 15,0% en volumen de MTBE (2,7% de oxígeno en peso) pueden degradar las prestaciones del vehículo y causar dificultades de arranque debido a la percolación.

No utilice metanol

No utilice en su vehículo combustibles que contengan metanol (alcohol de quemar). Estos combustibles degradan las prestaciones y dañan los componentes del sistema de alimentación.

⚠ PRECAUCIÓN

La garantía limitada de su vehículo podría no cubrir los daños del sistema de combustible y la pérdida de rendimiento causados por el uso de combustibles con metanol o con más de 15% en volumen de MTBE (metil terbutil éter) (2,7% de oxígeno en peso).

Aditivos de combustible

HYUNDAI recomienda utilizar gasolina de buena calidad que cumpla la normativa europea para combustibles (EN228) o equivalente.

Para los clientes que no utilicen habitualmente gasolina de buena calidad que incluya aditivos de combustible y tengan problemas al arrancar el vehículo o el motor no funcione con suavidad, se recomienda verter una botella de aditivo en el depósito del combustible cada 15.000 km. Los aditivos y la información sobre su uso están disponibles en su distribuidor HYUNDAI autorizado.

Funcionamiento en otros países

Si conduce su vehículo en otro país, asegúrese de lo siguiente:

- Respete todas las normas de registro y seguro.
- Averigüe si en el país de destino se comercializan combustibles aceptables.

RODAJE DEL VEHICULO

No hace falta un rodaje especial. Si observa unas pocas precauciones sencillas durante los primeros 1.000 km (600 millas), mejorará el rendimiento, la economía y la vida de su vehículo:

- No fuerce el motor.
- Mientras conduce, mantenga el régimen del motor entre 2.000 y 4.000 rpm (revoluciones por minuto).
- No mantenga el motor al mismo régimen, ni alto ni bajo, durante mucho tiempo seguido. Para rodar bien el motor es imprescindible modificar la velocidad a la que gira.
- Evite las paradas bruscas, salvo en caso de emergencia, para que los frenos se asienten correctamente.
- No deje el motor al ralentí durante más de 3 minutos seguidos.
- No arrastre ningún remolque durante los primeros 2.000 km (1.200 millas).

SÍMBOLOS INDICADORES DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS


Aviso de airbag*


Aviso de cinturón sin abrochar


Aviso de la presión del aceite del motor


Indicadores de los intermitentes


Indicador de luces largas


Indicador de luz antiniebla delantera*


Indicador de luz antiniebla trasera*


Luz en el indicador


Indicador de posición del cambio de la transmisión automática (sólo transmisión automática)


Indicador de cambio de la transmisión manual (sólo transmisión manual)


Aviso del sistema de carga de la batería



Luz de advertencia del sistema eléctrico de dirección asistida (EPS)


Luz de aviso de puertas abiertas*


Testigo de advertencia de apertura del maletero*


Indicador del inmovilizador*


Piloto indicador de reserva de combustible


Indicador de funcionamiento defectuoso



Luz de aviso del freno de estacionamiento y del líquido de frenos



Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)*


Indicador del programa de estabilidad eléctrica (ESP)*



Indicador ESP OFF*



Indicador de velocidad de crucero*



Indicador de control de crucero ACTIVADO*



Indicador ECO*

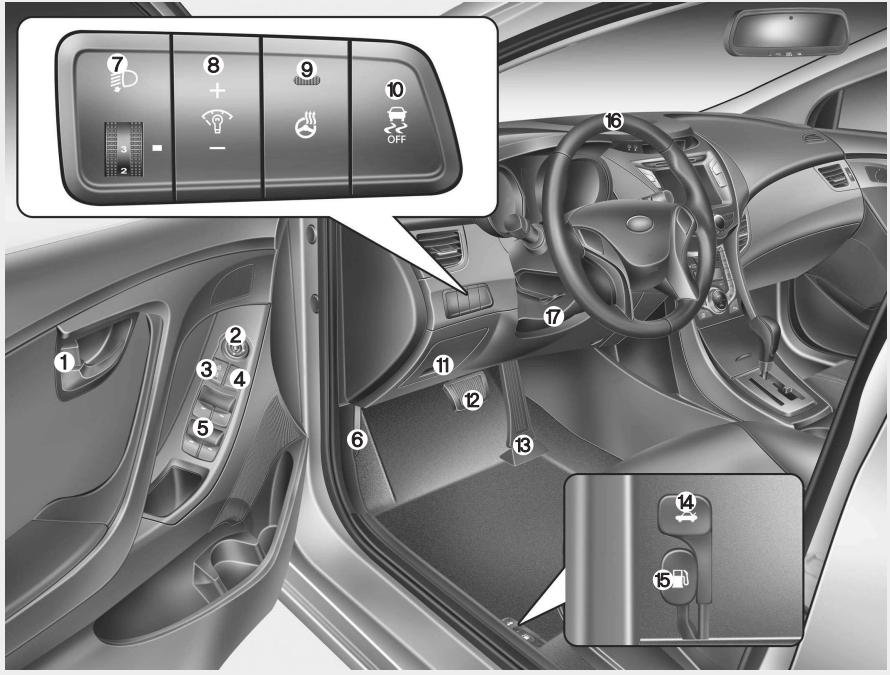
* opcional

❈ Encontrará una descripción detallada en el capítulo 4, “Cuadro de instrumentos”.

Su vehículo de un vistazo 2

Disposición del interior / 2-2
Vista del panel de instrumentos / 2-3
Compartimento del motor / 2-4

DISPOSICIÓN DEL INTERIOR



1. Manilla interior de la puerta 4-19
2. Mando del retrovisor exterior*.....4-44
3. Mando del cierre centralizado de las puertas 4-20
4. Interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico* 4-27
5. Mandos de los elevalunas*.....4-24
6. Palanca de apertura del capó.....4-29
7. Dispositivo de nivelación de los faros 4-84
8. Ilumincación del panel de instrumentos*.....4-46
9. Interruptor del volante calefaccionado*.....4-40
10. Pulsador de desconexión del ESP* ...5-31
11. Caja de fusibles 7-34
12. Pedal del freno.....5-25
13. Pedal del accelerador.....5-7, 5-11
14. Botón de desbloqueo de la puerta del maletero 4-22
15. Palanca de desbloqueo de la tapa de la boca de llenado de combustible 4-31
16. Volante 4-39
17. Palanca de ajuste de la inclinación del volante.....4-40

* opcional

OMD012001L

VISTA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS



1. Panel de instrumentos 4-45
2. Bocina 4-41
3. Airbag del conductor 3-43
4. Mando de luces / Intermitentes.....4-79
5. Limpia / Lavaparabrisas 4-86
6. Contacto*/Contacto o botón de inicio/parada del motor 5-5, 5-8
7. Reloj digital.....4-117
8. Mandos del equipo de sonido* 4-124
9. Intermitentes de emergencia 4-78, 6-2
10. Control de climatización.....4-93, 4-102
11. Botón del sistema de ayuda al estacionamiento*.....4-73
12. Palanca de cambio de marchas 5-14, 5-18
13. Freno de estacionamiento.....5-27
14. Airbag del acompañante 3-43
15. Guantera 4-116

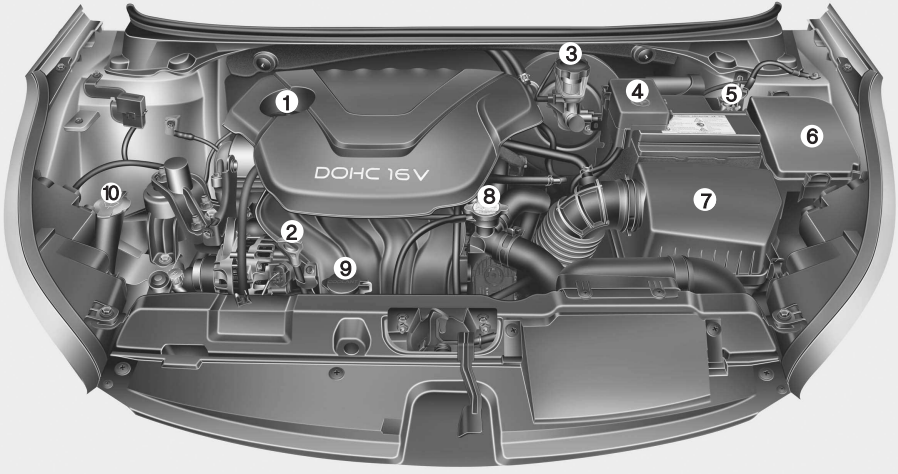
* opcional

* El panel de instrumentos actual del vehículo puede diferir del de la ilustración.

OMD012002NQ

COMPARTIMENTO DEL MOTOR

■ **Motor 1,6**



1. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor 7-39
2. Varilla de nivel del aceite del motor.....7-39
3. Depósito de líquido de frenos/embrague* 7-44
4. Terminal positivo de la batería 7-52
5. Terminal negativo de la batería.....7-52
6. Caja de fusibles 7-67
7. Filtro de aire.....7-47
8. Tapón del radiador 7-43
9. Depósito de refrigerante del motor ...7-41
10. Depósito de líquido del lavaparabrisas 7-45

* opcional

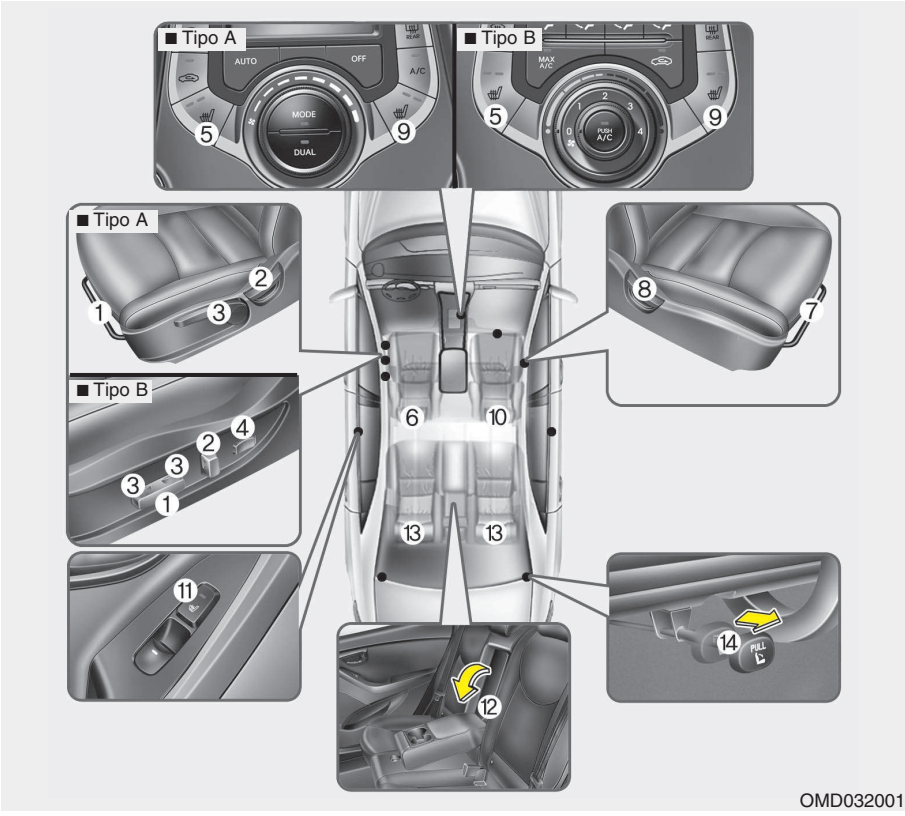
❈ El compartimento del motor actual, con la cubierta del motor, del vehículo podría ser diferente al de la ilustración.

OMD072001

Asientos / 3-2
Cinturones de seguridad / 3-17
Sistema de sujeción para niños / 3-28
Airbag - sistema de sujeción complementario (SRS) / 3-37

Sistema de seguridad del vehículo 3

ASIENTOS



Asiento del conductor

(1) Ajuste del asiento hacia adelante / hacia atrás
(2) Inclinación del respaldo
(3) Ajuste de la altura del asiento
(4) Soporte lumbar*
(5) Calefacción del asiento*
(6) Ajuste del reposacabezas

Asiento del acompañante

(7) Ajuste del asiento hacia adelante / hacia atrás
(8) Inclinación del respaldo
(9) Calefacción del asiento*
(10) Ajuste del reposacabezas

Asiento trasero

(11) Calefacción del asiento*
(12) Reposabrazos
(13) Ajuste del reposacabezas
(14) Mando de bloqueo del respaldo (en el maletero)*

* opcional

* Las características reales en el vehículo podrían variar de la ilustración.

⚠ ADVERTENCIA - Objetos sueltos

La presencia de algún objeto suelto en la zona de los pies del conductor puede estorbar el accionamiento de los pedales y provocar un accidente. No coloque nada bajo los asientos delanteros.

⚠ ADVERTENCIA - Asiento en posición vertical

Cuando vuelva a situar el respaldo en posición vertical, sujételo y hágalo despacio y asegúrese de que no hay nadie cerca del asiento. Si el respaldo se vuelve a colocar en la posición sin mantenerse ni controlarse, el respaldo del asiento puede moverse hacia delante o hacia atrás pudiendo provocar lesiones accidentales a la persona que es golpeada por el respaldo.

⚠ ADVERTENCIA - Responsabilidad del conductor por el acompañante

Viajar en el asiento delantero con el respaldo echado hacia atrás puede se causa de lesiones graves o mortales en caso de accidente. En efecto, en caso de accidente, si se lleva el respaldo inclinado, las caderas pueden deslizarse por debajo de la parte abdominal del cinturón de seguridad y ejercer una fuerza considerable sobre el abdomen, que no está protegido. La protección que ofrece el sistema de retención (cinturón de seguridad y airbags) se reduce considerablemente al reclinar el asiento. Como consecuencia, pueden producirse lesiones internas graves o mortales. El conductor debe advertir al acompañante de que debe llevar el asiento en posición vertical cuando el vehículo esté en marcha.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice ningún cojín del asiento que reduzca la fricción entre el asiento y el pasajero. En caso de accidente o frenada brusca, la cadera del pasajero podría deslizarse por debajo de la banda inferior del cinturón de seguridad. Ello produciría lesiones internas graves o mortales, ya que el cinturón de seguridad no podría funcionar correctamente.

⚠ ADVERTENCIA - Asiento del conductor

- **No intente nunca ajustar la posición del asiento con el vehículo en marcha. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que produjera lesiones graves o mortales, además de daños materiales.**

(continúa)

(continúa)

- No permita que nada afecte a la posición normal del respaldo. Si apoya objetos contra el respaldo o dificulta el adecuado bloqueo del mismo, podrían producirse lesiones graves o mortales en caso de parada repentina o colisión.
- Tanto si conduce como si va de pasajero, mantenga el respaldo del asiento en posición vertical y lleve apretada y cruzando las caderas la parte abdominal del cinturón de seguridad. Esta es la mejor posición para protegerle en caso de accidente.
- Para evitar que el airbag provoque lesiones evitables, incluso graves o mortales, siéntese tan alejado del volante como pueda, sin renunciar al buen control del vehículo. Se recomienda que el pecho esté al menos a 250 mm (10 pulg.) del volante.

⚠ ADVERTENCIA
- Respaldo trasero

- El respaldo trasero debe estar perfectamente asegurado. Si no, los pasajeros y los objetos podrían salir disparados hacia delante y sufrir lesiones graves o mortales en caso de parada brusca o colisión.
- El equipaje y cualquier carga que se lleve deben colocarse tumbados en la zona de carga. Si los objetos son de gran tamaño, pesados o hay que apilarlos, deben sujetarse adecuadamente. En ningún caso debe apilarse la carga por encima de la altura del respaldo. Si no se observan estas advertencias, se pueden producir lesiones graves o mortales en caso de parada brusca, colisión o vuelco.

(continúa)

(continúa)

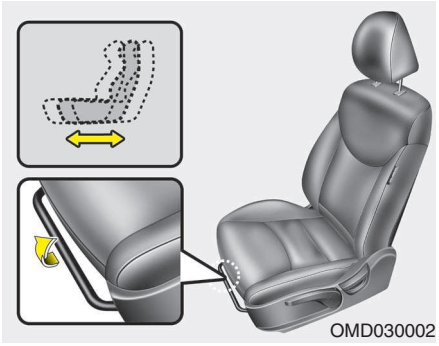
- Los pasajeros no deben viajar en la zona de carga, ni apoyarse en los respaldos plegados mientras se mueve el vehículo.
- Cuando vuelva a colocar el respaldo en la posición erguida, asegúrese de que queda correctamente enclavado tirando de él hacia adelante y hacia atrás.
- Para evitar posibles quemaduras, no retire la moqueta de la zona de carga. Los dispositivos de control del escape que se encuentran por debajo del piso producen temperaturas elevadas.

⚠ ADVERTENCIA

Tras el ajuste del asiento, compruebe que está firmemente enclavado para evitar que se mueva el asiento hacia delante o hacia atrás sin utilizar la palanca de desenclavamiento. Un movimiento brusco o inesperado del asiento del conductor puede causar la pérdida de control y provocar un accidente.

⚠ ADVERTENCIA

- **No ajuste el asiento mientras tenga abrochado el cinturón de seguridad. Al mover el cojín del asiento hacia delante produciría una fuerte presión sobre el abdomen.**
- **Extreme las precauciones para evitar engancharse las manos u otros objetos en los mecanimos del asiento cuando este se mueva.**
- **No deje el mechero en el suelo ni sobre un asiento. Al accionar el asiento podría salir gas del mechero y provocar un incendio.**


OMD030002

Ajuste del asiento delantero

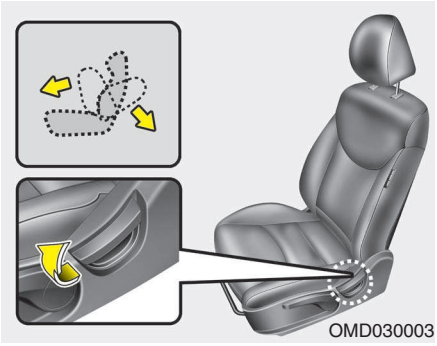
Ajuste manual

Hacia adelante y hacia atrás

Para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás:

1. Tire hacia arriba de la palanca de ajuste de deslizamiento del asiento, que se encuentra bajo el borde delantero del asiento, y sosténgala.
2. Deslice el asiento hasta la posición deseada.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el asiento queda inmovilizado en su sitio.

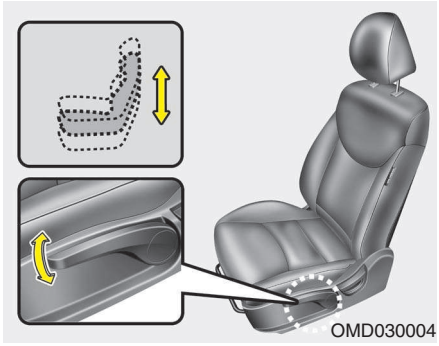
Ajuste el asiento antes de iniciar la marcha y asegúrese de que queda bloqueado firmemente tratando de moverlo hacia adelante o hacia atrás sin utilizar la palanca. Si el asiento se mueve, es que no está bien bloqueado.


OMD030003

Ángulo de inclinación

Para variar la inclinación del respaldo:

1. Inclínese ligeramente hacia adelante y levante la palanca de inclinación del respaldo.
2. Échese hacia atrás en el asiento con cuidado y lleve el respaldo a la posición deseada.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el respaldo queda inmovilizado en su sitio. (La palanca DEBE volver a su posición original para que el asiento quede fijo).


OMD030004

Altura del asiento (para el asiento del conductor)

Para cambiar la altura del cojín del asiento, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo.

- Para bajar el asiento, empuje la palanca hacia abajo varias veces.
- Para subir el asiento, tire varias veces hacia arriba de la palanca.

Reglaje automática (para el asiento del conductor) (opcional)

El asiento del conductor se ajusta con el boton situado en la parte exterior del asiento. Antes de arrancar, ajuste el asiento a la posición adecuada para controlar fácilmente el volante, los pedales y los mandos del panel de instrumentos.

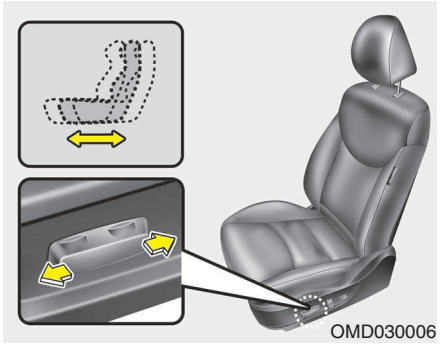
⚠ ADVERTENCIA

Los asientos automáticos se pueden accionar con el contacto en OFF. Por tanto, nunca deben quedar niños sin vigilancia en el coche.

⚠ PRECAUCIÓN

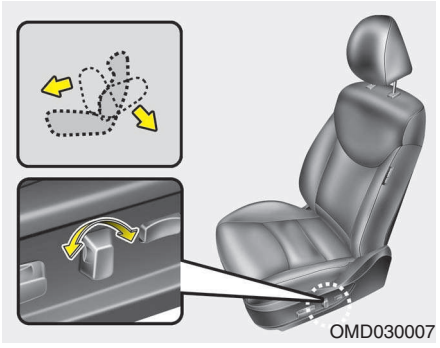
- ***Los asientos automáticos están movidos por un motor eléctrico. Deje de accionarlos cuando haya terminado el ajuste.***

  El funcionamiento prolongado puede dañar la instalación eléctrica.
- ***Cuando están funcionando, los asientos automáticos consumen gran cantidad de energía eléctrica. Para impedir un consumo innecesario del sistema de carga, no ajuste la posición de los asientos durante más tiempo del preciso mientras el motor no está en marcha.***
- ***No haga funcionar simultáneamente dos o más botones de accionamiento de los asientos. Podrían averiarse los motores de los asientos o algún componente eléctrico.***


OMD030006

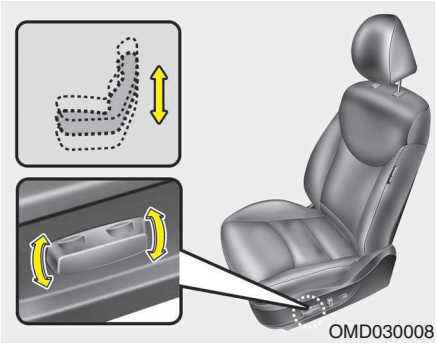
Hacia adelante o hacia atrás

Apriete el botón de control hacia delante o hacia atrás para mover el asiento a la posición deseada. Suelte el botón cuando el asiento alcance la posición deseada.


OMD030007

Angulo de inclinación

Mueva la palanca hacia adelante o hacia atrás hasta alcanzar el ángulo deseado y suéltela. Suelte el botón cuando el asiento alcance la posición deseada.

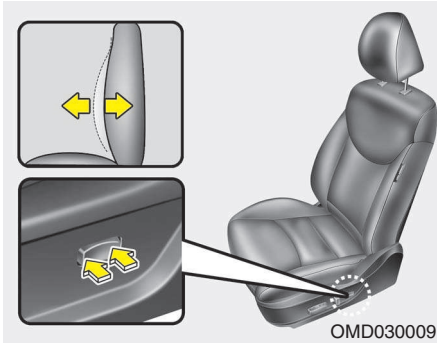

OMD030008

Altura del asiento

Mueva la parte delantera del botón de control hacia arriba para levantar la parte delantera del asiento, o hacia abajo para bajarla.

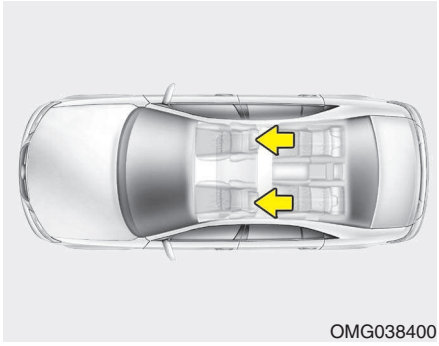
Mueva la parte trasera del botón de control hacia arriba para levantar la parte trasera del asiento, o hacia abajo para bajarla.

Suelte el botón cuando el asiento alcance la posición deseada.


OMD030009

Soporte lumbar (para el asiento del conductor, opcional)

Se puede ajustar el apoyo lumbar pulsando el mando correspondiente, que se encuentra en el costado del asiento del conductor. Apriete la parte delantera del interruptor si desea aumentar el apoyo, o la trasera si quiere reducirlo.


OMG038400

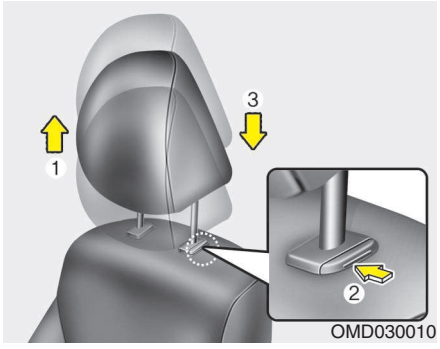
Ajuste del reposacabezas

Los asientos del conductor y del acompañante se equipa con reposacabezas para la comodidad y la seguridad de los ocupantes.

El reposacabezas no sólo proporciona comodidad al conductor y a los ocupantes, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de colisión.

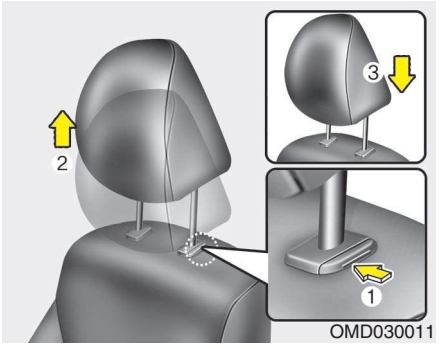
⚠ ADVERTENCIA

- **Para conseguir la máxima efectividad en caso de accidente, ajuste el reposacabezas de modo que la parte central del mismo se encuentre a la altura del centro de gravedad de la cabeza del ocupante. Generalmente, el centro de gravedad de la cabeza de las persobas es similar a la altura de la parte superior de los ojos. Ajuste también el reposacabezas lo más cerca posible a su cabeza. Por esta razón, no se recomienda usar un cojín que mantenga el cuerpo separado del respaldo.**
- **No conduzca sin el reposacabezas, porque los ocupantes pueden sufrir lesiones graves en caso de accidente. Los reposacabezas pueden prevenir lesiones en el cuello cuando están ajustados correctamente.**
- **No ajuste la posición del reposacabezas del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento.**



Ajuste de la altura

Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba hasta la posición deseada (1). Para bajarlo, mantenga pulsado el botón de liberación (2) del soporte del reposacabezas y baje éste hasta la posición deseada (3).



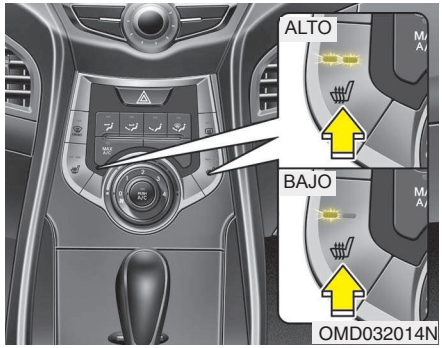
Extracción

Para desmontar el reposacabezas, levántelo al máximo y apriete el botón de liberación (1) mientras tira de él hacia arriba (2).

Para volver a montar el reposacabezas, coloque los polos (3) en los orificios mientras pulsa el botón de liberación (1). Después ajuste la altura adecuadamente.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que los bloqueos del reposacabezas estén en posición tras el ajuste para una correcta protección de los ocupantes.



Calefacción del asiento (opcional)

El sistema de calefacción de los asientos calienta los delanteros cuando hace frío. Con el contacto en la posición ON, pulse uno de los interruptores para calentar el asiento del conductor o el del acompañante.

Cuando no haga frío o en condiciones en las que no sea necesario encender la calefacción de los asientos, ponga los interruptores en la posición OFF.

- El ajuste de la temperatura del asiento cambia de la siguiente forma.

OFF → ALTO (●●) → BAJO (●)

- La calefacción del asiento está en posición OFF por defecto siempre que la llave de encendido se encuentre en posición ON.

✻ ATENCIÓN

Cuando el interruptor de la calefacción del asiento está en la posición ON, la calefacción del asiento se apaga o se enciende automática-mente según la temperatura de éste.

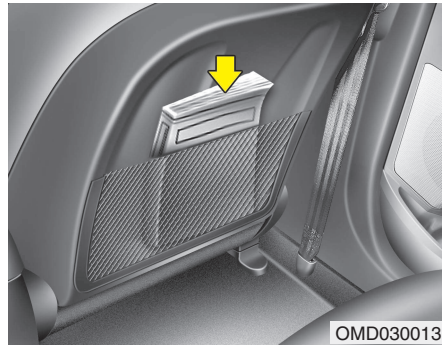
⚠ PRECAUCIÓN

- ***Al limpiar los asientos, no utilice disolventes orgánicos, como benceno, alcohol o gasolina. De hacerlo, podría dañar la superficie del calentador o del asiento.***
- ***Para evitar el sobrecalentamiento de la calefacción de los asientos, no coloque nada sobre los asientos que aisle contra el calor como por ejemplo mantas, cojines o fundas mientras la calefacción del asiento está funcionando.***
- ***No coloque objetos pesados o afilados en los asientos que dispongan de calefacción. Podrían dañarse sus componentes.***

⚠ ADVERTENCIA
- El calentador del asiento quema

Los ocupantes deben tener mucho cuidado al utilizar la calefacción para no recibir un exceso de calor que podría incluso provocar quemaduras. La calefacción del asiento puede causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo. En especial, el conductor debe extremar el cuidado con los siguientes tipos de pasajeros:

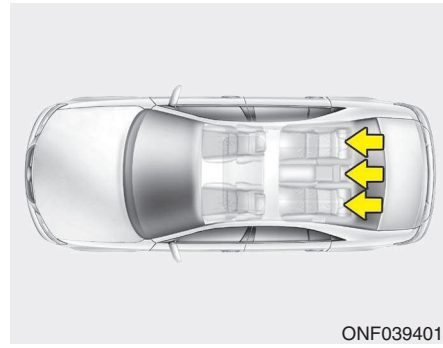
1. **Bebés, niños, ancianos o inválidos, o enfermos conducidos al hospital**
2. **Personas de piel sensible o que sufren quemaduras fácilmente**
3. **Personas cansadas**
4. **Personas en estado de embriaguez**
5. **Personas tratadas con medicamentos que provoquen somnolencia o sopor (somníferos, antigripales, etc.)**



Bolsa en el respaldo (opcional)

⚠ ADVERTENCIA
- Bolsas de respaldo

No coloque objetos pesados o punzantes en las bolsas del respaldo. En caso de accidente, podrían soltarse de la bolsa y lesionar a los ocupantes del vehículo.



Asiento trasero

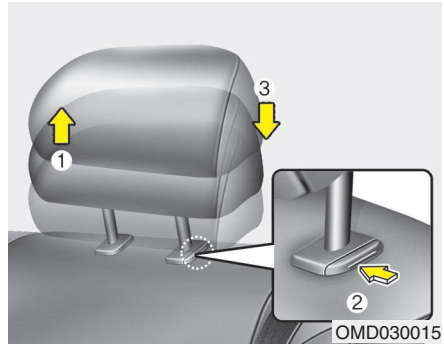
Reposacabezas

El (Los) asiento(s) traseros están equipados con reposacabezas en todas las posiciones de sentado para mayor comodidad y seguridad de los ocupantes.

El reposacabezas no sólo proporciona comodidad a los ocupantes, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de colisión.

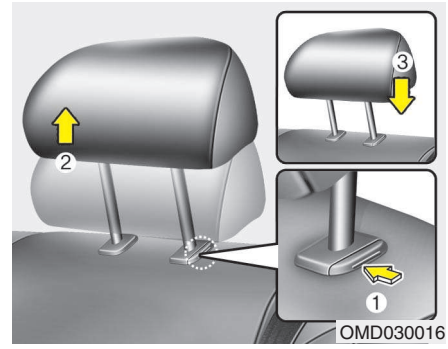
⚠ ADVERTENCIA

- **Para conseguir la máxima efectividad en caso de accidente, ajuste el reposacabezas de modo que la parte central del mismo se encuentre a la altura del centro de gravedad de la cabeza del ocupante. Generalmente, el centro de gravedad de la cabeza de las persobas es similar a la altura de la parte superior de los ojos. Ajuste también el reposacabezas lo más cerca posible a su cabeza. Por esta razón, no se recomienda usar un cojín que mantenga el cuerpo separado del respaldo.**
- **No conduzca sin el reposacabezas, porque los ocupantes pueden sufrir lesiones graves en caso de accidente. Los reposacabezas pueden prevenir lesiones graves en el cuello cuando están ajustados correctamente.**



Ajuste la altura hacia arriba y hacia abajo

Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba hasta la posición deseada (1). Para bajarlo, mantenga pulsado el botón de liberación (2) del soporte del reposacabezas y baje éste hasta la posición deseada (3).



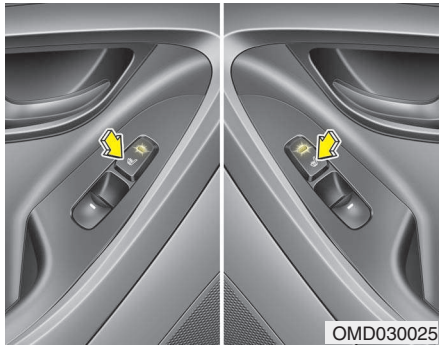
Extracción

Para desmontar el reposacabezas, levántelo al máximo y apriete el botón de liberación (1) mientras tira de él hacia arriba (2).

Para volver a montar el reposacabezas, coloque los polos (3) en los orificios mientras pulsa el botón de liberación (1). Después ajuste la altura adecuadamente.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el reposacabezas esté bloqueado en su posición después de ajustarlo adecuadamente para proteger correctamente a los ocupantes.



Calefacción del asiento (opcional)

El sistema de calefacción de los asientos calienta los traseros cuando hace frío. Con el contacto en la posición ON, pulse uno de los interruptores para calentar el asiento.

Cuando no haga frío o en condiciones en las que no sea necesario encender la calefacción de los asientos, ponga los interruptores en la posición OFF.

✻ ATENCIÓN

Cuando el interruptor de la calefacción del asiento está en la posición ON, la calefacción del asiento se apaga o se enciende automáticamente según la temperatura de éste.

⚠ PRECAUCIÓN

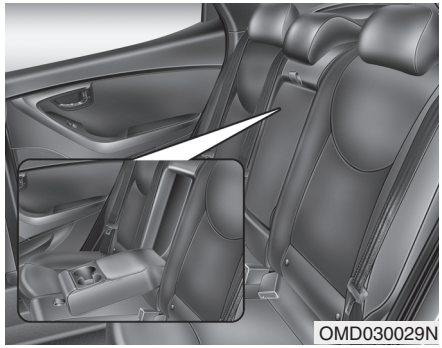
- ***Al limpiar los asientos, no utilice disolventes orgánicos, como benceno, alcohol o gasolina. De hacerlo, podría dañar la superficie del calentador o del asiento.***
- ***Para evitar el sobrecalentamiento de la calefacción de los asientos, no coloque nada sobre los asientos que aisle contra el calor como por ejemplo mantas, cojines o fundas mientras la calefacción del asiento está funcionando.***
- ***No coloque objetos pesados o afilados en los asientos que dispongan de calefacción. Podrían dañarse sus componentes.***

⚠ ADVERTENCIA

- El calentador del asiento quema

Los ocupantes deben tener mucho cuidado al utilizar la calefacción para no recibir un exceso de calor que podría incluso provocar quemaduras. La calefacción del asiento puede causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo. En especial, el conductor debe extremar el cuidado con los siguientes tipos de pasajeros:

1. **Bebés, niños, ancianos o inválidos, o enfermos conducidos al hospital**
2. **Personas de piel sensible o que sufren quemaduras fácilmente**
3. **Personas cansadas**
4. **Personas en estado de embriaguez**
5. **Personas tratadas con medicamentos que provoquen somnolencia o sopor (somníferos, antigripales, etc.)**



Reposabrazos (opcional)

El reposabrazos está situado en el centro del asiento trasero. Tire hacia abajo del reposabrazos para extraerlo del respaldo.

Plegado del asiento trasero

El respaldo de las plazas traseras se puede plegar para facilitar el transporte de objetos largos o aumentar la capacidad del maletero del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

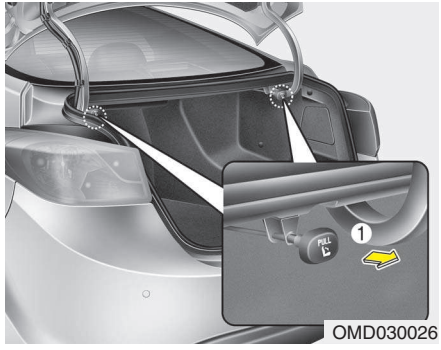
El plegado del respaldo del asiento trasero que le permite cargar objetos de mayor longitud que no se puede introducir en la zona de carga.

No permita que los pasajeros se sienten sobre el respaldo plegado mientras el vehículo se está moviendo. Esta no es una posición correcta de asiento y no dispone de cinturones disponibles.

Ello podría causar lesiones graves o la muerte en caso de accidente o de parada brusca. Los objetos cargados sobre el respaldo del asiento plegado no deben ser más altos que la parte superior de los respaldos de lod asientos delanteros. Si no, la carga posría deslizarse hacia delante y provocar lesiones o daños durante la parada.

Para plegar el respaldo del asiento trasero:

1. Lleve el respaldo delantero a la posición vertical y, si es preciso, deslice el asiento delantero hacia adelante.
2. Baje los reposacabezas traseros a la posición más baja.



3. Tire de la palanca de pliegue del respaldo que se encuentra en el maletero.



4. Pliegue el respaldo del asiento hacia la parte delantera del vehículo.
5. Para usar el asiento trasero, eleve y empuje el respaldo hacia atrás. Tire firmemente del respaldo hasta que quede encajado en su sitio. Asegúrese de que el respaldo está bloqueado en su sitio. Cuando vuelva a colocar el respaldo en posición vertical, asegúrese de que quede enclavado en su posición mpujando la arte superior del respaldo.
6. Vuelva a colocar el cinturón de seguridad del asiento trasero en la posición correcta.

✻ ATENCIÓN

Si no es capaz de tirar del cinturón desde el retenedor, tire firmemente del cinturón y después suéltelo. Después será capaz de tirar del cinturón suavemente.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando devuelva el respaldo a su posición vertical, después de estar plegado:

Tenga cuidado para no dañar el tejido o la hebilla del cinturón de seguridad. No deje que se enganchen en el asiento trasero. Asegúrese de que el respaldo queda completamente bloqueado en posición vertical empujando la parte superior. En caso contrario, en un accidente o una parada brusca, el asiento podría doblarse y permitir que la carga entre en el habitáculo, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

⚠ PRECAUCIÓN - Cinturones de seguridad traseros

- *Cuando devuelva los respaldos del asiento trasero a la vertical, recuerde volver a colocar los cinturones en su posición correcta.*
- *Para evitar que los cinturones queden atrapados detrás o bajo los asientos coloque la hebilla del cinturón de seguridad en las guías del cinturón trasero.*

⚠ ADVERTENCIA - Carga

La carga debe sujetarse siempre para evitar que, en caso de colisión, salga despedida y lesione a los ocupantes del vehículo. Se debe tener especial precaución con los objetos situados en los asientos traseros, ya que podrían golpear a los ocupantes de los asientos delanteros en caso de colisión frontal.

⚠ ADVERTENCIA - Carga de objetos

Asegúrese de que el motor esté parado, el cambio automático se encuentre en P (estacionamiento) o el cambio manual en 1a o R(marcha atrás), y que el freno de estacionamiento esté firmemente accionado durante la carga o descarga. Si no siguiese estas indicaciones, podría moverse el vehículo si por un descuido se moviese la palanca de cambios a otra posición.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Sistema de sujeción del cinturón de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- **Para obtener una protección máxima del sistema de sujeción, hay que llevar los cinturones de seguridad abrochados siempre que el coche esté en movimiento.**
- **Los cinturones son más eficaces cuando los respaldos están en posición vertical.**
- **Los niños de 12 años o menos siempre deben ir bien sujetos en el asiento trasero. No deje jamás que los niños viajen en el asiento del acompañante. Si un niño mayor de 12 años tiene que sentarse en el asiento delantero, debe llevar el cinturón de seguridad ajustado correctamente y el asiento debe desplazarse hacia atrás lo máximo posible.**
- **No lleve jamás la bandolera por debajo del brazo o detrás de la espalda. Un cinturón de bandolera mal colocado puede producir lesiones graves en caso de accidente.**

(continúa)

(continúa)

El cinturón de bandolera debe colocarse centrado sobre el hombro y cruzando la clavícula.

- **No lleve el cinturón retorcido. Un cinturón retorcido no puede funcionar correctamente. En caso de colisión, podría incluso producir un corte. Asegúrese de que la banda está derecha, no retorcida.**
- **Tenga cuidado para no dañar el tejido o los elementos de fijación del cinturón de seguridad. Si se dañan, cámbielos.**

⚠ ADVERTENCIA

El cinturón está diseñado para sujetar la estructura ósea del cuerpo, por lo que debe colocarse en posición baja, a la altura de la pelvis o de la pelvis, el tórax y los hombros, según el modelo; evítese colocar la parte transversal sobre la región abdominal.

(continúa)

(continúa)

El cinturón debe apretarse todo lo posible sin renunciar a la comodidad, pues así es como proporciona la máxima protección.

Un cinturón flojo ofrece una protección mucho menor.

Evítese manchar la tela del cinturón con limpiadores, aceites y compuestos químicos, y en particular con ácido de batería. Puede limpiarse con agua y un jabón suave. Cambie el cinturón si la tela está deshilachada, sucia o dañada.

Es imprescindible cambiar todo el mecanismo si se ha puesto a prueba en un impacto fuerte, aunque no presente daños visibles. El cinturón no debe llevarse con la tela retorcida. Cada cinturón está pensado para un solo ocupante; es peligroso colocarlo sobre un niño sentado en el regazo del ocupante del asiento.

⚠ ADVERTENCIA

- **El usuario no debe llevar a cabo modificaciones o añadidos pues impedirá a los dispositivos de ajuste del cinturón funcionar para eliminar la holgura o impedirá al conjunto del cinturón ser ajustado para impedir la holgura.**
- **Al abrochar el cinturón de seguridad, tenga cuidado de no acoplar el cinturón en las hebillas de otros asientos. Es muy peligroso y podría no quedar correctamente protegido por el cinturón de seguridad.**
- **No desabroche el cinturón de seguridad y no lo abroche y desabroche repetidamente durante la conducción. Podría causar la pérdida de control y provocar un accidente con resultado de lesión, muerte o daños materiales.**
- **Al abrochar el cinturón de seguridad, asegúrese de que no pase sobre objetos duros o que puedan romperse fácilmente.**
- **Asegúrese de que no haya nada en la hebilla. De lo contrario, el cinturón no podría abrocharse correctamente.**



Aviso de cinturón no abrochado (opcional)

■ **Tipo A**

Como recordatorio para el conductor, la luz de aviso parpadeará durante unos 6 segundos cada vez que gire la llave de contacto a la posición ON, lleven o no abrochados los cinturones.

Si el cinturón de seguridad del conductor sigue desabrochado después de llevar la llave a ON, la luz de aviso del cinturón volverá a parpadear durante unos 6 segundos.

Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado cuando se lleva el contacto a ON, o si se suelta después de estar el contacto dado, la campana de aviso del cinturón de seguridad sonará durante unos 6 segundos. Si se abrocha el cinturón en este momento, el sonido se interrumpirá inmediatamente. (opcional)

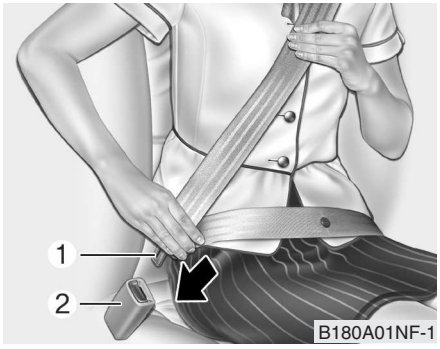
■ **Tipo B**

Como recordatorio para el conductor, los pilotos de advertencia del cinturón de seguridad de ambos se iluminan durante aproximadamente 6 segundos cada vez que coloca el interruptor de encendido a ON, independientemente de si el cinturón está o no abrochado.

Si el cinturón de seguridad del conductor sigue desabrochado después de girar el interruptor de encendido a ON, o si está desconectado con el interruptor de encendido en ON, el piloto de advertencia del cinturón se iluminará hasta que el cinturón esté abrochado.

Si el cinturón continúa desabrochado y la velocidad del vehículo es superior a 9 km/h, el piloto de advertencia empezará a parpadear hasta que se conduzca a una velocidad inferior a 6 km/h.

Si el cinturón continúa desabrochado y la velocidad del vehículo es superior a 20 km/h, la señal acústica sonará durante 100 segundos y el piloto de advertencia correspondiente parpadeará.



Cinturón con banda abdominal/de bandolera

Para abrocharse el cinturón de seguridad:

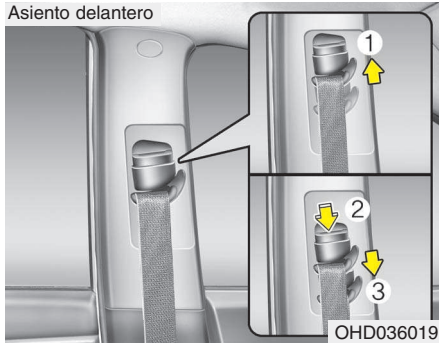
Para abrocharse el cinturón de seguridad, tire para sacarlo del retractor e introduzca la lengüeta metálica (1) en la hebilla (2). Se producirá un chasquido cuando la lengüeta quede bloqueada dentro de la hebilla.

El cinturón de seguridad ajusta de forma automática su longitud solamente después de haber ajustado manualmente la parte abdominal del cinturón para que se ciña a las caderas.

Si se inclina hacia adelante despacio y sin brusquedad, el cinturón se alargará y le permitirá el movimiento. Sin embargo, si se produce una parada brusca o un choque, el cinturón le mantendrá inmovilizado. También le inmovilizará si trata de moverse hacia adelante con demasiada rapidez.

✻ ATENCIÓN

Si no es capaz de tirar del cinturón desde el retenedor, tire firmemente del cinturón y después suéltelo. Después de desabrocharlo podrá tirar del cinturón suavemente.



Ajuste de la altura (Asiento delantero)

Puede ajustar la altura del anclaje del cinturón de bandolera a 4 posiciones diferentes para conseguir una comodidad y seguridad máximas.

La altura del cinturón de seguridad regulable no debería llegar a su cuello. En ese caso no le ofrecería la protección más efectiva. Ajuste la parte del hombro de forma que cruce el pecho y quede ligeramente por encima del hombro más cercano a la puerta, no del cuello.

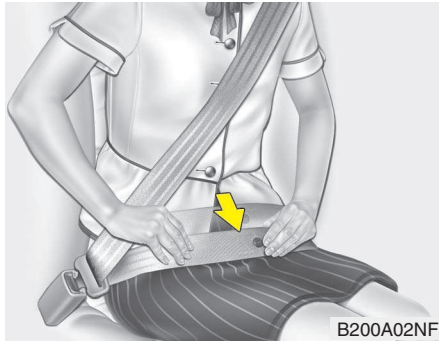
Para regular la altura del cinturón de seguridad, suba o baje el ajuste de altura hasta una posición adecuada.

Para subir el ajuste de altura, tire hacia arriba (1). Para bajarlo, empuje hacia abajo (3) mientras aprieta el botón de ajuste de altura (2).

Suelte el botón para bloquear el anclaje en la posición deseada. Intente deslizar el ajuste de altura para asegurarse de que se ha bloqueado correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

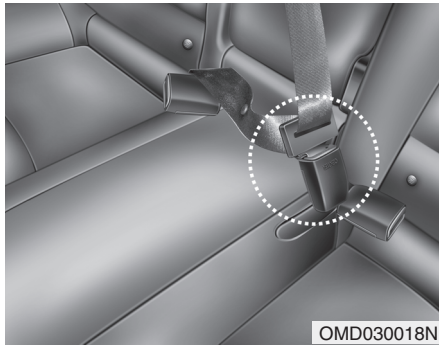
- **Compruebe que el anclaje del cinturón de bandolera está bloqueado a la altura adecuada. No ponga nunca el cinturón de bandolera cruzando el cuello o la cara. Los cinturones colocados incorrectamente pueden provocar lesiones graves en caso de accidente.**
- **Si no sustituye los cinturones después de un accidente, éstos podrían estar dañados y no protegerle en otra colisión, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales. Sustituya los cinturones lo antes posible después de un accidente.**



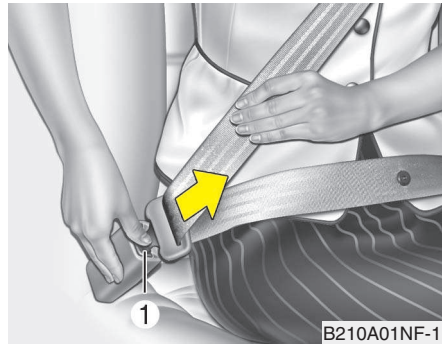
⚠ ADVERTENCIA

Coloque la parte abdominal del cinturón tan bajo y ceñido sobre las caderas como pueda, no en la cintura. Si lo coloca demasiado alto en la cintura, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisión. No lleve ambos brazos por encima o por debajo del cinturón. Uno debe estar por encima y el otro por debajo, como ilustra la figura.

Nunca pase el cinturón por debajo del brazo más próximo a la puerta.


OMD030018N

Cuando se utiliza el asiento central trasero, debe usarse la hebilla con la marca “CENTER”.



B210A01NF-1

Para soltar el cinturón de seguridad:

El cinturón se suelta apretando el botón de liberación (1) de la hebilla de sujeción. Al soltarlo, debería recogerse automáticamente dentro del retractor.

Si esto no ocurre, compruebe que el cinturón no está retorcido e inténtelo de nuevo.


OED030300

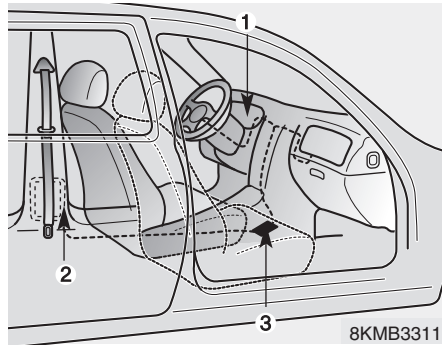
Cinturón de seguridad con pretensores

Su vehículo está provisto de cinturones de seguridad con pretensores para el conductor y el acompañante. El objeto de los pretensores es asegurar el ajuste firme de los cinturones contra el cuerpo en ciertas colisiones frontales. El pretensor de los cinturones de seguridad puede activarse al mismo tiempo que los airbag si la colisión frontal es lo suficientemente fuerte.

⚠ ADVERTENCIA

Para su seguridad, asegúrese de que la cincha del cinturón no esté suelta ni retorcida y siéntese correctamente en el asiento.

Cuando el vehículo se detiene bruscamente, o si los ocupantes se inclinan hacia delante demasiado rápido, el retractor del cinturón de seguridad se bloqueará. En determinadas colisiones frontales se activarán los pretensores, que tirarán del cinturón de seguridad para ajustarlo firmemente al cuerpo.



El sistema pretensor del cinturón de seguridad consta de los siguientes componentes principales. En la ilustración se muestra su situación:

1. Piloto de control de airbag del SRS
2. Conjunto pretensor del retractor
3. Módulo de control SRS

⚠ ADVERTENCIA

Para sacar el máximo partido al pretensor del cinturón:

1. **Colóquese el cinturón correctamente y ajústelo en la posición adecuada. Lea y siga todas las advertencias e información importantes sobre las funciones de seguridad para los ocupantes del vehículo en este manual, incluidas las de los cinturones y los airbags.**
2. **Asegúrese de que todos los pasajeros y usted llevan puesto el cinturón de seguridad correctamente.**

✻ ATENCIÓN

- **Al activarse, es normal escuchar un ruido fuerte y ver en el habitáculo un polvo fino, que parece humo. Estas son condiciones normales y no presentan ningún peligro.**
- **Aunque es inofensivo, el polvo puede producir irritación de la piel, y no debe respirarse durante mucho tiempo seguido. Lávese a fondo todas las zonas expuestas de la piel después de sufrir un accidente en el que se hayan activado los pretensores.**
- **Como el sensor que activa el airbag del SRS está conectado con el pretensor, el piloto de control del airbag del panel de instrumentos se encenderá durante unos 6 segundos después de girar la llave de contacto a la posición "ON", y se apagará a continuación.**

⚠ PRECAUCIÓN

Si el pretensor sufre alguna avería, el piloto se encenderá, incluso si el airbag del SRS funciona perfectamente. Si el piloto de control del airbag no se ilumina al llevar la llave de contacto a la posición "ON", o si permanece encendido después de que hayan pasado más de 6 segundos desde el arranque, o si se enciende mientras el vehículo está en marcha, haga que un concesionario autorizado HYUNDAI revise el pretensor o el sistema SRS airbag lo antes posible.

⚠ ADVERTENCIA

- **Los pretensores se han calculado para funcionar una sola vez. Si se activan, hay que cambiarlos. Todos los cinturones de seguridad, sean del tipo que sean, deben sustituirse después de una colisión.**
- **El mecanismo del sistema pretensor se calienta cuando se activa. No toque el conjunto del pretensor hasta varios minutos después de haberse activado.**
- **No intente revisar o sustituir los pretensores usted mismo. Esta operación debe realizarla un concesionario autorizado HYUNDAI.**
- **No golpee los pretensores.**
- **Manipular inadecuadamente los pretensores o no observar las advertencias de abstenerse de golpearlos, modificarlos, revisarlos, sustituirlos o repararlos puede conducir a un funcionamiento incorrecto o a su activación involuntaria y a lesiones graves.**

(continúa)

(continúa)
- **Siempre que se conduzca o se viaje en un vehículo de motor, hay que llevar los cinturones de seguridad abrochados.**
- **Si se debe descargar el pretensor del cinturón del asiento, contacte con un distribuidor HYUNDAI.**

Precauciones con el cinturón de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Todos los ocupantes del vehículo deben llevar los cinturones de seguridad en todo momento. Los cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción infantil reducen el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de colisión o parada brusca. Sin el cinturón, los ocupantes podrían acercarse demasiado a un airbag en el momento de su activación, golpear la estructura interna o ser arrojados fuera del vehículo. Llevar el cinturón bien ajustado reduce enormemente estos peligros.

Siga siempre las precauciones sobre el cinturón de seguridad, los airbags y los asientos de los ocupantes incluidas en este manual.

Bebés o niños pequeños

Debe estar al corriente de la normativa específica de su país. Las sillas para bebés o niños pequeños deben instalarse correctamente en el asiento trasero. Para más información sobre el uso de estas sujeciones, consulte “Sistema de sujeción para niños” en este mismo capítulo.

⚠ ADVERTENCIA

Todos los ocupantes del vehículo, incluidos niños y bebés, deben estar adecuadamente sujetos en todo momento. No lleve nunca un niño sobre el regazo, ni en brazos, cuando viaje en coche. Las violentas fuerzas que acompañan a un choque arrancarán al niño de sus brazos y lo arrojarán contra el vehículo. Utilice siempre un sistema de sujeción infantil adecuado a la altura y peso del niño.

✻ ATENCIÓN

Los niños pequeños están más protegidos en caso de accidente cuando están bien sujetos en el asiento trasero con un sistema de sujeción para niños que cumple las normas de seguridad de su país. Antes de comprar un sistema de sujeción para niños, asegúrese de que lleva una etiqueta que certifique que cumple con la normativa de seguridad de su país. La sujeción debe ser la adecuada a la altura y el peso del niño. Compruebe esta información en la etiqueta de la sujeción. Consulte el capítulo "Sistema de sujeción para niños" en este mismo apartado.

Niños mayores

Los niños demasiado grandes para los sistemas de sujeción deben ocupar siempre los asientos traseros y utilizar los cinturones de seguridad abdominales y de bandolera instalados en ellos. La parte abdominal debe ceñirse bien a las caderas en la posición más baja posible. Compruebe periódicamente el ajuste del cinturón. Los movimientos del niño podrían desajustarlo. Los niños están más seguros en caso de accidente cuando están sujetos con un sistema adecuado en el asiento trasero. Si debe colocar a un niño mayor (de más de 12 años) en el asiento delantero, sujételo adecuadamente con el cinturón de seguridad abdominal/de bandolera y retrase el asiento todo lo posible. Los niños menores de 12 años deben ir sujetos adecuadamente en el asiento trasero. NUNCA coloque a un niño menor de 12 años en el asiento delantero. NUNCA coloque en el asiento delantero del vehículo una silla infantil orientada hacia atrás.

Si la parte de bandolera tocara ligeramente el cuello o la cara, conviene que el niño se desplace un poco hacia el centro del vehículo. Si la bandolera sigue tocando la cara o el cuello, habrá que volver al sistema de sujeción para niños.

⚠ ADVERTENCIA - Uso de cinturones de bandolera con niños pequeños

- **No deje nunca que la parte de la bandolera del cinturón de seguridad entre en contacto con la cara o el cuello del niño mientras el vehículo está en marcha.**
- **Si no se colocan y ajustan los cinturones de seguridad correctamente, los niños corren peligro de sufrir lesiones graves o mortales.**

Mujeres embarazadas

Se recomienda que las mujeres embarazadas usen el cinturón de seguridad para disminuir el riesgo de accidentes y lesiones. Al colocarlo, la parte abdominal del cinturón debería colocarse tan bajo y ceñido sobre las caderas como sea posible, no sobre el abdomen. Consulte a su médico sobre otras instrucciones específicas.

⚠ ADVERTENCIA
- Mujeres embarazadas

Las mujeres embarazadas no deben colocarse nunca la parte abdominal del cinturón sobre la zona del abdomen donde se encuentra el feto ni por encima del abdomen, donde el cinturón podría aplastar al feto en caso de impacto.

Heridos

Cuando se transporta a una herido se debe utilizar el cinturón de seguridad.

Pida consejo a un médico en caso necesario.

Una persona por cinturón

No utilice nunca un cinturón de seguridad para más de una persona (incluidos niños). Esto podría aumentar la gravedad de las lesiones en caso de accidente.

No se tumbe

Para reducir las posibilidades de lesión en caso de accidente y para conseguir la máxima eficacia en el sistema de sujeción, todos los pasajeros de los asientos delanteros y traseros deben estar sentados en posición vertical cuando el coche está en movimiento. Un cinturón de seguridad no proporcionará la protección adecuada si la persona está acostada en el asiento trasero o si los asientos delanteros y traseros están en una posición reclinada.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir con el respaldo del asiento reclinado aumenta el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de colisión o de una parada repentina. La protección del sistema de sujeción (cinturones y airbags) disminuye considerablemente con los asientos reclinados. Los cinturones deben ir ceñidos a las caderas y al pecho para funcionar correctamente. Cuanto más reclinado esté el asiento, mayor es el riesgo de que las caderas se deslicen por debajo del cinturón abdominal provocando lesiones internas graves o de que el cuello golpee contra el cinturón de bandolera. El conductor y los pasajeros siempre deben ir bien sentados, con el cinturón de seguridad abrochado correctamente y el asiento vertical.

Cuidado de los cinturones de seguridad

En ningún caso se debe desmontar o modificar el sistema del cinturón de seguridad. Además, se debe tener cuidado para no dañar los cinturones y los elementos de fijación con las articulaciones de los asientos o las puertas o sometiéndolos a un trato inadecuado.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando devuelva el respaldo trasero a su posición vertical después de haberlo plegado, tenga cuidado para no dañar el tejido o la hebilla del cinturón de seguridad. Asegúrese de que ni la hebilla ni el tejido se enganchan en el asiento trasero. Un cinturón con el tejido o la hebilla dañados no es suficientemente fuerte y podría fallar en una colisión o parada repentina, lo que puede provocar lesiones graves.

Inspección periódica

Todos los cinturones deben comprobarse periódicamente para ver si hay daños o desgaste de algún tipo. Las partes del sistema dañadas deben cambiarse tan pronto como sea posible.

Mantenga los cinturones limpios y secos

Los cinturones deben mantenerse limpios y secos. Si se ensucian, límpielos con un jabón suave y agua caliente. No utilice lejía, tintes ni detergentes fuertes o abrasivos, ya que podrían dañar y debilitar la tela.

¿Cuándo sustituir los cinturones?

Si el vehículo ha sufrido un accidente, hay que cambiar todos los cinturones de seguridad y sus mecanismos. Esta medida es necesaria incluso si no hay daños visibles. Si se le presentan otras dudas sobre el funcionamiento de los cinturones de seguridad, acuda a un concesionario de HYUNDAI autorizado.

SISTEMA DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS

Los niños que viajen en el coche deben ir en el asiento trasero y estar siempre bien sujetos para minimizar el riesgo de lesiones en caso de accidente, frenazo brusco o maniobra brusca. Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros bien sujetos en el asiento trasero que en el delantero. Los niños mayores que no tengan una sujeción para niños deberán utilizar alguno de los cinturones de seguridad instalados.

Debe estar al corriente de la normativa específica de su país. Las sillas para bebés y niños pequeños deben instalarse correctamente en el asiento trasero. Utilice un sistema comercial de sujeción para niños que cumpla con la normativa de seguridad de su país.

Los sistemas de retención para niños están diseñados para asegurarlos en los asientos del vehículo con los cinturones o con la banda superior del cinturón, por un anclaje y/o un anclaje ISOFIX.

Si los sistemas de sujeción no están bien montados, los niños podrían resultar lesionados o muertos en caso de choque. Los niños pequeños y los bebés deben utilizar una silla adecuada.

Antes de adquirir un sistema de sujeción, asegúrese de que se adapta al asiento de su coche y a sus cinturones de seguridad y de que es adecuado para su niño. Al instalar el sistema de sujeción para niños siga todas las instrucciones indicadas por el fabricante.

⚠ ADVERTENCIA

- **El sistema de retención para niños debe montarse en el asiento trasero. No instale jamás una silla de niño o de bebé en el asiento del acompañante. Si, en caso de accidente, se despliega el airbag lateral, el niño o el bebé sentado en la silla podría sufrir lesiones graves o mortales. Por tanto, utilice los sistemas de sujeción para niños únicamente en el asiento trasero del vehículo.**
- **El cinturón de seguridad o el sistema de sujeción infantil pueden calentarse mucho en un vehículo cerrado en un día soleado, incluso si fuera no hace calor. Compruebe las fundas del asiento y las hebillas antes de colocar al niño.**

(continúa)

(continúa)

- **Cuando no se usa el sistema de retención del niño, guárdelo en el maletero o asegúrelo con el cinturón del asiento para que no salga disparado en caso de parada bruca o de accidente.**
- **La activación de un airbag puede causar lesiones graves o mortales a un niño. Todos los niños, incluso los demasiado grandes para los sistemas de sujeción infantil, deben viajar en el asiento trasero.**

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales:

- **Los niños de todas las edades están más seguros bien sujetos en el asiento trasero. La activación de un airbag puede golpear fuertemente a un niño que viaje en el asiento del acompañante y provocar lesiones graves o mortales.**

(continúa)

(continúa)

- **Siga siempre las instrucciones de uso e instalación del fabricante de sistemas de sujeción infantil.**
- **Asegúrese siempre de que la silla infantil está bien sujeta al coche y el niño a la silla.**
- **No lleve nunca un niño sobre el regazo, ni en brazos, cuando viaje en coche. Las violentas fuerzas que acompañan a un choque arrancarán al niño de sus brazos y lo arrojarán contra el vehículo.**
- **No coloque nunca un cinturón de seguridad sobre usted y el niño. En un choque, el cinturón podría presionar al niño fuertemente produciéndole lesiones internas graves.**

(continúa)

(continúa)

- **No deje nunca niños sin vigilancia dentro del vehículo, ni siquiera durante poco tiempo. El coche se calienta muy rápido y los niños podrían sufrir lesiones graves. Incluso los niños muy pequeños pueden hacer que el vehículo se mueva inadvertidamente, quedar atrapados en las ventanillas o encerrarse dentro del vehículo.**
- **No permita que dos niños, ni otras dos personas, usen el mismo cinturón de seguridad.**
- **Los niños tienden a retorcerse y colocarse inadecuadamente.**

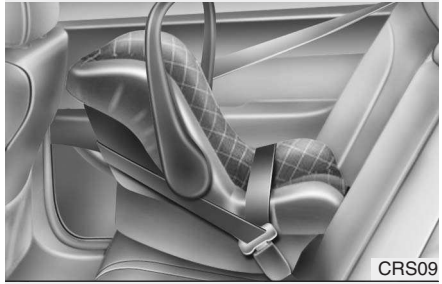
  Nunca permita que el niño lleve la bandolera por debajo del brazo o detrás de la espalda. Coloque y asegure siempre a los niños correctamente en el asiento trasero.
- **No deje nunca que un niño se ponga de pie o de rodillas sobre el asiento o el suelo de un coche en marcha. En caso de frenazo brusco o colisión, el niño puede sufrir lesiones graves al ser arrojado violentamente contra el vehículo.**

(continúa)

(continúa)

- **No utilice nunca un capazo para bebé o una silla infantil que se enganche en el respaldo, ya que puede que no ofrezcan la seguridad adecuada en caso de accidente.**
- **Los cinturones de seguridad pueden calentarse mucho, especialmente cuando el coche está a pleno sol. Compruebe la hebilla del cinturón de seguridad antes de abrocharlo sobre el niño.**
- **En caso de sufrir un accidente, haga comprobar el sistema de sujeción del niño, el cinturón de seguridad, el anclaje de la cincha y el anclaje inferior por un distribuidor HYUNDAI autorizado.**
- **Si no hay espacio suficiente para colocar el sistema de sujeción del niño a causa del asiento del conductor, monte el sistema de sujeción del niño en el asiento trasero derecho.**

Sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás



Sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante



Utilizar un sistema de sujeción para niños

Es obligatorio el uso de sillas para bebés o niños pequeños. El tamaño debe ajustarse al del niño y la silla debe montarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

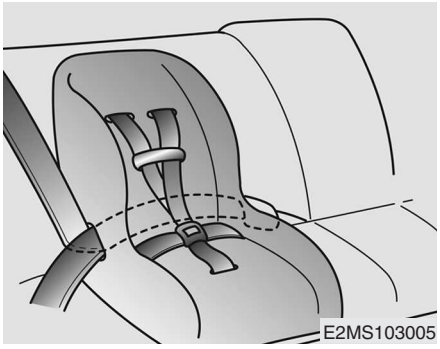
Por razones de seguridad, le recomendamos que el sistema de sujeción del niño se use en el asiento trasero.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca coloque el sistema de suejección del niño mirando hacia atrás en el asiento delantero, porque si se hincha el airbag lateral del acompañante podría impactar con la sujeción del niño orientada hacia atrás y matar al niño.

⚠ ADVERTENCIA - Montaje del asiento del niño

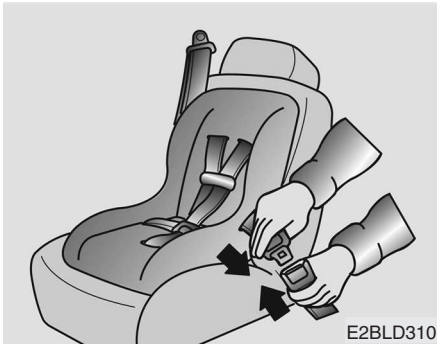
- **Un niño podría resultar gravemente herido o muerto en un impacto si la sujeción para niños no está correctamente anclada al coche y si no no están sujetos correctamente con la sujeción del niño.**
- **Si el cinturón no funciona como se describe en este capítulo, haga revisar el sitema immediatamente por un taller autorizado de HYUNDAI.**
- **Un fallo al observar las instrucciones de este manual con respecto al sistema de retención para niños y al observar las instrucciones suministradas con el sistema de retención para niños pueden aumentar el riesgo y la fgravedad de las lesiones en caso de accidente.**


E2MS103005

Montaje de un sistema de sujeción infantil con cinturón de seguridad abdominal/de bandolera

Para instalar un sistema de sujeción para niños en los asientos traseros exteriores o central, proceda como sigue:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento y pase el cinturón de seguridad abdominal/de bandolera por el sistema de sujeción, según las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el cinturón no está retorcido.


E2BLD310

2. Abroche el pestillo del cinturón en la hebilla. Debe oír un chasquido claro.

Coloque el botón de liberación de forma que esté fácilmente accesible en caso de emergencia.


MMSA3030

3. Enganche el cinturón de seguridad y deje que recupere la posible holgura. Una vez montado el sistema de sujeción, trate de moverlo en todas las direcciones para asegurarse de que está bien anclado.

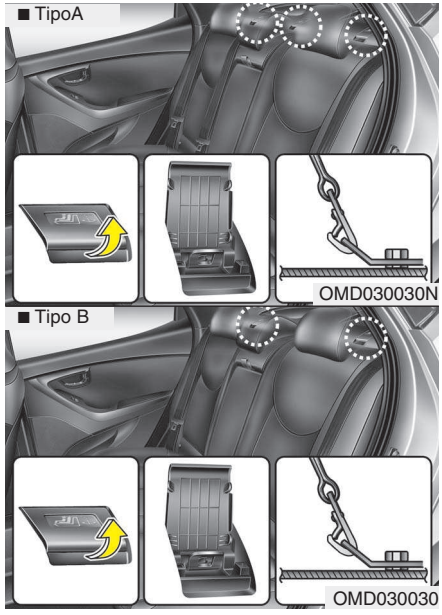
Si necesita apretar el cinturón, tire de la banda hacia el retractor. Cuando desenganche el cinturón de seguridad y deje que se recoja, el retractor lo devolverá automáticamente a la posición normal de bloqueo para un pasajero sentado.

Adecuación de la silla para niños al asiento - Para Europa

Utilice sillas de seguridad infantiles homologadas oficialmente y adecuadas para su niño. Cuando utilice una de estas sillas, consulte la tabla siguiente.

Grupo de masa	Posición en el asiento		
	Acompañante del conductor	Asiento trasero exterior	Asiento trasero central
0 : Hasta 10 kg (0 - 9 meses)	X	X	U
0+ : Hasta 13 kg (0 - 2 años)	X	C1, C2	U
I : 9 kg a 18 kg (9 meses-4 años)	X	C5, C7, C8	U
II & III : 15 kg a 36 kg (4 - 12 años)	X	X	U

U : Adecuado para sistemas de sujeción universales aprobados para su uso en este grupo de peso
X : Posición del asiento no adecuada para niños de este grupo.
C1 : Adecuado para Bebe comfort ELIOS (E2 037014) aprobado para su uso en este grupo. (Es necesario que esté mirando hacia delante)
C2 : Adecuado para PegPerego primo Viaggio (E13 030010) aprobado para su uso en este grupo. (Es necesario que esté mirando hacia delante)
C5 : Adecuado para Romer Lord Plus (E1 03301136) aprobado para su uso en este grupo. (Es necesario que esté mirando hacia delante)
C7 : Adecuado para BeSafe iZi comfrot (E4 03443206) aprobado para su uso en este grupo. (Es necesario que esté mirando hacia delante)
C8 : Adecuado para MAXI-COSI Priori XP (E1 03301153) aprobado para su uso en este grupo. (Es necesario que esté mirando hacia delante)



Sujeción de una silla infantil con sistema de anclaje de tirante

Los soportes para los ganchos del sistema de sujeción para niños está localizados en la bandeja portaobjetos.


OMD030021N

1. Pase el tirante de la silla del niño por encima del respaldo.
   En vehículos con reposacabezas ajustable, pase el tirante bajo el reposacabezas y entre sus suportes; en caso contrario, páselo por encima de la parte superior del respaldo.
2. Abra la cubierta del enganche de la cuerda.
3. Conecte el gancho del tirante al punto de anclaje adecuado y tense el tirante para asegurar el asiento.

⚠ ADVERTENCIA

Si la silla para niños no se ancla adecuadamente al coche y el niño a su vez a la silla, éste puede sufrir lesiones graves o mortales en una colisión. Siga siempre las instrucciones de instalación y uso del fabricante del sistema de sujeción para niños.

⚠ ADVERTENCIA - Tirante

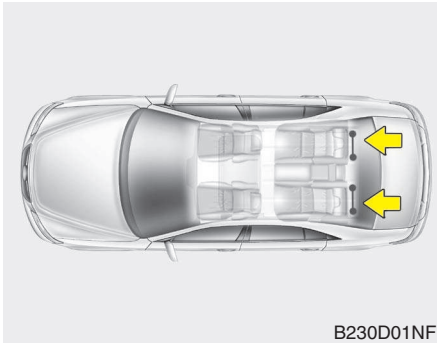
Nunca monte más de una sujeción para niños en un solo tirante o en un único punto de anclaje inferior. La carga excesiva de las múltiples sillas puede hacer que se rompan los puntos de anclaje o el tirante, provocando lesiones graves o mortales.

⚠ ADVERTENCIA
- Comprobación del sistema de sujeción para niños

Tire y empuje del sistema de sujeción para niños en todas direcciones para comprobar que es seguro. Si no está ajustado correctamente puede girar, balancearse, inclinarse o separarse produciendo lesiones graves o mortales.

⚠ ADVERTENCIA
- Anclaje del sistema de sujeción para niños

- **Los anclajes del sistema de sujeción para niños se han diseñado para resistir las cargas de las sillas infantiles colocadas correctamente. Bajo ninguna circunstancia deben usarse para los cinturones de seguridad de los adultos o para sujetar otros objetos o equipamiento al vehículo.**
- **El tirante puede no funcionar si se sujeta en otro lugar que no sea el anclaje correspondiente.**

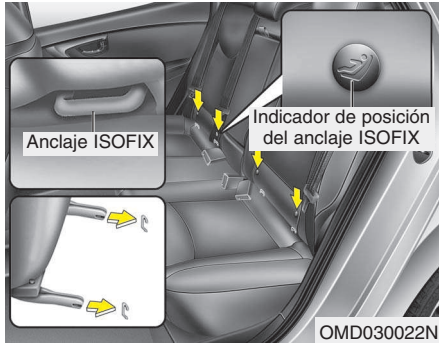

B230D01NF

Montaje de un sistema de sujeción para niños "ISOFIX" y de anclaje de tirante (opcional)

ISOFIX es un método normalizado de anclaje de sillas infantiles que elimina la necesidad de utilizar el cinturón de seguridad para sujetar la silla al vehículo. Permite una sujeción mucho más segura y una posición precisa con la ventaja añadida de que la instalación resulta mucho más fácil y rápida.

Solamente se puede instalar una silla ISOFIX si dispone homologación especial para el vehículo de que se trate según ECE-R 44.

❈ ISOFIX: International Standards Origanisation FIX



OMD030022N

En la parte inferior de cada lado de los respaldos traseros hay un símbolo de anclaje para asientos infantiles. Estos símbolos indican la posición de los anclajes inferiores, si el vehículo los lleva.

Ambos asientos traseros exteriores están equipados con un par de anclajes ISOFIX y un anclaje del cable de retención superior en la parte trasera del respaldo.Los anclajes ISOFIX están situados entre el cojín del asiento y el respaldo, marcados con un icono ISOFIX.

Para el montaje, los conectores CRS ISOFIX tienen que engancharse con los anclajes ISOFIX (espere a escuchar un CLIC, compruebe visualmente los indicadores en el CRS y el control cruzado tirando).

El CRS con la aprobación universal ECE-R 44 necesita fijarse de forma adicional con una correa conectada al anclaje superior correspondiente en el respaldo.

La instalación y el uso de la silla para niños debe hacerse de acuerdo con el manual de instalación que acompaña a la silla ISOFIX.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando instale una silla infantil en el asiento trasero con el sistema "ISOFIX" del vehículo, todas las placas o lengüetas metálicas del pestillo de los cinturones traseros que no se utilizan deben asegurarse perfectamente en las hebillas correspondientes y la banda del cinturón debe retraerse detrás sistema de sujeción infantil, para evitar que los niños alcancen y agarren los cinturones sueltos. Si se dejan las placas o lengüetas metálicas del pestillo de los cinturones traseros sueltas, los niños podrían alcanzar los cinturones y sufrir una estrangulación y lesiones graves o mortales en la silla para niños.**
- **No coloque nada alrededor de los anclajes inferiores. Asegúrese también de que el cinturón de seguridad no se enganche en los anclajes inferiores.**

Para sujetar la silla infantil:

1. Para enganchar la silla al anclaje ISOFIX, inserte el pestillo de la silla en el anclaje ISOFIX. Debe oír un chasquido.

⚠ PRECAUCIÓN

No raye ni enganche la cincha del cinturón trasero para la palanca del asiento ISOFIX o para el anclaje ISOFIX durante el montaje.

2. Conecte el gancho del tirante al punto de anclaje y tense el tirante para asegurar el asiento. (Consulte la página anterior)

⚠ ADVERTENCIA

- **No instale una silla infantil en el centro del asiento trasero con los anclajes ISOFIX del vehículo. Los anclajes ISOFIX están únicamente previstos para los asientos exteriores (izquierdo y derecho) del asiento trasero. No deben utilizarse los anclajes ISOFIX intentando sujetar una silla para niños en el centro del asiento trasero.**

(continúa)

(continúa)

Si se produjera un choque, las uniones ISOFIX podrían no ser lo suficientemente fuertes como para sujetar adecuadamente la silla en el centro del asiento trasero, y podrían romperse y causar lesiones graves o mortales.

- **No coloque más de un sistema de sujeción para niños en un punto de anclaje inferior para silla. La carga excesiva puede hacer que se rompan los puntos de anclaje o el anclaje del tirante, con la consecuencia de lesiones graves o mortales.**
- **Sujete la silla ISOFIX, o compatible con ISOFIX, solamente en los puntos adecuados, como ilustra la figura.**
- **Siga siempre las instrucciones de instalación y uso del fabricante del sistema de sujeción para niños.**

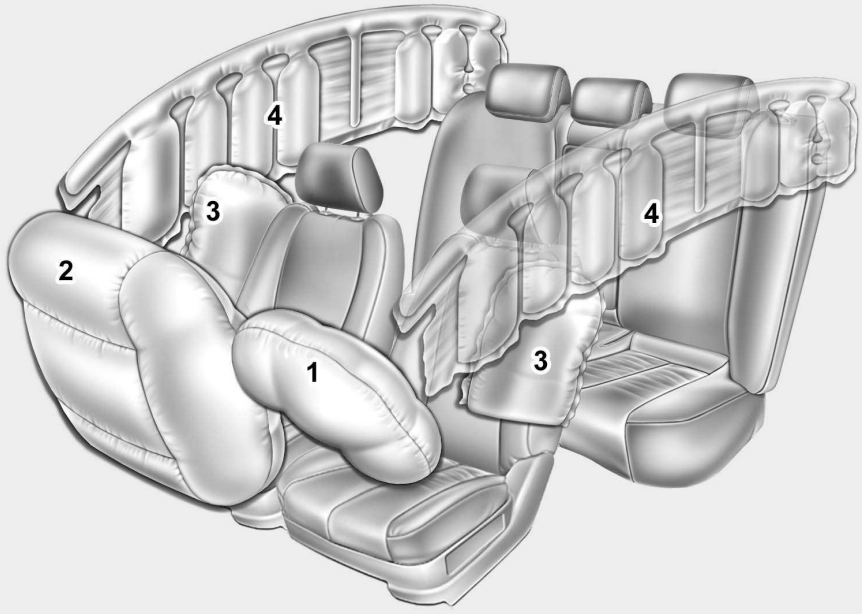
La idoneidad de los dispositivos de seguridad para niños para las posicione ISOFIX - Para Europa

Grupo de masa	Fijación	Fijación	Posiciones ISOFIX del vehículo			
			Acompañante delantero	Parte exterior trasera (Lado del condutor)	Parte exterior trasera (Lado del acompañante)	Central trasero
Capazo	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : Hasta 10kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : Hasta 13kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
I : De 9 a 18kg	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Adecuado para ISOFIX para los sistemas de seguridad para niños universales aprovados para usar en el grupo de masa.
X = Posición ISOFIX no adecuada para sistema de seguridad para niños ISOFIX en el grupo de masa y/o para este tamaño.

* ISO/R3 sólo puede fijarse en la posición más adelantada del asiento del acompañante.

AIRBAG – SISTEMA DE SUJECIÓN COMPLEMENTARIO (SRS)



* Los airbags reales del vehículo pueden diferir de los mostrados en la ilustración.

OMD030032

(1) Airbag delantero del conductor
(2) Airbag delantero del acompañante
(3) Airbag lateral*
(4) Airbag de cortina*
* opcional

⚠ ADVERTENCIA
Incluso en vehículos con airbag, tanto usted como los otros ocupantes deben llevar siempre puestos los cinturones de seguridad para minimizar el riesgo de lesiones en caso de colisión o vuelco.

Funcionamiento del sistema de airbag

- Los airbag funcionan únicamente cuando la llave de contacto está colocada en las posiciones ON o START.
- Los airbag se inflan instantáneamente en caso de colisión frontal fuerte o lateral a fin de proteger a los ocupantes frente a posibles lesiones graves.
- No hay una velocidad única a la que se inflen los airbag.

  Generalmente, los airbag están pensados para actuar en función de la intensidad de la colisión y de su dirección. Estos dos factores determinan si los sensores envían una señal electrónica para su despliegue e inflado.
- El despliegue del airbag depende de diversos factores, que incluyen la velocidad del vehículo, el ángulo de impacto y la densidad y rigidez de los vehículos o de los objetos contra los que choca. No obstante, los factores que influyen no se limitan a los que acaban de mencionarse.
- Los airbag delanteros se inflarán y desinflarán por completo en un instante.

  Es prácticamente imposible ver hincharse los airbag durante un accidente.

  Es mucho más probable que simplemente vea los airbag desinflados, colgando fuera de su alojamiento después del choque.
- Para ofrecer protección en una colisión fuerte, los airbag deben inflarse rápidamente. La velocidad de inflado del airbag es consecuencia del brevísimo tiempo que dura una colisión y de la necesidad de que el airbag se interponga entre el ocupante y las estructuras del vehículo antes de que éste golpee contra ellas. La velocidad de inflado reduce el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en una colisión fuerte, por lo que es una parte obligada de su diseño.

  No obstante, el inflado de un airbag puede también causar lesiones como rozaduras en la cara, magulladuras y fractura de huesos o daños más graves, porque a esa velocidad los airbag se abren con mucha fuerza.
- **Incluso hay circunstancias en las que el contacto con el airbag del volante puede producir lesiones mortales, especialmente si el ocupante está colocado demasiado cerca del volante.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar lesiones graves o mortales producidas por los airbags en una colisión, el conductor debe sentarse tan retirado del volante como sea posible (al menos a 250 mm (10 pulg.) de distancia). El acompañante debe echar siempre su asiento hacia atrás tanto como sea posible y apoyarse contra el respaldo.**
- **El airbag se infla en un instante en caso de colisión, y los pasajeros pueden sufrir lesiones debidas a la fuerza de expansión si no se encuentran en la posición adecuada.**
- **El inflado de un airbag puede ocasionar lesiones como rozaduras en la cara o el cuerpo, heridas producidas por los cristales rotos o quemaduras por los explosivos.**

Ruido y humo

Al inflarse, los airbag emiten un ruido fuerte y desprenden humo y polvo dentro del vehículo. Esto es normal y es una consecuencia de la ignición del inflador del airbag. Una vez que se haya inflado el airbag, puede sentir cierta dificultad respiratoria a causa del contacto de su pecho con el cinturón de seguridad y con el airbag, así como por respirar humo y polvo. **Le recomendamos encarecidamente que abra las puertas o las ventanillas en cuanto pueda para reducir la incomodidad y no respirar durante mucho tiempo el humo y el polvo.**

Aunque el humo y el polvo no son tóxicos, pueden producir irritación de la piel, los ojos, la nariz, la garganta, etc.). En ese caso, lávese y aclárese inmediatamente con agua fría, y acuda a un médico si persisten los síntomas.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se despliegan los airbag, se calientan considerablemente las piezas próximas del volante y el salpicadero o las situadas a los lados de los carriles del techo, por encima de las puertas delantera y trasera. Para evitar lesiones, no toque las zonas internas donde se guardan los airbag inmediatamente después de que se hayan inflado.



Está prohibido instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante

No coloque nunca en el asiento del acompañante un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás. Si se desplegara el airbag, impactaría contra dicho sistema de sujeción y provocaría lesiones graves o mortales.

Tampoco deben colocarse en ese asiento sistemas de retención para niños orientados hacia adelante. Si se inflara el airbag del acompañante, provocaría lesiones graves o mortales al niño.

⚠ ADVERTENCIA

- **¡Peligro extremo! No monte un asiento infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un airbag situado delante.**
- **No coloque jamás un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante. Si se inflara el airbag del acompañante, provocaría lesiones graves o mortales.**
- **Cuando se sienten niños en los asientos traseros exteriores con airbag laterales, asegúrese de colocar el sistema de sujeción para niños tan alejado de la puerta como sea posible, y monte el sistema de sujeción de modo que quede bien fijo.**

  El inflado del airbag lateral o de cortina produciría lesiones graves o mortales a causa de la expansión.



W7-147

Indicador y advertencia del airbag

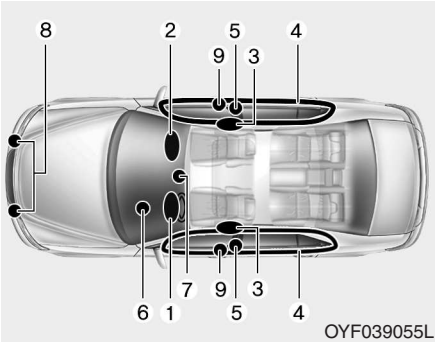
Piloto de aviso de airbag

El objeto del piloto de aviso de airbag del panel de instrumentos es avisar de posibles deficiencias del SRS (sistema complementario de sujeción).

Cuando se gira el contacto a la posición ON, el piloto de aviso se ilumina durante unos 6 segundos y después se apaga.

Haga revisar el sistema si:

- El piloto no se enciende brevemente al llevar el contacto a ON.
- La luz permanece encendida durante 6 segundos.
- La luz se enciende con el vehículo en marcha.
- La luz parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.



Componentes y funciones del SRS

El SRS consta de los siguientes componentes:

1. Módulo del airbag delantero del conductor
2. Módulo del airbag delantero del acompañante
3. Módulos de airbags laterales
4. Módulos de airbags de cortina
5. Conjuntos pretensores del retractor
6. Piloto de control de airbag
7. Módulo de control del SRS (SRSCM)
8. Sensores de impacto frontal
9. Sensores de impacto laterales

El SRSCM controla continuamente todos los elementos cuando la llave de contacto está en la posición ON, para determinar si un impacto frontal o casi frontal reviste la intensidad suficiente para exigir el despliegue de los airbag o los pretensores de los cinturones de seguridad.

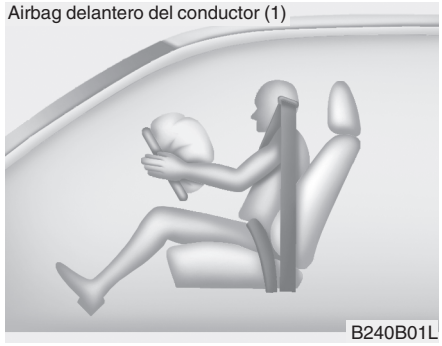
El piloto de control del SRS air bag del panel de instrumentos se encenderá durante unos 6 segundos después de girar la llave de contacto a la posición ON, y se apagará a continuación.

⚠ ADVERTENCIA

Si alguna de la siguientes condiciones ocurre, esto indica un mal funcionamiento del SRS. Lleve a reviser el sistema de airbag lo antes posible a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

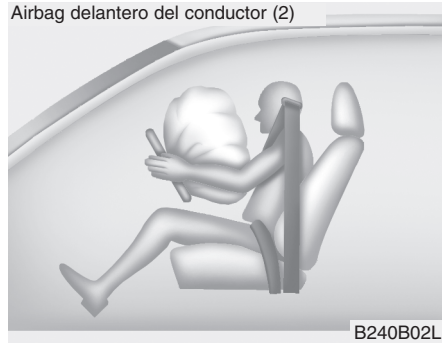
- **La luz no se enciende momentáneamente al colocar el enecendido en ON.**
- **La luz permanece iluminada durante unos 6 segundos.**
- **La luz se enciende mientras el vehículo está en movimiento.**
- **La luz parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.**

Airbag delantero del conductor (1)



Los módulos de airbag se encuentran en el centro del volante y en el panel del acompañante, por encima de la guantera. Cuando el SRSCM detecta un impacto frontal suficientemente fuerte, despliega automáticamente los airbags delanteros.

Airbag delantero del conductor (2)



Al desplegarse, las líneas de rotura formadas en el revestimiento se abren bajo la presión producida por la expansión del airbag. Cuando las tapas terminan de abrirse, los airbags pueden inflarse totalmente.

Airbag delantero del conductor (3)



Un airbag inflado totalmente, en combinación con un cinturón ajustado adecuadamente, ralentiza el movimiento hacia adelante del conductor y del acompañante, lo que reduce el riesgo de sufrir lesiones en el cuello y en la cabeza.

Inmediatamente después de haberse desplegado totalmente, el airbag comienza a deshincharse, para que el conductor pueda conservar la visibilidad y la capacidad para maniobrar o accionar otros controles.

Airbag delantero del acompañante



B240B05L

⚠ ADVERTENCIA

- **En un vehículo con airbag para el acompañante, no instale ningún accesorio (sujetavasos, soporte de cassettes, pegatinas, etc.) en el panel del acompañante sobre la guantera. Estos objetos podrían ser proyectiles peligrosos y provocar lesiones si se despliega el airbag.**
- **No coloque un ambientador cerca del panel de instrumentos ni en su superficie.**

  Podría ser un proyectil peligroso y provocar lesiones si se despliega el airbag.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si se desplegara el airbag, puede que se escuche un fuerte ruido y se vea un polvo fino en el habitáculo. Esto es normal y no supone ningún peligro; los airgbags están envueltos en este polvillo. El polvo liberado durante el despliegue del airbag puede producir irritación en la piel y los ojos, además de agravar el asma en ciertas personas. Lávese a fondo todas las zonas expuestas de la piel con agua tibia y jabón suave después de sufrir un accidente en el que se hayan activado los airbags.**
- **El SRS sólo funciona cuando la llave de contacto está en la posición ON.**
- **Antes de cambiar un fusible o desconectar una terminal de la batería, gire la llave de contacto a la posición LOCK y retírela. Nunca desmonte o sustituya los fusibles del airbag con la llave de contacto en la posición ON. No observar estas advertencias puede hacer que el piloto de control de airbag se ilumine.**

■ Airbag delantero del conductor



OMD030033

■ Airbag delantero del acompañante



OMD030034A

Airbag delantero del conductor y el acompañante (opcional)

Su vehículo está equipado con un sistema de sujeción adicional (airbag) y con cinturones tanto en el asiento del conductor como del acompañante.

La presencia del sistema se indica con las letras "AIR BAG" grabadas en la cubierta del panel del airbag en el volante y el panel frontal del lado del acompañante sobre la guantera.

El SRS está formado por airbags instalados bajo el revestimiento del centro del volante y del panel delantero del acompañante, sobre la guantera.

La finalidad del SRS es proporcionar al conductor del vehículo y al acompañante una protección complementaria a los cinturones de seguridad en caso de impacto frontal de gravedad.

⚠ ADVERTENCIA

Use siempre los cinturones de seguridad y la sujeción para niños, para todos los pasajeros y en todos los viajes. Los airbag se inflan con una fuerza considerable e instantáneamente. Los cinturones mantienen a los ocupantes en una posición adecuada para obtener el máximo beneficio de los airbags. Los ocupantes que no lleven puesto el cinturón o que lo lleven mal abrochado pueden sufrir lesiones graves al activarse el airbag. Siga siempre las precauciones sobre los cinturones, los airbags y la seguridad de los ocupantes contenidas en este manual.

Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales y para sacar el máximo partido al sistema de sujeción:

- **No coloque nunca a un niño en una silla infantil o cojín elevador en el asiento delantero.**
- **ABC – Lleve siempre a los niños en el asiento trasero. Es el lugar más seguro para los niños de cualquier edad.**

(continúa)

(continúa)

- **Los airbags delanteros y laterales pueden lesionar a los ocupantes sentados incorrectamente en los asientos delanteros.**
- **Eche su asiento hacia atrás para separarlo todo lo posible de los airbags delanteros, hasta una posición que le permita mantener el control del vehículo.**
- **Los pasajeros y el conductor nunca deberían apoyarse o sentarse demasiado cerca de los airbags sin necesidad. Los pasajeros y el conductor sentados de forma inadecuada pueden sufrir lesiones graves al activarse los airbags.**
- **Nunca se incline sobre la puerta o la consola central; siéntese siempre en posición vertical.**

(continúa)

(continúa)
- No deben colocarse objetos sobre o cerca de los módulos de airbag en el volante, el panel de instrumentos y el panel del acompañante encima de la guantera, ya que pueden ser peligrosos si el vehículo sufre una colisión de intensidad suficiente para activar los airbags.
- No manipule o desconecte los cables u otros componentes del SRS. Podría sufrir lesiones si los airbags se despliegan accidentalmente o si el SRS queda inutilizado.
- Si el piloto de control de airbag del SRS permanece encendido o parpadea, mientras el vehículo está en marcha, haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI revise lo antes posible el sistema de airbags.

(continúa)

(continúa)
- Los airbags solo pueden usarse una vez; haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI sustituya el sistema de airbags inmediatamente después de activarse.
- El SRS está diseñado para desplegar los airbags delanteros solo cuando el impacto es suficientemente fuerte y cuando el ángulo de impacto es menor de 30º con respecto a la parte delantera del eje longitudinal del vehículo. Además, los airbags solo se desplegarán una vez. Deben llevarse abrochados los cinturones de seguridad en todo momento.
- Los airbag delanteros no están diseñados para inflarse en colisiones laterales, impactos por detrás o accidentes con vuelco. Además, los airbag delanteros no se activan en choques frontales por debajo del umbral de despliegue.

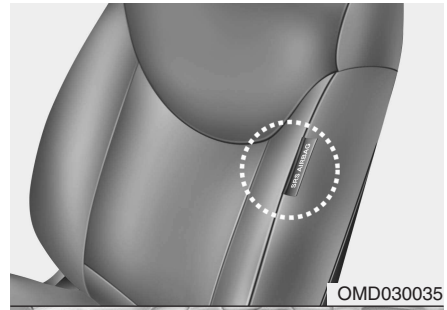
(continúa)

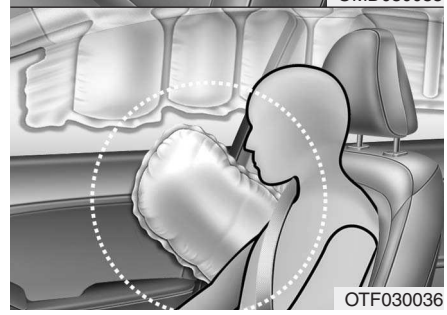
(continúa)
- Nunca debe instalarse un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero. En caso de accidente, el niño podría sufrir lesiones graves o mortales si se dispara el airbag.
- Los niños menores de 12 años siempre deben ir bien sujetos en el asiento trasero. No deje jamás que los niños viajen en el asiento del acompañante. Si un niño mayor de 12 años tiene que sentarse en el asiento delantero, debe llevar el cinturón de seguridad ajustado y el asiento debe colocarse lo más atrás posible.
- Para obtener la máxima protección en todo tipo de colisiones, todos los ocupantes, incluido el conductor, deben llevar siempre el cinturón de seguridad abrochado, haya o no airbags en sus asientos, para minimizar el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de accidente. No deben apoyarse o sentarse demasiado cerca de los airbags sin necesidad con el vehículo en marcha.

(continúa)

(continúa)

- **Sentarse inadecuadamente o fuera de su sitio puede producir lesiones graves o mortales en caso de accidente. Todos los ocupantes deben sentarse erguidos, con el respaldo vertical, centrados en el asiento con el cinturón abrochado, las piernas extendidas cómodamente y los pies en el suelo, hasta que el vehículo esté parado y se haya retirado la llave de contacto.**
- **El sistema de airbag debe desplegarse muy rápidamente para ofrecer protección en caso de accidente. Si un ocupante está fuera de su sitio por no llevar abrochado el cinturón de seguridad, el airbag le golpeará y le provocará lesiones graves o mortales.**





Airbag lateral (opcional)

Su vehículo está equipado con un airbag lateral en cada asiento delantero. La finalidad del airbag es proporcionar al conductor del vehículo y/o al acompañante una protección complementaria a los cinturones de seguridad.

Los airbag laterales están concebidos para que se desplieguen solamente en determinadas colisiones laterales, dependiendo de la gravedad, el ángulo, la velocidad y el punto de impacto. Los airbag laterales no están diseñados para actuar en todas las situaciones de impacto lateral.

⚠ ADVERTENCIA

No permita que los pasajeros descansen la cabeza o el cuerpo sobre las puertas, que coloquen los brazos sobre las puertas, que estiren los brazos por fuera de la ventana ni que coloquen objetos entre las puertas y los ocupantes sentados en los asientos equipados con airbags laterales y/o de cortina.

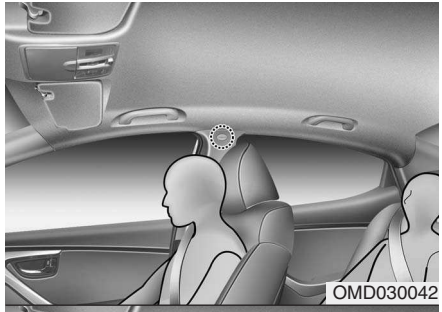
⚠ ADVERTENCIA

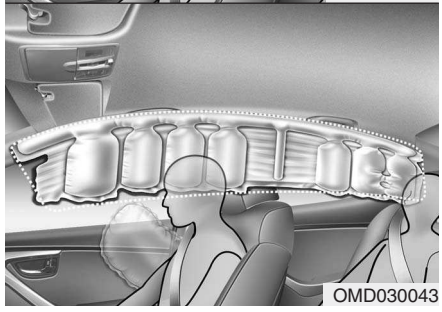
- **El airbag lateral es un complemento de los cinturones de seguridad para el conductor y el acompañante, no un sustituto. Por este motivo, deben llevarse abrochados los cinturones de seguridad en todo momento cuando el vehículo esté en movimiento. Los airbag laterales se despliegan solamente en determinadas colisiones laterales suficientemente fuertes como para causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.**
- **Para una protección óptima de los airbags laterales y para evitar lesiones al desplegarse, los ocupantes delanteros deben sentarse erguidos con el cinturón de seguridad abrochado. Las manos del conductor deben situarse sobre el volante en las posiciones correspondientes a las 9:00 y a las 3:00. Los pasajeros deben apoyar las manos y los brazos sobre el regazo.**

(continúa)

(continúa)

- **No utilice fundas de asiento.**
- **Podrían obstaculizar o reducir la eficacia del sistema.**
- **No instale ningún accesorio al lado de los airbags laterales o cerca de ellos.**
- **No coloque objetos sobre el airbag o entre usted y el airbag.**
- **No coloque ningún objeto (paraguas, bolsa, etc.) entre la puerta y el asiento delantero. Estos objetos podrían ser proyectiles peligrosos y producir lesiones si se despliega el airbag lateral complementario.**
- **Para evitar el despliegue inesperado del airbag lateral que puede producir lesiones, no golpee el sensor de impacto lateral cuando la llave de contacto esté en ON.**
- **Si el asiento o la tapa del asiento está dañada, haga comprobar y reparar el vehículo por un taller HYUNDAI autorizado. Informe al concesionario de que su vehículo está equipado con airbags de impacto lateral.**


OMD030042


OMD030043

Airbag de cortina (opcional)

Los airbag de cortina se encuentran situados a lo largo de ambos costados, sobre las puertas delanteras y traseras.

Están diseñados para proteger las cabezas de los ocupantes de los asientos delanteros y traseros exteriores en determinadas colisiones laterales.

Los airbag de cortina están concebidos para que se desplieguen solamente en determinadas colisiones laterales, dependiendo de la gravedad del impacto y del ángulo y la velocidad del encontronazo. Los airbag de cortina no están diseñados para actuar en todas las situaciones de impacto lateral, colisión frontal o por detrás ni en la mayor parte de las situaciones de vuelco.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para que los airbag de los costados (laterales y de cortina) ofrezcan la máxima protección, tanto los ocupantes de los asientos delanteros como los de los traseros exteriores deben sentarse erguidos, con los cinturones de seguridad abrochados correctamente.**

  Es muy importante que los niños viajen con un sistema de sujeción especial para niños.

(continúa)

(continúa)

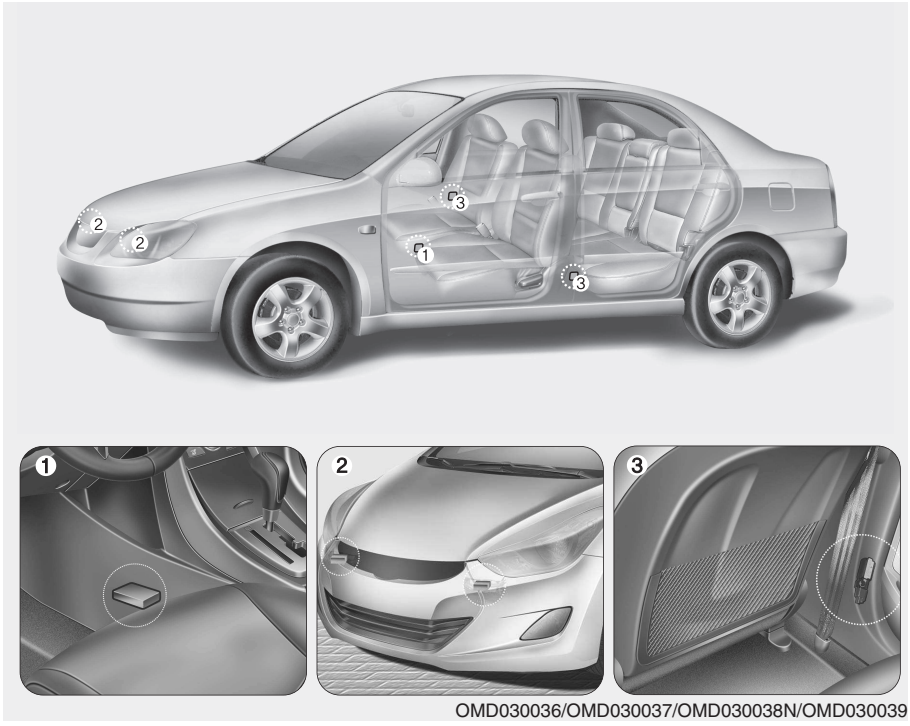
- **Cuando se sienten niños en los asientos traseros exteriores, deben ir en un sistema de sujeción especial para niños. Asegúrese de colocar el sistema de sujeción para niños tan lejos como pueda de la puerta, y sujételo firmemente para que se mantenga en su sitio.**
- **No permita que los pasajeros apoyen la cabeza, los brazos o el cuerpo en las puertas, saquen los brazos por la ventanilla o coloquen objetos entre las puertas y ellos mismos cuando ocupen asientos equipados con airbag lateral o de cortina.**
- **No trate nunca de abrir o reparar ningún componente del sistema de airbag de cortina. Esta operación debe ser realizada únicamente por un concesionario autorizado de HYUNDAI.**

No observar las instrucciones anteriores puede ocasionar lesiones graves o mortales a los ocupantes del vehículo en caso de accidente.

¿Por qué no se desplegó el airbag en una colisión? (Condiciones en las que el airbag se activa o no se activa)

Hay muchos tipos de accidentes en los que no debe esperarse que el airbag proporcione una protección añadida.

Pertenecen a este tipo los impactos por detrás, las colisiones segunda o tercera en accidentes múltiples y los impactos a poca velocidad. En otras palabras, no debe sorprenderle que, habiendo resultado dañado su vehículo en un accidente, o incluso completamente destrozado, el airbag no se haya inflado.



OMD030036/OMD030037/OMD030038N/OMD030039

Sensores de colisión del airbag

(1) Módulo de control SRS
(2) Sensor de impacto frontal
(3) Sensor de impacto lateral

⚠ ADVERTENCIA

- **No golpee, ni deje que ningún objeto golpee los sitios donde están instalados los airbag o sus sensores.**

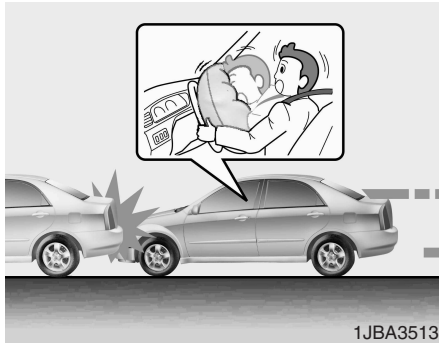
  Podría producirse el despliegue inesperado del airbag, con la posible consecuencia de lesiones graves o mortales.
- **Si se modifica la posición o el ángulo de instalación de los sensores, podrían desplegarse los airbag cuando no deben o no desplegarse cuando debieran hacerlo, con la consecuencia de lesiones graves o mortales.**

  Por tanto, no trate de efectuar ninguna operación de mantenimiento en los sensores de los airbag ni en sus inmediaciones. Haga que un concesionario autorizado HYUNDAI revise y repare el vehículo.

(continúa)

(continúa)

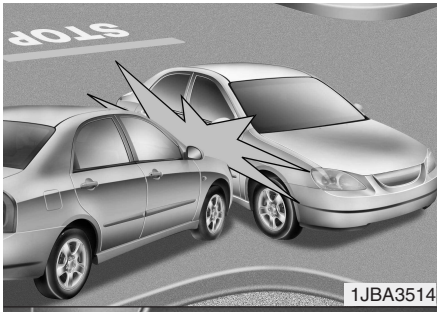
- **Pueden producirse fallos si varían los ángulos de instalación de los sensores a causa de la deformación del paragolpes delantero, la carrocería o el montante B donde se encuentran instalados los sensores de colisión. Haga que un concesionario autorizado HYUNDAI revise y repare el vehículo.**
- **Su vehículo se ha diseñado para que absorba los impactos y despliegue los airbag en ciertas colisiones. Instalar protectores de paragolpes no previstos o sustituir un paragolpes por una pieza no genuina puede afectar negativamente al comportamiento de despliegue de los airbag y de su vehículo en caso de colisión.**

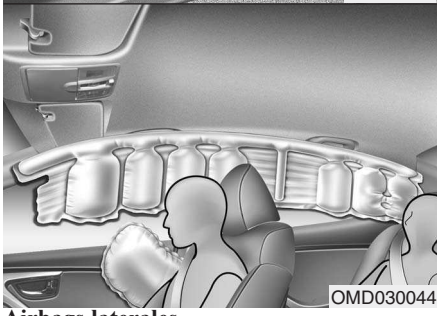


Casos en los que se activa el airbag

Airbag delantero

Los airbag delanteros están diseñados para que se inflen en caso de colisión frontal en función de la intensidad de la colisión, la velocidad o los ángulos de impacto, generalmente desde una superficie que abarca un poco a izquierda y derecha del eje central.



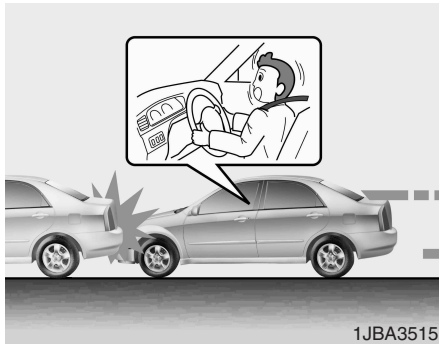


Airbags laterales

Los airbags laterales (laterales o de cortina) están diseñados para inflarse cuando los sensores de colisión lateral detectan el impacto, dependiendo de la fuerza, la velocidad y los ángulos de impacto de la colisión.

Aunque los airbags delanteros (del conductor y el acompañante) están diseñados para que se inflen solamente en caso de colisión frontal, también pueden inflarse en cualquier tipo de colisión si los sensores de impacto frontal detectan una intensidad suficiente. Los airbags laterales (laterales y/o de cortina) están diseñados para que se inflen solamente en colisiones laterales, aunque pueden hacerlo en otro tipo de colisiones si los sensores correspondientes detectan una intensidad suficiente.

Los airbag se pueden desplegar si el chasis del vehículo sufre el impacto producido por baches u objetos al circular por vías en mal estado o caminos. Conduzca con cuidado cuando circule sobre firme irregular o superficies no destinadas al tráfico rodado para evitar que los airbags se desplieguen.

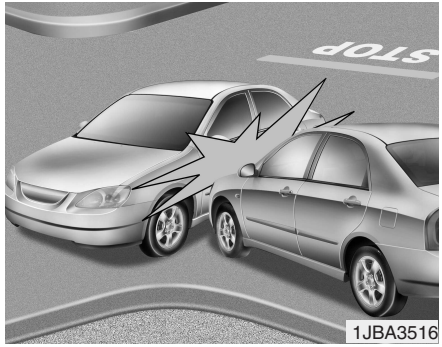


Casos en los que no se activa el airbag

- En ciertas colisiones a baja velocidad los airbags puede que no se desplieguen. Los airbag no están diseñados para actuar en estos casos porque no proporcionan ninguna ventaja añadida a los cinturones de seguridad.


OBH038058

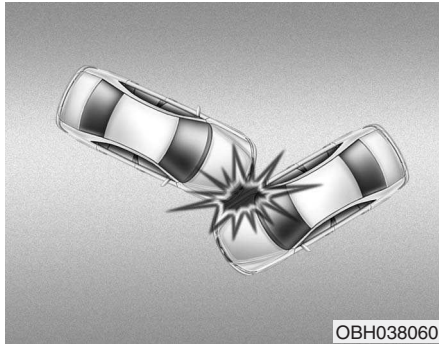
- Los airbag delanteros no están concebidos para inflarse en colisiones por detrás, ya que los ocupantes se mueven hacia atrás por la fuerza del impacto. En este caso, los airbags no ofrecerían ninguna ventaja añadida.



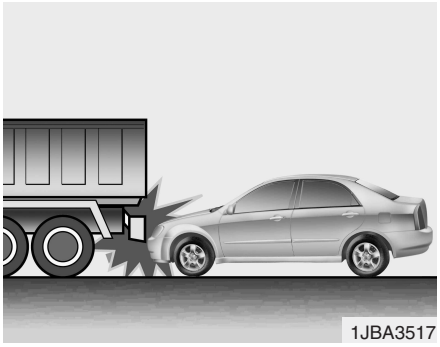
1JBA3516

- Los airbag delanteros pueden no inflarse en colisiones laterales, ya que los ocupantes se mueven en la dirección del impacto, por lo que en estas colisiones el despliegue del airbag frontal no ofrecería una protección añadida.

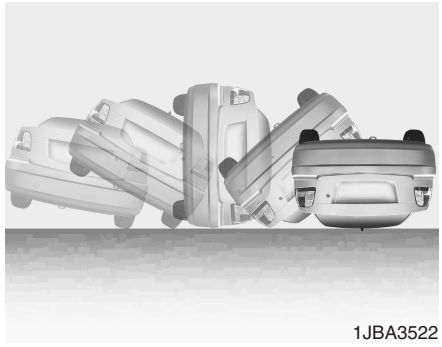
  No obstante, los airbag laterales o de cortina pueden inflarse dependiendo de la intensidad del impacto, la velocidad del vehículo y el ángulo del choque.


OBH038060

- En un choque oblicuo, la fuerza del impacto puede empujar a los ocupantes en una dirección en la que los airbags no podrían proporcionar ninguna protección añadida, y por lo tanto puede que los sensores no desplieguen ningún airbag.

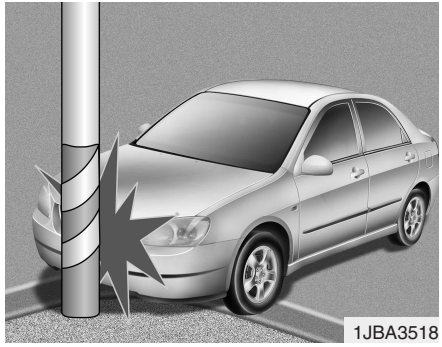

1JBA3517

- El conductor suele frenar bruscamente justo antes del impacto. Estos frenazos tan bruscos bajan la parte delantera del vehículo que puede empotrarse bajo otro vehículo más alto. Los airbags pueden no inflarse en esta situación, ya que dichas colisiones pueden reemplazar considerablemente a las fuerzas de deceleración que detectan los sensores.


1JBA3522

- Los airbag pueden no inflarse en accidentes con vuelco, ya que su despliegue no proporcionaría protección a los ocupantes.

  No obstante, los airbag laterales y/o de cortina podrían inflarse cuando el vehículo vuelca a causa de una colisión lateral, si el vehículo está equipado con airbags de este tipo.


1JBA3518

- Los airbags podrían no inflarse si el vehículo colisiona con objetos como postes de electricidad o árboles, donde el punto de contacto está concentrado y la energía de la colisión se absorbe por la estructura del vehículo.

Cuidado del SRS

El SRS no necesita prácticamente mantenimiento y por lo tanto no hay componentes que usted pueda revisar con seguridad. Si el piloto de control del airbag no se ilumina, o permanece encendido, haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI revise el vehículo inmediatamente.

Cualquier trabajo en el sistema SRS, como extraerlo, montarlo, repararlo o cualquier trabajo en el volante, el panel del acompañante, los asiento delanteros o las guías del techo deber ser realizado por un distribuidor HYUNDAI autorizado. La manipulación inadecuada del sistema SRS puede causar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

- **Modificar los componentes o el cableado del SRS, añadir cualquier tipo de insignia sobre las tapas o modificar la estructura de la carrocería podría perjudicar el rendimiento del SRS y causar posibles lesiones.**
- **Para limpiar la tapa de revestimiento del airbag, utilice un trapo suave y seco o uno humedecido en agua. Los disolventes y los productos de limpieza podrían dañar las tapas y afectar a la correcta activación del sistema.**
- **No deben colocarse objetos sobre los módulos de airbag del volante, el panel de instrumentos y el panel del acompañante encima de la guantera ni cerca de ellos, ya que pueden ser peligrosos si el vehículo sufre una colisión lo suficientemente fuerte como para activar los airbags.**

(continúa)

(continúa)

- **Si se despliegan los airbags, un concesionario autorizado de HYUNDAI debe sustituirlos.**
- **No manipule o desconecte los cables u otros componentes del SRS. Podría dañarse si los airbags se despliegan accidentalmente o si el SRS queda inutilizado.**
- **Si debe eliminar algún elemento del sistema de airbags, o si tiene que deshacerse del vehículo, tenga en cuenta las precauciones de seguridad. Un concesionario autorizado de HYUNDAI conoce estas precauciones y le ofrecerá la información necesaria. No seguir estas precauciones y procedimientos puede aumentar el riesgo de lesiones.**
- **Si se ha inundado el vehículo y tiene alfombrillas empapadas o acumulación de agua en el piso, no intente arrancar el motor; remolque el coche hasta un concesionario autorizado de HYUNDAI.**

Otras precauciones de seguridad

- **Nunca deje a los pasajeros viajar en la zona de carga o sobre los respaldos plegados.** Todos los ocupantes deben sentarse erguidos, con la espalda apoyada sobre el respaldo, los cinturones abrochados y los pies en el suelo.
- **Los pasajeros no deben salir o cambiarse de asiento con el vehículo en movimiento.** Un pasajero que no lleve puesto el cinturón de seguridad en una colisión o parada de emergencia puede salir despedido hacia el interior del vehículo, hacia otros ocupantes o hacia el exterior.
- **Cada cinturón de seguridad está diseñado para sujetar a un ocupante.** Si varias personas usan el mismo cinturón, podrían sufrir lesiones graves o mortales en una colisión.
- **No use ningún accesorio en los cinturones de seguridad.** Los dispositivos que afirman mejorar la comodidad de los ocupantes o reposicionar los cinturones pueden reducir la protección del cinturón y aumentar el riesgo de lesiones graves en un accidente.
- **Los pasajeros no deben interponer objetos pesados o punzantes entre ellos y los airbags.** Llevar objetos pesados o punzantes sobre el regazo o en la boca puede producir lesiones si se activan los airbags.
- **Mantenga a los ocupantes alejados de las tapas de los airbags.** Todos los ocupantes deben sentarse erguidos, con la espalda apoyada sobre el respaldo, los cinturones abrochados y los pies en el suelo. Si los ocupantes están demasiado cerca de las tapas de los airbags, podrían sufrir lesiones cuando éstos se inflen.
- **No cuelgue o coloque objetos sobre las tapas de los airbags o cerca de ellas.** Cualquier objeto colocado en las tapas de los airbags delanteros o laterales podría impedir su funcionamiento normal.
- **No modifique los asientos delanteros.** Si modifica los asientos delanteros podría afectar al funcionamiento de los sensores del sistema complementario de sujeción o a los airbags laterales.
- **No coloque objetos bajo los asientos delanteros.** Si coloca objetos bajo los asientos delanteros podría afectar al funcionamiento de los sensores del sistema complementario de sujeción y al cableado.
- **No lleve nunca un niño o un bebé sobre el regazo.** El niño o el bebé podría sufrir lesiones graves o mortales en caso de colisión. Los bebés y los niños deben ir bien sujetos en un asiento de seguridad infantil adecuado o con cinturones de seguridad en el asiento trasero.

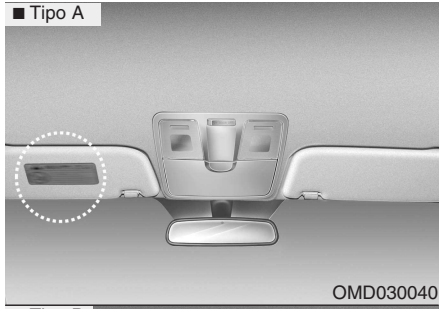
⚠ ADVERTENCIA

- **Sentarse inadecuadamente o fuera del asiento puede hacer que los ocupantes se desplacen demasiado cerca de un airbag en el momento de su activación, golpeen la estructura interna o sean arrojados fuera del vehículo, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.**
- **Siéntese siempre erguido con el respaldo del asiento en posición vertical, centrado en el asiento con el cinturón abrochado, las piernas extendidas cómodamente y los pies en el suelo.**

Añadir equipamiento o modificar el vehículo equipado con airbag

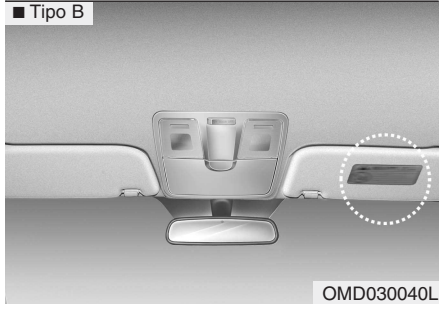
Si modifica la carrocería de su vehículo, los paragolpes, el frontal, las aletas laterales o la altura puede afectar al funcionamiento del sistema de airgbags de su vehículo.

■ Tipo A



OMD030040

■ Tipo B



OMD030040L

Etiqueta de aviso de airbag

Se adjuntan etiquetas de aviso de airbag para alertar a los pasajeros del riesgo potencial del sistema de airbags.

Tenga en cuenta que estos avisos oficiales se centran en los riesgos para los niños, pero queremos que también conozca los riesgos a los que están expuestos los adultos. Los hemos descrito en las páginas anteriores.

Llaves / 4-3
Llave Smart / 4-6
Acceso a distancia sin llaves /4-12
Sistema de alarma antirrobo / 4-15
Seguros de las puertas / 4-18
Maletero / 4-22
Ventanillas / 4-24
Capó / 4-29

Características del vehículo 4

Boca de llenado de combustible / 4-31
Techo solar / 4-34
Volante / 4-39
Retrovisores / 4-42
Cuadro de instrumentos / 4-46
Sistema de ayuda de estacionamiento trasero / 4-70
Sistema de ayuda de estacionamiento / 4-73
Cámara de visión trasera / 4-77
Intermitentes de emergencia / 4-78
Luces / 4-79
Limpia y lavaparabrisas / 4-86
Luz interior / 4-90
Dispositivo de desescarche / 4-92
Climatizador manual / 4-93
Climatizador automático / 4-102

Deshielo y desempañado del parabrisas / 4-110
Aire limpio / 4-114
Compartimiento portaobjetos / 4-115
Otros detalles del interior / 4-117
Equipo de sonido / 4-124

4 Características del vehículo

LLAVES

Anote el número de la llave



El número de código de las llaves está grabado en la etiqueta con el código de barras que acompaña al juego de llaves. Si pierde las llaves, este número permitirá a un concesionario autorizado de HYUNDAI duplicarlas con facilidad. Retire la etiqueta con el código de barras y guárdela en lugar seguro. Asimismo, anote el número y guárdelo en un sitio seguro y de fácil acceso, pero no en el vehículo.

■ Tipo A



OMD041003L

■ Tipo B



OMD041004L

■ Tipo C



OMG040005-1

Manejo de las llaves

- Para poner en marcha el motor.
- Para bloquear y desbloquear las puertas.

Tipo C

Para desplegar la llave, presione el botón de liberación y la llave se desplegará automáticamente. Para plegar la llave, pulse el botón de liberación.

⚠ PRECAUCIÓN

No doble la llave sin pulsar el botón de liberación. Podría dañar la llave.

⚠ ADVERTENCIA - Llave de contacto

Es peligroso dejar niños sin vigilancia en un vehículo con la llave de contacto, incluso si no está puesta en el contacto. Los niños imitan a los adultos y pueden introducir la llave en el contacto. La llave permitiría a los niños manejar los elevalunas u otros mandos, o incluso hacer que el vehículo se pusiera en movimiento, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales. No deje jamás las llaves en su vehículo cuando haya niños sin vigilancia.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice únicamente piezas originales HYUNDAI para la llave de contacto de su vehículo. Si utiliza una copia, puede que el contacto no vuelva a ON después de llevarlo a START. Si así ocurriera, el motor de arranque no dejaría de girar y podría estropearse o incendiarse a causa de una corriente excesiva en el devanado.

Sistema de inmovilización

Su vehículo está equipado con un sistema electrónico inmovilizador del motor que reduce el riesgo de uso no autorizado.

Su sistema inmovilizador está unido a un pequeño repetidor en la llave de encendido y aparatos electrónicos en el interior del vehículo. Con el sistema inmovilizador, siempre que se introduce la llave de encendido en el interruptor de encendido y lo encienda, se comprueba, determina y verifica si la llave encendido es válida o no.

En caso afirmativo, el motor arranca.

En caso contrario, el motor no arrancará.

Para desactivar el sistema inmovilizador:

Introduzca la llave de contacto en el cilindro de la cerradura de contacto y gírela hasta la posición ON.

Para activar el sistema inmovilizador:

Gire la llave de contacto a la posición OFF. El sistema inmovilizador se activa automáticamente. Sin una llave de contacto válida para su vehículo, el motor no arrancará.

⚠ ADVERTENCIA

Con el fin de evitar el posible robo de su vehículo, no deje llaves de repuesto en ningún compartimento del vehículo. La contraseña del inmovilizador es una contraseña única del cliente que debería ser confidencial. No deje el número en lugar alguno de su vehículo.

✻ ATENCIÓN

Al arrancar el motor, no utilice la llave con otras llaves inmovilizadoras. De otro modo, el motor podría no arrancar o detenerse poco después de haber arrancado. Guarde las llaves separadas para no sufrir ninguna avería después de recibir el vehículo nuevo.

⚠ PRECAUCIÓN

No ponga accesorios de metal cerca de la llave o el interruptor de encendido. Sería posible que el motor no arrancara debido a que los accesorios de metal pueden interrumpir la transmisión normal de la señal del repetidor.

✻ ATENCIÓN

Si necesita más llaves o las pierde, consulte a un concesionario autorizado de HYUNDAI.

⚠ PRECAUCIÓN

El transpondedor de la llave de contacto es una parte importante del sistema inmovilizador. Debe darle varios años de servicio sin problemas; no obstante, evite exponerlo a la acción de la humedad o de la electricidad estática y trátelo con cuidado. De otro modo, el sistema podría dejar de funcionar.

⚠ PRECAUCIÓN

No cambie, modifique, ni ajuste el sistema inmovilizador, ya que podría dejar de funcionar; solamente debe manipularlo un concesionario autorizado de HYUNDAI.

Las averías debidas a modificaciones o ajustes inadecuados del sistema inmovilizador no están cubiertas por la garantía del fabricante del vehículo.

LLAVE SMART (OPCIONAL)



OMD040001L

Si tiene una llave smart, puede bloquear y desbloquear una puerta (y el maletero) e incluso arrancar el motor sin meter la llave.

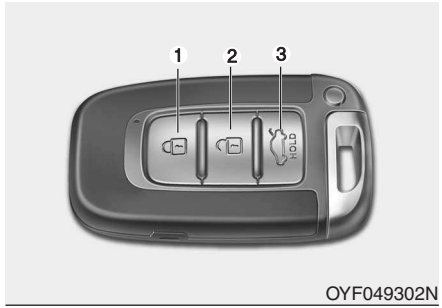
❈ La palabra "HOLD" aparece en el botón para informar de que tiene que pulsar y mantener el botón pulsado durante 1 segundo.

Para desmontar la llave mecánica, pulse y mantenga pulsado el botón de liberación (1) y desmonte la llave mecánica(2).

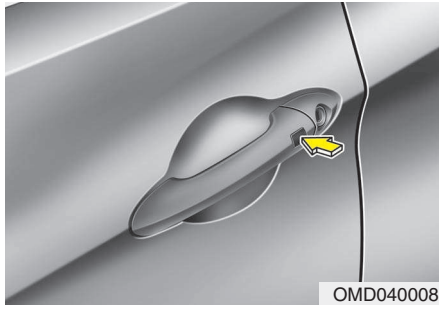
Para volver a montar la llave mecánica, coloque la llave en el orificio y empújela hasta escuchar un "clic".

Funciones de una llave Smart

Si tiene una llave smart, puede bloquear y desbloquear las puertas del vehículo (y el maletero) y la llave smart también le permite arrancar el motor. A continuación se ofrece la información detallada:



OYF049302N


OMD040008

Bloqueo

Uso del interruptor en la manilla de la puerta

Al pulsar el botón de las manillas de las puertas exteriores delanteras, con todas las puertas cerradas y alguna desbloqueada, se bloquean todas las puertas.

Si todas las puertas, la puerta del maletero y el capó están cerrados, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que todas las puertas están bloqueadas.

Sin embargo, si alguna puerta permanece abierta, las puerta no se bloquean y sonará una señal acústica durante 3 segundos. Cierre la puerta e intente de nuevo bloquear las puertas.

Si la puerta del maletero o el capó permanece abierto, las luces de emergencia no se encenderán.

Después de esto, si la puerta del maletero y el capó se cierran, las luces de emergencia parpaderán una vez.

El botón sólo funcionará cuando la llave smart esté a 0,7~1 m de distancia de la empuñadura éxterior de la puerta. Si quiere asegurarse que una puerta se ha cerrado o no, debe comprobar el botón de bloqueo del interior del vehículo o tirar de la empuñadura exterior.

Aunque pulse los botones, las puertas no se bloquearán y la señal acústica sonará 3 veces si ocurre alguna de las siguientes condiciones.

- Se mantiene la llave smart dentro del vehículo.
- El botón de inicio/parade del motor está en la posición ON o ACC.
- Cualquier puerta excepto la puerta del maletero está abierta.

Uso del botón de la llave smart

Todas las puertas se bloquean al pulsar el botón de bloqueo (1). Si todas las puertas, la puerta del maletero y el capó están cerrados, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que todas las puertas están bloqueadas.

Sin embargo, si una de las puertas, la puerta del maletero o el capó permanece abierto, las luces de emergencia no se iluminarán. Si se cierran todas las puertas, la puerta del maletero y el capó tras pulsar el botón de bloqueo, las luces de emergencia parpadearán una vez.

La distancia operativa del botón es una zona de 10 m desde la manilla exterior de la puerta.

Desbloqueo

Uso del interruptor en la manilla de la puerta

El botón en la empuñadura exterior delantera de la puerta, cuando lo pulsa con todas las puertas cerradas y bloqueadas, desbloquea todas las puertas. Las luces de emergencia parpadean dos veces para indicar que todas las puertas están desbloqueadas. El botón sólo funcionará cuando la llave smart esté a 0,7~1 m de distancia de la empuñadura éxterior de la puerta.

Cuando se reconoce la llave smart en una zona de 0,7~1 m de la empuñadura exterior de la puerta, otras personas pueden abrir las puerta sin tener la llave smart.

Tras pulsar el botón, las puertas se bloquearán automáticamente a no ser que se abra cualquier puerta en 30 segundos.

Uso del botón de la llave smart

Todas las puertas se desbloquean al pulsar el botón de desbloqueo (2). Las luces de emergencia parpadean dos veces para indicar que todas las puertas están desbloqueadas.

Tras pulsar este botón, las puertas se bloquearán automáticamente a no ser que se abra cualquier puerta en 30 segundos.

La distancia operativa del botón es una zona de 10 m desde la manilla exterior de la puerta.

Desbloqueo de la puerta del maletero

Uso del interruptor en la manilla del maletero

Si está a 0,7~1 m de la manilla exterior del maletero con su llave smart, el maletero se desbloqueará y abrirá cuando pulse el interruptor de la manilla del maletero.

Una vez que el maletero se abre y después se cierra, se bloquea automáticamente.

Uso del botón de la llave smart

El maletero se abre si el botón de desbloqueo del maletero (3) se pulsa durante más de 1 segundo.

Al abrir y cerrar la puerta del maletero, ésta se bloquea automáticamente.

La distancia operativa del botón es una zona de 10 m desde el maletero.

Arranque

Puede arrancar el motor sin meter la llave. Para más información, consulte el capítulo 5 "Arrancar el motor con una llave smart".

Precauciones para una llave Smart

✻ ATENCIÓN

- **Sip or alguna razón, pierde su llave smart, no podrá arrancar su motor. Remolque el vehículo si es necesario y contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.**
- **Un vehículo podrá registrar un máximo de 2 llaves smart. Si pierde una llave smart, debe llevar el vehículo inmediatamente a un distribuidor HYUNDAI autorizado para proteger al vehículo de un posible robo.**

(continúa)

(continúa)

- **La llave smart no funcionará si:**
  - **Si la llave smart está cerca de un transmisor de radio como una emisora de radio o un aeropuerto que podrían interferir con el funcionamiento normal de la llave smart,**
  - **Si mantiene la radio smart con un sistema de radio o un teléfono móvil.**
  - **Si hay otro vehículo que esté utilizando la llave smart cerca de usted.**

  Cuando la llave smart no funciona correctamente, abrir y cerrar las puertas con la llave mecánica. Si tiene algún problema con la llave samrt, contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- **Si la llave smart está cerca del teléfono móvil o del teléfono smart, la señal de la llave smart podría quedar bloqueada por la operación normal de su teléfono móvil o su teléfono smart. Esto es especialmente importante cuando el teléfono está activo, como al hacer una llamada, recibir una llamada, enviar un mensaje de texto y/o enviar/recibir e-mails. Evite dejar la llave smart y el teléfono móvil o el teléfono smart en el mismo bolsillo de los pantalones o de la chaqueta, y deje una distancia adecuada entre los dos dispositivos.**

⚠ PRECAUCIÓN

No deje que caiga agua u otro líquido sobre la llave smart. Si el sistema de acceso sin llaves no funcionara por haberle caído agua u otro líquido, no se verá cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA - Llave smart

Es peligroso dejar niños sin atender dentro de un vehículo con la llave smart.

Los niños copian a los adultos y podrían pulsar el botón de inicio/parada del motor. Esto permitirá que los niños accionen las ventanas u otros controles, incluso puedan llegar a mover el vehículo lo que podría provocar graves lesiones o incluso la muerte.

Nunca deje las llaves dentro de su vehículo con niños sin supervisión.



OBH048004

Cambio de batería

La batería de la llave smart durará varios años, pero si la llave smart no funciona correctamente, intente cambiar la batería por una nueva. Si no sabe cómo usar la llave smart o cómo cambiar la batería, consulte con distribuidor HYUNDAI autorizado.

✻ ATENCIÓN

El circuito interior de la llave smart puede tener problemas si se expone a la humedad o a la electricidad estática. Si no sabe cómo usar la llave smart o cómo cambiar la batería, consulte con distribuidor HYUNDAI autorizado.

1. Afloje la cubierta trasera de la llave smart.
2. Cambie la batería por una nueva (CR2032). Cuando cambie la pila, asegúrese de que el símbolo “+” queda hacia abajo, como ilustra la figura.
3. Instalela batería siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

✻ ATENCIÓN

- **Si utilice una batería que no le corresponde puede provocar un mal funcionamiento de la llave samrt. Asgúrese de que está usando la batería correcta.**
- **Los circuitos interiors de la smart key pueden estropearse si la llave se cae, está expuesta a humedad o a electricidad estática.**
- **Si cree que la llave smart puede estar dañada o siente que la llave smart no funciona correctamente, contacte con distribuidor HYUNDAI autorizado.**

⚠ PRECAUCIÓN

Dehacerse inadecuadamente de una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.

Sistema de inmovilización

Su vehículo está equipado con un sistema inmovilizador electrónico del motor para reducir los riesgos de un uso no autorizado del vehículo.

Su sistema inmovilizador está unido a un pequeño repetidor en la llave smart y aparatos electrónicos en el interior del vehículo. Con el sistema del inmovilizador, cada vez que coloque el botón de inicio/parada en la posición ON pulsando el botón mientras lleva consigo la llave smart, comprueba, determina y verifica si la llave smart es válida o no.

En caso afirmativo, el motor arranca.

En caso contrario, el motor no arrancará.

Para desactivar el sistema inmoviliza

Gire el botón de inicio/parada del motor a la posición ON pulsando el botón mientras lleva consigo la llave smart.

Para activar el sistema inmovilizador:

Coloque el botón de inicio/parada del motor en la posición OFF. El sistema del inmovilizador se activa automáticamente. Sin una llave smart válida para su vehículo, el motor no arrancará.

⚠ ADVERTENCIA

Con el fin de evitar el posible robo de su vehículo, no deje llaves de repuesto en ningún compartimento del vehículo. La contraseña del inmovilizador es una contraseña única del cliente que debería ser confidencial. No deje el número en lugar alguno de su vehículo.

✻ ATENCIÓN

Al arrancar el motor, no utilice la llave con otras llaves inmovilizadoras. De otro modo, el motor podría no arrancar o detenerse poco después de haber arrancado. Guarde las llaves separadas para no sufrir ninguna avería después de recibir el vehículo nuevo.

⚠ PRECAUCIÓN

No ponga accesorios de metal cerca de la llave smart.

Sería posible que el motor no arrancara debido a que los accesorios de metal pueden interrumpir la transmisión normal de la señal del repetidor.

✻ ATENCIÓN

Si necesita más llaves o las pierde, consulte a un concesionario autorizado de HYUNDAI.

⚠ PRECAUCIÓN

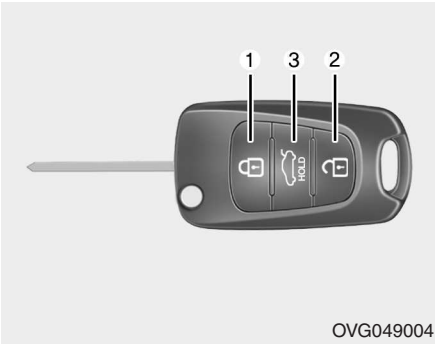
El repetidor de la llave smart es una pieza importante del sistema del inmovilizador. Esta diseñada para funcionar sin problemas durante años, sin embargo debe evitar su exposición a la humedad, la electricidad estática y los manejos bruscos. Puede ocurrir una avería en el sistema del inmovilizador.

⚠ PRECAUCIÓN

No cambie, modifique, ni ajuste el sistema inmovilizador, ya que podría dejar de funcionar; solamente debe manipularlo un concesionario autorizado de HYUNDAI.

Las averías debidas a modificaciones o ajustes inadecuados del sistema inmovilizador no están cubiertas por la garantía del fabricante del vehículo.

ACCESO A DISTANCIA SIN LLAVES (OPCIONAL)



OVG049004

Funcionamiento del sistema de acceso a distancia sin llaves

Bloqueo (1)

Todas las puertas se bloquea si pulsa el botón de bloqueo mientras todas las puertas están cerradas.

Las luces de emergencia parpadean una vez para indicar que todas las puertas están bloqueadas.

Sin embargo, si una de las puertas, la puerta del maletero o el capó permanece abierto, las luces de emergencia no se iluminarán. Si se cierran todas las puertas, la puerta del maletero y el capó tras pulsar el botón de bloqueo, las luces de emergencia parpadearán una vez.

Desbloqueo (2)

Todas las puertas está desbloqueados si el botón de desbloqueo está pulsado.

Las luces de advertencia parpadean dos veces para indicar que todas las puertas están bloqueadas.

Tras pulsar este botón, las puertas se bloquearán automáticamente a no ser que se abra cualquier puerta en los 30 segundos.

Desbloqueo del maletere (3)

El maletero se desbloquea al pulsar el botón durante más de 1 segundo.

Al abrir y cerrar la puerta del maletero, ésta se bloquea automáticamente.

❈ La palabra "HOLD" aparece en el botón para informar de que tiene que pulsar y mantener el botón pulsado durante 1 segundo.

Precauciones con el transmisor

✻ ATENCIÓN

El transmisor no funcionará en ninguno de los casos siguientes:

- **La llave de contacto está puesta.**
- **Se está a una distancia mayor que el alcance del mando (10 m).**
- **La pila del transmisor está gastada.**
- **Otros vehículos u objetos bloquean la señal.**
- **El tiempo es excesivamente frío.**
- **El transmisor se encuentra próximo a una estación de radio o a un aeropuerto que puede interferir con su funcionamiento normal.**

Cuando el transmisor no funcione correctamente, abra y cierre la puerta con la llave de contacto. Si se le presenta algún problema al manejar el transmisor, póngase en contacto con un concesionario autorizado de HYUNDAI.

(continúa)

(continúa)

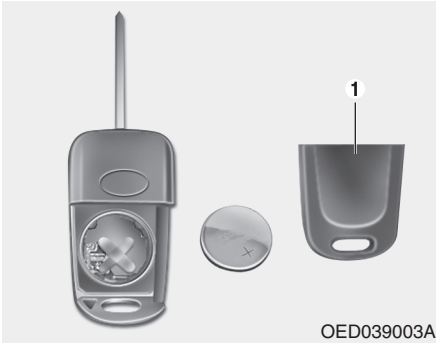
- **Si el transmisor está cerca del teléfono móvil o del teléfono smart, la señal del transmisor podría quedar bloqueada por la operación normal de su teléfono móvil o su teléfono smart. Esto es especialmente importante cuando el teléfono está activo, como al hacer una llamada, recibir una llamada, enviar un mensaje de texto y/o enviar/recibir e-mails. Evite dejar el transmisor y el teléfono móvil o el teléfono smart en el mismo bolsillo de los pantalones o de la chaqueta, y deje una distancia adecuada entre los dos dispositivos.**

⚠ PRECAUCIÓN

No deje que caiga agua u otro líquido sobre el transmisor. Si el sistema de acceso sin llaves no funcionara por haberle caído agua u otro líquido, no se verá cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad, podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo. Si el sistema de entrada sin llave se presenta inoperable debido a cambios o modificaciones realizados sin aprobación expresa de la parte responsable de conformidad, dichos cambios no estarán cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.



Sustitución de la pila

El transmisor utiliza una pila de litio de 3 voltios que suele durar varios años. Para cambiarla, siga este procedimiento.

1. Introduzca una herramienta fina en la ranura y levante con cuidado la tapa central del transmisor (1).
2. Sustituya la pila por una nueva. Cuando cambie la pila, asegúrese de que el símbolo “+” queda hacia arriba, como ilustra la figura.
3. Instale la cubierta trasera.

Diríjase a un concesionario autorizado de HYUNDAI para reprogramar los transmisores de recambio.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***El transmisor del sistema de acceso sin llaves debe proporcionarle varios años de servicio sin fallos; no obstante, puede dejar de funcionar correctamente si se expone a la acción de la humedad o de la electricidad estática. Si no está seguro de cómo utilizar su transmisor o de cómo cambiar la pila, póngase en contacto con un concesionario autorizado de HYUNDAI.***
- ***Usar una pila equivocada puede estropear el transmisor. Asegúrese de que utiliza la pila adecuada.***
- ***Para evitar daños en el transmisor, no lo deje caer, no lo moje y no lo exponga al calor o a la luz del sol.***

⚠ PRECAUCIÓN

Dehacerse inadecuadamente de una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.

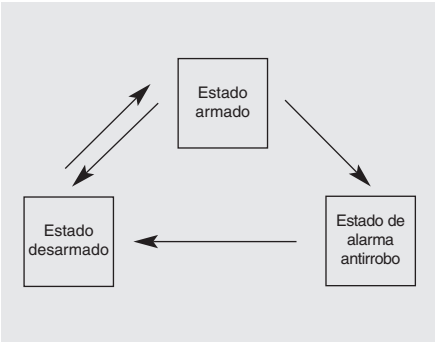
SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO (OPCIONAL)



OJC040170

Vehículo equipado con un sistema de alarma antirrobo que tendrá una etiqueta pegada al vehículo con las siguientes palabras:

1. WARNING (ADVERTENCIA)
2. SECURITY SYSTEM
   (SISTEMA DE SEGURIDAD)



Este sistema está diseñado para proteger frente a la entrada no autorizada al vehículo. Funciona en tres etapas: la primera es “Armado”, la segunda “Alarma antirrobo” y la tercera “Desarmado”. Cuando se activa, el sistema proporciona una alarma acústica y enciende los intermitentes de emergencia.

Estado activado

Uso de la llave smart

Aparque el vehículo y pare el motor.

Active el sistema como se describe a continuación.

1. Apague el motor.
2. Asegúrese de que todas las puertas, la puerta del maletero y el capó estén bien cerrados.
3. • Bloquee las puertas pulsando el botón de la manilla exterior de la puerta delantera con la llave smart en su posesión. Después de realizar los pasos anteriores, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado.

   Si alguna puerta permanece abierta, las puerta no se bloquean y sonará una señal acústica durante 3 segundos. Cierre la puerta e intente de nuevo bloquear las puertas.

   Si la puerta del maletero o el capó permanece abierto, las luces de emergencia no funcionarán y la alarma antirrobo no se activará.

   Después de esto, si la puerta del maletero y el capó se cierran, las luces de emergencia parpaderán una vez.

• Bloquee las puertas pulsando el botón de bloqueo en la llave smart.

Después de realizar los pasos anteriores, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado.

Si cualquier puerta, la puerta del maletero o el capó permanece abierto, las luces de emergencia no funcionarán y la señal antirrobo no se activará. Después de esto, si todas las puertas, la puerta del maletero y el capó se cierran, las luces de emergencia parpaderán una vez.

Uso del transmisor

Aparque el vehículo y pare el motor. Active el sistema como se describe a continuación.

1. Apague el motor y retire la llave de encendido del interruptor de encendido.
2. Asegúrese de que todas las puertas, la puerta del maletero y el capó estén bien cerrados.
3. Bloquee las puertas pulsando el botón de bloqueo en el transmisor. Después de realizar los pasos anteriores, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado.

   Si cualquier puerta, la puerta del maletero o el capó permanece abierto, las luces de emergencia no funcionarán y la señal antirrobo no se activará. Después de esto, si todas las puertas, la puerta del maletero y el capó se cierran, las luces de emergencia parpaderán una vez.

No arme el sistema antes de que todos los pasajeros hayan salido del vehículo. Si el sistema se arma mientras uno o varios pasajeros permanecen en el vehículo, se puede activar la alarma cuando salgan del mismo. Si una puerta (o el maletero), la tapa del maletero o el capó del motor se abren antes de 30 segundos después de haber armado el sistema, éste se desarmará para evitar una alarma innecesaria.

Estado de alarma antirrobo

La alarma se activa si se da alguna de las siguientes circunstancias mientras el sistema está armado.

- Una puerta trasera o abierta se abre sin usar el transmisor (o la llave Smart).
- Cuando se abre el maletero sin utilizar el transmisor. (o la llave smart).
- Cuando se abre el capó.

La sirena sonará y las luces de emergencia parpadearán continuamente durante 27 segundos a no ser que se desactive el sistema. Para apagar el sistema, desbloquee las puertas con el transmisor (o la llave smart).

Abertura del maletero con la alarma activada (opcional)

Si la alarma está activada, la alarma no sonará al abrir la puerta del maletero con el transmisor (o la llave smart). Después de abrir y cerrar el maletero, la puerta del maletero se bloqueará automáticamente y el sistema quedará de nuevo activado. Si se abre cualquier puerta o el capó mientras la puerta del maletero está abierta y la alarma activada, sonará la alarma.

Estado desactivado

El sistema se desactivará cuando:

Transmisor

- Se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta.

Llave smart

- Se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta.
- Se pulsa el botón de la puerta exterior delantera mientra lleva la llave smart.

Después de abrir todas las puertas, las luces de emergencia parpadearán dos veces para indicar que el sistema está desactivado.

Tras pulsar el botón de desbloqueo, si no se abre ninguna de las puertas (o el maletero) en 30 segundos, el sistema se volverá a activar.

✻ ATENCIÓN - Sin llave smart

- **Si el sistema no se desactiva con el mando a distancia, abra la puerta con la llave e inserte la llave en el interruptor de encendido, gire el interruptor a la posición ON y espere 30 segundos. Entonces, se desactivará el sistema.**
- **Si pierde las llaves, consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado.**

✻ ATENCIÓN - Con llave smart

- **Si el sistema no se desactiva con la llave smart, abra la puerta con la llave mecánica y arranque el motor. Entonces, se desactivará el sistema.**
- **Si pierde las llaves, consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado.**

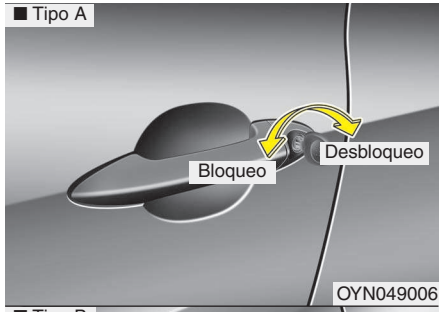
⚠ PRECAUCIÓN

No cambie, modifique o ajuste la alarma antirrobos ya que podría alterar el sistema y hacer que funcionase incorrectamente. Esto debería hacerlo sólo un distribuidor HYUNDAI autoirzado.

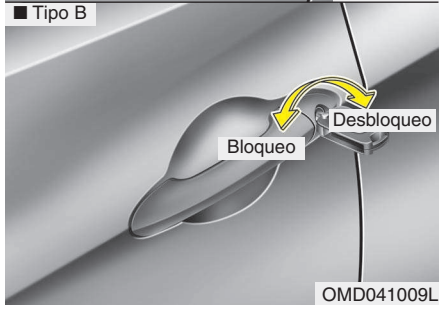
El funcionamiento incorrecto debido a alteraciones, ajustes o modificaciones indebidas en el sistema antirrobo no las cubre la garantía del vehículo.

SEGUROS DE LAS PUERTAS

■ Tipo A



■ Tipo B



Accionamiento del seguro de las puertas desde el exterior del vehículo

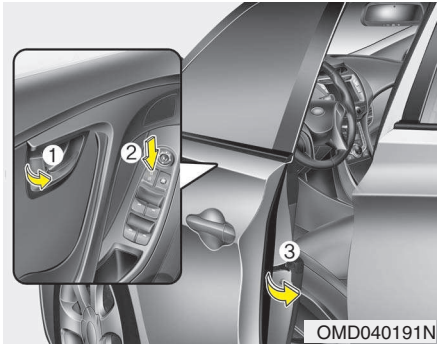
- Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para desbloquear y hacia la delantera para bloquear.
- Si se bloquea o desbloquea la puerta con una llave, también se bloquearán o desbloquearán automáticamente todas las demás puertas del vehículo. (opcional)
- Las puertas también pueden bloquearse y desbloquearse con el transmisor o la llave smart. (opcional)
- Una vez que se han desbloqueado las puertas, se pueden abrir tirando de la manilla.
- Cuando cierre la puerta, empújela con la mano. Asegúrese de que todas las puertas están bien cerradas.

✻ ATENCIÓN

- **En climas fríos y húmedos, los bloqueos y mecanismos de las puertas pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.**
- **Si se bloquea y desbloquea la puerta muchas veces en una sucesión rápida, ya sea con la llave o con el interruptor del seguro, el sistema puede dejar de funcionar durante algún tiempo a fin de proteger el circuito e impedir que se produzcan daños en sus componentes.**

⚠ ADVERTENCIA

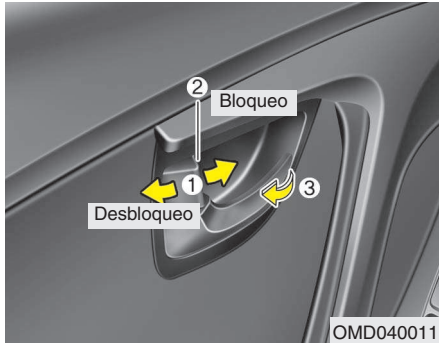
- **Si no cierra la puerta firmemente, podría abrirse de nuevo.**
- **Tenga cuidado de no enganchar el cuerpo ni las manos de nadie al cerrar la puerta.**



- Para bloquear una puerta sin la llave, presione el botón del seguro interior de la puerta (1) o el cierre centralizado de puertas (opcional) (2) hasta la posición de bloqueo y cierre la puerta (3).
- Si bloquea la puerta con el botón (opcional) (2) del cierre centralizado de las puertas, se bloquearán automáticamente todas las puertas del vehículo.

✻ ATENCIÓN

Si va a dejar el vehículo vacío, retire la llave de contacto, ponga el freno de estacionamiento, cierre todas las ventanillas y bloquee todas las puertas.



Accionamiento del seguro de las puertas desde el interior del vehículo

Con el botón de bloqueo de la puerta

- Para desbloquear una puerta, empuje el botón de bloqueo (1) hasta la posición de desbloqueo. Se verá la marca roja (2) del botón.
- Para bloquear una puerta, empuje el botón (1) hasta la posición de bloqueo. Si se bloquea correctamente la puerta, no se verá la marca roja (2) en el botón de bloqueo de puerta.
- Para abrir una puerta, tire de la empuñadura (3) hacia fuera.
- Si tira de la manilla de la puerta del conductor (o del acompañante delantero) mientras está bloqueada, el botón de bloqueo se soltará y la puerta se abrirá.
- Las puertas delanteras no pueden bloquearse si la llave de encendido está en el interruptor de encendido y si la puerta está abierta.
- Las puertas no pueden bloquearse si la llave Smart está en el vehículo y alguna puerta está abierta.

⚠ ADVERTENCIA - Mal funcionamiento del bloqueo de puertas

Si el bloqueo eléctrico de las puertas deja de funcionar mientras usted está en el vehículo, intente una o varias de las siguientes operaciones para salir:

- **Accione repetidamente el sistema de bloqueo de puertas, tanto electrónico como manual, tirando al mismo tiempo de la manecilla.**
- **Accione los restantes bloqueos y manecillas, delanteros y traseros.**
- **Baje una ventanilla delantera y utilice la llave para abrir la puerta desde fuera.**



Con el interruptor de cierre centralizado (opcional)

Se maneja apretando el interruptor de cierre centralizado.

- Cuando se pulsa la parte delantera del mando (1), se bloquean todas las puertas del vehículo.
- Cuando se pulsa la parte trasera (2) del mando, se desbloquean todas las puertas del vehículo.
- Si la llave está en el interruptor de encendido y una puerta delantera está abierta, las puertas no se bloquearán aunque se pulse la parte delantera (1) del interruptor de cierre centralizado de las puertas.
- Si la llave Smart está en el vehículo y alguna puerta está abierta, las puertas no se bloquearán aunque se pulse la parte delantera (1) del interruptor de cierre centralizado de las puertas.

⚠ ADVERTENCIA - Puertas

- **Cuando el vehículo esté en marcha, las puertas deben estar siempre cerradas y bloqueadas para impedir su apertura accidental. El bloqueo de las puertas impedirá además el acceso de posibles intrusos cuando el vehículo se pare o circule despacio.**
- **Tenga cuidado cuando abra las puertas y fíjese si algún vehículo, moto, bicicleta o persona que se aproximen al vehículo pueden golpearse contra ellas. Si abre la puerta cuando alguien se acerca, puede causarle daños o lesiones.**

⚠ ADVERTENCIA-Vehículos con puertas desbloqueadas

Si deja el coche sin cerrar corre el riesgo de que alguien se lo robe o se oculte en su interior y le ataque a usted o a otras personas. Retire siempre la llave de contacto, aplique el freno de estacionamiento, cierre todas las ventanillas y bloquee las puertas antes de alejarse del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA-Niños sin vigilancia

Un vehículo cerrado puede llegar a calentarse mucho y causar la muerte o lesiones graves a niños o animales incapaces de salir de su interior. Además, los niños pueden manipular ciertas funciones del vehículo y lesionarse o sufrir daños causados por otras personas que entren en el vehículo. Nunca deje niños o animales sin vigilancia dentro del vehículo.

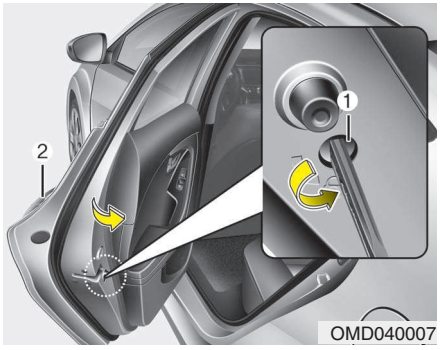
Sistema de cierre de las puertas con detector de impactos (opcional)

Todas las puertas se desbloquearán automáticamente en caso de que se despliegue el airbag debido a un impacto.

Sistema de bloqueo de puertas por detección de velocidad (opcional)

Todas las puertas se bloquearán automáticamente una vez que la velocidad sobrepase los 15 km/h.

Para la desactivación de esta característica, contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.



Bloqueo a prueba de niños de la puerta trasera

Hay un seguro de niños que impide a éstos abrir accidentalmente las puertas traseras desde dentro del vehículo. Siempre que viajen niños en el vehículo, debe accionar el seguro de las puertas traseras.

1. Abra la puerta trasera.
2. Introduzca una llave (o un destornillador) en el orificio (1) y gírelo a la posición de bloqueo ( ). Cuando el seguro para niños está en la posición de bloqueo, la puerta trasera no se abrirá aunque se tire de la manilla interior de la puerta.
3. Cierre la puerta trasera.

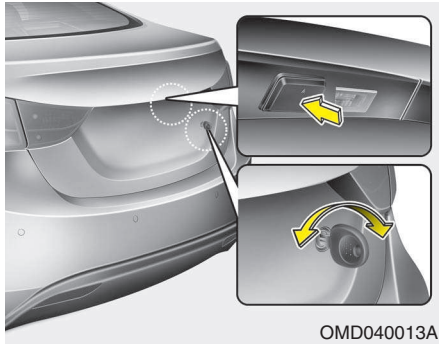
Para abrir la puerta trasera, tire de la manilla exterior (2).

Aunque las puertas no estén bloqueadas, las traseras no se abrirán al tirar de la empuñadura interior si no se desbloquea el seguro de niños.

⚠ ADVERTENCIA - Seguros de las puertas traseras

Si un niño abre accidentalmente las puertas traseras cuando el coche está en marcha, podría caerse y lesionarse gravemente o incluso morir. Para impedir que los niños abran las puertas traseras, hay que accionar el seguro correspondiente.

MALETERO


OMD040013A

Apertura del maletero

- Pulse el botón de desbloqueo de la puerta del maletero durante más de 1 segundo en el transmisor (o en la llave smart).
- Pulse el botón de la manilla de la puerta del maletero con la llave smart (opcional).
- Introduzca la llave maestra en el bloqueo y gírela en sentido horario (opcional).


OMD040014

- Para abrir el portón trasero desde el interior del vehículo, tire del interruptor de desbloqueo del portón trasero.

  Después de abrir y cerrar la puerta del maletero, ésta se bloquea automáticamente.

✻ ATENCIÓN

En climas fríos y húmedos, el maletero corredero y el maletero eléctricos pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.

⚠ ADVERTENCIA

El maletero giran hacia arriba. Cuando abra el maletero asegúrese de que no hay objetos ni personas cerca de la parte trasera del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de cerrar el portón antes de poner en marcha el vehículo. Si no cierra el portón antes de iniciar la marcha, pueden dañarse los amortiguadores de apertura o las bisagras.

Cerrar el maletero

Para cerrar, baje la tapa del maletero y empújela hacia abajo hasta que se bloquee. Para asegurarse de que la tapa del maletero está bien cerrada, intente tirar de ella hacia arriba.

⚠ ADVERTENCIA

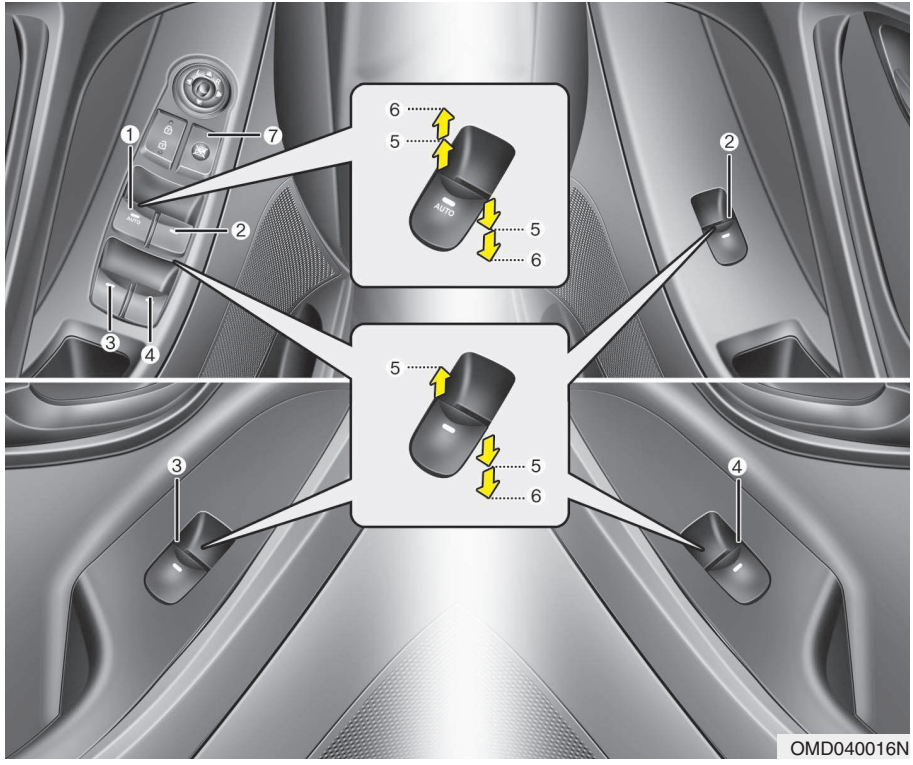
La tapa del maletero debe estar siempre completamente cerrada cuando el vehículo esté en movimiento. Si está abierta o entornada, podrían penetrar gases tóxicos en el vehículo y causar enfermedades graves o mortales.

⚠ ADVERTENCIA

Ninguna persona debe ir en el maletero. El maletero es una ubicación muy peligrosa en caso de colisión.

VENTANILLAS

Elevalunas eléctricos (opcional)



(1) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta del conductor
(2) Interruptor del elevalunas de la puerta del acompañante
(3) Interruptor del elevalunas de la puerta trasera (izquierda)
(4) Interruptor del elevalunas de la puerta trasera (derecha)
(5) Apertura y cierre de las ventanillas
(6) Elevalunas eléctrico*
(7) Interruptor de bloqueo de los elevalunas*

* opcional

✻ ATENCIÓN

En climas fríos y húmedos, los elevalunas eléctricos pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.

Elevalunas eléctricos

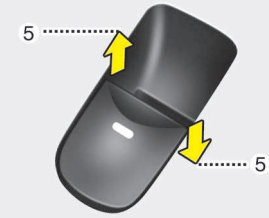
El contacto debe estar en la posición ON para que funcione el elevalunas eléctrico.

Cada puerta dispone de su propio mando que gobierna la ventanilla de esa puerta. El conductor tiene un interruptor maestro del elevalunas eléctrico que controla todas las ventanas en el vehículo. Es decir, un interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico que puede bloquear la operación de las ventanillas de los acompañantes traseros. Los elevalunas eléctricos se pueden accionar durante unos 30 segundos después de que se haya retirado la llave de contacto o de que se haya girado a las posiciones ACC o LOCK. No obstante, si las puertas delanteras están abiertas, no se podrán accionar los elevalunas ni siquiera durante esos 30 segundos después de retirar la llave de contacto.

✻ ATENCIÓN

Al conducir con las ventanas traseras abiertas o con el techo solar (opcional) en posición abierta (o parcialmente abierta), el vehículo puede producir un ruido de golpes de aire o de pulsación. Este ruido es normal y puede reducirse o eliminarse tomando las medidas siguientes. Si el ruido se produce porque una o las dos ventanas traseras están abiertas, abra parcialmente las dos ventanas delanteras aproximadamente una pulgada. Si el ruido se produce porque el techo solar está abierto, reduzca ligeramente la abertura del mismo.

■ Tipo A



OMD040017

Apertura y cierre de las ventanillas

Tipo A

Para abrir o cerrar una ventanilla, baje o suba la parte delantera del mando correspondiente hasta la primera posición de parada (5).

■ Tipo B



OMD040019

Tipo B - Bajada automática de la ventanilla (opcional)

Si baja momentáneamente el mando del elevalunas hasta su segunda posición de parada (6), la ventanilla bajará hasta el final aunque vuelva a soltar el mando. Para detener la ventanilla mientras esté funcionando, tire del mando un instante en dirección contraria al movimiento de la ventanilla.

■ Tipo C



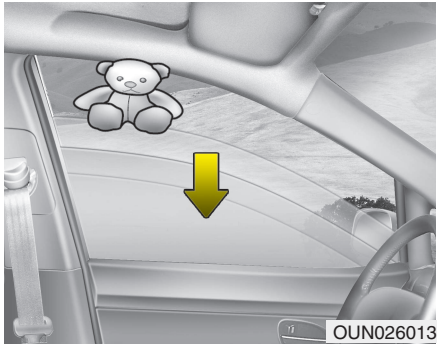
OMD040018

Tipo C - Subida/bajada automática de la ventanilla (opcional)

Pulsar o tirar del interruptor de la ventanilla eléctrica a la segunda posición de detención (6) hace que la ventanilla suba o baje incluso cuando no se pulsa el interruptor. Para detener la ventanilla en la posición deseada mientras está en funcionamiento, tire o pulse y suelte el interruptor.

Si la ventanilla eléctrica no funciona correctamente, el sistema automático de la ventanilla debería reiniciarse de la siguiente manera:

1. Gire en interruptor de encendido a la posición “ON”.
2. Cierre la ventanilla y continue tirando del interruptor de la ventanilla durante un segundo después de que la ventanilla se haya cerrado.



OUN026013

Inversión automática (opcional)

Si el movimiento ascendente de la ventanilla está bloqueado por un objeto o un miembro del cuerpo, la ventanilla detectará la resistencia y detendrá el movimiento ascendente. La ventanilla se bajará aproximadamente unos 30 cm (11,8 pulg.) para liberar el objeto.

Si la ventanilla detecta la resistencia mientras el interruptor de la ventanilla se tira de forma constante, la ventanilla se detendrá y bajará aproximadamente 2,5 cm (1 pulg.). Y si se tira de forma constante del interruptor de la ventanilla en los 5 segundos posteriores al descenso de la ventanilla debido al sistema de inversión automática, la inversión automática de la ventanilla no funcionará.

✻ ATENCIÓN

La característica de inversión automática de la ventanilla sólo está activa cuando se utiliza la "subida automática" tirando completamente del interruptor. La inversión automática no funcionará si la ventanilla se sube a media posición con el interruptor del elevalunas eléctrico.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre compruebe si existen obstrucciones antes de subir cualquier ventanilla para evitar lesiones o daños al vehículo. Si un objeto con un diámetro inferior a 4 mm (0,16 pulg.) queda atrapado entre el cristal de la ventanilla y el canal de la ventanilla superior, la función de inversión automática no detectará dicho obstáculo y no detendrá la dirección de inversión.



Interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico (opcional)

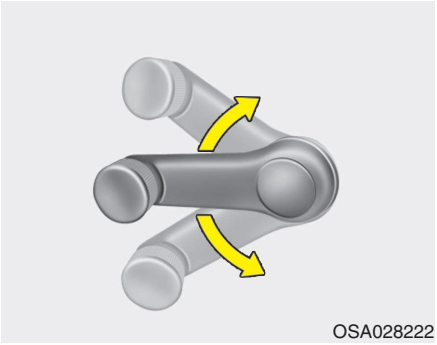
El conductor puede desactivar los interruptores del elevalunas eléctrico de la puerta trasera colocando el interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico, ubicado en la puerta de conductor, en la posición BLOQUEO (pulsado).

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Para impedir que pueda dañarse el sistema de elevalunas, no abra o cierre dos ventanillas simultáneamente. Esto contribuye además a prolongar la duración del fusible.***
- ***No intente nunca accionar al mismo tiempo en direcciones opuestas el interruptor general situado en la puerta del conductor y el interruptor individual de una de las ventanillas. Si lo hace, la ventanilla se parará y no se podrá abrir ni cerrar.***

⚠ ADVERTENCIA - Ventanillas

- **No deje NUNCA la llave de contacto en el vehículo.**
- **No deje NUNCA un niño solo dentro del vehículo. Incluso un niño muy pequeño puede hacer involuntariamente que se mueva un vehículo, enredarse en las ventanillas o causarse daños a sí mismo o causarlos a otros.**
- **Antes de cerrar una ventanilla, asegúrese de que las manos, los brazos u otros obstáculos no se encuentran en su recorrido.**
- **No deje que los niños jueguen con los elevalunas eléctricos. Mantenga el mando del elevalunas del lado del conductor en la posición LOCK (bajado). Si los niños accionan descuidadamente los elevalunas, pueden sufrir lesiones graves.**
- **No saque la cara o las manos por la ventanilla mientras conduce.**



OSA028222

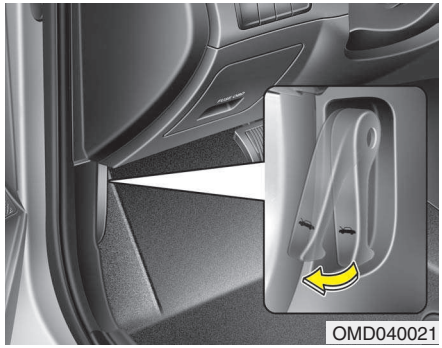
Accionamiento manual de las ventanillas (opcional)

Para subir o bajar la ventanilla, gire la manilla reguladora de la ventanilla en el sentido de las agujas del reloj o en el contrario, respectivamente.

⚠ ADVERTENCIA

Al subir o bajar una ventanilla, asegúrese de que los brazos, manos y el cuerpo de los ocupantes están fuera del recorrido.

CAPÓ

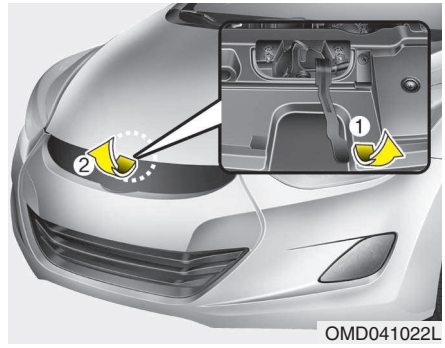

OMD040021

Apertura del capó

1. Para soltar el pestillo del capó, tire de la palanca de apertura. El capó se levantará ligeramente.

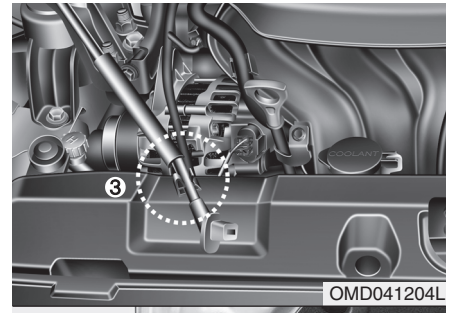
⚠ ADVERTENCIA

Abra el capó después de parar el motor en una superficie plana, seleccionar la posición de estacionamiento (P) en la transmisión automática o la primera marcha (1a) o la marcha atrás (R) en la transmisión manual, y accionar el freno de estacionamiento.

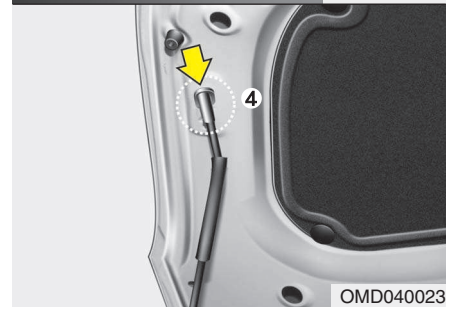


OMD041022L

2. Vaya a la parte delantera del vehículo, eleve el capó ligeramente, después tire del enganche (1) interior del centro del capó y levante el capó (2).



OMD041204L



OMD040023

3. Extraiga la barra de soporte tirando de la misma (3).
4. Mantenga el capó abierto con la barra de soporte (4).

⚠ ADVERTENCIA - Piezas calientes

Tenga cuidado de no tocar la biela de soporte cuando el motor y las piezas están calientes. Podría sufrir quemaduras o graves lesiones.

Cierre del capó

1. Antes de cerrar el capó, compruebe lo siguiente:
   - Todas las tapas de bocas de llenado que hay en el motor deben estar correctamente colocadas.
   - Retire del compartimiento del motor guantes, trapos y cualquier material combustible.
2. Vuelva a colocar la varilla de sujeción en su alojamiento para que no vibre.
3. Baje el capó hasta que esté unos 30 cm por encima de su posición de cierre y déjelo caer. Compruebe que cierra correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

- **Antes de cerrar el capó, asegúrese de que no existe ningún obstáculo en su recorrido. Cerrar el capó con un obstáculo presente en su recorrido puede provocar daños en el vehículo o lesiones personales importantes.**
- **No deje guantes, trapos u otros materiales combustibles en el compartimiento del motor. En caso contrario se puede producir un incendio provocado por el calor.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Compruebe varias veces hasta asegurarse de que el capó está firmemente sujeto antes de emprender la marcha. Si no está bloqueado, el capó puede abrirse durante la marcha, con la consiguiente pérdida total de visibilidad, lo que podría provocar un accidente.**
- **La biela del soporte debe estar itnroducida completamente en el orificio siempre que compruebe el compartimento del motor. Esto evitará que capó caiga y le produzca alguna lesión.**
- **No mueva el vehículo con el capó levantado, pues no vería nada y, además, el capó se puede caer o estropearse.**

BOCA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

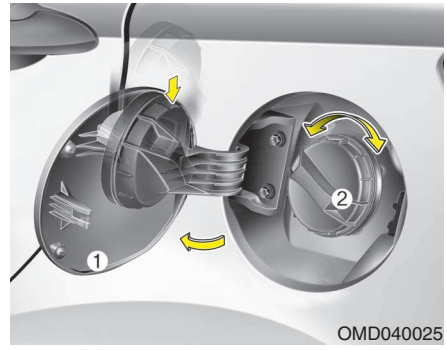

OMD040024

Apertura de la boca de llenado de combustible

La tapa del depósito se abre desde dentro del coche tirando el botón situado en la puerta del conductor.

✻ ATENCIÓN

Si no se abre la boca de llenado de combustible porque se haya formado hielo alrededor, golpéela ligeramente o empújela para romper el hielo y liberar la tapa. No haga palanca sobre la tapa. En caso necesario, pulverice alrededor de la tapa con un líquido anticongelante aprobado (no utilice anticongelante del radiador), o lleve el vehículo a un lugar más templado hasta que se funda el hielo.



OMD040025

1. Detenga el motor.
2. Para abrir la boca de llenado de combustible, tire el botón.
3. Tire de la tapa de la boca de llenado para abrirla (1).
4. Para quitar el tapón (2), gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj.
5. Vierta el combustible en el depósito.

Cierre de la boca de llenado de combustible

1. Para montar la tapa, gírela en sentido horario hasta que haga "clic" una vez. Eso indica que ha quedado bien cerrado.
2. Cierre la tapa de la boca de llenado y empújela ligeramente; asegúrese de que queda bien cerrada.

⚠ ADVERTENCIA - Repostaje

- **Si se derrama combustible a presión, puede mojarle la ropa o la piel y exponerle al peligro de fuego y quemaduras. Retire siempre el tapón de combustible despacio y con cuidado. Si el tapón deja salir combustible o si escucha un siseo, espere hasta que se normalice la situación antes de retirarlo del todo.**
- **No se empeñe en llenar el depósito hasta el borde cuando la manguera se haya cerrado automáticamente.**
- **Asegúrese siempre de que el tapón del depósito queda bien sujeto, para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.**

⚠ ADVERTENCIA
- Peligros del repostaje

Los combustibles de automoción son inflamables. Al repostar, observe meticulosamente las normas siguientes: De otro modo podría sufrir lesiones o quemaduras graves o mortales debidas al fuego o a explosiones.

- **Lea y siga todas las adeverten-cias de la instalación de gas.**
- **Antes de repostar, infórmese de la ubicación del corte de emergencia de combustible, si lo hay, en la estación de servicio.**
- **Antes de tocar la boca de llenado, elimine la electricidad estática, potencialmente peligrosa, tocando otra parte metálica del vehículo situada a una distancia segura del cuello del depósito, de la manguera o de otra fuente de combustible.**

(continúa)

(continúa)

- **No vuelva a entrar en el vehículo cuando haya empezado a repostar, dado que puede generar electricidad estática simplemente tocando, frotándose o rozando contra cualquier objeto o revestimiento (poliéster, satén, nylon, etc.) susceptible de producir electricidad estática. La descarga de electricidad estática puede prender los vapores del combustible y provocar una rápida explosión. Si debe volver a entrar en el vehículo, elimine de nuevo la electricidad estática, potencialmente peligrosa, tocando una parte metálica del vehículo alejada del depósito, de la manguera o de otra fuente de combustible.**

(continúa)

(continúa)

- **Si utiliza un recipiente portátil de combustible, asegúrese de colocarlo en el suelo antes de repostar. Una descarga de electricidad estática desde el recipiente puede prender los vapores del combustible y provocar un inc endio. Una vez que haya empezado a repostar, mantenga el contacto con el vehículo hasta el final de la operación.**

  Utilice únicamente recipientes de combustible de plástico diseñados para transportar y almacenar gasolina.
- **No utilice el teléfono móvil mientras reposta. La corriente eléctrica o las interferencias electrónicas de los teléfonos móviles pueden prender los vapores del combustible y provocar un incendio.**

(continúa)

(continúa)

- **Antes de repostar, apague siempre el motor. Las chispas emitidas por los componentes eléctricos del motor pueden prender los vapores del combustible y provocar un incendio. Cuando termine de repostar, compruebe que el tapón y la tapa de la boca de combustible quedan bien cerrados antes de arrancar el motor.**
- **NO UTILICE cerillas ni mecheros y NO FUME ni deje un cigarrillo encendido en el vehículo en una estación de servicio durante el repostaje. El combustible de automóvil es muy inflamable y puede, si se prende, provocar una explosión.**
- **Si se produce un incendio durante el repostaje, aléjese del vehículo y diríjase inmediatamente al responsable de la estación de servicio, y a los bomberos de la localidad. Siga las instrucciones de seguridad que éstos le den.**

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Asegúrese de rellenar con combustible el vehículo según el apartado "Requisitos del combutible" de la sección 1.***
- ***Si tiene que cambiar el tapón de la boca de llenado, utilice únicamente un tapón HYUNDAI original o el equivalente especificado para su vehículo. Un tapón inadecuado podría provocar el funcionamiento defectuoso del sistema de combustible o del sistema de control de emisiones.***
- ***No salpique de combustible el exterior del vehículo. Cualquier tipo de combustible puede dañar la pintura.***
- ***Después de repostar, asegúrese siempre de que el tapón del depósito queda bien sujeto, para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.***

TECHO SOLAR (OPCIONAL)

■ Tipo A



OMD040026N

■ Tipo B



OMD040026

SI el vehículo está equipado con un techo solar, puede deslizar o inclinar su techo solar con los interruptores de control ubicados en la consola superior.

Solamente se puede abrir, cerrar o inclinar el techo solar cuando el contacto está en la posición “ON”.

✻ ATENCIÓN

- **En climas fríos y húmedos, el techo solar eléctrico puede no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.**
- **Después de lavar el vehículo o después de que haya llovido, asegúrese de secar en agua que haya en el techo solar antes de hacerlo funcionar.**

⚠ PRECAUCIÓN

- ***No continue el movimiento del techo solar hasta que el techo solar esté completamente abierto, cerrar o en posición inclinada. De lo contrario podría dañarse el motor o los componentes del sistema.***
- ***Asegúrese de que el techo solar está completamente cerrado al abandonar su vehículo. Si el techo solar está abierto, la lluvia o la nieve podrían colarse a través del techo solar y mojar el interior, además podría ser la causa de un robo.***

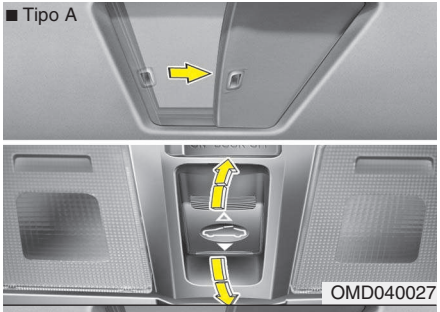
✻ ATENCIÓN

No se puede deslizar el techo solar cuando se encuentra en la posición inclinada, ni se puede inclinar cuando está en la posición de abierto o de deslizamiento.

⚠ ADVERTENCIA

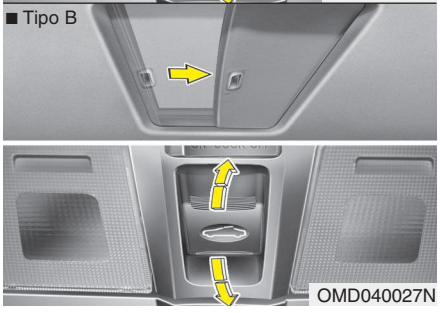
Nunca ajuste el techo solar o el parasol mientras está conduciendo. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente y lesiones graves o mortales, además de daños materiales.

■ Tipo A



OMD040027

■ Tipo B



OMD040027N

Deslizamiento del techo solar

Para abrir o cerrar el techo solar (característica de deslizamiento manual), tire o empuje de la palanca de control hacia atrás o hacia delante hasta la primera posición de retención.

Para abrir el techo solar (característica de deslizamiento automático), pulse el interruptor de control del techo solar hacia atrás hasta la segunda posición de parada.

El techo solar se deslizará a la posición de apertura recomendada (unos 5 cm antes de la posición de apertura de deslizamiento máxima).

Para detener el deslizamiento del techo solar en algún punto, tire o empuje del interruptor de control del techo solar.

Para abrir el techo solar a la posición de apertura de deslizamiento máxima, pulse el interruptor hacia la parte trasera del vehículo una vez y manténgalo pulsado hasta que el techo solar se deslice hasta la posición de completamente abierto.

✻ ATENCIÓN

Para reducir el ruido del viento mientras conduce, le recomendamos que conduzca en la posición recomendada (a unos 5 cm antes de la posición de apertura de deslizamiento máxima).

Para cerrar el techo solar (característica de deslizamiento automático), mueva el interruptor de control del techo solar hacia delante hasta la segunda posición de parada.

El techo solar se desliza de forma automática hasta cerrarse completamente. Para detener el deslizamiento del techo solar en algún punto, tire o empuje del interruptor de control del techo solar.

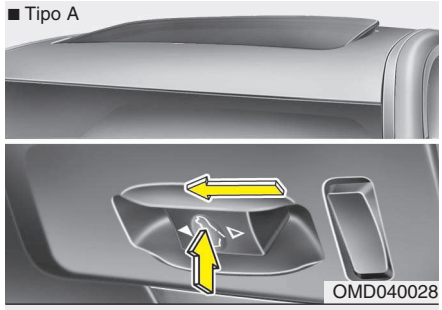

OBK049018

Retroceso automático

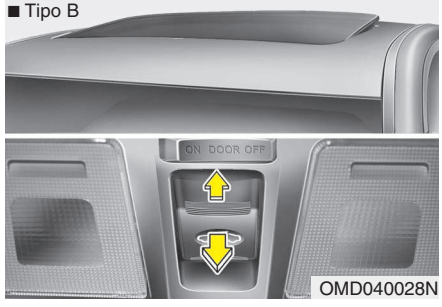
Si se detecta un objeto o una parte del cuerpo mientras se está cerrando automáticamente el techo solar, éste cambiará de dirección y se parará.

El retroceso automático no funcionará si un objeto pequeño queda bloqueado entre el cristal deslizante y el borde del techo solar. Se debe comprobar siempre que no hay pasajeros ni objetos cerca del techo solar antes de cerrarlo.

■ Tipo A


OMD040028

■ Tipo B



OMD040028N

Inclinación del techo solar

Para abrir el techo solar

Pulse la palanca de control del techo solar hacia arriba hasta que el techo solar se mueva a la posición deseada.

Para cerrar el techo solar

Tipo A

Tire de la palanca del techo solar hacia delante hasta que el techo solar se mueva a la posición deseada.

Tipo B

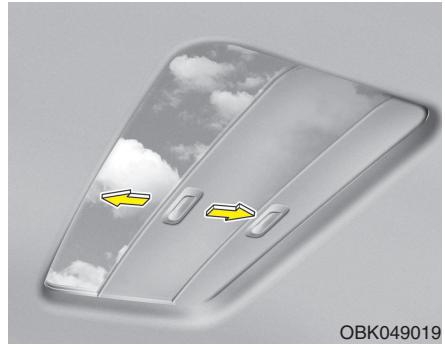
Tire de la palanca del techo solar hacia abajo hasta que el techo solar se mueva a la posición deseada.

⚠ ADVERTENCIA - Techo solar

- **Tenga cuidado de que ninguna cabeza, mano o parte del cuerpo queden atrapadas al cerrar el techo solar.**
- **No saque la cara, el cuello, los brazos ni las manos por la abertura del techo solar mientras el vehículo está en marcha.**
- **Asegúrese de que las manos y cabezas está fuera del trayecto de cierre del techo.**

⚠ PRECAUCIÓN

- ***De vez en cuando, retire la suciedad acumulada en las guías.***
- ***Si trata de abrir el techo solar cuando la temperatura está por debajo de cero o mientras está cubierto de nieve o hielo, podrían dañarse el cristal o el motor.***
- ***Si se usa el techo solar durante mucho tiempo, un polvo entre el techo y el panel de techo puede hacer el ruido. Abra el techo solar y quite el polvo con el paño limpio regularmente.***


OBK049019

Parasol

El parasol se abrirá automáticamente con el panel de cristal a la vez que el panel de cristal se abre. Si quiere cerrarlo, tendrá que hacerlo manualmente.

⚠ PRECAUCIÓN

El techo solar está diseñado para deslizarse junto con el parasol. No deje el parasol cerrado mientras el techo solar está abierto.

Reajuste del techo solar

Cuando la batería del vehículo está desconectada o descargada, o se ha fundido el fusible correspondiente, debe reiniciar el sistema del techo solar de la siguiente forma.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON y cierre por completo el techo solar.
2. Suelte la palanca de control.
3. Pulse y mantenga pulsada la palanca de control hacia delante (durante más de 10 segundos) hasta que el techo solar se incline y se mueva ligeramente. Luego, suelte la palanca.
4. En los siguientes 3 segundos, pulse y mantenga pulsada la palanca de control hacia delante (durante más de 5 segundos) hasta que el techo solar opere de la siguiente forma.

   INCLINACIÓN HACIA ABAJO → DESLIZAMIENTO DE APERTURA → DESLIZAMIENTO DE CIERRE

   Luego, suelte la palanca de control.

Cuando se haya completadoo, el sistema del techo solar está reajustado.

❈ Para más información, contacte con un distribuidor autorizado HYUNDAI.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el techo solar no se reinicia cuando la batería del vehículo se desconecta o se descarga o el fusible correspondiente está fundido, el techo solar podría funcionar de manera incorrecta.

VOLANTE

Dirección asistida electrónicamente (EPS)

La dirección asistida utiliza el motor para facilitar la dirección del vehículo. La dirección puede también controlarse con el motor parado o en caso de avería del circuito de asistencia, pero mover el volante exige mucha más fuerza.

La dirección asistida activada por el motor se controla con la unidad de control de la dirección asistida, que detecta el par del volante, su posición, y la velocidad del vehículo para dirigir el motor.

La dirección se endurece cuando aumenta la velocidad, y se hace más suave cuando disminuye, para facilitar el control del volante.

Si nota que tiene que hacer más fuerza para mover el volante, lleve el coche a un concesionario autorizado de HYUNDAI para que compruebe la dirección asistida.

✻ ATENCIÓN

Los siguientes indicios pueden ocurrir durante el funcionamiento normal del vehículo:

- **No se ilumina la luz del EPS.**
- **El volante se vuelve más pesado tras encender el botón de encendido. Esto pasa cuando el sistema lleva a cabo el diagnóstico del sistema EPS. Cuando se ha completado el diagnóstico, el volante vuelve a su estado normal.**
- **Se puede escuchar un click del relé del EPS cuando se enciende o se bloquea el interruptor de encendido.**
- **Se puede escuchar un ruido del motor cuando el vehículo está parado o a una velocidad baja.**
- **Si el sistema de dirección asistida eléctrica no funciona con normalidad, el EPS deja de asistir al conductor en la dirección del vehículo para evitar accidentes y se encenderá o parpadeará el testigo de advertencia en el cuadro de instrumentos. Lleve su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado y haga revisarlo lo antes posible.**

(continúa)

(continúa)

- **Si el vehículo está parado, si gira continua y completamente el volante a la izquierda o a la derecha, el volante se vuelve más pesado a los extremos. Esto es por su seguridad y no por un funcionamiento incorrecto del sistema. Al pasar el tiempo, el volante vuelve a su condición normal.**
- **La fuerza de dirección aumenta si el volante si gira de manera continua cuando el vehículo no está en movimiento. No obstante, tras unos minutos, regresará a su condición normal.**
- **Cuando opere el volante de dirección con temperaturas bajas, podría producirse un ruido anómalo. Si la temperatura aumenta, el ruido desaparecerá. Es un proceso normal.**
- **Si el vehículo está parado, si gira continua y completamente el volante a la izquierda o a la derecha, el volante se vuelve más pesado a los extremos. Esto es por su seguridad y no por un funcionamiento incorrecto del sistema. Al pasar el tiempo, el volante vuelve a su condición normal.**

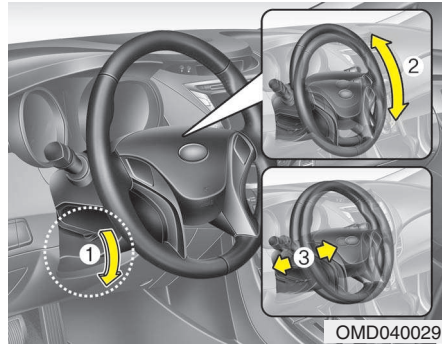
Inclinación del volante

Esta opción permite ajustar la inclinación del volante antes de poner el coche en marcha. Puede también levantarlo hasta la máxima altura con el fin de disponer de más espacio para las piernas al entrar o salir.

El volante se debe situar en una posición cómoda para conducir, de modo que deje ver las luces de aviso y los indicadores del cuadro de instrumentos.

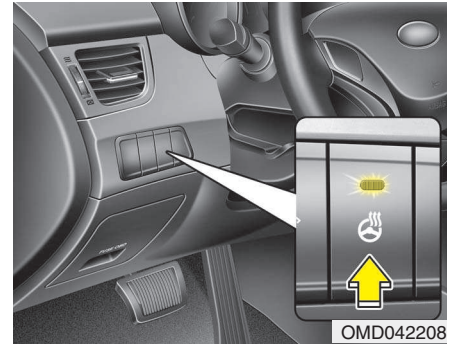
⚠ ADVERTENCIA

- **No modifique el ángulo del volante mientras conduce. Puede perder el control de la dirección y provocar lesiones graves o accidentes.**
- **Una vez efectuado el ajuste, empuje el volante hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que queda bloqueado en su posición.**



OMD040029

Para cambiar el ángulo del volante de dirección, tire de la palanca de desbloqueo (1), ajuste el volante al ángulo deseado (2) y a la altura (3) y tire de la palanca de desbloqueo para bloquear el volante en esta posición. Asegúrese de ajustar el volante a la posición deseada antes de la conducción.


OMD042208

Volante calefactado (opcional)

Con el interruptor de encendido en la posición ON, al pulsar el botón del volante calefactado se calentará el volante. El indicador del botón se iluminará y lo notificará a través de la pantalla LCD. Para apagar la calefacción del volante, pulse de nuevo el botón. El indicador del botón se apagará y lo notificará a través de la pantalla LCD.

✻ ATENCIÓN

La calefacción del volante se apagará automáticamente unos 30 minutos después de activar la calefacción del volante.

⚠ PRECAUCIÓN

No instale ningún agarre para accionar el volante. Ello dañaría el sistema de calefacción del volante.



OMD040030

Bocina

Para hacer sonar la bocina, presione sobre el símbolo correspondiente del volante.

Compruebe la bocina regularmente para asegurarse de que funciona bien.

✻ ATENCIÓN

Para hacer sonar la bocina, presione sobre la zona del volante identificada por el símbolo correspondiente (ver figura). La bocina funcionará sólo si presiona sobre esa zona.

⚠ PRECAUCIÓN

No golpee con fuerza la bocina para hacerla funcionar ni la golpee con el puño. No presione sobre la bocina con ningún objeto de punta aguda.

RETROVISORES

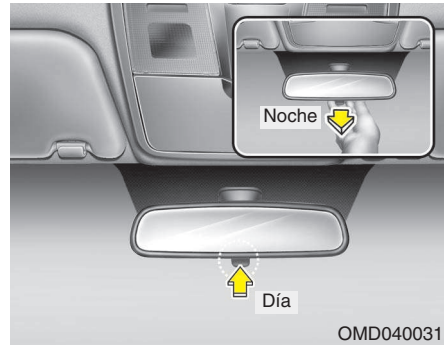
Retrovisor interior

Ajuste el retrovisor para centrar la imagen de la ventanilla trasera. Haga este ajuste antes de iniciar la marcha.

⚠ ADVERTENCIA
- Visibilidad trasera
No coloque en el asiento trasero ni en la zona de carga objetos que pudieran estorbar la visión por la ventanilla trasera.

⚠ ADVERTENCIA
No ajuste los retrovisores con el vehículo en movimiento. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que produjera lesiones graves o incluso mortales, además de daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA
No modifique el retrovisor interior ni monte un retrovisor ancho. Podría causar lesiones en caso de accidente o activación del airbag.



Posición día/noche del retrovisor

Realice este ajuste antes de arrancar y con la palanca día/noche en la posición día.

Tire hacia usted de la palanca día/noche para reducir el deslumbramiento producido por los faros de los vehículos que circulan por detrás del suyo por la noche.

Recuerde que en esta posición la imagen es algo menos clara.

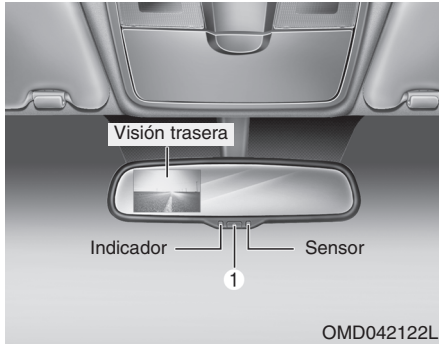
Retrovisor electrocrómico (ECM) (opcional)

El retrovisor controla automáticamente el deslumbramiento que procede de los faros de los vehículos situados por detrás durante la noche o en condiciones de poca luz. El sensor situado en el espejo detecta el nivel de luz en las proximidades del vehículo y, por medio de una reacción química, reduce automáticamente el deslumbramiento de los faros de los vehículos que le siguen.

Con el motor en marcha, el deslumbramiento se controla de forma automática con el sensor que hay en el retrovisor.

Siempre que se coloque la palanca de cambio en la posición de marcha atrás, el espejo se colocará automáticamente en el ajuste de máxima luminosidad para mejorar la visión trasera del conductor.

⚠ PRECAUCIÓN
Para limpiar el espejo retrovisor, utilice una toalla de papel o material similar humedecida con limpiacristales. No pulverice directamente limpiacristales sobre el espejo, ya que el líquido podría entrar en la carcasa.



Manejo del retrovisor eléctrico

- El espejo se situará por defecto en la posición ON siempre que encienda el contacto.
- Para desactivar la función de atenuación automática, pulse el botón ON/OFF (1). La luz indicadora del espejo se apagará.

  Presione el botón ON/OFF (1) para activar la función de atenuación de intensidad. La luz indicadora del espejo se iluminará.

Retrovisor exterior

Ajuste los ángulos de reflexión de los espejos antes de ponerse en marcha.

El vehículo está equipado con retrovisores exteriores izquierdo y derecho. Se pueden ajustar a distancia con el mando correspondiente (opcional). Los cuerpos de los espejos se pueden plegar para evitar daños en el lavado automático o al pasar por una calle estrecha.

⚠ ADVERTENCIA
- Retrovisores

- **El retrovisor exterior derecho es convexo. En algunos países, el retrovisor exterior izquierdo también es convexo. Los objetos reflejados en el espejo están más cerca de lo que parecen.**
- **Utilice el retrovisor interior o la observación directa para determinar la distancia real de los vehículos que van detrás antes de cambiar de carril.**

⚠ PRECAUCIÓN

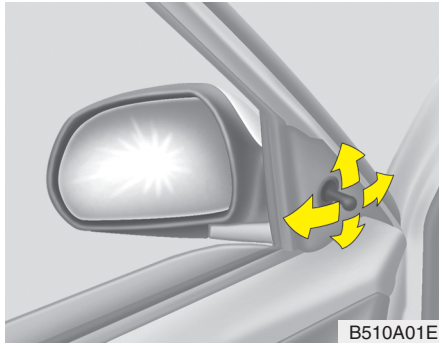
No rasque el hielo que pueda formarse sobre la superficie del espejo, ya que podría dañarla. Si el hielo entorpece el movimiento del espejo, no lo fuerce tratando de ajustar su posición. Pata quitar el hielo, utilice un spray deshelador.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el espejo está bloqueado por el hielo, no lo ajuste a la fuerza. Use un anticongelante pulverizado autorizado (no anticongelante de radiador) para liberar el mecanismo congelado, o lleve el vehículo a un lugar más templado para que el hielo se derrita.

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste ni pliegue los retrovisores exteriores con el vehículo en movimiento. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que produjera lesiones graves o incluso mortales, además de daños materiales.



Mando a distancia

Tipo manual (opcional)

Para ajustar un retrovisor exterior, mueva la palanca del control.



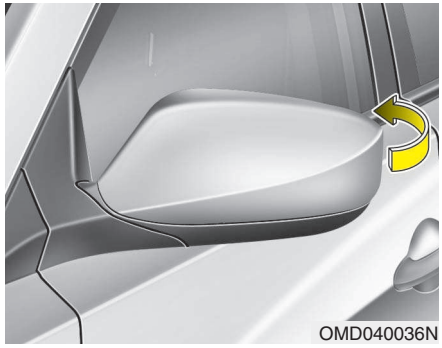
Tipo eléctrico (opcional)

El mando eléctrico de los retrovisores permite ajustar la posición de los espejos izquierdo y derecho. Para ajustar la posición de cualquier retrovisor, gire la palanca (1) a R (derecha) o L (izquierda) para seleccionar el retrovisor derecho o izquierdo, pulse luego un punto correspondiente en el mando de ajuste del retrovisor para mover el mismo hacia arriba, abajo, a la derecha o a la izquierda.

Después de hacer el ajuste, devuelva la palanca a la posición neutra (central) a fin de evitar que el espejo se mueva inadvertidamente.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Los espejos dejan de moverse cuando llegan a su ángulo máximo de ajuste, pero el motor continúa funcionando mientras se mantiene apretado el interruptor. No apriete el interruptor durante más tiempo del necesario, ya que podría estropear el motor.***
- ***No intente ajustar con la mano el retrovisor exterior. De hacerlo así, podría dañar las piezas.***



Plegado de los retrovisores exteriores

Tipo manual

Para plegar un retrovisor exterior, tome la carcasa y pliéguela hacia la parte posterior del vehículo.



Modelo eléctrico (opcional)

Para plegar el retrovisor exterior, pulse el botón.

Para desplegarlo, vuelva a pulsarlo.

⚠ PRECAUCIÓN

El retrovisor exterior de tipo eléctrico opera incluso sin que el interruptor de encendido esté en la posición OFF. Sin embargo, para evitar un innecesaria descarga de la batería, no ajuste los retrovisores más del tiempo necesario si el motor no está funcionando.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el espejo retrovisor exterior es eléctrico, no lo pliegue manualmente. Podría estropear el motor.

CUADRO DE INSTRUMENTOS

■ Tipo A



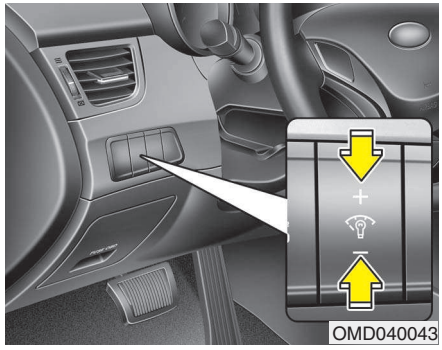
■ Tipo B



1. Cuentarrevoluciones
2. Indicadores de los intermitentes
3. Velocímetro
4. Pilotos de aviso e indicación
5. Temperatura del motor
6. Indicador de combustible
7. Cuentakilómetros total / Cuentakilómetros

* El tablero real del vehículo podría diferir de la imagen.

OMD042040L/OMD042041L


OMD040043

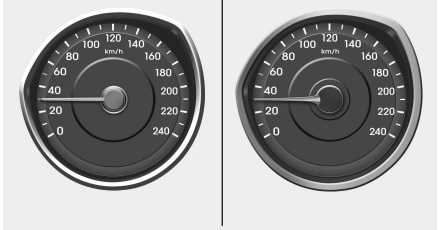
Iluminación del panel de instrumentos (opcional)

Pulse la parte superior o inferior del interruptor para ajustar la intensidad de luz del panel de instrumentos.

La intensidad de luz se indicará en la pantalla LCD.

■ **Kilómetro por hora (km/h)**

- Tipo A
- TipoB


OMD040044/OMD040045

■ **Millas por hora (millas/h)**

- Tipo A
- Tipo B


OMD040044N/OMD040045N

Indicadores

Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad de avance del vehículo.

Está calibrado en millas por hora o en kilómetros por hora.

■ Tipo A


OMD040046

■ Tipo B


OMD040047

Cuentarrevoluciones

El cuentarrevoluciones indica el número aproximado de revoluciones por minuto (rpm) del motor.

Utilice el cuentarrevoluciones para determinar los puntos adecuados de cambio de marcha y para impedir ahogar o forzar el motor.

El indicador del tacómetro se puede mover ligeramente cuando el interruptor de encendido está en al posición ON con el motor apagado. Este movimiento es normal y no afecta a la precisión del cuentarrevoluciones una vez que el motor esté en marcha.

⚠ PRECAUCIÓN

No haga funcionar el motor dentro de la ZONA ROJA del cuentarrevoluciones.
Podría dañar gravemente el motor.

■ TipoA ■ TipoB



OMD040048

Temperatura del motor

Este indicador muestra la temperatura del refrigerante cuando el contacto está en ON. Al indicador se le añade una luz de advertencia de la temperatura de refrigerante del motor que se ilumina cuando el motor está sobrecalentado.

No conduzca con el motor sobrecalentado. Si el vehículo se calienta, consulte en la sección 6 el apartado “Si se sobrecalienta el motor”.

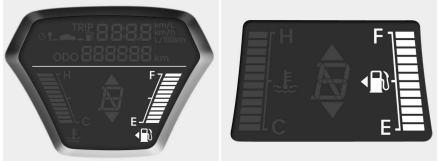
⚠ PRECAUCIÓN

El indicador muestra más allá de la zona normal hacia la posición "H", que indica un sobrecalentamiento que puede dañar el motor.

⚠ ADVERTENCIA

No retire el tapón del radiador con el motor caliente. El refrigerante del motor está a presión y puede desbordarse y provocar quemaduras graves. Espere hasta que se enfríe el motor antes de añadir refrigerante al depósito.

■ Tipo A ■ Tipo B



OMD040050

Indicador de combustible

El indicador de nivel de combustible muestra la cantidad aproximada que queda en el depósito. La capacidad del depósito de combustible se indica en el apartado 8. El indicador de nivel de combustible se complementa con una luz de aviso de nivel bajo de combustible, que se iluminará cuando el depósito esté casi vacío.

En pendientes o curvas, la aguja del indicador de combustible puede oscilar, o la luz de advertencia de combustible bajo puede encenderse antes de lo habitual debido al movimiento del combustible en el depósito.

: La flecha indica que la tapa de llenado de combustible está a la izquierda del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- Indicador de combustible

Quedarse sin combustible puede suponer un peligro para los ocupantes del vehículo.

Cuando se encienda la luz de reserva o cuando el indicador de combustible se acerque al mínimo "E", debe parar y repostar lo antes posible.

⚠ PRECAUCIÓN

Evite conducir con un nivel de combustible excesivamente bajo.

En caso de agotar el combustible, el motor podría fallar y el convertidor catalítico estaría sometido a una carga excesiva.

■ Tipo A ■ Tipo B



OMD040053/OMD040054

Cuentakilómetros total (km o mi.)

El odómetro indica la distancia total recorrida por el vehículo.

El odómetro también se utiliza para determinar cuándo realizar el mantenimiento periódico.

✻ ATENCIÓN

Está prohibido alterar el cuentakilómetros de todo vehículo con la intención de cambiar el kilometraje registrado en el mismo. La alteración podría invalidar la garantía.



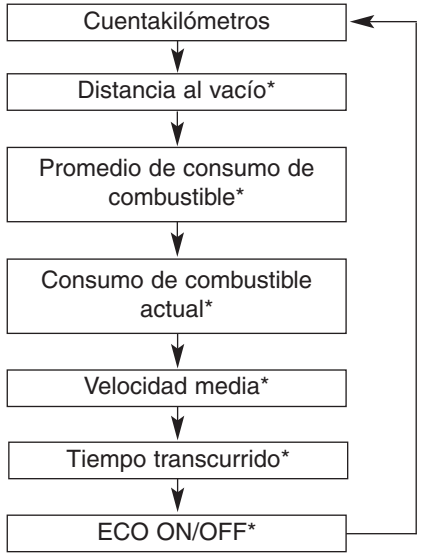
OMD040052

Cuentakilómetros / Ordenador de abordo (opcional)

El ordenador de a bordo es un sistema de información del conductor controlado por un microordenador que muestra la información relacionada con la conducción, cuando el interruptor de encendido está en la posición ON. Todas la información de conducción guardada (excepto Cuentakilómetros total) se borra al desconectar la batería.

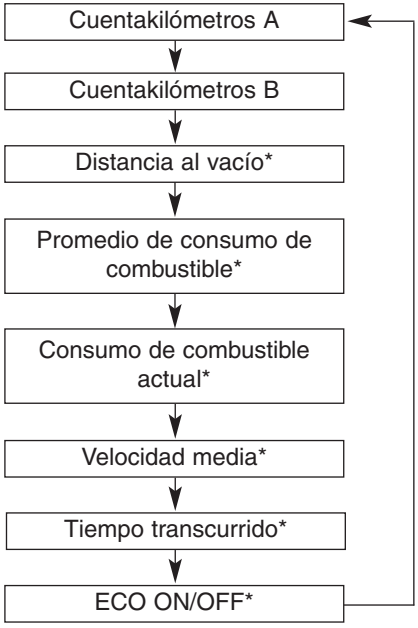
Pulse el botón TRIP menos de un segundo para seleccionar cualquier modo de la siguiente manera:

Tipo A



* opcional

Tipo B



* opcional

■ Tipo A



OMD040057

■ TipoB



OMD040056

Cuentakilómetros (km o mi.)

TRIP A : Cuentakilómetros A

TRIP B : Cuentakilómetros B

Este modo indica la distancia del cuentakilómetros individual seleccionado desde que se reinició por última vez el cuentakilómetros.

El margen de indicación del tipo A es de 0,0 a 999,9 km (0,0 a 999,9 millas), y del tipo B de 0,0 a 9999,9 km (0,0 a 9999,9 millas).

Al pulsar el botón RESET (reajuste) durante más de 1 segundo, cuando se visualiza el cuentakilómetros éste se reinicia a cero (0,0).

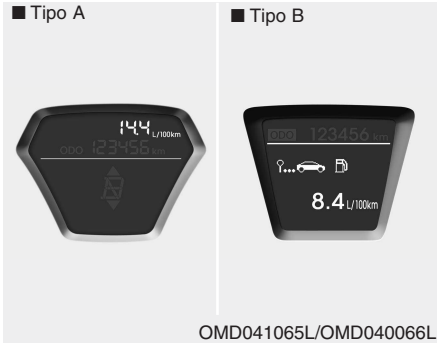


OMD040059/OMD040060L

Distancia al vacío (opcional) (km o mi.)

Este modo indica la distancia prevista hasta el vacío en base a la cantidad actual de combustible en el depósito y a la cantidad de combustible suministrado al motor. Cuando la distancia restante es inferior a 50 km (30 milla), se visualiza "---".

El margen de funcionamiento va de 50 a 999 km (30 a 999 millas).



OMD041065L/OMD040066L

Promedio de consumo de combustible (opcional) (l/100 km o MPG)

Este modo calcula el promedio de consumo de combustible a partir del total del combustible usado y la distancia desde que se ha reiniciado el último promedio de consumo. El total de combustible utilizado se calcula a partir de la entrada del consumo de combustible. Para un cálculo preciso, conduzca más de 50 m (0,03 millas).

Al pulsar el botón RESET (reajuste) durante más de 1 segundo, mientras se visualiza el promedio de consumo de combustible, se reinicia a cero dicho promedio de velocidad (--.-).



OMD041068L/OMD040069L

Consumo de combustible actual (opcional) (l/100 km o MPG)

Este modo calcula el consumo de combustible actual durante los últimos segundos.

✻ ATENCIÓN

- **Si el vehículo no se encuentra en una superficie nivelada o la potencia la batería ha sido interrumpida, la función "Distancia al vacío" podría no funcionar correctamente.**
  El ordenador de abordo podría no registrar el combustible extra si se añaden menos de 6 litros (1,6 galones) de combustible.
- **Los valores del consumo de combustible y de la distancia al vacío podrían variar de manera significativa basada en las condiciones de conducción, hábitos de consumo y condiciones del vehículo.**
- **La distancia al vacío es una estimación de la distancia de conducción disponible. El valor podría diferenciarse de la distancia actual de conducción disponible.**



OMD040071/OMD040072L

Velocidad media (km/h o millas por hora)

Este modo calcula la velocidad media del vehículo desde la última puesta a cero.

El dispositivo funciona y calcula la velocidad mientras el motor está encendido, aunque el vehículo no esté en movimiento.

Pulsando el botón RESET (reajuste) durante más de 1 segundo mientras la velocidad media está en pantalla, ésta se pone a cero (---).



OMD040074/OMD040075L

Tiempo transcurrido (opcional)

Este modo indica el tiempo total de recorrido desde el último reinicio del tiempo de conducción.

Incluso si el vehículo no está en movimiento, el tiempo de conducción sigue funcionando mientras el motor esté en marcha.

El margen de funcionamiento va de 00:00 a 99:59 km.

Al pulsar el botón RESET (reajuste) durante más de 1 segundo, mientras se visualiza el tiempo de conducción, se reinicia a cero dicho tiempo de conducción de velocidad (00:00).

■ Tipo A



OMD040077A

■ Tipo B



OMD040077N

Modo ECO ON/OFF (opcional)

Puede cambiar el indicador ECO ON/OFF en la panel de instrumentos si está en este modo.

Si pulsa el botón RESET durante más de 1 segudno en el modo ECO ON, se muestra ECO OFF en la pantalla y el indicador ECO se apaga cuando conducción.

Si quiere visualizar de nuevo el indicador ECO, pulse el botón RESET durante más de 1 segundo en el modo ECO OFF y después se muestra en modo ECO ON en la pantalla.



OMD040078N

Modo de ajuste del usuario (opcional)

Cuando el vehículo está parado y el interurptor de encendido está en la posición ON, pulse el botón TRIP durante más de 2 segundos en el modo de ajuste del usuario.

Puede cambiar de dato pulsando el botón TRIP y seleccionando un dato pulsando el botón RESET.

Bloqueo automático de las puertas

Off

- Cancela la operación de bloqueo automático de las puertas.

Velocidad

- Todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando la velocidad del vehículo sobrepase los 15km/h (9,3mph).

Palanca de cambios

- Todas las puertas se bloquearán automáticamente al cambiar de la posición P (estacionamiento) a la posición R (marcha atrás), o de la posición N (punto muerto) a la posición D (conducción).

Desbloqueo automático de las puertas

Off

- Cancela la operación de desbloqueo automático de las puertas.

LLave sacada

- Todas las puertas se desbloquean automáticamente al sacar la llave de encendido del interruptor de encendido (o apague el motor).

Puerta del conductor

- Todas las puertas se desbloquean si se desbloquea la puerta del conductor.

Palanca de cambios

- Todas las puertas se desbloquearán automáticamente si la palanca de cambios se cambia a la posición P (estacionamiento).

Retraso de los faros (opcional)

On - Se activará el retraso y la función de bienvenida de los faros.

Off - Se desactivará el retraso y la función de bienvenida de los faros.

Intermitente triple (Señal intermitente triple de cambio de carril)

On - Los intermitentes de cambio de carril parpadean 3 veces al pulsar levemente la palanca del intermitente.

Off - La función de intermitente triple se desactiva.

Luz de bienvenida (opcional)

On - La función de luz de bienvenida se activa.

Off - La función de luz de bienvenida se desactiva.

Consumo promedio de combustible

Reajuste automático - El consumo promedio de combustible se reajusta automáticamente al conducir después de repostar.

Reajuste manual - El consumo promedio de combustible no se reajusta automáticamente al conducir después de repostar.

Avisos e indicadores

Todas las luces de aviso se comprueban colocando el contacto en ON (no arranque el motor). Si alguna luz no se ilumina, la debe comprobar un concesionario autorizado de HYUNDAI.

Una vez arrancado el motor, asegúrese de que se apagan todas las luces de aviso. Si alguna sigue encendida, es que hay una situación que precisa atención.

Indicador ECO (opcional)

ECO

El indicador ECO es un sistema que le informa de cómo conducir económicamente.

Se muestra si está consumiendo combustible de forma eficiente para mejorar el rendimiento de combustible.

- El indicador ECO (verde) se encenderá si está consumiendo el combustible de forma eficaz en el modo ECO ON. Si no desea visualizar el indicador, puede desactivar el modo ECO ON a OFF pulsando el botón RESET durante más de 1 segundo en el modo ECO ON del ordenador de a bordo. Para la operación del modo ECO ON/OFF, consulte la página anterior.
- El rendimiento del combustible puede variar según los hábitos de conducción y las condiciones de la carretera.
- Este indicador no funciona en las condiciones donde no se realice una condición económica, por ejemplo con la palanca de cambios en P (estacionamiento), N (punto muerto), R (marcha atrás) o modo deportivo.

- Mientras el modo de consumo actual del combustible se muestra en la pantalla LCD, el indicador ECO se apaga.

⚠ ADVERTENCIA

No se quede mirando el indicador mientras conduce. Puede distraerse y provocar un accidente que cause graves lesiones personales.

Piloto de aviso de airbag



Esta luz de aviso se ilumina durante unos 6 segundos cada vez que se gira el contacto a la posición ON.

Se enciende también cuando el Sistema de Sujeción Complementario (SRS) no funciona correctamente. Si la luz de aviso AIRBAG no se enciende, o si se queda encendida continuamente más de 6 segundos después de color el contacto en ON o de arrancar el motor, o si se enciende en marcha, haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI revise el SRS.

Aviso de cinturón no abrochado



Como recordatorio al conductor y al acompañante, la luz de advertencia del cinturón se iluminarán durante aprox. 6 segundos cada vez que se active el interruptor de encendido, aunque el cinturón esté abrochado.

Para más detalles, véase "Cinturón de seguridad" en el capítulo 3.

Aviso de la presión del aceite del motor



Este piloto indica que la presión del aceite es baja.

Si se ilumina durante la marcha:

1. Diríjase con precaución al borde de la calzada y deténgase.
2. Con el motor parado, compruebe el nivel de aceite. Si es bajo, añada aceite en la cantidad necesaria.

Si la luz sigue encendida después de añadir aceite o si no tiene aceite para reponer, llame a un concesionario autorizado de HYUNDAI.

⚠ PRECAUCIÓN

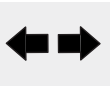
Si cuando se ilumine la luz de aviso de la presión del aceite del motor no apaga éste inmediatamente, puede provocar una avería grave.

⚠ PRECAUCIÓN

Si permanece encendida la luz de aviso de la presión de aceite mientras el motor está en marcha, éste podría sufrir una avería grave. Este piloto se enciende cuando la presión del aceite es insuficiente. En funcionamiento normal, se debe encender cuando se da el contacto y apagarse a continuación, cuando el motor se pone en marcha. Si la luz de aviso de la presión de aceite permanece encendida mientras el motor está en marcha, es que hay una avería grave.

En tal caso, detenga el coche en cuanto pueda hacerlo con seguridad, apague el motor y compruebe el nivel de aceite. Si el nivel de aceite está bajo, rellene con aceite de motor hasta el nivel adecuado y vuelva a poner en marcha el motor. Si la luz continúa encendida con el motor en marcha, apague éste inmediatamente. Siempre que la luz se encienda de forma continua con el motor en marcha, un concesionario autorizado de HYUNDAI debe comprobar el motor antes de volver a utilizar el vehículo.

Indicadores de los intermitentes



Las flechas verdes intermitentes del panel de instrumentos muestran la dirección indicada por las señales de giro. Si se enciende la flecha pero no parpadea o parpadea más deprisa de lo normal o no se enciende, quiere decir que hay algo que no funciona bien en los intermitentes. Acuda al concesionario para que lo repare.

Este indicador también parpadea cuando el interruptor de advertencia de emergencia se enciende.

Indicador de luces largas



Se ilumina cuando están encendidos los faros en la posición de alumbrado intensivo o cuando se tira de la palanca para emitir destellos.

Indicador de luz antiniebla delantera (opcional)



Se ilumina al encender las luces antiniebla delanteras.

Indicador de luz antiniebla trasera



Se ilumina al encender las luces antiniebla traseras.

Luz en el indicador



El indicador se ilumina cuando las luces traseras o los faros están encendidos.

Indicador de posición de cambio de la transmisión automática (opcional)



El piloto se enciende para indicar la posición de la palanca del cambio automático.

Indicador de cambio de la transmisión manual (opcional)



Este indicador informa qué engranaje es el más apropiado durante la conducción para ahorra combustible.

Por ejemplo

- ▲3: Indica que lo apropiado es aumentar a la 3ª marcha (actualmente, la palanca de cambios está engranada en 2ª o 1ª marcha).
- ▼3: Indica que lo apropiado es reducir a la 3ª marcha (actualmente, la palanca de cambios está engranada en 4ª o 5ª marcha).

Aviso del sistema de carga de la batería



Este piloto indica que el alternador o el sistema de carga funcionan mal.

Si se ilumina con el vehículo en marcha:

1. Diríjase al lugar seguro más próximo.
2. Con el motor parado, compruebe si la correa de accionamiento del alternador está floja o rota.
3. Si está bien ajustada, es que hay un fallo en otro punto del sistema de carga eléctrica. Haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI resuelva el problema lo antes posible.

Luz de advertencia del sistema EPS (Dirección asistida)



Este testigo indicador se enciende despues de girar la llave de encendido a la posición de arranque, y tras arrancar el motor se apaga.

Se enciende también cuando se originan problemas con el EPS. En caso de encenderse durante la conducción, haga revisar su vehículo en un taller autorizado HYUNDAI.

Luz de aviso de puertas abiertas (opcional)



Esta luz de advertencia se ilumina cuando una puerta no está bien cerrada.

Testigo de advertencia de apertura del maletero (opcional)



Este testigo de advertencia se ilumina cuándo la puerta del maletero no está correctamente cerrada.

Indicador del inmovilizador (opcional)



Sin sistema de llave smart

Se ilumina cuando se introduce la llave del inmovilizador y se gira a la posición ON para arrancar el motor.

Ahora puede arrancar el motor. Ell indicador se apaga tras 30 segundos aprox.

Si esta luz parpadea cuando el contacto está en la posición ON antes de arrancar el motor, haga comprobar el sistema en un concesionario autorizado de HYUNDAI.

Con el sistema de llave smart

Si las siguientes condiciones ocurren en un vehículo equipado con la llave smart, el indicador del inmobilizador se ilumina, parpadea o la luz se apaga.

- Cuando la llave smart está dentro del vehículo, si el botón de INICIO/PARADA del MOTOR está en la posición ACC o ON, el indicador se ilumina durante 30 minutos aproximadamente para indicar que puede arrancar el motor. Sin embargo, si la llave smart no está en el vehículo, si está pulsado el botón de INICIO/PARADA del MOTOR, el indicador parpadeará unos minutos para indicarle que no puede encender el motor.
- Si el indicador se ilumina sólo durante 2 segundos y se apaga cuando el botón INICIO/PARADA del MOTOR se cambia a la posición ON con la llave Smart dentro del vehículo, lleve a revisar por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Cuando la batería es débil, si se pulsa el botón de INICIO/PARADA del MOTOR, el indicador parpadea si no es capaz de arrancar el motor. Sin embargo, será capaz de arrancar el motor pulsando el botón INICIO/PARADA del MOTOR directamente con la llave Smart. Si las piezaa relacionadas con sistema de la llave smart tienen un problema, el indicador parpadea.

Piloto indicador de reserva de combustible



Indica que el depósito de combustible está casi vacío. Si se enciende, debe repostar lo antes posible. Circular con la luz de aviso del nivel de combustible encendida o con el nivel por debajo de la “E” puede causar fallos de encendido en el motor y dañar el convertidor catalítico (opcional).

Luz de funcionamiento defectuoso (MIL) (comprobar la luz del motor) (opcional)



Este indicador es parte del sistema de control del motor, que vigila diversos componentes del sistema de control de emisiones. Si se enciende durante la marcha, es que se ha detectado un posible fallo en alguna parte del sistema de control de emisiones.

Esta luz se iluminará también cuando la llave de contacto se sitúa en la posición ON y se apagará pocos segundos después de que arranque el motor. Si se ilumina en marcha, o no se ilumina cuando la llave de contacto se sitúa en la posición ON, lleve su vehículo a un concesionario autorizado de HYUNDAI para que compruebe el sistema.

Por lo general, se seguirá pudiendo utilizar el vehículo, pero haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI compruebe el sistema lo antes posible.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Si circula mucho tiempo con la luz del indicador de funcionamiento defectuoso del sistema de control de emisiones encendida, podría averiarse dicho sistema, lo que afectaría al comportamiento del vehículo y al consumo de combustible.***
- ***Si la luz indicadora del sistema de control de emisiones se ilumina, es posible que se produzcan daños en el convertidor catalítico, lo que podría suponer pérdida de potencia del motor. Haga revisar el sistema de control de emisiones tan pronto como sea posible por un concesionario autorizado de HYUNDAI.***

Luz de aviso del freno de estacionamiento y del líquido de frenos



Luz de aviso del freno de estacionamiento

Se ilumina cuando se aplica el freno de estacionamiento si el contacto está en las posiciones START u ON. El piloto debe apagarse al soltar el freno de estacionamiento mientras el motor está en marcha.

Siempre suelte el freno de estacionamiento antes de conducir.

Luz de aviso de nivel bajo del líquido de frenos

Si este piloto se mantiene encendido, es posible que el nivel de líquido de frenos en el depósito sea bajo.

Si permanece encendida la luz de aviso:

1. Diríjase con cuidado al lugar seguro más próximo y detenga el vehículo.
2. Con el motor parado, compruebe inmediatamente el nivel de líquido de frenos y añada si es necesario. Compruebe a continuación todos los componentes del circuito de frenos por si presenta fugas.

3. No circule con el vehículo si detecta fugas, si el piloto permanece encendido o si los frenos no funcionan correctamente. Hágalo remolcar a un concesionario autorizado de HYUNDAI para que revisen y reparen el circuito de frenado.

Su vehículo está equipado con sistemas de frenado dobles en diagonal. Esto significa que si uno de los dos sistemas dobles falla, sigue habiendo frenos en dos de las ruedas. Cuando sólo funciona uno de los sistemas dobles, se necesita más recorrido y más presión en el pedal para detener el vehículo. Además, el coche no se parará en una distancia tan corta cuando sólo funciona una parte del sistema de frenado. Si fallan los frenos en marcha, reduzca a una velocidad más corta para aumentar la frenada del motor y detenga el vehículo tan pronto como la seguridad lo permita.

Para comprobar el funcionamiento de la lámpara, compruebe si las luces de aviso del freno de estacionamiento y del líquido de frenos se encienden cuando se coloca el contacto en la posición ON.

⚠ ADVERTENCIA

Es peligroso conducir un vehículo con una luz de aviso encendida. Si la luz de aviso del freno permanece encendida, haga comprobar y reparar los frenos inmediatamente por un concesionario autorizado de HYUNDAI.

Luz de advertencia del ABS (sistema frenos antibloqueo) (opcional)



Esta luz se enciende al llevar el contacto a ON y se apaga en unos 3 segundos si el sistema funciona normalmente.

Si la luz de aviso del ABS se queda encendida, se enciende durante la marcha o no se enciende cuando la llave se sitúa en la posición ON, significa que el ABS podría tener algún problema.

En tal caso, acuda lo antes posible a un concesionario autorizado de HYUNDAI para que revisen el vehículo. El sistema convencional de frenos seguirá funcionando, pero sin la ayuda del sistema antibloqueo.

Luz de aviso del sistema electrónico de distribución de fuerza de frenado (EBD)



Si se encienden dos luces de aviso al mismo tiempo durante la marcha, es que los sistemas ABS y EBD presentan algún fallo.

En este caso, puede que tanto el sistema ABS como el sistema normal de frenos no funcionen con normalidad. Haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI compruebe el vehículo tan pronto como sea posible.

⚠ ADVERTENCIA

Si las dos luces de aviso del ABS y el freno se encienden y permanecen encendidas, el sistema normal de frenos del vehículo no funcionará normalmente. Por tanto, puede verse sometido a una situación inesperada y peligrosa en caso de frenazo brusco. En esta situación, evite conducir a gran velocidad y frenar bruscamente. Haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI compruebe el vehículo tan pronto como sea posible.

Indicador ESP (programa electrónico de estabilidad) (opcional)



El indicador ESP se ilumina al girar el contacto a la posición ON, pero debe apagarse pasados unos 3 segundos. Cuando se activa el ESP, controla las condiciones de conducción y cuando estas condiciones son normales, la luz ESP debe estar apagada. Si se produce una condición de deslizamiento o de tracción reducida, el ESP entra en acción y el indicador ESP parpadeará para indicar que funciona.

Pero, si avería la sistema ESP, el indicador se ilumina y se queda. Lleve su coche a un taller HYUNDAI autorizado y haga que revisen el sistema.

Indicador ESP OFF (opcional)



El indicador ESP OFF se ilumina al girar el contacto a la posición ON, pero debe apagarse pasados unos 3 segundos. Para cambiar al modo ESP OFF, presione el botón ESP OFF. El indicador ESP OFF se encenderá para recordar que se ha desactivado el ESP.

Indicador de velocidad de crucero (opcional)

Indicador de VELOCIDAD DE CRUCERO



Esta luz indicadora se enciende cuando se activa el sistema de control de crucero.

El indicador de crucero en el panel de instrumentos se ilumina cuando se pulsa el botón ON-OFF del control de crucero en el volante de dirección.

El indicador se apaga cuando se pulsa de nuevo el botón ON-OFF del control de crucero.

Para más información sobre el uso del control de crucero, consulte en el apartado 5 “Sistema de control de crucero”.

Indicador SET de crucero

SET

La luz indicadora se ilumina cuando el interruptor de función de crucero (SET- o RES+) está en ON.

El indicador SET de crucero en el panel de instrumentos se ilumina cuando se pulsa el interruptor de control de crucero (SET- o RES+).

El indicador SET de crucero no se ilumina cuando el interruptor de control de crucero (CANCEL) se pulsa o el sistema está desactivado.

Advertencia de visualización del LCD (opcional)

Door/Trunk open (Puerta/Maletero abierto)

■ Puerta



■ Maletero



El indicador aparece para informar al conductor cuando la puerta o el portón trasero/maletero está abierto.

Advertencia de ayuda de estacionamiento

■ Tipo A



■ Tipo B



Muestra la zona en la que se detecta un obstáculo al circular marcha adelante o marcha atrás. Para más información, consulte el apartado "Sistema de ayuda al estacionamiento" en el capítulo 4.

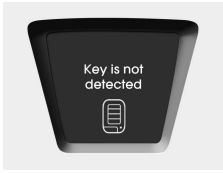
Key is not in vehicle
(La llave no está en el vehículo)



Si la llave smart no está en el vehículo y si se abre o se cierra alguna puerta con el botón de INICIO/ PARADA del MOTOR en posisión ACC, ON o START, la advertencia ilumina la pantalla LCD. La señal acústica sonará durante 5 segundos cuando la llave smart no esté dentro del vehículo y la puerta esté cerrada.

Lleve siempre consigo la llave smart.

Key is not detected
(No se detecta la llave)



Si la llave smart no está en el vehículo o no se detecta y usted pulsa el botón de INICIO/ PARADA del MOTOR, las luces de advertencia de la pantalla LCD se iluminarán durante 10 segundos.

El indicador del inmovilizador parpadea durante 10 segundos.

Low key battery (Batería baja de la llave)



Si el botón de INICIO/PARADA del MOTOR se coloca en la posición OFF cuando se descarga la llave smart del vehículo, la advertencia se iluminará en la pantalla LCD durante 10 segundos. La señal de advertencia sonará una vez.

Cambie la batería por una nueva.

Press brake pedal to start engine
(Pise el pedal del freno para arrancar el motor (Cambio automático))



Si el botón de INICIO/PARADA del MOTOR se coloca en la posición ACC dos veces mientras se pulsa varias veces el botón sin pisar el pedal del freno, la luz de advertencia se iluminará en la pantalla LCD durante 10 segundos para indicar que debe pisar el pedal del freno para arrancar el motor.

Press clutch pedal to start engine
(Pise el embrague para arrancar el motor (Cambio manual))



Si el botón de INICIO/PARADA del MOTOR se coloca en la posición ACC dos veces mientras se pulsa varias veces el botón sin pisar el embrague, la luz de advertencia se iluminará en la pantalla LCD durante 10 segundos para indicar que debe pisar el pedal del freno para arrancar el motor.

Shift to "P" position
(Cambie a la posición "P" (Cambio automático))



Si intenta apagar el motor sin colocar la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento), el botón de INICIO/PARADA del MOTOR se cambiará a la posición ACC. Si se pulsa el botón una vez más, se colocará en la posición ON. La advertencia se iluminará en la pantalla LCD durante 10 segundos para indicar que debe pulsar el botón de INICIO/PARADA del MOTOR con la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento) para apagar el motor.

La señal acústica de advertencia también sonará durante unos 10 segundos. (opcional)

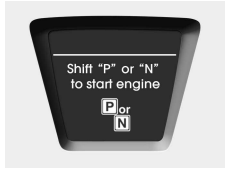
Press start button again
(Pulse de nuevo el botón de inicio)



Si no puede operar el botón de INICIO/PARADA del MOTOR cuando hay un problema en el sistema del botón de INICIO/PARADA del MOTOR, la advertencia se iluminará durante 10 segundos y la señal acústica sonará continuamente para indicarle que puede arrancar el botón pulsando una vez más el botón de INICIO/PARADA del MOTOR.

La señal acústica parará si el sistema del botón de INICIO/PARADA del MOTOR funciona correctamente o si se activa la alarma antirrobo. Si la advertencia se ilumina cada vez que pulsa el botón de INICIO/PARADA del MOTOR, lleve su vehículo a distribuidor HYUNDAI autorizado y haga revisar el vehículo.

Shift to "P" or "N" to start engine
(Cambie a las posiciones "P" o "N" para arrancar el motor (Cambio automático))



Si intenta arrancar el motor sin la transmisión en la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto), la advertencia se ilumina durante 10 segundos en la pantalla LCD.

Puede arrancar el motor con la transmisión colocada en N (punto muerto), pero por su seguridad es mejor que arranque el motor con la transmisión colocada en la posición P (estacionamiento).

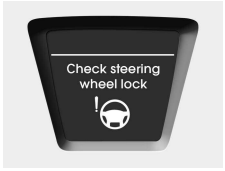
Press start button while turn steering
(Pulsar el botón de inicio mientras se gira el volante)



Si el volante no se desbloquea como normalmente cuando se pulsa el botón de INICIO/PARADA del MOTOR, la advertencia se ilumina durante 10 segundos en la pantalla LCD. La señal acústica de advertencia sonará una vez y la luz del botón de INICIO/PARADA del MOTOR parpadeará durante 10 segundos.

Una vez advertido, pulse el botón de INICIO/PARADA del MOTOR mientras gira el volante a la derecha y a la izquierda.

Check steering wheel lock
(Comprobación del bloqueo del volante)



Si el volante no se bloquea como normalmente al colocar el botón de INICIO/PARADA del MOTOR en la posición OFF, la advertencia se ilumina durante 10 segundos en la pantalla LCD. La señal acústica de advertencia sonará durante 3 segundos y la luz del botón de INICIO/PARADA del MOTOR parpadeará durante 10 segundos.

Please press start button with smart key
(Pulse el botón de arranque lo la llave smart)



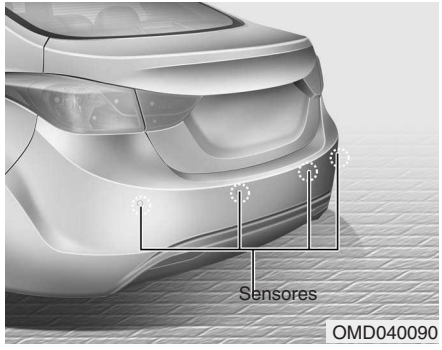
Si pulsa el botón de INICIO/ PARADA del MOTOR durante el estado de "Llave no detectada", se ilumina la advertencia "Pulse el botón de inicio con la llave smart"durante 10 segundos en la pantalla LCD. El indicador del inmovilizador parpadea durante 10 segundos.

Check stop lamp fuse
(Compruebe el fusible de la luz de freno)



Cuando el fusible de la luz de freno está desconectado, la luz de advertencia se ilumina durante 10 segundos en la pantalla LCD.
Cambie el fusible por uno nuevo. Si no es posible, puede arrancar el motor pulsando el botón de INICIO/PARADA del MOTOR durante 10 segundos en el ACC.

SISTEMA DE AYUDA DE ESTACIONAMIENTO TRASERO (OPCIONAL)



El sistema de ayuda de estacionamiento trasero asiste al conductor en el movimiento de marcha atrás del vehículo emitiendo una señal acústica si se detecta algún objeto a una distancia de 120 cm (47 pulg.) detrás del vehículo. Este es un sistema complementario y no intenta reemplazar la necesidades de cuidado y atención extremos del conductor. El margen de detención y los objetos que dectectan los sensores traseros son limitados. Al dar marcha atrás, preste atención a lo que está detrás suyo como si estuviese en un vehículo sin sistema de ayuda de estacionamiento trasero.

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de ayuda de estacionamiento trasero es tan sólo una función complementaria. El funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero puede verse afectado por diferentes factores (entre los que se incluyen las condiciones medio ambientales). El conductor es responsable de comprobar la zona trasera del vehículo antes de dar marcha atrás.

Funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero

Condiciones de funcionamiento

- El sistema se activa cuando se retrocede con la llave de contacto en ON.
- La distancia de detención mientras está funcionanado el sistema de ayuda de estacimonamiento trasero es de 120cm (47 pulg).
- Cuando se detectan más de dos objetos al tiempo, se reconoce en primer lugar el que está más próximo.

Tipos de aviso acústico

- Cuando hay un objeto a una distancia de 81 a 120 cm (32 pulg a 47 pulg) del paragolpes trasero:
  Zumbido intermitente.
- Cuando hay un objeto a una distancia de 41 a 80 cm (16 pulg a 31 pulg) del paragolpes trasero:
  Aumenta la frecuencia del zumbador.
- Cuando hay un objeto a menos de 40 cm (15 pulg) del paragolpes trasero: El zumbador suena continuamente.

Tipo de indicador de advertencia (opcional)

Distancia desde el objeto	Indicador de advertencia
81cm ~ 120 cm (32 pulg. ~ 47 pulg.)	 *1
41cm ~ 80 cm (16 pulg. ~ 31 pulg.)	 *1
Menos de 40 cm (15 pulg.)	 *1

*1: Indica el margen de detección del objeto con cada sensor. (Izquierdo, central, derecho)

❋: En caso de que un objeto se encuentre entre sensores o cerca de ellos, el indicador podría se diferente.

Condiciones en la que no funciona el sistema de ayuda de estacionamiento trasero

El sitema de ayuda del estacionamiento trasero puede no funcionar correctamente cuando:

1. Hay hielo en el sensor. (Volverá a funcionar normalmente cuando se haya evaporado la humedad.)
2. El sensor está cubierto de nieve, agua u otras cosas o cuando la tapa está obstruida. (Volverá a funcionar normalmente cuando se haya limpiado el sensor.)
3. Conducir por superficies irregulares (carreteras sin pavimentar, grava, baches, rampas acusadas).
4. Objetos que emiten un ruido excesivo, como las bocinas de otros vehículos, motos ruidosas o los frenos neumáticos de los camiones dentro del alcance del sensor.
5. Lluvia intensa o salpicaduras de agua.
6. Transmisores inalámbricos o teléfonos móviles dentro del alcance del sensor.
7. El sensor está cubierto de nieve.
8. Arrastre de un remolque.

El alcance de detección puede disminuir cuando:

1. El sensor está manchado con nieve o agua. (El alcance se recuperará cuando se limpie.)
2. La temperatura exterior es extremadamente alta o baja.

Los siguientes objetos pueden no ser detectados por el sensor:

1. Objetos delgados o afilados, tales como cuerdas, cadenas o postes pequeños.
2. Objetos que tienden a absorber las frecuencias del sensor, tales como ropas, materiales esponjosos o nieve.
3. Objetos indetectables, de menos de 1 m (40 pulg) y menos de 14 cm (6 pulg) de diámetro.

Precauciones al utilizar el sistema de ayuda de estacionamiento trasero

- El sistema de ayuda de estacionamiento trasero puede no sonar secuencialmente dependiendo de la velocidad y las fomas de los objetos detectados.
- El sistema de ayuda de estacionamiento trasero puede no funcionar correctamente si la latura del parachoque del vehículo o el sensor ha sido modificados o dañados. Cualquiera de los equipamiento o accesorios instalados en fábrica puede interferir con el funcionamiento del sensor.

  También puede interferir con el comportamiento del sensor cualquier equipo o accesorio que no haya sido instalado en origen.
- El sensor puede no detectar objetos situados a menos de 40 cm (15 pulg) o estimar mal la distancia a la que se encuentran. Sea prudente.
- Un sensor congelado o sucio de nieve o agua puede dejar de funcionar hasta que se haya eliminado la suciedad con un paño suave.
- No apriete, raye ni golpee el sensor. Podría estropearlo.

✻ ATENCIÓN

Este sistema sólo puede detectar objetos dentro del margen y ubicación del sensor. No puede detectar objetos en otras zonas donde los sensores no están instalados, como en los extremos u objetos ubicados entre los sensores que pueden no ser detectados por éstos.
Compruebe visualmente que hay detrás del vehículo.
Asegúrese de informar a los conductores que no están habituados a este sistema de cuales son sus limitaciones y aplicaciones.

⚠ ADVERTENCIA

Preste atención cuando se conduce el vehículo cerca de obstáculos en la carretera como peatones y niños. Tenga en cuenta que estos pueden no ser detectados por el sensor debido a la distancia o tipo de materiales; todo esto puede limitar la eficacia del sensor. Realice siempre una comprobación visual para asegurarse de que no hay ninguna obstrucción antes de mover el vehículo en cualquier dirección.

Autodiagnóstico

Si cuando engrana la posición R (marcha atrás) se produce una o más de las siguientes situaciones, podría tratarse de un fallo de funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero.

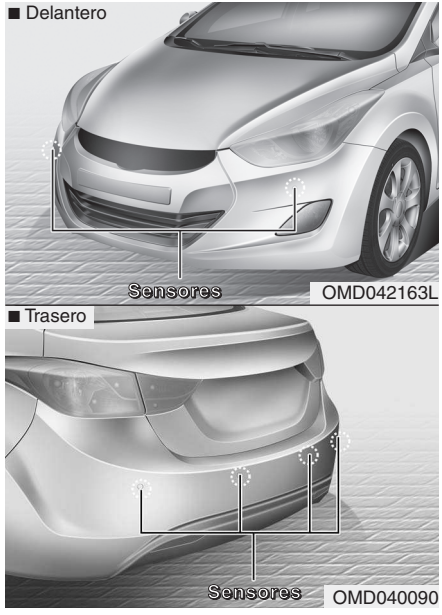
- No escucha un sonido de advertencia audible o si el zumbador suena de forma intermitente.
-  (parpadea) se visualiza. (opcional)

Si esto ocurre, haga revisar su vehículo en un taller autorizado HYUNDAI cuanto antes.

⚠ ADVERTENCIA

La garantía de su vehículo nuevo no cubre cualquier accidente o daño del vehículo o de sus ocupantes debido a un mal funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero. Conduzca siempre con cuidado.

SISTEMA DE AYUDA DE ESTACIONAMIENTO (OPCIONAL)



El sistema de ayuda al estacionamiento ayuda al conductor durante el movimiento del vehículo emitiendo una señal acústica o mostrando un obstáculo de la zona en el panel de instrumentos en caso de detectar un objeto dentro de la distancia de 60 cm (24 pulgadas) delante y 120 cm (47 pulgadas) detrás del vehículo.

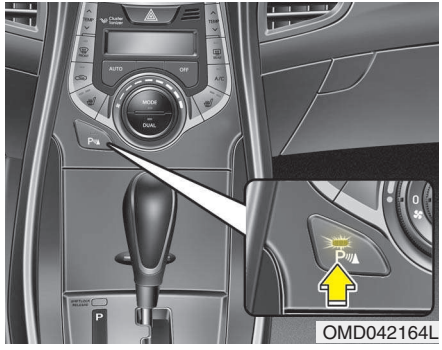
Este es un sistema complementario y no intenta reemplazar la necesidades de cuidado y atención extremos del conductor.

El margen de detección y los objetos que dectectan los sensores son limitados.

Cuando se mueva, preste la máxima atención a lo que está delante y detrás de usted como lo haría en un vehículo que no estuviese equipado con el sistema de ayuda de estacionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de ayuda de estacionamiento sólo debe ser considerado como una función suplementaria. El conductor debe comprobar la visión delantera y trasera. La función operativa del sistema de ayuda de estacionamiento puede verse afectada por muchos factores y condiciones del entorno, es decir, la responsabilidad recae siempre sobre el conductor.



Funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento

Condición operativa

- El botón de ayuda de estacionameinto se enciende automáticamente y activa el sistema de ayuda de estacionamiento cuando cambia a la marcha R (marcha atrás). Se apagará automáticamente si sale de R (marcha atrás) y conduce a más de 10 km/h.
- Puede apagar el sistema de ayuda al estacionamiento pulsando el botón.

- La distancia de detección hacia delante es de aproximadamente 60 cm (24 pulg.) cuando se está conduciendo a menos de 10 km/h.
- Si se detectan más de dos objetos al mismo tiempo, el más cercano se reconocerá primero.

✻ ATENCIÓN

Puede no funcionar si la distancia al objeto ya es menor a 25 cm aproximadamente cuando el sistema está activado.

Tipo de indicador y señal acústica de advertencia

: con señal acústica de advertencia
: sin señal acústica de advertencia

Distancia del objeto		Indicador de advertencia		Señal acústica de advertencia
		Al conducir hacia delante	Al conducir hacia atrás	
120cm~61cm	Delante	-	-	-
	Detrás	-		El zumbador pita intermitentemente
60cm~31cm	Delante			El zumbador pita rápidamente
	Detrás	-		El zumbador pita rápidamente
30cm	Delante			El zumbador pita constantemente
	Detrás	-		El zumbador pita constantemente

✻ ATENCIÓN

- **La señal acústica y el indicador pueden variar de la ilustración según los objetos y el estado de los sensores.**
- **No limpie la zona donde se encuentran los sensores del vehículo con agua a presión.**

⚠ PRECAUCIÓN

- ***El sistema sólo puede detectar objetos que se encuentren dentro del margen y la ubicación de los sensores.***

  No puede detectar objetos en otras zonas en las que no se hayan instalado sensores. Asimismo, podrían no detectarse objetos pequeños o finos, como postes, u objetos situados entre los sensores.

  Compruebe siempre visualmente la parte trasera del vehículo al conducir marcha atrás.
- ***Asegúrese de informar al conductor del vehículo que pueda no estar familiarizado con el sistema sobre la capacidad y las limitaciones del mismo.***

Condiciones en las que no funciona el sistema de ayuda de estacionamiento

El sistema de ayuda de estacionamiento puede no funcionar correctamente cuando:

1. La humedad se ha congelado en el sensor. (Funcionará correctamente cuando se derrita.)
2. El sensor está cubierto por algún cuerpo extraño como nieve o agua, o la cubierta del sensor está bloqueada. (Funcionará correctamente cuando se extraiga el cuerpo extraño o el sensor ya no esté bloqueado).
3. El sensor está manchado con cuerpos extraños como nieve o agua. (El margen de detección volverá a ser normal cuando se retiren.)
4. Se apaga el botón de ayuda de estacionamiento.

Hay una posibilidad de que haya una avería en el sistema de ayuda de estacionamiento en los casos siguientes:

1. Conducción en superficies desiguales p. ej. carreateras sin pavimentar, con gravilla o en pendiente.
2. Los objetos que generan un ruido excesivo, p. ej. bocinas de vehículos, motores de motocicletas o frenos neumáticos de los camiones, pueden interferir con el sensor.
3. Lluvia fuerte o salpicaduras de agua.
4. Transmisores inalámbricos o teléfonos móviles cerca del sensor.
5. Si el sensor está cubierto de nieve.

El margen de detección disminuye en los casos siguientes:

1. La temperatura exterior es extremadamente caliente o fría.
2. Objetos no detectables más pequeños que 1 m y más estrechos de 14 cm de diámetro.

Los siguientes objetos podrían no ser reconocidos por el sensor:

1. Objetos afilados o delgados como cuerdas, cadenas o barras pequeñas.
2. Objetos que tienden a absorber la frecuencia del sensor como ropa, materiales esponjosos o nieve.

✻ ATENCIÓN

1. La señal acústica de advertencia puede no sonar secuencialmente dependiendo de la velocidad y las fomas de los objetos detectados.
2. El sistema de ayuda de estacionamiento puede no funcionar correctamente si la altura del parachoques del vehículo o de instalación del sensor ha sido modificada. Cualquiera de los equipamientos o accesorios no instalados en fábrica puede interferir con el rendimiento del sensor.
3. El sensor puede no reconocer objetos a menos de 30 cm del sensor, o puede detectar una distancia incorrecta. Utilícelo con precaución.
4. Si el sensor está congelado o manchado de nieve o agua, el sensor podría no funcionar hasta limpiarlo con un paño suave.
5. No empuje, rasque ni golpee el sensor con ningún objeto duro que pudiera dañar la superficie del mismo. Podría dañar el sensor.

✻ ATENCIÓN

Este sistema sólo puede detectar objetos dentro del margen y ubicación de los sensores, no puede detectar objetos que se encuentren en otras zonas en las que no se hayan instalado sensores. Asimismo, no pueden detectarse objetos pequeños o finos, ni objetos situados entre los sensores. Compruebe siempre visualmente la zona que está delante y detrás del vehículo al conducir.
Asegúrese de informar al conductor del vehículo que pueda no estar familiarizado con el sistema sobre la capacidad y las limitaciones del mismo.

⚠ ADVERTENCIA

Extreme las precauciones cuando conduzca el vehículo cerca de objetos que se encuentren en la calzada, especialmente peatones y muy especialmente niños. Tenga en cuenta que es posible que el sensor no detecte algunos objetos debido a la distancia a la que se encuentran, su tamaño o el material de los mismos, características que pueden limitar la eficacia de los sensores. Compruebe siempre visualmente que el vehículo esté libre de obstrucciones antes de desplazarlo en cualquier dirección.

Autodiagnóstico

Si cuando engrana la posición R (marcha atrás) se produce una o más de las siguientes situaciones, podría tratarse de un fallo de funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero.

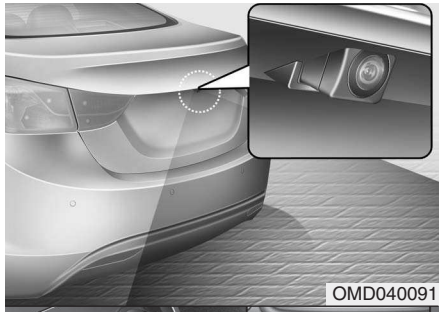
- No escucha un sonido de advertencia audible o si el zumbador suena de forma intermitente.
-  (parpadea) se visualiza. (opcional)

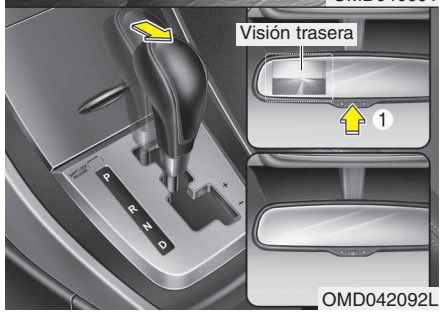
Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

La garantía de su vehículo nuevo no cubre cualquier accidente o daño del vehículo o de sus ocupantes debido a un mal funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero. Conduzca siempre con cuidado.

CÁMARA DE VISIÓN TRASERA (OPCIONAL)





La cámara de visión trasera se activará cuando se encienda la luz de marcha atrás con el interruptor de encendido en ON y la palanca de cambios en la posición R (marcha atrás).

Este es un sistema adicional que muestra lo que hay en la parte trasera del vehículo atrvés de un espejo de visión trasera mientras da marcha atrás.

La cámara de visión trasera se apagará pulsando el botón ON/OFF (1) cuando la cámara de visión trasera esté activada.

Para volver a encender la cámara, pulse el botón ON/OFF (1) de nuevo cuando el interruptor de encendido esté en ON y la palanca de cambios esté en la posición R (marcha atrás). La cámara también se encenderá automáticamente cuando el interruptor de encendido se apaga y se enciende de nuevo.

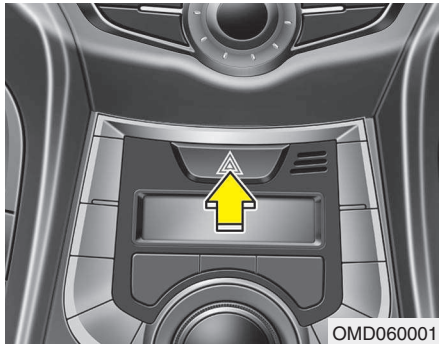
✻ ATENCIÓN

Aparecerá la advertencia "Warning ! Check surroundings for safety" en la pantalla de visión trasera al activar la cámara de visión trasera.

⚠ ADVERTENCIA

- **Este sistema adicional funciona sólo cuando: Es responsabilidad del conductor comprobar siempre por los retrovisores interiores y exteriores y comprobar la zona trasera del vehículo antes de iniciar la conducción marcha atrás porque hay puntos que no se pueden ver a través de la cámara.**
- **Mantenga siempre limpia las lentes de la cámara. Si las lentes están cubiertas con materiales externos, la cámara no funcionará correctamente.**

INTERMITENTES DE EMERGENCIA


OMD060001

Utilice el sistema de intermitentes de emergencia cuando se vea obligado a detener el vehículo en un lugar peligroso. Cuando tenga que hacer una parada de emergencia en esas circunstancias, sálgase de la carretera en cuanto pueda.

Se encienden los intermitentes de emergencia pulsando el interruptor correspondiente. Esto hace que parpadeen todos los indicadores de giro. Los intermitentes de emergencia funcionan incluso aunque la llave no esté en el contacto.

Para apagar los intermitentes de emergencia, pulse el interruptor otra vez.

LUCES

Función de ahorro de batería

- El objeto de esta función es evitar que se descargue la batería. El sistema desconecta automáticamente las luces de estacionamiento cuando el conductor retira la llave de encendido y se abre la puerta del lado del conductor.
- Las luces de estacionamiento se apagan automáticamente si el conductor aparca a un lado de la vía por la noche.

  En caso necesario, para mantener encendidas las luces cuando se retira la llave de contacto haga lo siguiente:

  1) Abra la puerta del conductor.
  2) Apague y encienda las luces de posición con el interruptor de luces de la columna de dirección.

Función de retraso de los faros (opcional)

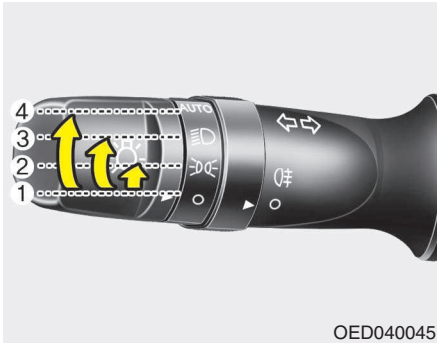
Si coloca el interruptor de encendido en la posición ACC o OFF con los faros en ON, los faros (y/o las luces traseras) permanecerán encendidas durante 20 minutos. Sin embargo, con el motor apagado y si la puerta del conductor se abre y se cierra, los faros (y/o las luces traseras) se apagan tras 30 segundos.

Los faros (y/o las luces traseras) pueden apagarse pulsando el botón de bloqueo en el transmisor (o la llave smart) dos veces o colocando el interruptor de las luces en la posición OFF o Auto.

Sin emabrgo, si coloca el interruptor de la luz en la posición Auto cuando el exterior está oscuro, los faros no se apagarán.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el conductor sale del vehículo por otra puerta (distinta a la del conductor), la función de ahorro de batería no se activa y la función de retraso de los faros no se apaga automáticamente. Por tanto, la batería se descarga. En este caso, asegúrese de apagar los faros antes de salir del vehículo.



OED040045

Control de las luces

El mando de luces tiene una posición para el alumbrado de carretera y otra para las luces de posición.

Para manejar las luces, gire el botón que hay en el extremo de la palanca de control a una de las posiciones siguientes:

(1) Posición O
(2) Luces de posición
(3) Alumbrado de carretera
(4) Posición de luces automáticas (opcional)


OED040046

Luces de posición ( )

Cuando se coloca el mando de las luces en esta posición (1ª posición), se encienden las luces traseras, las de posición, la de la matrícula y las del panel de instrumentos.

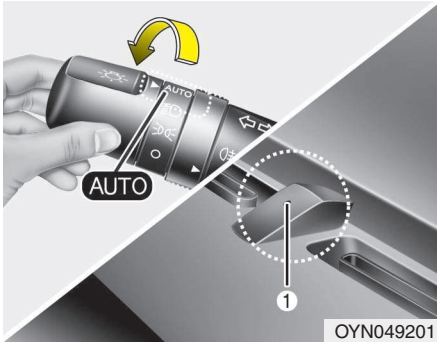

OED040800

Alumbrado de carretera ( )

Cuando se coloca el mando de las luces en la posición de alumbrado de carretera (2ª posición), se encienden los faros, las luces de posición, la de la matrícula y las del panel de instrumentos.

✻ ATENCIÓN

El contacto debe estar en la posición ON para que funcionen los faros.

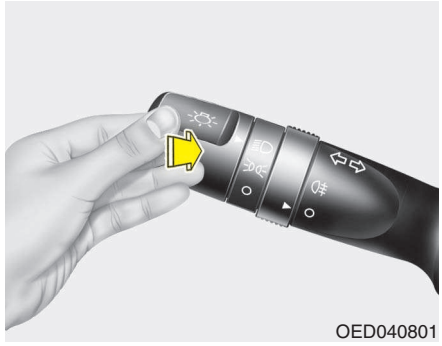


Posición de luces automáticas (opcional)

Cuando el interruptor de luces se pone en la posición AUTO, se enciende y apagan automáticamente las luces delanteras y traseras en función de la cantidad de luz existente en el exterior.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***No coloque nunca nada sobre el sensor (1) del panel de instrumentos, pues de él depende el control del sistema de luces automáticas.***
- ***No limpie el sensor con limpiacristales, ya que estos productos dejan una película que interfiriere con su funcionamiento.***
- ***Si su vehículo tiene cristales tintados o otros tipos de revestimientos metálico en el parabrisas delantero, el sistema de luces automático podría no funcionar correctamente.***



Funcionamiento del alumbrado intensivo

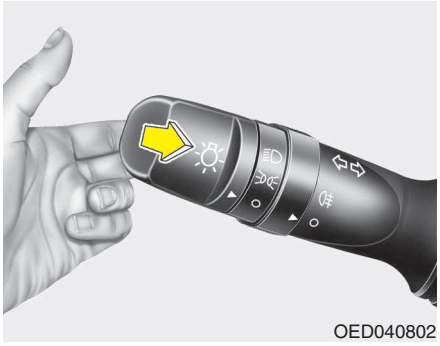
Para encender las luces largas, empuje la palanca hacia adelante. Tire de ella para volver a la iluminación de cruce.

El indicador de alumbrado intensivo se ilumina cuando se encienden las luces largas.

Para evitar que se descargue la batería, no deje encendidas las luces durante mucho tiempo seguido con el motor parado.

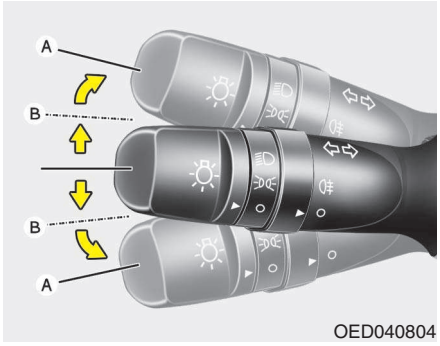
⚠ ADVERTENCIA

No use las luces largas cuando haya otros vehículos. Las luces largas podrían reducir la visibilidad de los demás conductores.



OED040802

Para emitir ráfagas, tire de la palanca hacia usted. Al soltarla, volverá a su posición normal (luz de cruce). No es preciso llevar las luces encendidas para emitir destellos.



OED040804

Señales de giro y de cambio de carril

Para que funcionen los intermitentes, debe estar dado el contacto. Para activar los intermitentes, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo (A). Las flechas verdes del panel de instrumentos indican cuál es la señal de giro activada.

Se apagan por sí mismas cuando se ha completado el giro. Si el indicador continúa parpadeando tras el giro, coloque la palanca manualmente en la posición OFF.

Para indicar un cambio de carril, mueva ligeramente la palanca de indicación de giro y manténgala en esa posición (B). La palanca volverá a la posición OFF al soltarla.

Si un intermitente queda encendido sin parpadear o si parpadea de forma anómala, quizá se haya fundido alguna de las bombillas y deba cambiarla.

Función de cambio de carril (opcional)

Para activar la función de cambio de carril, mueva ligeramente la palanca del intermitente y suéltela. Las señales de cambio de carril parpadearán 3 veces.

✻ ATENCIÓN

Si la frecuencia de parpadeo de un intermitente es anormalmente alta o baja, quizá haya una bombilla fundida o un mal contacto en el circuito.



OYN049200

Luces antiniebla delanteras (opcional)

Las luces antiniebla se utilizan para mejorar la visibilidad cuando ésta es escasa debido a la niebla, lluvia, nieve, etc. Las luces antiniebla se encenderán cuando se activa el interruptor de luces antiniebla (1) ydespués de encender las luces de estacionamiento.

Para apagar las luces antiniebla, gire el interruptor antiniebla (1) a la posición O (off).

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando están encendidas, las luces antiniebla consumen mucha electricidad. Utilícelas únicamente cuando haya poca visibilidad, para no sobrecargar la batería y el alternador.

■ Tipo A



OED040806

■ Tipo B



OAM049046L

Luz antiniebla trasera

Para encender los faros antiniebla traseros, coloque el interruptor de la luz antiniebla trasera (1) en la posición ON mientras las luces estén encendidas.

Las luces antiniebla se encenderán cuando el interruptor de las luces antiniebla traseras se encienda después de encender el interruptor de las luces antiniebla delanteras (opcional) y el interruptor de los faros esté en la posición de luces de estacionamiento.

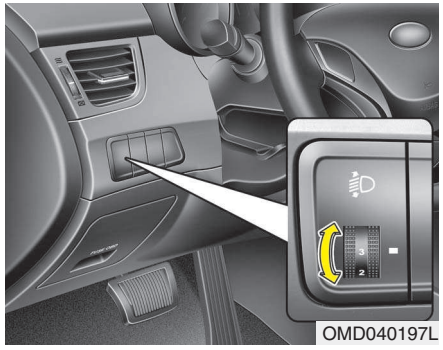
Para apagar los faros antiniebla trasero, vuelva a colocar el interruptor de luz antiniebla trasera de nuevo en la posición ON.

Luces de día (opcional)

Las luces de día (DRL) ayudan a los demás a ver durante el día de la parte delantera de su vehículo. Son útiles en muchas situaciones, especialmente después del amanecer y antes de la puesta del sol.

El sistema DRL apagará la luz dedicada cuando:

1. Se encienden las luces de estacionamiento.
2. Se apaga el motor.



OMD040197L

Dispositivo de nivelación de las luces (opcional)

Para ajustar el nivel del haz luminoso de los faros en función del número de pasajeros y el peso del equipaje, gire el mando de nivelación.

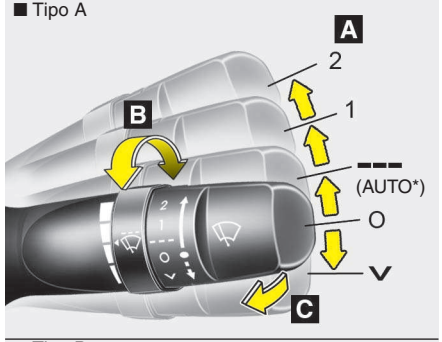
Cuanto más alto sea el número de posición del mando, más bajo será el nivel del haz luminoso. Mantenga siempre el haz luminoso en la posición adecuada de nivelación. En caso contrario, las luces deslumbrarán a otros usuarios de la carretera.

He aquí algunos ejemplos de uso correcto del ajuste. Para condiciones de carga distintas de las que se relacionan a continuación, ajuste la posición del mando de forma que el nivel de las luces se acerque lo más posible al que figura en la lista.

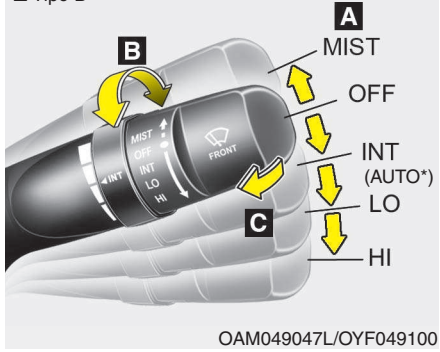
Carga transportada	Posición del contacto
Sólo el conductor	0
Conductor + acompañante delantero	0
Todos los ocupantes (incluido el conductor)	1
Todos los ocupantes (incluido el conductor) + carga máxima permitida	2
Conductor + carga máxima permitida	3

LIMPIA Y LAVAPARABRISAS

■ Tipo A



■ Tipo B



OAM049047L/OYF049100

A : Control de velocidad del limpiaparabrisas

- 1 (LO) – Pasadas a baja velocidad
- 2 (HI) – Pasadas a alta velocidad
- --- (INT) / AUTO* – Pasadas intermitentes /Control automático de las pasadas (*)
- O (OFF) – Off
- ⩒ (MIST) – Una sola pasada

B : Ajuste del tiempo de las pasadas intermitentes o por control automático

C : Lavar con pasadas cortas

* : opcional

Limpiaparabrisas

Una vez el contacto en ON, funciona de la forma siguiente:

⩒ / MIST : Para aplicar un solo ciclo de limpieza, mueva la palanca a la posición (⩒ / MIST) y suéltela mientras se encuentra en la posición de apagado. Si pulsa la palanca hacia arriba y la mantiene, las escobillas funcionarán de forma continua.

O / OFF : El limpiaparabrisas no funciona

--- / INT : El limpiaparabrisas funciona a intervalos regulares. Utilice este modo con lluvia ligera o neblina. Para variar la velocidad, gire el mando de control de velocidad.

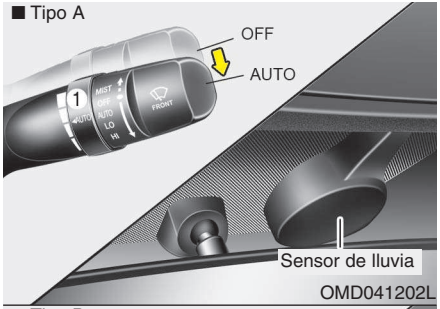
1 / LO : Velocidad normal

2 / HI : Velocidad alta

✻ ATENCIÓN

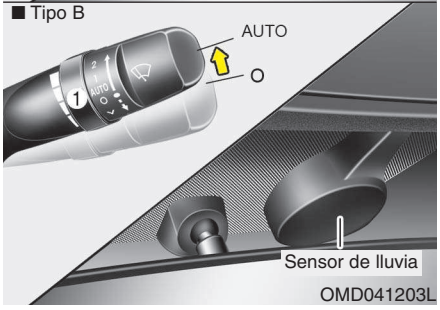
Si se ha acumulado nieve o hielo en el parabrisas, antes de utilizar los limpiaparabrisas desescárchelo durante unos 10 minutos o hasta eliminar la nieve o el hielo con el fin de asegurar su correcto funcionamiento.

■ Tipo A



OMD041202L

■ Tipo B



OMD041203L

Control AUTO (automático) (opcional)

El sensor de lluvia colocado en la parte superior del parabrisas detecta la cantidad de precipitación y controla la frecuencia de los limpiaparabrisas.

Cuanto más llueva, más rápido funcionarán las escobillas. Cuando pare la lluvia, el limpiaparabrisas se detendrá.

Para variar la velocidad, gire el mando correspondiente (1).

Si el interriuptor de encendido está activado cuando el interruptor del limpiaparabrisas está en el modo AUTO o el limpiaparabrisas está en el modo AUTO cuando el se enciende el interruptor, o el mando de control de vellocidad está hacia arriba cuando el interruptor del limpiaparabrisas está en AUTO.

El limpiaparabrisas funcionará una vez para realizar el autocomprobación del sistema. Lleve el mando del limpiaparabrisas a la posición OFF (O) cuando no lo utilice.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando el contacto está en ON y se coloca el interruptor de los limpiaparabrisas en el modo AUTO, tenga cuidado en las siguientes situaciones para evitar lesiones en las manos o en otras partes del cuerpo:

- ***No toque la parte superior del parabrisas situada por delante del sensor de lluvia.***
- ***No limpie la parte superior del parabrisas con un paño mojado o húmedo.***
- ***No presione el parabrisas.***

⚠ PRECAUCIÓN

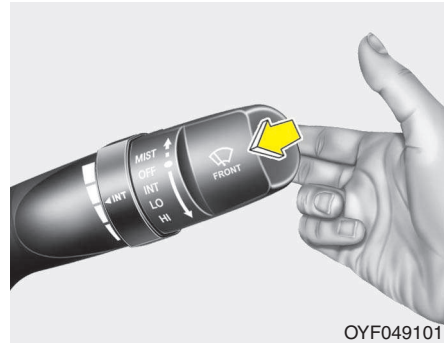
Cuando lave el vehículo, coloque el interruptor de los limpiaparabrisas en la posición OFF (O) para evitar su funcionamiento. Si el interruptor está en el modo AUTO, podrían ponerse en marcha las escobillas, que resultarían dañadas.

No retire la tapa del sensor situado en la parte superior del lado del acompañante del parabrisas. Podría dañar los componentes del sistema, y no quedaría cubierto por la garantía del vehículo.

Cuando arranque el vehículo en invierno, coloque el interruptor de los limpiaparabrisas en la posición OFF (O).

De otra forma podrían ponerse en marcha y el hielo podría dañar las escobillas.

Retire siempre la nieve y el hielo y deshiele adecuadamente el parabrisas antes de poner en marcha las escobillas.



OYF049101

Lavaparabrisas

En la posición de apagado, tire suavemente hacia usted de la palanca para rociar líquido de limpieza sobre el parabrisas y hacer funcionar las escobillas durante 1-3 ciclos.

Utilice esta función cuando el parabrisas esté sucio.

El rociado y el funcionamiento del limpiaparabrisas continuarán hasta que suelte la palanca.

Si no funciona el lavaparabrisas, compruebe el nivel de líquido. Si el nivel del líquido no es suficiente, añada un líquido adecuado no abrasivo al depósito del sistema lavacristales.

La boca de llenado del depósito se encuentra en la parte delantera del compartimiento del motor, en el lado del acompañante.

⚠ PRECAUCIÓN

Para no dañar la bomba del lavacristales, no haga funcionar este dispositivo con el depósito de líquido vacío.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice el lavacristales cuando esté helando sin calentar previamente el parabrisas con los dispositivos de deshielo, ya que el líquido podría congelarse en contacto con el parabrisas y dificultar la visión.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Para no dañar las escobillas o el parabrisas, no haga funcionar los limpiaparabrisas con el cristal seco.***
- ***Para no dañar las escobillas, no utilice gasolina, petróleo ni disolvente de pintura o de otro tipo sobre ellas ni en sus proximidades.***
- ***Para evitar daños en los brazos de los limpiaparabrisas y en otros componentes, no intente moverlos a mano.***

LUZ INTERIOR

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice durante mucho tiempo las luces interiores si el motor no está en marcha. La batería se podría descargar.

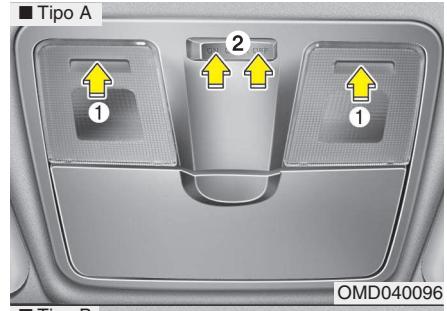
⚠ ADVERTENCIA

No use las luces interiores al conducir en la oscuridad. Las luces interiores podrían perjudicar la visibilidad y causar un accidente.

Corto automático de la luz interior

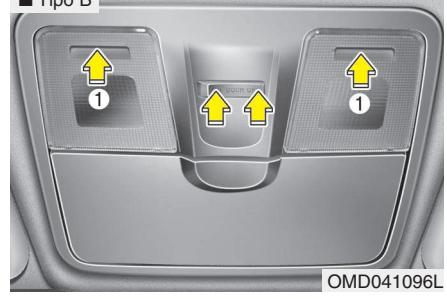
- Con todas las puertas cerradas, si se bloquea el vehículo con el transmisor o la llave smart, todas las luces interiores se apagan en 5 segundos.
- Si no se acciona ningún mando del vehículo después de parar el motor, las luces se apagan al transcurrir 20 minutos.

■ Tipo A



OMD040096

■ Tipo B



OMD041096L

Luz de lectura de mapas (opcional)

- Pulse la lente (1) para encender o apagar la luz de la lectura. Esta luz produce una proyección en un punto muy conveniente como luz de lectura de noche o una luz para el conductor y los pasajeros delanteros.

- DOOR : La luz se enciende al abrir cualquier puerta, independientemente de la posición del interruptor de encendido.

  Cuando las puertas se debloquean cin el transmisor (o la llave smart), la luz se enciende duramte 30 mientras no se abra alguna puerta.

  La luz se apaga gradualmente aproximadamente 30 segundos después de cerrar la puerta.

  Sin embargo, si el interruptor de encendido está en posición ON o se han bloqueado todas las puertas con el transmisor, la luz se apagará inmediatamente.
- ON : La luz de lectura y del habitáculo está siempre encendida.
- OFF : Las luces se apagan aunque se abra una puerta.

  ❊ Si una luz se enciende pulsando la lente (1), ésta no se apaga aunque el interruptor (2) esté en posición OFF.



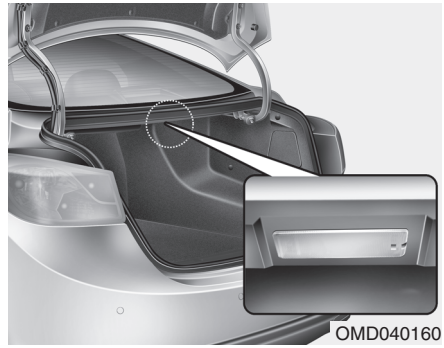
OMD040097

Illuminación general

Pulse el interruptor para encender o apagar la luz del habitáculo.

⚠ PRECAUCIÓN

No deje el interruptor en esta posición durante mucho tiempo cuando el vehículo no está en marcha.

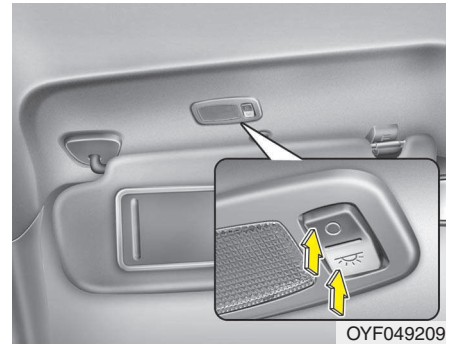

OMD040160

Luz del maletero (opcional)

La luz del maletero se enciende cuando se abre el maletero.

⚠ PRECAUCIÓN

La luz del maletero se enciende una vez que se abre la puerta del maletero. Para evitar un drenaje innecesario del sistema de carga, cierra la puerta del maletero de forma segura después de utilizar el maletero.


OYF049209

Luz del espejo de cortesía (opcional)

Tire del parasol hacia abajo y puedes encender o apagar la luz del espejo de cortesía pulsando el botón.

- : Para encender la luz.
- O : Para apagar la luz.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar un drenaje innecesario del sistema de carga, apague la luz pulsando el botón O después de utilizar la luz.

DISPOSITIVO DE DESESCARCHE

⚠ PRECAUCIÓN

Para no dañar los conductores eléctricos adheridos a la superficie interior de la luneta trasera, no utilice nunca instrumentos afilados o limpiacristales que contengan abrasivos.

✻ ATENCIÓN

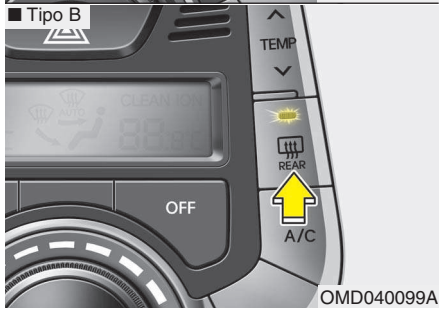
Si quiere deshelar y desempañar el parabrisas, consulte "Deshielo y desempañado del parabrisas", en este mismo capítulo.

■ Tipo A



OMD040098A

■ Tipo B



OMD040099A

Deshielo de la luneta trasera

El desempañador calienta la luna para eliminar la escarcha, la niebla, una capa fina de hielo de la luna trasera cuando el motor está encendido.

Para activar el deshielo de la luneta trasera, pulse el botón situado en la consola central.

Cuando esté activado el dispositivo de deshielo de la luneta trasera, se encenderá el indicador situado en el propio botón.

En caso de gran acumulación de nieve en la luneta trasera, retírela antes de hacer funcionar el dispositivo de deshielo.

El desempañador de la luna trasera se apaga automáticamente tras aproximadamente 20 minutos o cuando el interruptor de encendido se apaga.

Para apagar el dispositivo de deshielo, pulse de nuevo el botón que lo activa.

Deshielo del retrovisor exterior (opcional)

Si el vehículo dispone de dispositivo de deshielo del retrovisor exterior, funcionará al mismo tiempo que el de la luneta trasera.

Deshielo del parabrisas (opcional)

Si su vehículo está equipado con un dispositivo de deshielo del parabrisas, operará al mismo tiempo cuando encienda el desempañador del parabrisas trasero.

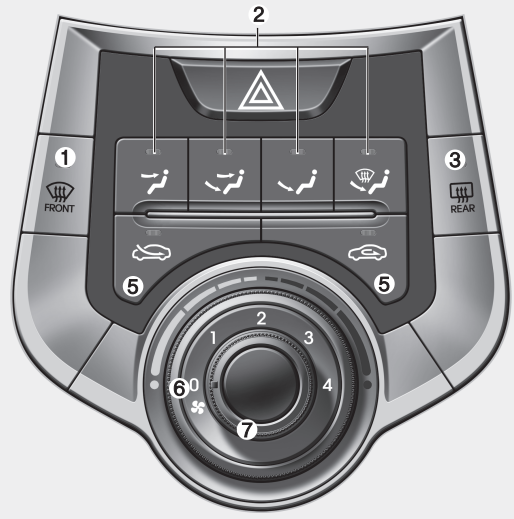
CLIMATIZADOR MANUAL (OPCIONAL)

■ Tipo A



1. Botón del desempañador el parabrisas delantero
2. Botón de selección de modo
3. Botón del desempañador de la luna trasera
4. Botón MAX A/C (aire acondicionado máximo) (opcional)

■ Tipo B

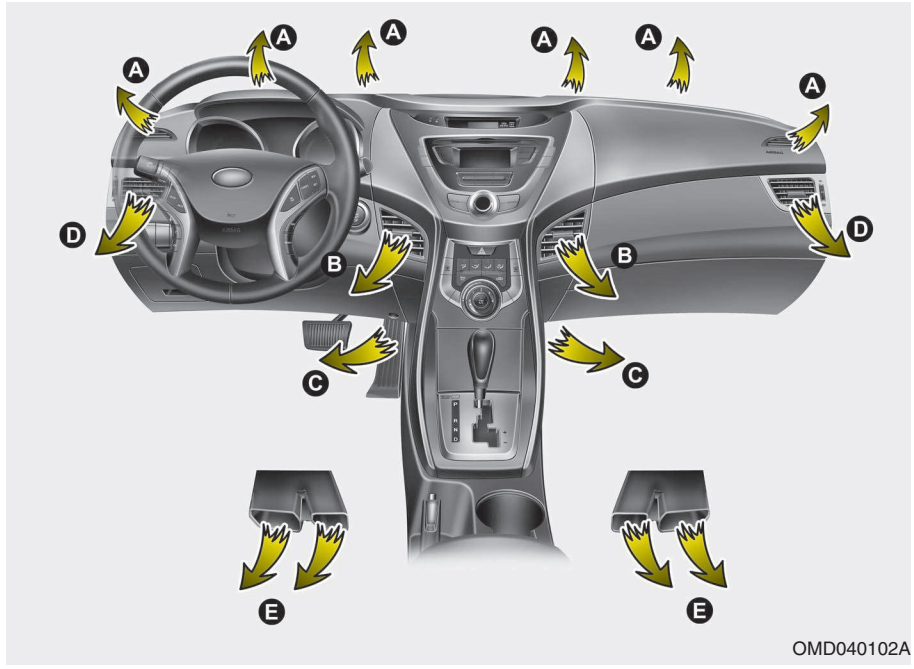


5. Botón de control de la entrada de aire
6. Mando de control de temperatura
7. Mando de control de velocidad del ventilador
8. Botón A/C (aire acondicionado) (opcional)

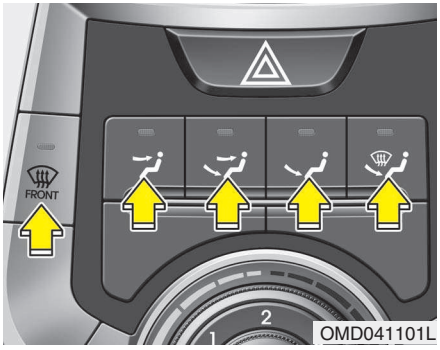
OMD040100A/OMD041100L

Calefacción y aire acondicionado

1. Arranque el motor.
2. Ajuste el modo de control a la posición deaseada.
   Para mejorar la efectividad de la calefacción o de la refrigeración :
   - Calefacción :
   - Refrigeración :
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
5. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
6. Si se desea aire acondicionado, active el sistema de aire acondicionado (opcional).



OMD040102A



Selección de modo

El botón de selección de modo controla la dirección del flujo de aire en el sistema de ventilación.

El aire se puede dirigir hacia el piso, el salpicadero o el parabrisas. Se utilizan cinco símbolos para representar: Cara, Binivel, Suelo, Suelo/Desempañado y Desempañado.

Nivel de cara (B, D)

El chorro de aire se dirige hacia la cara y la parte superior del cuerpo. Además, se pueden orientar las salidas a fin de dirigir el aire que se descarga por ellas.

Dos niveles (B, D, C, E)

El chorro de aire se dirige hacia la cara y hacia el suelo.

Nivel de piso (C, E, A, D)

La mayor parte del caudal de aire se dirige hacia el suelo, salvo una pequeña parte que se dirige a los dispositivos de deshielo del parabrisas y las ventanillas laterales.

Nivel piso-desempañado (A, C, E, D)

La mayor parte del chorro de aire se dirige hacia el suelo y el parabrisas, salvo una pequeña parte dirigida a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.

Nivel desempañado (A, D)

La mayor parte del caudal de aire se dirige hacia el parabrisas, y una pequeña parte va a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.



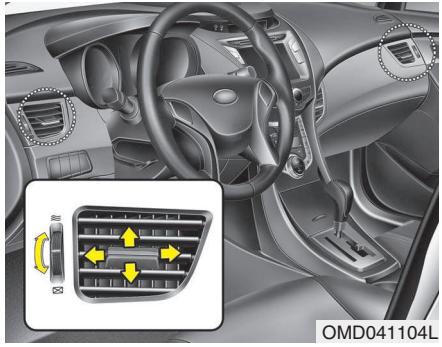
OMD040103

Nivel MAX A/C (opcional)

Para seleccionar MAX A/C, gire el mando de control de velocidad del ventilador y después pulse el botón MAX A/C.

El fluido de aire se dirige directamente a la parte superior del cuerpo y la cara.

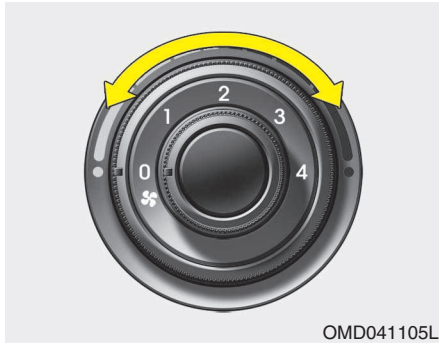
En este modo se seleccionan automáticamente el aire acondicionado y la recirculación de aire.


OMD041104L

Difusores de aire del salpicadero

La salpicadero puede abrirse o cerrarse de forma independiente con la rueda moleteada horizontal.

Puede ajustar también la dirección de salida de aire por estas bocas utilizando la palanca de la forma que se indica.



OMD041105L

Control de la temperatura

El botón de control de temperatura permite regular la temperatura del aire del sistema de ventilación. Para cambiar la temperatura del aire en la zona del acompañante, gire el mando a la posición derecha para obtener aire templado y caliente, o a la izquierda para obtener un aire más frío.

■ Tipo A



OMD040106

■ Tipo B



OMD041106L

Control de la entrada de aire

Se utiliza para seleccionar entre admisión de aire exterior (nuevo) o recirculación del aire.

Para cambiar el tipo de entrada de aire, presione el botón de control.

Posición de recirculación del aire



Cuando se selecciona la posición de recirculación del aire, se toma aire del lado del acompañante por medio del circuito de calefacción y se calienta o enfría de acuerdo con la función seleccionada.

Posición de aire exterior (nuevo)

■ Tipo A



■ Tipo B



Cuando se selecciona la posición de aire exterior (nuevo), el aire entra en el vehículo desde el exterior y se calienta o enfría según la función seleccionada.

✻ ATENCIÓN

Se debe tener en cuenta que una operación prolongada del calefacción en la posición de aire recirculado (sin seleccionar el aire acondicionado) provocará que el parabrisas y las ventanas laterales se empañen y el aire en el compartimento de los parajeros se viciará.

Además, el uso prolongado del aire acondicionado en la posición de recirculación del aire hará que el aire del habitáculo esté excesivamente seco.

⚠ ADVERTENCIA

- **El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación del aire puede hacer que aumente la humedad en el interior del vehículo, lo que puede empañar los cristales y reducir la visibilidad.**
- **No duerma en un vehículo con el sistema de calefacción o de aire acondicionado encendido. Pueden sufrir lesiones graves o mortales a causa de la disminución del oxígeno y la temperatura corporal.**
- **El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación del aire puede provocar somnolencia y pérdida del control del vehículo. Mientras conduzca, coloque el control de la entrada de aire en la posición de aire exterior (nuevo) durante tanto tiempo como sea posible.**



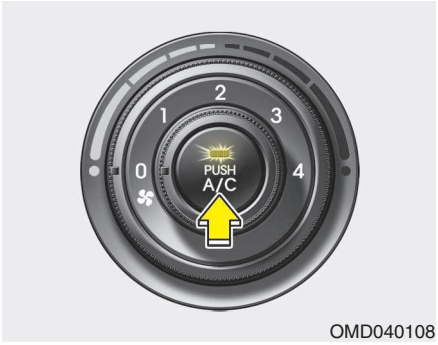
OMD041107L

Control de la velocidad del ventilador

El contacto debe estar encendido (ON) para que funcione el ventilador.

El control de velocidad del ventilador permite regular la velocidad del aire del sistema de ventilación. Para cambiar la velocidad del ventilador, gire el mando hacia la derecha para aumentarla y hacia la izquierda para reducirla.

Gire el botón de control de la velocidad del ventilador a la posición “0” para apagar el ventilador.



OMD040108

Aire acondicionado (A/C) (opcional)

Pulse el botón A/C para poner en marcha el sistema de aire acondicionado (se ilumina la luz indicadora). Pulse de nuevo el botón para desconectarlo.

Funcionamiento del sistema

Ventilación

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.

Calefacción

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
5. Si se desea calentar y deshumidificar, active el aire acondicionado (opcional).

- Si se empaña el parabrisas, ajuste el modo a la posición , .

Recomendaciones de uso

- Para evitar que el polvo o los humos desagradables entren en el coche por el sistema de ventilación, fije temporalmente el control de entrada de aire en la posición de recirculación de aire. Asegúrese de volver a poner el control en la posición de aire exterior (renovación) cuando desaparezca la irritación, para mantener el aire puro en el vehículo. Esto ayudará a mantener al conductor cómodo y alerta.
- El aire para el sistema de calefacción/refrigeración se toma por las rejillas situadas justo por delante del parabrisas. Tenga cuidado para que las hojas, la nieve, el hielo u otras obstrucciones no las boqueen.
- Para evitar que se empañe el parabrisas, sitúe el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovado) y la velocidad del ventilador en la posición deseada, encienda el sistema de aire acondicionado y ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada.

Acondicionador de aire (opcional)

Todos los sistemas de aire acondicionado de HYUNDAI están cargados con refrigerante R-134a, que respeta el medio ambiente y no daña la capa de ozono.

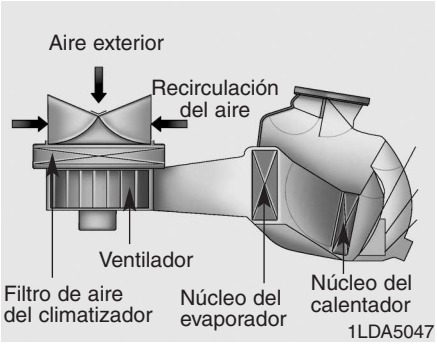
1. Arranque el motor Pulse el botón del aire acondicionado.
2. Ajuste el modo a la posición .
3. Fije la entrada de aire en la posición de aire exterior o de recirculación del aire.
4. Ajuste la velocidad del ventilador y la temperatura de forma que obtenga la máxima comodidad.

✻ ATENCIÓN

- **Si lleva el aire acondicionado encendido y la temperatura exterior es alta, vigile con frecuencia el indicador de temperatura del motor cuando conduzca cuesta arriba o con tráfico intenso. El funcionamiento del aire acondicionado puede provocar sobrecalentamiento del motor. Continúe usando el ventilador, pero desconecte el aire acondicionado si el indicador de temperatura del motor indica sobrecalentamiento.**
- **Cuando se abren las ventanillas en tiempo húmedo, el aire acondicionado puede producir gotitas de agua en el interior del vehículo. Como una cantidad excesiva de gotitas de agua puede dañar los equipos eléctricos, solamente debe hacerse funcionar el aire acondicionado con las ventanillas cerradas.**

Recomendaciones para el uso del aire acondicionado

- Si ha estacionado el vehículo a pleno sol en tiempo caluroso, abra las ventanillas durante un rato para dejar que salga el aire caliente.
- Para reducir la condensación de humedad en la cara interior de las ventanillas en los días húmedos o lluviosos, disminuya el contenido de humedad del vehículo empleando el aire acondicionado.
- Durante el funcionamiento del aire acondicionado, percibirá ocasionalmente un ligero cambio en el régimen del motor al ralentí cuando entra en acción el compresor del aire acondicionado. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- Utilice una vez al mes el aire acondicionado, aunque sea sólo durante unos minutos, para asegurarse de que funciona bien.
- Cuando utilice el aire acondicionado, quizá observe un goteo de agua limpia en el suelo (o incluso un charco) por debajo del lado del acompañante. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- El enfriamiento máximo se consigue utilizando el acondicionador de aire en el modo de recirculación; sin embargo, el funcionamiento continuo en este modo llega a contaminar el aire del interior del habitáculo.
- Durante la operación de refrigeración, ocasionalmente puede notar que sale un aire neblinoso debido al enfriamiento rápido y a la toma de are húmedo. Esta es uan característica normal de operación del sistema.



Filtro de aire del climatizador (opcional)

El filtro de aire del climatizador, que se encuentra detrás de la guantera, filtra el polvo y otros contaminantes que puedan entrar en el vehículo desde el exterior a través del sistema de calefacción y aire acondicionado. Si se acumula polvo u otros contaminantes en el filtro, puede disminuir la cantidad de aire que sale por los orificios de ventilación, ocasionando una acumulación de humedad en el interior del parabrisas aunque se haya seleccionado la posición de aire exterior (nuevo). Si ocurriera esto, haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI sustituya el filtro de aire del acondicionador.

✻ ATENCIÓN

- **Cambie el filtro según el esquema de mantenimiento.**
  Si conduce el coche en condiciones difíciles, como caminos de tierra o firme irregular, necesitará revisar el filtro con más frecuencia y cambiarlo antes.
- **Si el caudal de aire desciende bruscamente, lleve a revisar el sistema en un concesionario autorizado de HYUNDAI.**

Comprobación de la cantidad de refrigerante del acondicionador de aire y del lubricante del compresor

Cuando la cantidad de refrigerante es baja, las prestaciones del sistema de aire acondicionado disminuyen. Un llenado excesivo tiene también un efecto perjudicial sobre el sistema de aire acondicionado.

Por tanto, si observa un funcionamiento anormal, haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI revise el sistema.

✻ ATENCIÓN

Cuando disminuye el rendimiento del sistema de aire acondicionado, es importante usar el tipo y la cantidad adecuados de aceite y de refrigerante. En caso contrario, se puede averiar el compresor y que no funcione bien el sistema.

⚠ ADVERTENCIA

El servicio del sistema de aire acondicionado debe ser realizado por un concesionario autorizado de HYUNDAI. Una revisión inadecuada puede causar lesiones graves a la persona que la realiza.

CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO (OPCIONAL)



1. Botón de control de la temperatura del conductor
2. Botón del desempañador el parabrisas delantero
3. Botón de control de la entrada de aire
4. Pantalla LCD
5. Botón AUTO (automático)
6. Botón OFF
7. Mando de control de velocidad del ventilador
8. Botón de selección de modo
9. Botón de selección de control de la temperatura dual
10. Botón de control de la temperatura del acompañante
11. Botón del desempañador de la luna trasera
12. Botón A/C (aire acondicionado)

OMD041109L



Calefacción y aire acondicionado automáticos

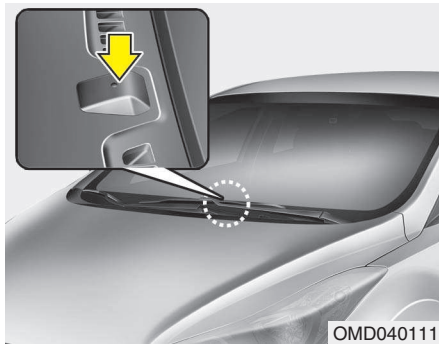
El climatizador automático se controla simplemente fijando la temperatura deseada.

El sistema de control de la temperatura completamente automático (FATC) ajusta automáticamente la calefacción y la refrigeración de la forma siguiente:

1. Pulse el botón AUTO. Viene indicado por un AUTO en la pantalla. Al fijar la temperatura quedarán controlados automáticamente los modos, las velocidades del ventilador, la entrada de aire y el aire acondicionado.
2. Pulse el botón de control de la temperatura para fijar la temperatura deseada.
   Si la temperatura se ajusta al valor más bajo (Lo), el sistema de aire acondicionado funcionará continuamente.
3. Para desactivar la operación automática, seleccione cualquiera de los siguientes botones:
   - Botón de selección de modo
   - Botón del desempañador el parabrisas delantero
   - Botón de control de la velocidad del ventilador

   La función seleccionada se controlará manualmente mientras otras funciones se operan automáticamente.

Independientemente de la temperatura elegida, cuando se utiliza el funcionamiento automático, el aire acondicionado se pone en marcha por sí solo para disminuir la humedad en el interior del vehículo, incluso si se ha elegido una temperatura elevada.



✻ ATENCIÓN

No coloque nunca nada sobre el sensor situado en el salpicadero, para asegurar un mejor control del sistema de calefacción y refrigeración.

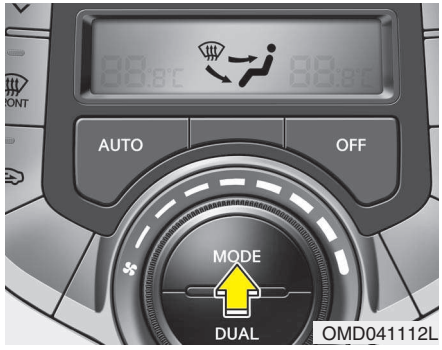
Calefacción y aire acondicionado manuales

Se puede controlar manualmente el sistema de calefacción y refrigeración pulsando otros botones distintos de AUTO. En este caso, el sistema funciona secuencialmente de acuerdo con el orden de los botones seleccionados.

Si, estando en funcionamiento automático, se pulsa cualquier botón distinto de AUTO, las funciones de los botones no seleccionados se controlarán automáticamente.

1. Arranque el motor.
2. Ajuste el modo de control a la posición deseada.
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
5. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
6. Si se desea aire acondicionado, active el sistema de aire acondicionado

Pulse el botón AUTO para volver al control totalmente automático del sistema.



Selección de modo

El botón de selección de modo controla la dirección del flujo de aire en el sistema de ventilación.

La salida del chorro de aire sigue una de las trayectorias descritas a continuación:



Consulte la figura del “Climatizador manual”.

Piso & desempañado

La mayor parte del chorro de aire se dirige hacia el suelo y el parabrisas, salvo una pequeña parte dirigida a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.

Nivel de piso

La mayor parte del caudal de aire se dirige hacia el suelo, salvo una pequeña parte que se dirige a los dispositivos de deshielo del parabrisas y las ventanillas laterales.

Dos niveles

El chorro de aire se dirige hacia la cara y hacia el suelo.

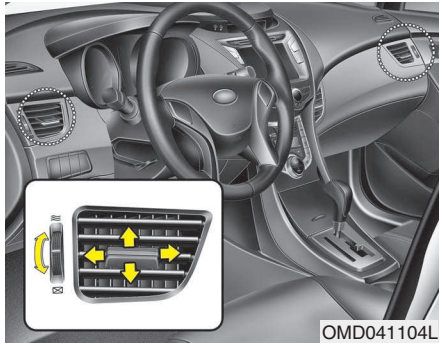
Nivel de cara

El chorro de aire se dirige hacia la cara y la parte superior del cuerpo. Además, se pueden orientar las salidas a fin de dirigir el aire que se descarga por ellas.



Nivel desempañado

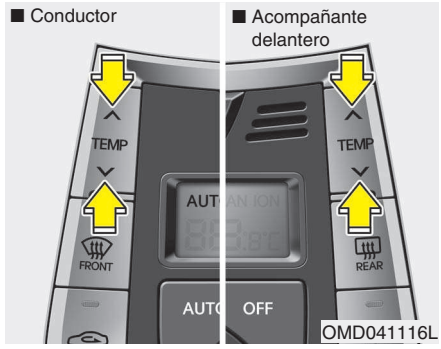
La mayor parte del caudal de aire se dirige hacia el parabrisas, y una pequeña parte va a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.



Difusores de aire del salpicadero

La salpicadero puede abrirse o cerrarse de forma independiente con la rueda moleteada horizontal.

Puede ajustar también la dirección de salida del aire por estas bocas utilizando la palanca de la forma que se indica.

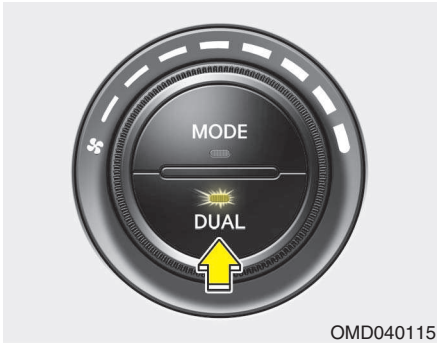


Control de temperatura

La temperature subirá al máximo (HI) al pusar el botón de subir (∧).

La temperature subirá al mínimo (Lo) al pusar el botón de bajar (∨).

Cada vez que pulsa el botón, la temperatura aumentará o disminuirá 0,5°C/1°F. Si fija la temperatura mínima, el aire acondicionado funcionará continuamente.



OMD040115

Ajuste independiente de las temperaturas de los lados del conductor y el acompañante

1. Pulse el botón DUAL para ajustar independientemente las temperaturas de los lados del conductor y el acompañante. También se pasa al modo DUAL pulsando el botón derecho de control de temperatura.
2. Pulse el control izquierdo de temperatura para ajustar la temperatura del lado del conductor.

   Pulse el derecho para ajustar la temperatura del lado del acompañante.

Al fijar la temperatura del lado del conductor a la temperatura más alta y más baja, el modo DUAL se desactiva para lograr un enfriamiento o calentamiento máximo.

Ajuste simultáneo de las temperaturas de los lados del conductor y el acompañante

1. Pulse de nuevo el botón DUAL para desactivar el modo DUAL.

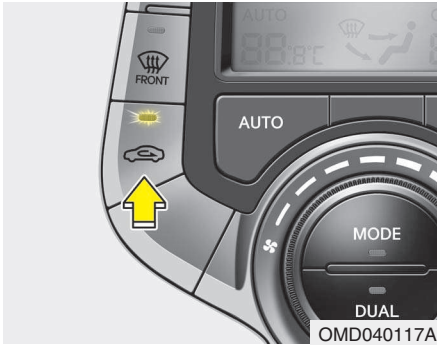
   La temperatura del lado del acompañante se ajustará al mismo valor que la del lado del conductor.
2. Pulse el botón de control de temperatura izquierdo. Las temperaturas de los dos lados se ajustarán al mismo valor.

Conversión de temperatura

Si la batería se ha descargado o desconectado, la indicación de la temperatura se reiniciará en grados centígrados.

Esto es normal. Se puede cambiar el modo de temperatura entre grados centígrados y Fahrenheit de la forma siguiente:

Mientras pulsa el botón MODE, presione el botón DUAL durante 3 segundos o más. La representación cambiará de centígrados a Fahrenheit o viceversa.



OMD040117A

Control de la entrada de aire

Se utiliza para seleccionar entre admisión de aire exterior (nuevo) o recirculación del aire.

Para cambiar el tipo de entrada de aire, presione el botón de control.

Posición de recirculación del aire



Cuando se selecciona la posición de recirculación del aire, se enciende la luz indicadora del botón.

Cuando se selecciona la posición de recirculación del aire, se toma aire del lado del acompañante por medio del circuito de calefacción y se calienta o enfría de acuerdo con la función seleccionada.

Posición de aire exterior (renovado)



Cuando se selecciona la posición de aire del exterior (renovado), no se enciende la luz indicadora del botón.

Cuando se selecciona la posición de aire exterior (renovado), el aire entra en el vehículo desde el exterior y se calienta o enfría según la función seleccionada.

✻ ATENCIÓN

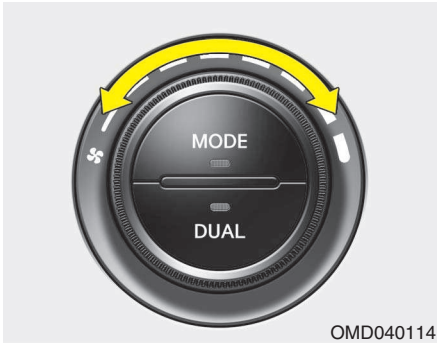
El funcionamiento prolongado de la calefacción en la posición de recirculación del aire provocará empañamiento del parabrisas y las ventanillas laterales, y el aire del habitáculo estará viciado.

Además, el uso prolongado del aire acondicionado en la posición de recirculación del aire hará que el aire del habitáculo esté excesivamente seco.

⚠ ADVERTENCIA

- **El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación de aire puede hacer que aumente la humedad en el interior del vehículo, lo que puede empañar los cristales y reducir la visibilidad.**
- **No duerma en un vehículo con el sistema de calefacción o de aire acondicionado encendidos.**

  Pueden sufrir lesiones graves o mortales a causa de la disminución del oxígeno y la temperatura corporal.
- **El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación del aire puede provocar somnolencia y pérdida del control del vehículo. Mientras conduzca, coloque el control de la entrada de aire en la posición de aire exterior (renovado) durante tanto tiempo como sea posible.**



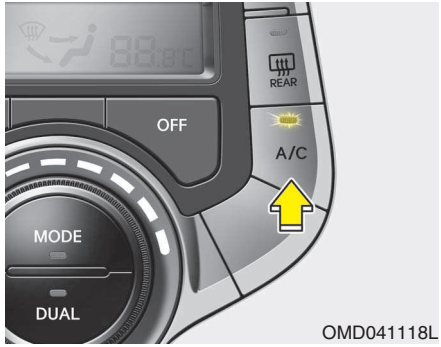
OMD040114

Control de la velocidad del ventilador

Se puede ajustar la velocidad del ventilador al valor deseado, pulsando el botón correspondiente.

Para cambiar la velocidad del ventilador, gire el mando hacia la derecha para mayor velocidad o hacia la izquierda para menor velocidad.

Pulsando el botón OFF se apaga el ventilador.

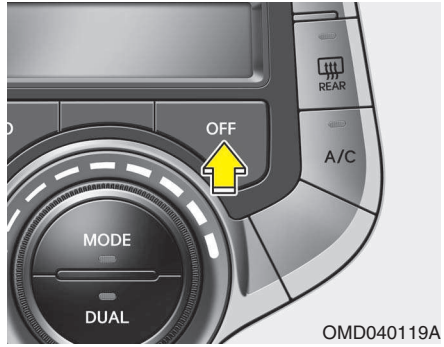


OMD041118L

Aire acondicionado (A/C)

Pulse el botón A/C para poner en marcha el sistema de aire acondicionado (se ilumina la luz indicadora).

Pulse de nuevo el botón para desconectarlo.



OMD040119A

Modo OFF

Pulse el botón OFF para desconectar el climatizador automático. No obstante, podrá utilizar los botones de modo y de entrada de aire mientras el contacto esté en la posición ON.

Filtro de aire del climatizador (opcional)

El filtro de aire del climatizador, que se encuentra detrás de la guantera, filtra el polvo y otros contaminantes que puedan entrar en el vehículo desde el exterior a través del sistema de calefacción y aire acondicionado. Si se acumula polvo u otros contaminantes en el filtro, puede disminuir la cantidad de aire que sale por los orificios de ventilación, ocasionando una acumulación de humedad en el interior del parabrisas aunque se haya seleccionado la posición de aire exterior (nuevo). Si ocurriera esto, haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI sustituya el filtro de aire del acondicionador.

✻ ATENCIÓN

- **Cambie el filtro según el esquema de mantenimiento.**
  Si conduce el coche en condiciones difíciles, como caminos de tierra o firme irregular, necesitará revisar el filtro con más frecuencia y cambiarlo antes.
- **Si el caudal de aire desciende bruscamente, lleve a revisar el sistema en un concesionario autorizado de HYUNDAI .**

Comprobacion de la cantidad de refrigerante del acondicionador de aire y del lubricante del compresor

Cuando la cantidad de refrigerante es baja, las prestaciones del sistema de aire acondicionado disminuyen. Un llenado excesivo tiene tambien un efecto perjudicial sobre el sistema de aire acondicionado.

Por tanto, si observa un funcionamiento anormal, haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI revise el sistema.

✻ ATENCIÓN

Cuando disminuye el rendimiento del sistema de aire acondicionado, es importante usar el tipo y la cantidad adecuados de aceite y de refrigerante.
En caso contrario, se puede averiar el compresor y que no funcione bien el sistema.

⚠ ADVERTENCIA

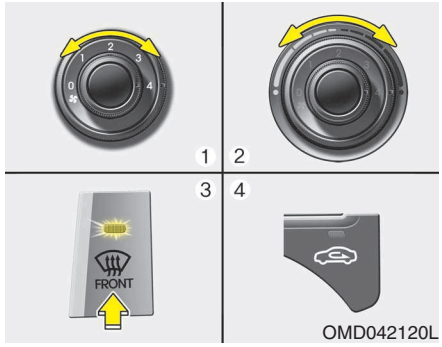
El servicio del sistema de aire acondicionado debe ser realizado por un concesionario autorizado de HYUNDAI. Una revisión inadecuada puede causar lesiones graves a la persona que la realiza.

DESHIELO Y DESEMPAÑADO DEL PARABRISAS

⚠ ADVERTENCIA
- Calefacción del parabrisas

No utilice las posiciones o mientras está funcionando la refrigeración en tiempo muy húmedo. La diferencia de temperaturas entre el aire exterior y el parabrisas podría hacer que se empañara la superficie exterior de éste, produciendo pérdida de visibilidad. En ese caso, coloque el botón de selección de modo en la posición y el botón de control de la velocidad del ventilador en la velocidad más baja.

- Para conseguir el deshielo máximo, coloque el botón de control de temperatura en la posición más caliente (extremo derecho) y el de control de velocidad del ventilador en la velocidad más alta.
- Si desea aire caliente en el suelo durante la operación de desempañado o deshielo, coloque el botón de selección de modo en la posición suelodeshielo.
- Antes de iniciar la marcha, retire toda la nieve y el hielo del parabrisas, la luneta trasera, los retrovisores exteriores y las ventanillas.
- Limpie toda la nieve y el hielo del capó y de la entrada de aire de la rejilla delantera para mejorar el rendimiento de la calefacción y la refrigeración y para disminuir la probabilidad de que se produzca empañamiento de la cara interior del parabrisas.



Sistema de control climático manual

Para desempañar la cara interior del parabrisas

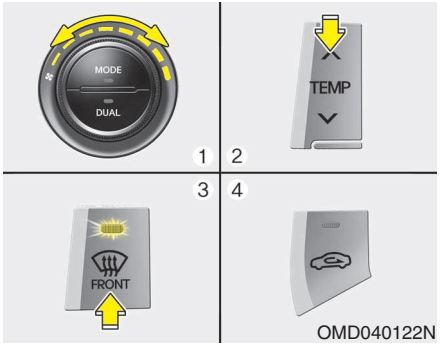
1. Seleccione cualquier velocidad del ventilador excepto la posición “0”.
2. Seleccione la temperatura deseada.
3. Seleccione la posición o .
4. El aire exterior (fresco) se seleccionará automáticamente. Además, el aire acondicionado (opcional) funciona automáticamente si se selecciona el modo a la posición .

Si no se seleccionan automáticamente las posiciones de aire acondicionado y aire exterior (nuevo), pulse el botón correspondiente.



Para desescarchar el exterior del parabrisas

1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta (la situada más a la derecha).
2. Fije la temperatura en la posición HI de calor máximo.
3. Seleccione la posición .
4. Se seleccionará aire exterior (nuevo) y aire acondicionado (opcional).



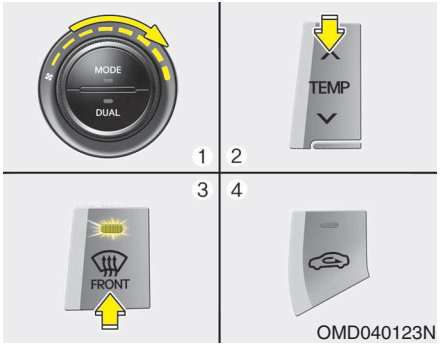
Sistema de control climático automático

Para desempañar la cara interior del parabrisas

1. Ajuste la velocidad del ventilador al valor deseado.
2. Seleccione la temperatura deseada.
3. Pulse el botón de deshielo .
4. El aire acondicionado se encederá según la detención de la temperatura ambiente, la posición del aire (fresco) del exterior y una valocidad más alta del ventilador se seleccionará automáticamente.

Si el aire acondicionado, la posición del aire (fresco) del exterior y la velocidad más alta del ventilador no se seleccionan automáticamente, ajuste manualmente el correspondiente botón o mando.

Si se selecciona la posición , el ventilador va automáticamente de menor a mayor velocidad.



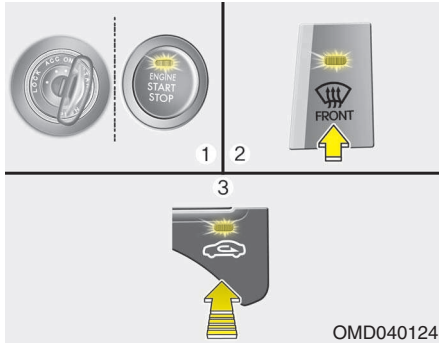
Para desescarchar el exterior del parabrisas

1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta.
2. Fije la temperatura en la posición de más calor (HI).
3. Pulse el botón de deshielo .
4. Se conectará el aire acondicionado según la temperatura ambiente detectada y se seleccionará la posición de aire exterior (nuevo).

Si se selecciona la posición , el ventilador va de menor a mayor velocidad.

Lógica de desempañado (opcional)

Para reducir la probabilidad de que se empañe el interior del parabrisas, se controlan automáticamente la entrada de aire o el aire acondicionado de acuerdo a ciertas condiciones como la posición o . Para cancelar o devolver la lógica de desempañado, haga lo siguiente:

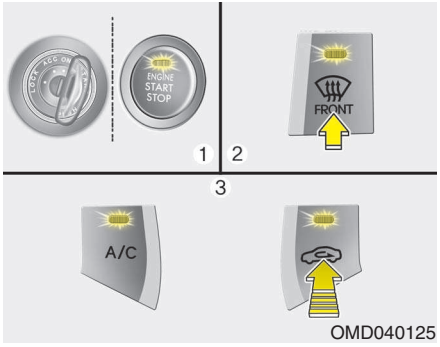


Sistema de control climático manual

1. Gire la llave de contacto a la posición ON.
2. Pulse el botón del desempañador ().
3. Pulse el botón del control de entrada de aire al menos 5 veces en 3 segundos.

El indicador en el botón del control de entrada de aire parpadea 3 veces a intervalos de 0,5 segundos. Ello indica que se ha cancelado o se ha devuelto la lógica de desempañado al estado programado.

Si se ha descargado o desconectado la batería, se reiniciará con el estado de la lógica de desempañado.

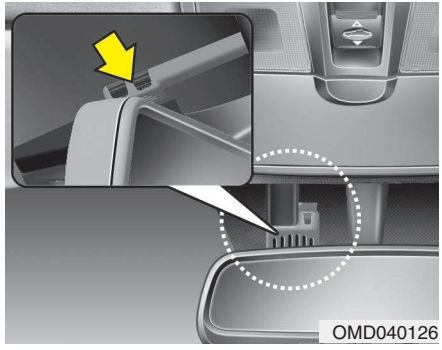


Sistema de control climático automático

1. Gire la llave de contacto a la posición ON.
2. Pulse el botón del desempañador ( ).
3. Mientras se mantiene pulsado el botón del aire acondicionado (A/C), pulse el botón del control de entrada de aire al menos 5 veces en 3 segundos.

El indicador en el botón del control de entrada de aire parpadea 3 veces a intervalos de 0,5 segundos. Ello indica que se ha cancelado o se ha devuelto la lógica de desempañado al estado programado.

Si se ha descargado o desconectado la batería, se reiniciará con el estado de la lógica de desempañado.



Sistema de desempañamiento automático (opcional)

El sistema de desempañamiento automático reduce la probabilidad de empañamiento en el interior del parabrisas al detectar automáticamente la humedad del interior del parabrisas.

El sistema de desempañamiento automático funciona cuando la calefacción o el aire acondicionado están conectados.



El indicador se ilumina cuando el sistema de desempañamiento automático detecta la humedad del interior del parabrisas y se acciona.

Si hay más humedad en el vehículo, se accionan niveles superiores como sigue: Por ejemplo, si el sistema de desempañamiento automático no desempaña el interior del parabrisas con el paso 1 Posición de aire exterior, intenta desempañar de nuevo con el paso 2 Expulsar aire hacia el parabrisas.

Paso 1: Posición del aire exterior
Paso 2: Expulsar aire hacia el parabrisas
Paso 3: Aumentar el flujo de aire hacia el parabrisas
Paso 4: Accionar el aire acondicionado
Paso 5: Maximizar el aire acondicionado

✻ ATENCIÓN

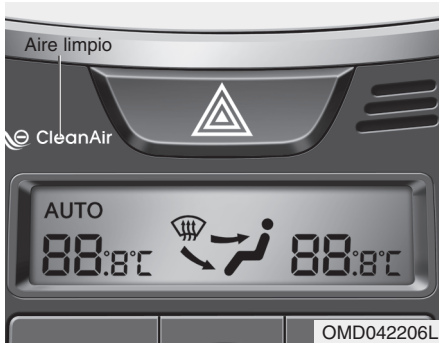
- **Cuando se enciende el aire acondicionado con el sistema del desempañador automático, si intenta apagar el aire acondicionado, el indicador parpadeará 3 veces y el aire acondicionado no se apagará.**
- **Para obtener una mayor eficacia, no seleccione la posición de recirculación del aire mientras está funcionando el sistema del desempañador automático.**

⚠ PRECAUCIÓN

No retire la cubierta del sensor situada en el extremo superior del parabrisas en el lado del conductor.

Podría causar daños en las piezas del sistema que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

AIRE LIMPIO (OPCIONAL)



Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, la función de aire limpio se activa automáticamente.

Asimismo, la función de aire limpio se desactiva automáticamente cuando el interruptor de encendido se gira a la posición OFF.

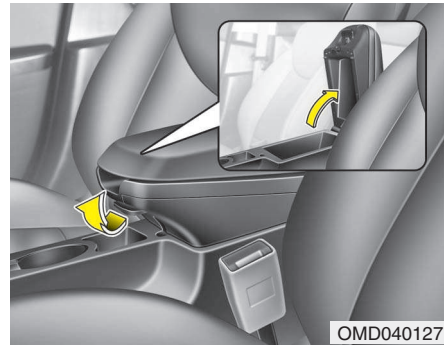
COMPARTIMIENTO PORTAOBJETOS

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Para evitar robos, no deje objetos de valor en el compartimiento portaobjetos.***
- ***Mantenga siempre cerradas las tapas de los compartimientos portaobjetos durante la marcha. No coloque tantos objetos en su interior que no pueda cerrar bien la tapa.***

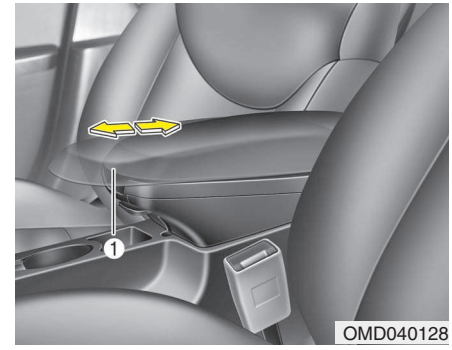
⚠ ADVERTENCIA - Materiales inflamables

No guarde en el vehículo encendedores, bombonas de propano u otros materiales inflamables o explosivos. Estos artículos podrían inflamarse o estallar si el vehículo queda expuesto durante mucho tiempo a temperaturas elevadas.



Portaobjetos de la consola central

Para abrir el portaobjetos de la consola central tire hacia arriba de la palanca.



Deslizamiento del apoyabrazos (opcional)

Para mover hacia delante

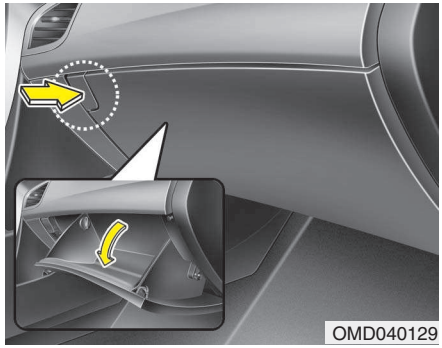
Agarre la parte delantera del apoyabrazos (1) y después tire hacia delante.

Para mover hacia atrás

Empuje con su palma el apoyabrazos hacia atrás.

⚠ ADVERTENCIA

No agarre la parte delantera del apoyabrazos (1) cuando mueva el apoyabrazos hacia atrás. Podría engancharte los dedos.



Guantera

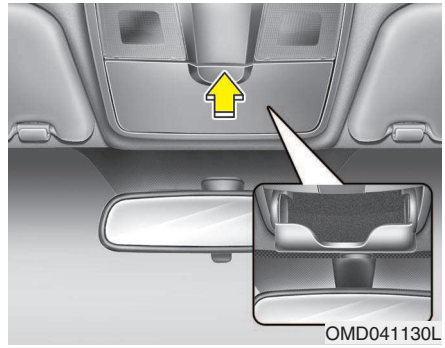
Para abrir la guantera, pulse el botón y se abrirá automáticamente. Cierre la guantera después de utilizarla.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente o frenazo brusco, mantenga siempre cerrada la tapa de la guantera durante la marcha.

⚠ PRECAUCIÓN

No guarde alimentos en la guantera durante mucho tiempo.



Compartimiento para las gafas de sol (opcional)

Para abrirlo, presione sobre la tapa, que se abrirá lentamente. Coloque las gafas en la puerta del compartimiento con los cristales mirando hacia afuera. Empuje la tapa para cerrarla.

⚠ ADVERTENCIA

- **No guarde ningún otro objeto excepto las gafas de sol en el compartimiento para las gafas de sol. Estos objetos podrían producir lesiones a los pasajeros del vehículo al salir despedidos del compartimiento, en caso de frenazo brusco o accidente.**
- **No abra el compartimiento para las gafas de sol con el vehículo en movimiento. Si el compartimiento para las gafas de sol se abre, puede tapar el retrovisor del vehículo.**

OTROS DETALLES DEL INTERIOR



Monitor LCD (Reloj y temperatura exterior) (opcional)

La pantalla muestra el reloj y la temperatura exterior.

Reloj

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste el reloj mientras conduce. Puede perder el control de la dirección y provocar lesiones graves o accidentes.

Siempre que se desconecten los terminales de la batería o los fusibles correspondientes hay que volver a poner en hora el reloj.

Con el contacto en las posiciones ACC u ON, los botones del reloj actúan como sigue:

• H (hora)

Pulse el botón "H" para avanzar una hora el tiempo que se muestra.

• M (minuto)

Pulse el botón "M" para avanzar un minuto el tiempo que se muestra.

• Conversión de la indicación

Para cambiar del formato de 12 horas al de 24 horas, pulse los botones "H" y "M" al mismo tiempo durante más de 4 segundos.

Por ejemplo, si se pulsan los botones "H" y "M" mientras se indica 10:15 p.m., la indicación cambiará a 22:15.

Temperatura exterior

La temperature exterior actual se visualiza en incremento de 1°C (1°F). La rango de temperature está entre -40°C ~80°C (-40°F~176°F).

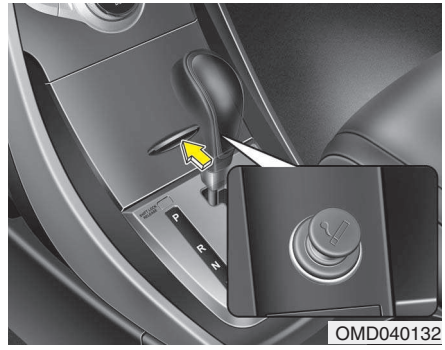
- La temperatura exterior no cambiará inmediatamente como en un termómetro normal para evitar que el conductor se despiste.

Conversión de la unidad de temperatura (°C↔°F) :

Para cambiar la unidad de temperatura, pulse simultáneamente el botón "H" y "M" durante más de 1 segundos pero durante menos de 3.

La unidad cambiará de °C (centígrados) a °F (fahrenheit), o de °F (fahrenheit) a °C (centígrados).

Si el vehículo entra en una carretera helada con una temperatura exterior de -5°C a 3°C (23°F a 37°F), los dígitos de temperatura parpadearán 5 veces y el símbolo (☼) se iluminará.



OMD040132

Encendedor (opcional)

Para que el encendedor funcione, el contacto tiene que estar en las posiciones ACC u ON.

Para usar el encendedor, empújelo totalmente hacia el interior del casquillo. Cuando el elemento se haya calentado, el encendedor saldrá por sí solo a la posición “ready”.

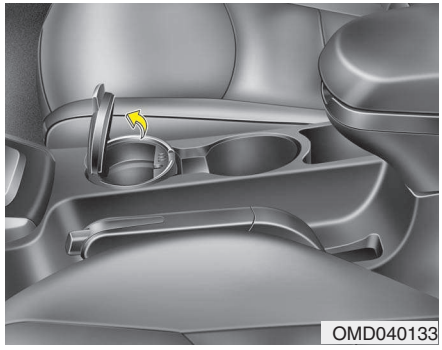
Si tiene que cambiar el encendedor, utilice un repuesto original de HYUNDAI o un equivalente aprobado.

⚠ ADVERTENCIA

- **No mantenga pulsado el encendedor cuando ya esté caliente, porque se sobrecalentaría.**
- **Si el encendedor no sale por sí solo en 30 segundos, sáquelo a mano para impedir que se sobrecaliente.**

⚠ PRECAUCIÓN

En el casquillo solamente debe utilizarse un encendedor HYUNDAI de origen. La utilización de accesorios enchufables (máquinas de afeitar, aspiradoras y calentadores de café, por ejemplo) puede producir daños en el casquillo u ocasionar averías eléctricas.



Cenicero (opcional)

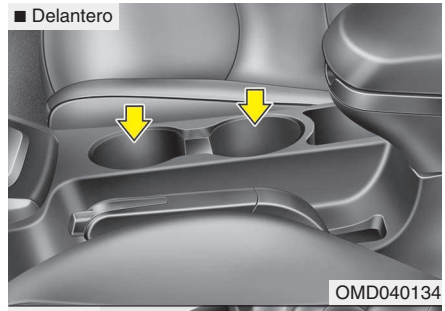
Para utilizar el cenicero, abra su tapa.

Para sacar el cenicero y vaciarlo o limpiarlo, tire de él hacia arriba y hacia fuera.

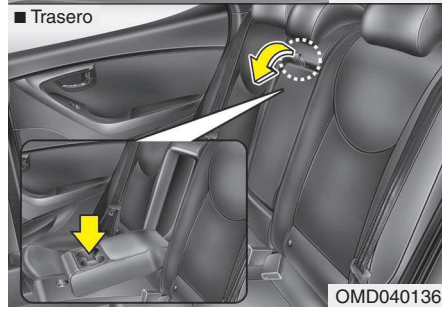
⚠ ADVERTENCIA
- Uso de los ceniceros

- **No utilice los ceniceros del vehículo como recipientes de desperdicios.**
- **Si se dejan cigarrillos encendidos o cerillas en un cenicero junto con otras materias combustibles, se puede producir un incendio.**

■ Delantero



■ Trasero



Sujetavasos

En los sujetavasos se pueden colocar vasos, tazas y latas de bebida pequeñas.

⚠ ADVERTENCIA
- Líquidos calientes

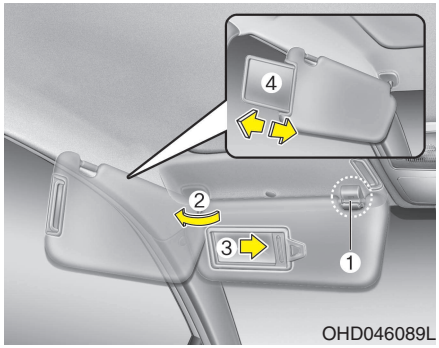
- **No coloque en el sujetavasos recipientes sin tapa con líquido caliente mientras el vehículo está en marcha. Si se vierte el líquido caliente, alguien podría quemarse. Y si se quema el conductor, podría perder el control del vehículo.**
- **Para reducir el riesgo de lesiones en caso de frenazo brusco o colisión, no coloque latas, botellas o vasos destapados o inseguros en los sujetavasos mientras el vehículo está en marcha.**

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga latas y botellas alejadas de la luz directa del sol y no las coloque en un vehículo calentado por el sol. Podrían explotar.

⚠ PRECAUCIÓN

Al limpiar los líquidos vertidos, no seque el soporte para bebidas a alta temperatura.
De lo contrario podría dañar la parte cromada del soporte para bebidas.



Parasol

Utilice el parasol para protegerse de la luz directa que entra por las ventanillas delanteras o laterales.

Para usar el parasol, tire de él hacia abajo.

Para usar un parasol en una ventanilla, tire de él hacia abajo, despréndalo del soporte (1) y gírelo hacia el costado (2).

Para usar el espejo de cortesía, baje el parasol y levante la tapa (3).

Para usar la luz del tocador, enciéndala. (opcional)

Ajuste la extensión del parasol (opcional) hacia delante o hacia atrás (4).

✻ ATENCIÓN

Cierre correctamente la tapa del espejo y devuelva el parasol a su posición original cuando termine de usarlo.

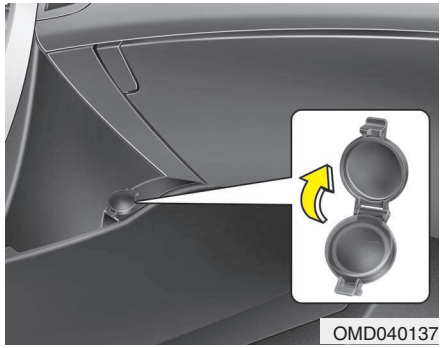
⚠ PRECAUCIÓN - Luz del espejo del tocador (opcional)

Cuando no utilice la luz del tocador, posicione siempre el interruptor en desactivado. Si el parasol está cerrado con la luz apagada, puede descargarse la batería o puede dañarse el parasol.

⚠ ADVERTENCIA

Por motivos de seguridad, no obstruya su visibilidad al usar el parasol.

❉ Para aprender cómo usar la luz de cortesía, véase "Luz interior" en esta sección.



Toma de corriente (opcional)

Se ha dispuesto un enchufe que suministra corriente eléctrica para teléfonos móviles u otros dispositivos que funcionen conectados al sistema eléctrico. Dichos dispositivos deben consumir menos de 10 amperios y han de utilizarse con el motor en marcha.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Utilice el enchufe sólo con el motor en marcha y desenchufe los aparatos después de utilizarlos. Si se utiliza el enchufe durante mucho tiempo con el motor parado, podría descargarse la batería.***
- ***Solamente deben utilizarse aparatos eléctricos que funcionen a 12V y 10A como máximo.***
- ***Ajuste el aire acondicionado o la calefacción al nivel mínimo mientras utilice la toma de corriente.***
- ***Cierre la tapa cuando no la utilice.***

(continúa)

(continúa)

- ***Algunos dispositivos electrónicos pueden provocar interferencias cuando se conectan a la toma de corriente del vehículo.***

  Estos dispositivos puede inducir una acumulación excesiva de electricidad estática en el equipo de sonido y hacer que funcionen mal otros sistemas o circuitos electrónicos del vehículo.



OMD040140

Puerto Aux, USB e iPod (opcional)

Si su vehículo tiene un puerto AUX (Auxiliar) y/o USB (universal serial bus) o iPod, puede utilizar el puerto AUX para conectar los dispositivos de audio, para conectar un USB y para conectar un iPod respectivamente.

✻ ATENCIÓN

Cuando utilice un aparato de audio portátil conectado a la toma de corruente, se pueden escuchar algunos ruidos durante la reproducción. Si esto ocurre, utilice el suministro de corriente del aparato de audio portátil.

✻ iPod es una marca registrada por Apple Inc.

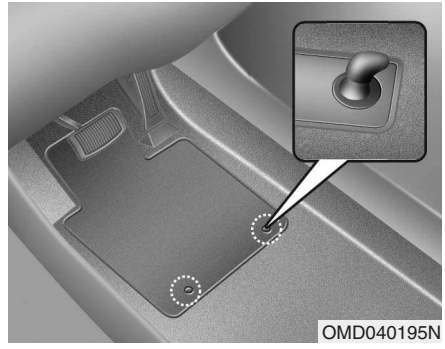


Percha para la ropa (opcional)

Para utilizarla, tire hacia abajo de la parte superior de la percha.

⚠ PRECAUCIÓN

No cuelgue ropas pesadas, pues podrían dañar la percha.



Anclaje(s) de las alfombrillas (opcional)

Cuando use una alfombrilla encima de la alfombra del suelo, asegúrese de que coloca los anclajes de la alfombrilla en su vehículo. Eso evita que la alfombrilla resbale.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta lo siguiente al instalar CUALQUIER alfombrilla en el vehículo.

- **Verifique que las alfombrillas estén firmemente sujetas al anclaje previsto para las mismas en el vehículo antes de iniciar la conducción.**
- **No use NINGUNA alfombrilla que no pueda sujetarse firmemente al anclaje previsto para las mismas en el vehículo.**
- **No apile alfombrillas (p. ej. alfombrilla universal de goma sobre una alfombrilla de moqueta). Sólo debería haber una alfombrilla en cada lugar.**

IMPORTANTE - Su vehículo ha sido fabricado con anclajes para la alfombrilla del lado del conductor diseñados para sujetar la alfombrilla firmemente en su lugar. Para evitar cualquier interferencia con el accionamiento de los pedales, HYUNDAI recomienda utilizar sólo alfombrillas HYUNDAI diseñadas para su uso e instalación en su vehículo.


OYF049225

Red para el equipaje (opcional)

Para evitar que los artículos se desplacen por la zona de carga, puede utilizar los cuatro soportes ubicados en la zona de carga (debajo del panel del suelo) para enganchar una red del maletero.

Si su vehículo está equipado con una bandeja para el equipaje, ajuste la bandeja en la posición más baja antes de montar la red del maletero.

Si es preciso, acuda a un servicio oficial HYUNDAI para adquirir una red para el equipaje.

⚠ PRECAUCIÓN

Para no dañar el vehículo o su contenido, tenga cuidado al transportar objetos frágiles o voluminosos en el maletero.

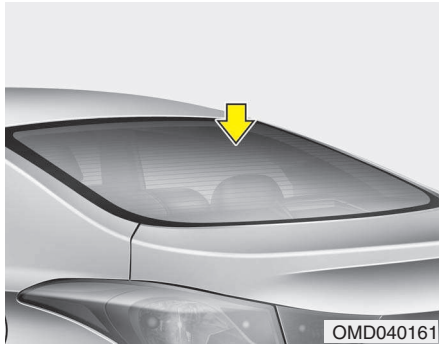
⚠ ADVERTENCIA

Evitar lesiones en los ojos. NO TENSE demasiado la red. Mantenga SIEMPRE la cara y el cuerpo lejos del recorrido de retroceso de la red. NO LA UTILICE si detecta señales visibles de daño o desgaste.

EQUIPO DE SONIDO

✻ ATENCIÓN

Si instala una faros HID del mercado de accesorios, el audio y los dispositivos electrónicos de su vehículo pueden funcionar mal.



Antena de ventanilla (opcional)

Cuando se enciende la radio con la llave de contacto en las posiciones “ON” o “ACC”, el coche recibe las señales de AM y FM por medio de la antena adherida al cristal de la ventanilla trasera.

⚠ PRECAUCIÓN

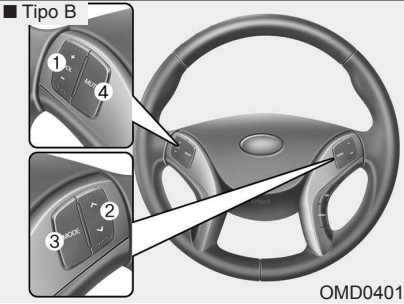
- ***No limpie el interior de la luneta trasera con un producto de limpieza, ni utilice un rascador para eliminar suciedad pegada, ya que podría dañar los elementos de la antena.***
- ***Evite aplicar recubrimientos metalizados de Ni, Cd, etc. Pueden perturbar la recepción de las señales de radio de AM y FM.***

■ Tipo A



OMD040139N

■ Tipo B



OMD040139

Controles remotos del equipo de sonido (opcional)

El botón de mando a distancia del equipo de sonido está situado en el volante para evitar distracciones.

⚠ PRECAUCIÓN

No accione al mismo tiempo dos botones del mando a distancia del equipo de sonido.

VOLUME (VOL +/-) (1)

- Pulse el botón (+) para subir el volumen.
- Pulse el botón (-) para bajar el volumen.

SEEK/PRESET (∧ / ∨) (2)

Si se pulsa el botón de SEEK/PRESET durante 0,8 segundos o más, funcionará en cada modo como sigue:

Modo RADIO

Funcionará como el botón de selección de BÚSQUEDA AUTOMÁTICA. Buscará haste que suelte el botón.

Modo CDP

Funcionará como el botón FF/REW (avance rápido/rebobinado rápido).

Si se pulsa el botón de SEEK/PRESET durante menos de 0,8 segundo, funcionará en cada modo como sigue.

Modo RADIO

Funcionará como los botones de selección de emisoras PRESINTONIZADAS.

Modo CDP

Funcionará como el botón de AVANCE/RETROCESO DE PISTA.

MODE (3)

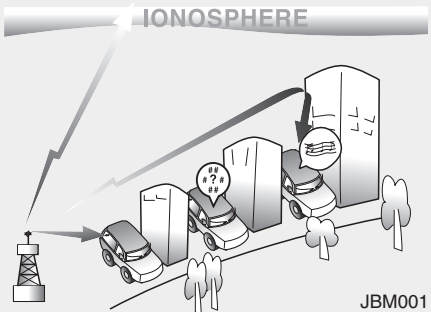
Pulse el botón MODE para seleccionar la radio, el CD (disco compacto) o AUX (el conector auxiliar, si está equipado).

MUTE (4, opcional)

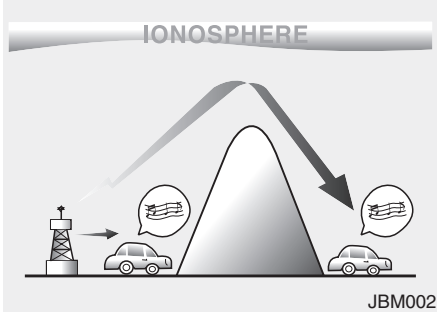
- Pulse el botón para silenciar el sonido.
- Pulse el botón para apagar el micrófono durante una llamada telefónica.

En las páginas siguientes de esta sección encontrará información detallada sobre los botones de control del equipo de sonido.

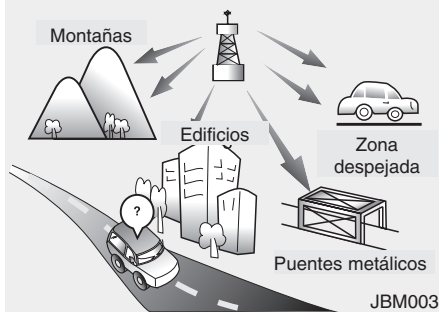
Recepción de FM



Recepción de AM



Emisora de radio de FM



Cómo funciona el equipo de sonido del vehículo

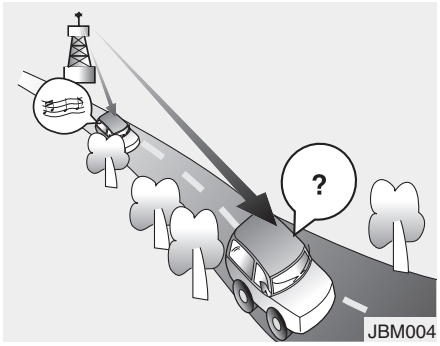
Las señales de radio de AM y FM se transmiten desde torres emisoras situadas en las inmediaciones de su ciudad. La antena de radio de su vehículo las capta. La radio recibe la señal y la transmite a los altavoces.

Cuando llega una señal fuerte de radio al vehículo, la ingeniería de precisión del equipo de sonido garantiza la mejor calidad posible de reproducción. Sin embargo, en algunos casos la señal que llega al vehículo puede no ser fuerte y clara. Esto puede deberse a factores como la distancia a la emisora, la cercanía a otras emisoras potentes de radio o la presencia en la zona de edificios, puentes u otros obstáculos voluminosos.

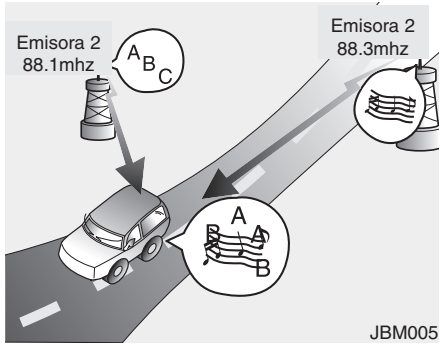
Las emisiones en AM se reciben a distancias mayores que las de FM. Esto se debe a que las emisoras de AM transmiten en frecuencias bajas. Estas ondas de radio largas y de baja frecuencia pueden seguir la curvatura de la tierra en lugar de propagarse en línea recta directamente por la atmósfera. Además, se curvan alrededor de los obstáculos, por lo que proporcionan una mejor cobertura de la señal.

Las emisiones en FM se transmiten a frecuencias elevadas y las ondas no se curvan siguiendo la superficie terrestre. Por ello, las emisiones en FM comienzan por lo general a desvanecerse a escasa distancia de la emisora.

Además, las señales de FM se suelen ver afectadas por edificios, montañas u otros obstáculos. Este puede inducirle a pensar que su aparato de radio tiene algún fallo. Las condiciones que se indican a continuación son normales y no indican averías en la radio:



- Desvanecimiento de la señal: a medida que su vehículo se aleja de la emisora, la señal se debilita y el sonido se desvanece. Cuando esto sucede, sugerimos que busque otra emisora de señal más potente.
- Fluctuaciones y ruidos estáticos: las señales de FM débiles o los obstáculos voluminosos entre la emisora (o el repetidor) y el vehículo pueden distorsionar la señal y provocar ruidos estáticos o fluctuaciones. Disminuyendo el volumen de agudos se puede atenuar este efecto hasta que desaparezca la interferencia.



- Cambio de emisora - cuando se va debilitando una señal de FM, puede empezar a aparecer una señal más potente cerca de la misma frecuencia. Esto se debe a que la radio está diseñada para captar la señal más clara. En este caso, seleccione otra emisora de señal más potente.
- Cancelación de señales procedentes de varias fuentes - las señales de radio procedentes de distintas direcciones pueden provocar distorsiones o fluctuaciones. Esto puede deberse a la recepción de una señal directa y otra reflejada procedentes de la misma emisora, o de señales de dos emisoras de frecuencias próximas. Si sucede esto, busque otra emisora hasta que la circunstancia desaparezca.

Utilizar un teléfono móvil o una radio de emisión y recepción

Cuando se utiliza un teléfono móvil dentro del vehículo, el equipo de radio puede producir ruidos. Esto no significa que el equipo de sonido tenga ningún fallo. Utilice el teléfono móvil lo más lejos posible del equipo de radio.

⚠ PRECAUCIÓN

Si utiliza un dispositivo de comunicación, como un teléfono móvil o un aparato de radio dentro del vehículo, debe montar una antena exterior independiente. Un teléfono móvil o un aparato de radio provistos sólo de una antena interior pueden causar interferencias con el sistema eléctrico del vehículo y afectar negativamente a la seguridad de funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice un teléfono móvil mientras conduce. Para ello debe detenerse en un lugar seguro.

Cuidado de los discos

- Si la temperatura interior del coche es excesiva, abra las ventanillas antes de utilizar el equipo de sonido.
- Es ilegal copiar y utilizar sin autorización archivos MP3/WMA. Utilice únicamente CD creados por medios legales.
- No aplique a los CD agentes volátiles como gasolina o disolvente, limpiadores normales o pulverizadores magnéticos fabricados para discos de vinilo.
- Para evitar que la superficie del disco sufra desperfectos: sujete siempre los CD por los bordes exteriores o por el orificio central.
- Limpie la superficie del disco con un paño suave antes de reproducirlo (frótelo desde el centro hacia el borde exterior).
- No dañe la superficie del disco o pegue tiras de papel en él.
- Asegúrese de introducir solamente CDs en el reproductor de CD. (No inserte más de un CD al mismo tiempo).
- Guarde los CD en sus estuches después de utilizarlos para evitar arañazos o suciedad.
- Dependiendo del tipo de CD (CD-R / CD-RW), ciertos discos pueden no funcionar normalmente, según el fabricante y el método de fabricación o grabación. Es posible que el equipo de sonido del vehículo no funcione correctamente no esa clase de discos.

✻ ATENCIÓN - Reproducción de un CD de sonido incompatible protegido contra copia

Es posible que el equipo de sonido del vehículo no pueda reproducir algunos CD protegidos contra copia que no cumplen la normativa internacional de CD de audio (Libro Rojo). Tenga en cuenta que si trata de reproducir CD protegidos contra copia y el reproductor de CD del equipo de sonido no funciona a su gusto, es posible que se deba a los discos y no a un defecto del equipo. Sustituya dichos CD.

■ **Reproductor de CD : PA710MD**



✳ No aparece el logo **Bluetooth** si no se dispone de la opción Bluetooth®.

MD_GEN_RADIO





Utilice RADIO, SETUP, VOLUME y AUDIO CONTROL

1. Botón FM

El botón de selección FM/AM activa la banda FM o AM. Abajo se listan las trayectorias cuando el sistema pasa de FM a AM y de nuevo a FM.

- FM/AM : FM1➟FM2➟AM➟FM1...

2. Botón SEEK

- Cuando pulsa TRACK, cambiará automáticamente a una emisora más baja.
- Cuando pulsa SEEK, cambiará automáticamente a una emisora más alta.

3. Botón PRESET

- Pulse los botones 1 ~ 6 menos de 0,8 segundos para reproducir la emisora guardada en cada botón.
- Pulse los botones 1 ~ 6 más de 0,8 segundos para guardar la estación actual en el botón respectivo con un beep.



4. Botón DISP

La pantalla LCD y la luz de fondo se encienden y se apagan al pulsar el botón DISP.

5. Botón AST

Cuando se pulsa el botón, selecciona automáticamente y guarda las emisoras con mayor calidad de recepción a los botones de PRESET 1 ~ 6 y reproduce la emisora con una buena recepción en el PRESET. Si no se guardan canales después del AST, se reproduce la emisora anterior.

- Guarda sólo a la memora de preselección 1 ~ 6 del modo FMA o AMA en algunos modelos.

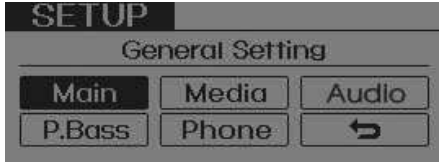


6. Botón ⏻ y mando VOL

- Enciende o apaga el sistema de audio cuando el interruptor de encendido está en ACC o en ON.
- Si se gira el mando en sentido horario/antihorario, el volumen aumentará/disminuirá.

7. Botón SETUP

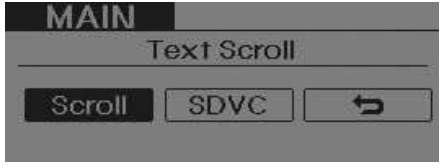
Pulse este botón para entrar en el modo SETUP. Si no se lleva a cabo ninguna acción durante 8 segundos, se regresará al modo previo.



En el modo SETUP, gire el mando VOL para mover el cursor entre los elementos y empuje el botón ENTER para seleccionar.

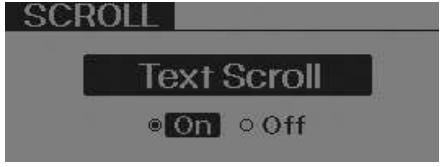
• MAIN (PRINCIPAL)

Seleccione este elemento para introducir el ajuste de desplazamiento de texto y SDVC.



SCROLL (BÚSQUEDA)

Seleccione si los nombres largos deben ser desplazados continuamente (ON) o sólo una vez (OFF).



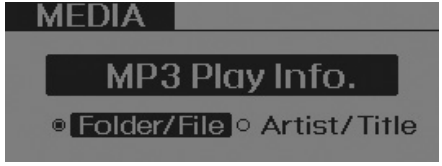
SDVC (Control de volumen según la velocidad)

Seleccione este elemento para conectar o desconectar la característica SDVC. Si se conecta, el nivel de volumen se ajusta automáticamente según la velocidad del vehículo.



• MEDIA

Seleccione la visualización por defecto de la información de reproducción de MP3. Puede seleccionarse “Folder/File” o “Artist/Title”.



• PHONE (opcional)

Seleccione esta opción para activar el modo de ajuste PHONE. Para más información, véase la sección "OPERACIÓN DEL TELÉFONO MEDIANTE BLUETOOTH".



❈ El menú "PHONE" no está disponible si el sistema de audio no dispone de la opción Bluetooth.

• P.BASS (GRAVES ELÉCTRICOS)

Esta función crea un efecto de sonido virtual y permite ajuste al nivel Bass (bajo).

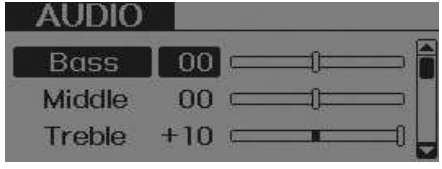
Off ➡ Low ➡ Mid ➡ High ➡ Off...

❈ No es compatible con el modo AM.



• AUDIO

Seleccione el elemento para cambiar el modo BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER y BALANCE. Pulse el botón ENTER para seleccionar cada modo y gire el mando VOL en el sentido horario o antihorario.



Control BASS (GRAVE)

Gire el mando en sentido horario para intensificar los graves y en sentido antihorario para reducirlos.

Control MIDDLE (MEDIO)

Gire el mando en sentido horario para intensificar los tonos medios y en sentido antihorario para reducirlos.

Control TREBLE (AGUDO)

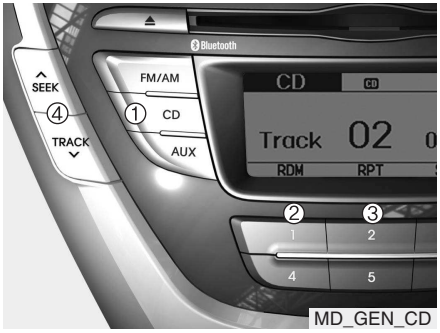
Gire el mando en sentido horario para intensificar los tonos agudos y en sentido antihorario para reducirlos.

Control FADER (ATENUADOR)

Gire el mando de control en sentido horario para intensificar el sonido en los altavoces traseros (el sonido en los altavoces delanteros se atenúa). Al girar el mando de control en sentido antihorario, el sonido en los altavoces delanteros se intensifica (el sonido en los altavoces traseros se atenúa).

Control BALANCE (EQUILIBRADO)

Gire el mando en sentido horario para intensificar el sonido en el altavoz derecho (el sonido en el altavoz izquierdo se atenúa). Al girar el mando en sentido antihorario, el sonido se intensifica en el altavoz izquierdo (el sonido en el altavoz derecho se atenúa).



Uso del reproductor de CDs

1. Botón CD

Si el CD está cargado, se cambia al modo CD. Si no hay CD, se visualiza "No Media" durante 3 segundos y se regresa al modo previo.

2. Botón 1 (RANDOM) (Aleatoria)

Pulse el botón durante menos de 0,8 segundos para activar el modo "RDM" y más de 0,8 segundos para activar el "ALL RDM".

- RDM : Sólo se reproducen aleatoriamente los archivos/pistas de una carpeta/disco.
- ALL RDM (TODO ALEATORIO) (Sólo archivos MP3/WMA) : Todos los archivos de un disco se reproducen aleatoriamente.

3. Botón 2 (REPEAT) (Repetición)

Pulse el botón durante menos de 0,8 segundos para activar el modo "RPT" y más de 0,8 segundos para activar el "FLD RPT".

- RPT : Sólo se repite la pista(archivo).
- FOLDER RPT (Sólo archivos MP3/WMA) : Se repiten los archivos de una carpeta.

4. Botón TRACK

- Pulse el botón TRACK durante menos de 0,8 segundos para que se reproduzca desde el principio de la canción.
- Pulse el botón TRACK durante menos de 0,8 segundos y vuélvalo a pulsar en el segundo siguiente para reproducir la canción anterior.
- Pulse el botón TRACK durante un mínimo de 0,8 segundos para la iniciar la búsqueda del sonido a alta velocidad en la dirección contraria de la canción actual.
- Pulse el botón SEEK durante menos de 0,8 segundos para que se reproduzca la siguiente canción.
- Pulse el botón SEEK durante un mínimo de 0,8 segundos para la iniciar la búsqueda del sonido a alta velocidad en la dirección de avance de la canción actual.



5. Botón de expulsión de CD

- Pulse el botón ▲ para expulsar el CD. Este botón funciona sin tener en cuenta el estado del interruptor de encendido.

6. Ranura de carga del CD

Introduzca un CD con la etiqueta dirigida hacia arriba y empújelo con cuidado con el interruptor de encendido en ACC u ON. El sistema de audio conmuta automáticamente al modo CD e inicia la reproducción del CD.

Si se había desconectado el sistema de audio, éste se conectará automáticamente al introducir el CD.

- Este sistema de audio sólo reconoce CD-DA (CD audio) de 12 cm o CD de datos ISO (CD MP3).
- En caso de introducir un CD de datos UDF o algo distinto de un CD (p. ej. DVD), aparecerá el mensaje "Reading Error" (error de lectura) y se expulsará el disco.

⚠ PRECAUCIÓN

No introduzca ningún CD si el indicador CD está encendido.



7. Botón 3 (SCAN)

Reproducir cada canción del CD durante 10 segundos. Para cancelar la reproducción SCAN, pulse de nuevo este botón.

8. Botón INFO

Muestra la información de la canción actual.

- CD de audio: Título del disco/artista, título de la pista/artista, pistas totales.
- CD MP3: Nombre del archivo, artista, álbum, carpeta, archivos totales (no se muestra ninguna información si no está disponibleen el CD o en el archivo.)

9. Botón FLDR (FOLDER) (Carpeta)

- Se pulsa el botón FLDR para ir a la subcarpeta de la carpeta actual y reproducir la primera canción de la carpeta.

  Pulse el mando FLDR / FLDR para moverse a la carpeta mostrada. Reproducirá la primera canción de la carpeta.
- Se pulsa el botón FLDR para ir a la siguiente carpeta y reproducir la primera canción de la carpeta.

  Pulse el mando FLDR / FLDR para moverse a la carpeta mostrada.



10. Botón de búsqueda

Pulse el botón TUNE para mostrar la canción siguiente a la que se está reproduciendo.

Pulse el botón FILE para mostrar la canción anterior a la que se está reproduciendo.

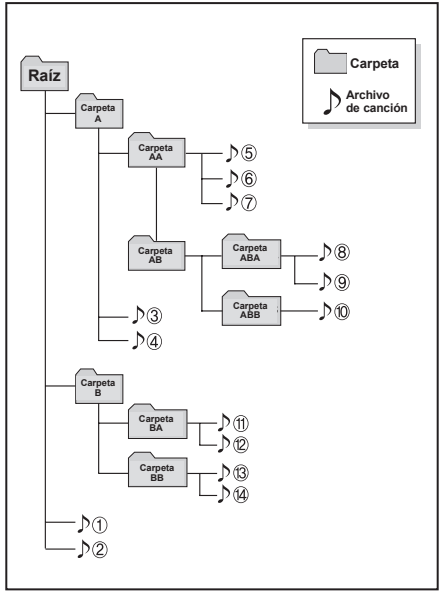
11. Botón ENTER

Pulse el botón ENTER para reproducir la canción seleccionada.

ATENCIÓN:

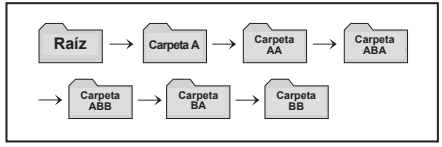
Orden de reproducción de los archivos (carpetas):

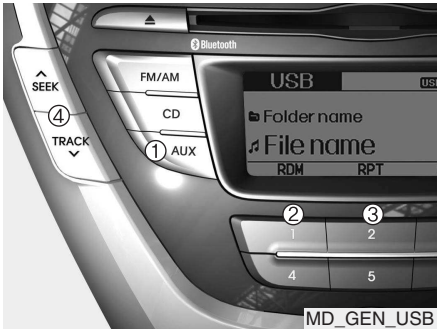
1. Orden de reproducción de las canciones: ① a ⑭ secuencialmente.



2. Orden de reproducción de las carpetas:

✳ Si una carpeta no contiene ningún archivo de canciones, dicha carpeta no se visualiza.





Uso del dispositivo USB

1. Botón AUX (USB)

Si el aparato auxiliar está conectado, cambia al modo AUX o USB para reproducir el sonido del reproductor auxiliar.

Si no hay ningún dispositivo auxiliar conectado, se muestra "No Media" durante 3 segundos en la pantalla LCD y regresa al modo anterior.

2. Botón 1 (RANDOM) (Aleatoria)

Pulse el botón durante menos de 0,8 segundos para activar el modo "RDM" y más de 0,8 segundos para activar el "ALL RDM".

- RDM : Sólo se reproducen aleatoriamente los archivos una carpeta.
- ALL RDM : Todos los archivos de una memoria USB se reproducen aleatoriamente.

3. Botón 2 (REPEAT) (Repetición)

Pulse el botón durante menos de 0,8 segundos para activar el modo "RPT" y más de 0,8 segundos para activar el "FLD.RPT".

- RPT : Sólo se repite la pista actual.
- FLD.RPT : Se repiten los archivos de una carpeta.

4. Botón TRACK

- Pulse el botón TRACK durante menos de 0,8 segundos para que se reproduzca desde el principio de la canción actual.
  Pulse el botón durante menos de 0,8 segundos y vuélvalo a pulsar durante 1 segundo para mover y reproducir la pista anterior.
  Pulse el botón durante 0,8 segundos o más para rerpoducir la canción en orden inverso a gran velocidad.
- Pulse el botón SEEK durante menos de 0,8 segundos para moverse a la siguiente pista. Pulse el botón durante 0,8 segundos o más para avanzar en la rerpoducción de la canción a gran velocidad.



5. Botón 3 (SCAN)

Explora cada canción en el dispositivo USB durante 10 segundos. Pulse el botón de nuevo para cancelar el modo SCAN.

6. Botón INFO

Muestra la información del archivo que se está reproduciendo actualmente en el siguiente orden Nombre del archivo ➟ Título ➟ Artista ➟ Álbum ➟ Carpeta ➟ Total de archivos ➟ Visualización normal ➟ Nombre del archivo… (No se muestra información si el archivo no contiene información sobre la canción).

7. Botón FLDR (FOLDER) (Carpeta)

- Se pulsa el botón FLDR para ir a la subcarpeta de la carpeta actual y reproducir la primera canción de la carpeta.

  Pulse el botón ENTER para moverse a la carpeta mostrada.
- Pulse el botón FLDR para moverse a la carpeta superior y mostrar la primera canción de la carpeta.

  Pulse el botón ENTER para moverse a la carpeta mostrada.



8. Botón de búsqueda

Pulse el botón TUNE para mostrar la canción siguiente a la que se está reproduciendo. Pulse el botón FILE para mostrar la canción anterior a la que se está reproduciendo.

9. Botón ENTER

Pulse el botón ENTER para reproducir la canción seleccionada.

⚠ PRECAUCIÓN DURANTE EL USO DEL DISPOSITIVO USB

- *Para utilizar un dispositivo USB externo, asegúrese de que el dispositivo no esté conectado al arrancar el vehículo. Conecte el dispositivo tras el arranque.*
- *Si arranca el motor cuando el aparato USB está conectado, puede dañar el aparato USB. (Las unidades flash del USB son muy sensibles a las descargas eléctricas).*
- *Si el motor se arranca o se para mientras está conectado el aparato USB externo, dicho aparato USB externo podría no funcionar.*
- *Puede que no reproduzca archivos MP3 o WMA no auténticos.*
  1) *Sólo puede reproducir archivos MP3 con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.*
  2) *Sólo puede reproducir archivos de música WMA con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.*

(continúa)

(continúa)

- *Tome precauciones contra la electricidad estática al montar o desmontar el aparato USB externo.*
- *No se reconocen los REPRODUCTORES MP3 codificados.*
- *Dependiendo de la condición del aparato USB externo, el aparato USB externo podría no ser reconocido.*
- *Cuando el ajuste del byte/sector formateado del aparato USB externo no es de 512 BYTE o 2048BYTE, entonces el aparato no será reconocido.*
- *Sólo se reconocen los aparatos USB con formato FAT 12/16/32.*
- *Los aparatos USB sin autentificación USB IF no serán reconocidos.*
- *Asegúrese de que el terminal de conexión USB no entra en contacto con el cuerpo humano o con cualquier otro objeto externo.*
- *Si repite el montaje o desmontaje del aparato USB en un periodo muy corto, se puede romper el aparato.*

(continúa)

(continúa)

- *Puede escuchar un ruido extraño al montar y desmontar el aparato USB.*
- *Si desconecta el aparato USB externo durante el modo de reproducción USB, el aparato USB externo puede sufrir daños o un mal funcionamiento. Por ello, desconecte el aparato USB externo cuando el sistema de audio esté apagado o en otro modo. (p. ej. radio o CD)*
- *Dependiendo del tipo y la capacidad del aparato USB externo o del tipo de archivos guardados en el aparato, esto provoca diferencias en el tiempo de reconocimiento del aparato.*
- *No utilice un aparato USB para otros propósitos que no sean la reproducción de archivos musicales.*
- *No es compatible con la reproducción de vídeos a través del USB.*

(continúa)

(continúa)

- ***El uso de los accesorios USB como el cargador o el calefactor con un aparato USB I/F puede bajar el rendimiento del aparato y provocar un problema.***
- ***Si utiliza un puerto USB comprado por separado, el sistema de audio del vehículo podría no econocer el aparato USB.Conecte el aparato USB directamente al terminal multimedia del vehículo.***
- ***Si el dispositivo USB está dividido por accionamientos lógicos, el audio del vehículo sólo reconoce los archivos de música con mayor prioridad.***
- ***Algunos dispositivos como reproductor de MP3, teléfono móvil, cámara digital pueden no ser reconocibles por la interfaz USB estándar.***
- ***En algunos vehículos no se puede realizar la carga de dispositivos móviles a través del USB.***

  ❋ Para usar el iPod es necesario un cable exclusivo del coche (que se vende por separado)

(continúa)

(continúa)

- ***Puede no reconocer los dispositivos USB no realizados con materiales estándar (USB CON CUBIERTA DE METAL).***
- ***Puede no reconocer el lector de memoria flash del USB (como CF, SD, micro SD, etc.) o dispositvos HDD externos.***
- ***Los archivos de música protegidos por DRM (GESTIÓN DE DERECHOS DIGITALES) no son reconocidos.***
- ***Los datos de la memoria USB podrían perderse mientras se usa este AUDIO, se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos importantes en un dispositivo de memoria personal.***
- ***No utilice productos de memoria USB que se usen a su vez como llavero o accesorio para el móvil, ya que podría causar daños en la memoria USB. Asegúrese de que utiliza sólo conectores tipo enchufe como el que se muestra a continuación.***





MD_GEN_iPod

Uso del iPod

✻ iPod® es una marca registrada por Apple Inc.

1. Botón AUX (iPod)

Si el iPod está conectado, cambia al modo iPod desde el modo anterior para reproducir los archivos de canciones guardadas en el iPod.

Si el iPod no está conectado, se muestra "No Media" durante 3 segundos y se vuelve al modo anterior.

2. Botón TRACK

- Pulse el botón TRACK durante menos de 0,8 segundos para que se reproduzca desde el principio la canción que se está reproduciendo actualmente.

  Pulse el botón durante menos de 0,8 segundos y vuélvalo a pulsar durante 1 segundo para mover y reproducir la pista anterior.

  Pulse el botón durante 0,8 segundos o más para rerpoducir la canción en orden inverso a gran velocidad.
- Pulse el botón SEEK durante menos de 0,8 segundos para moverse a la siguiente pista.

  Pulse el botón durante 0,8 segundos o más para avanzar en la rerpoducción de la canción a gran velocidad.



MD_GEN_iPod

3. Botón 1 (RANDOM) (Aleatoria)

- Pulse este botón durante menos de 0,8 segundos para repetir la reproducción de la canción actual. (Canciones aleatorias)
- Pulse este botón durante 0,8 segundos o más para repetir todas las canciones de la carpeta actual. (Álbumes aleatorios)
- Para cancelar RANDOM, pulse de nuevo este botón.

4. Botón 2 (REPEAT) (Repetición)

Repite la canción que está sonando actualmente.

5. Botón 3 (MENU)

Se mueve a la categoría superior desde la categoría que se está reproduciendo actualmente en el iPod.

Para reproducir la canción visualizada, pulse el botón ENTER.

Podrá buscar entre las categorías inferiores de la categoría seleccionada.

6. Botón INFO

Muestra la información del arhchivo actual que se está reproduciendo en este orden Título ➟ Artista ➟ Álbum ➟ Pantalla Normal ➟ Título ➟... (No muestra información si el archivo no contiene información sobre la canción).



MD_GEN_iPod

7. Botón de búsqueda

Pulse el botón TUNE ⋀ para mostrar las canciones siguientes a la canción reproducida actualmente.

Pulse el botón FILE ⋁ para mostrar las canciones anteriores a la canción reproducida actualmente.

8. Botón ENTER

Pulse el botón ENTER para reproducir la canción seleccionada.

✻ AVISO PARA EL USO DEL DISPOSITIVO iPod

- **Algunos modelos iPod podrían no soportar el protocolo de comunicación y los archivos no se reproducirán.**
  Modelos iPod compatibles:
  - iPod Mini
  - 4ª generación (Photo) ~ 6ª Generación (Classic)
  - 1ª~4ª generación de iPod Nano
  - 1ª~2ª generación de iPod Touch
- **El orden de la búsqueda o de la reproducción de canciones del iPod puede ser diferente del orden buscado para el sistema de audio.**
- **Si el iPod se avería debido a un problema interno del mismo iPod, reinicie el iPod. (Reinicie: Consulte el manual del iPod)**
- **El iPod puede no funcionar correctamente con la batería baja.**
- **Algunos dispositivos iPod, como el iPhone, pueden conectarse a través de la interfaz del Bluetooth®. Estos dispositivos deben tener la característica de audio Bluetooth® (como el Bluetooth® de auriculares estereo). Este dispositivo puede reproducirse pero no puede controlarse con el sistema de audio.**

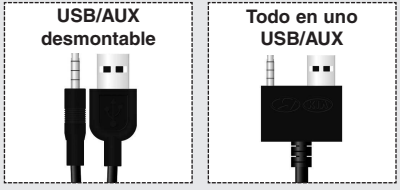
⚠ PRECAUCIÓN DURANTE EL USO DEL DISPOSITIVO iPod

- ***Necesita el cable eléctrico iPod de Hyundai para poder operar el iPod con los botones del sistema de audio. El cable del USB que suministra Apple puede provocar una avería y no debe utilizarlo en los vehículos Hyundai.***
  - ***✻ El cable eléctrico iPod de Hyundai puede adquirirse a través de su distribuidor Hyundai.***
- ***Al conectar el iPod con el cable eléctrico iPod, introduzca el conector completamente en la clavija multimedia. Si no se inserta completamente, se podrían interrumpir las comunicaciones entre el iPod y el audio.***
- ***Al ajustar los efectos de sonido del iPod y del sistema de audio, los efectos de sonido de ambos aparatos se acoplan y puede provocar una reducción o distorsión de la calidad del sonido.***

(continúa)

(continúa)

- ***Desactive (apague) la función del ecualizador del iPod al ajustar el volumen del sistema de audio y apague el ecualizador del sistema de audio al usar el ecualizador del iPod.***
- ***Si el cable del iPod está conectado, se puede cambiar el sistema al modo AUX incluso sin un dispositivo iPod, pero ello provocaría ruidos. Desconecte el cable iPod cuando no esté utilizando el dispositvo iPod.***
- ***Si no está usando el iPod con el sistema de audio del coche, desconecte el cable iPod, sino el permanecería en modo accesorio y podría no funcionar correctamente.***



- ***Al conectar el iPod, use los terminales USB/AUX.***

(continúa)

(continúa)

- ***Al desconectar el iPod, desconecte ambos terminales USB/AUX.***
- ***El cable exclusivo del iPod debe conectarse tanto a los terminales USB/AUX para cargar el iPod y que pueda funcionar correctamente.***

OPERACIÓN DEL TELÉFONO MEDIANTE BLUETOOTH (OPCIONAL)



1. Botón VOLUME : Aumenta y reduce el volumen de los altavoces.
2. Botón MUTE : Silenciador del micrófono durante una llamada.
3. Botón : Realiza y transfiere llamadas.
4. Botón : Finaliza llamadas o cancela funciones.

■ ¿Qué es Bluetooth®?

Bluetooth® es una tecnología sin cables que permite conectar varios dispositivos de corto alcance y baja potencia, como el dispositivo de manos libres, auriculares, control remoto sin cables, etc.

Para más información, visite el sitio web de Bluetooth® en *www.Bluetooth.com*

■ Características generales

- Este sistema de audio soporta las opciones Bluetooth® de manos libres y auriculares.
  - Opción MANOS LIBRES: Realizar y recibir llamadas sin cables mediante reconocimiento de voz.
  - Opción AURICULARES: Escuchar música por el teléfono móvil (con la opción A2DP) sin cables.

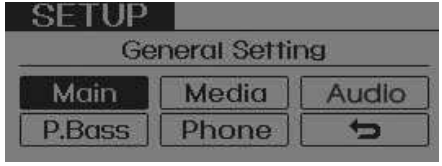
✻ ATENCIÓN

- **El teléfono debe configurarse con el sistema antes de utilizar la opción Bluetooth®.**
- **Sólo un teléfono móvil a la vez puede estar configurado con el sistema.**
- **Algunos teléfonos no son plenamente compatibles con este sistema.**

■ Ajuste de un teléfono

En el menú PHONE pueden realizarse todas las operaciones relacionadas con Bluetooth®.

1) Pulse el botón SETUP para activar el modo SETUP.
2) Gire el mando VOL para mover el cursor entre las opciones y pulse el botón ENTER para seleccionar "Phone" (teléfono).



3) Gire el mando para mover el cursor entre las opciones y pulse el botón ENTER para seleccionar una opción.



• Configuración de un teléfono

Antes de utilizar las opciones Bluetooth®, es necesario configurar (registrar) el teléfono en el sistema de audio. Pueden configurarse un máximo de 5 teléfonos en el sistema.

✻ ATENCIÓN

- **El procedimiento a seguir para configurar un teléfono varía según el modelo de teléfono. Antes de configurar el teléfono, consulte las instrucciones correspondientes en el manual del usuario del teléfono.**
- **Una vez completada la configuración del teléfono, no es necesario configurarlo de nuevo a menos que el mismo se anule manualmente del sistema de audio (véase el apartado "Anular teléfono") o si la información del vehículo se borra del teléfono.**

1. Pulse el botón SETUP para activar el modo SETUP.
2. Seleccione "PHONE" y luego "PAIR" en el menú PHONE.
3. En el sistema audio se indica "searching --- passkey: 0000".
4. Busque el sistema Bluetooth® en su teléfono. En su teléfono deberá visualizarse el [nombre del modelo de su vehículo] en la lista de dispositivos Bluetooth®. Proceda a realizar la configuración en su teléfono.

✻ ATENCIÓN

- **Si el teléfono se configura en dos o más vehículos del mismo modelo, algunos teléfonos pueden presentar dificultades para manejar correctamente dispositivos Bluetooth® . En ese caso, podría ser necesario cambiar el nombre indicado en su teléfono.**
  Por ejemplo, si el nombre del vehículo es HYUNDAI ELANTRA, podría ser necesario cambiar el nombre indicado en su teléfono de ELANTRA a ELANTRA_1 o ELANTRA_2 para evitar ambigüedades.
  Consulte el manual del usuario de su teléfono o contacte con su proveedor de servicio móvil o con el fabricante del teléfono.

• Conexión del teléfono

Al activar el sistema Bluetooth®, se selecciona automáticamente el teléfono previamente utilizado y éste se conecta de nuevo. Si desea seleccionar otro de los teléfonos configurados, selecciónelo a través del menú "Seleccionar teléfono" (Select Phone).

Sólo puede usarse un teléfono seleccionado a la vez con el sistema de manos libres.

1. Pulse el botón SETUP para activar el modo SETUP.
2. Seleccione "PHONE" y luego "SELECT" en el menú PHONE.
3. Seleccione el nombre de teléfono deseado en la lista.

• Anular teléfono

El teléfono configurado puede anularse.

- Al anular el teléfono se anula también toda la información relacionada con el mismo (incluyendo el listín).
- Si desea utilizar de nuevo el teléfono anulado con el sistema de audio, deberá configurarse de nuevo.

1. Pulse el botón SETUP para activar el modo SETUP.
2. Seleccione "PHONE" y luego "DELETE" en el menú PHONE.
3. Seleccione el nombre de teléfono deseado en la lista.

• Cambio de prioridad

Si se han configurado varios teléfonos en el sistema de audio, al activar el sistema Bluetooth® se intenta la conexión por orden:

1) Teléfono marcado con "Prioridad" (Priority).
2) Teléfono previamente conectado.
3) Cancela la conexión automática.

1. Pulse el botón SETUP para activar el modo SETUP.
2. Seleccione "PHONE" y luego "PRIORITY" en el menú PHONE.
3. Seleccione el nombre de teléfono deseado en la lista.

• Conexión/desconeción de Bluetooth®

El sistema Bluetooth® puede activarse (ON) o desactivarse (OFF) con este menú.

- Si Bluetooth® se desactiva, el sistema solicita si desea activar el sistema Bluetooth® para todas las órdenes relacionadas con Bluetooth®.

1. Pulse el botón SETUP para activar el modo SETUP.
2. Seleccione "PHONE" y luego "BT OFF" en el menú PHONE.

■ Recibir una llamada

Al recibir una llamada se escucha un timbre de llamada por los altavoces y el sistema de audio se conmuta al modo de teléfono.

Al recibir una llamada, en el sistema de audio se visualiza un mensaje de entrada y el número de teléfono (si está disponible) desde donde se realiza la llamada.

- Para responder una llamada:
  - Pulse el botón en el volante.
- Para rechazar una llamada:
  - Pulse el botón en el volante.
- Para ajustar el volumen del timbre:
  - Use los botones de VOLUMEN en el volante.
- Para transferir una llamada al teléfono (llamada secreta):
  - Mantenga pulsado el botón en el volante hasta que el sistema de audio transfiera la llamada al teléfono.

■ Hablar por teléfono

Mientras hable por teléfono, en el sistema de audio se visualiza el mensaje "Llamada activa" (Active Calls) y el número de teléfono del interlocutor (si está disponible).

- Para silenciar el micrófono
  - Pulse el botón MUTE en el sistema de audio.
- Para terminar una llamada
  - Pulse el botón en el volante.

■ Realizar una llamada

Puede realizarse una llamada pulsando un botón en el volante.

- Se trata de la misma función que si se usara el botón del teléfono móvil.

✻ ATENCIÓN

En algunos teléfonos, el botón debe pulsarse dos veces para realizar la llamada.

✻ ATENCIÓN

En las situaciones siguientes, usted o su interlocutor podrían tener dificultad para escuchar:

1. **Si hablan al mismo tiempo, es posible que un interlocutor no pueda oir al otro. (No se trata de ningún fallo de funcionamiento.) Hable alternadamente con su interlocutor.**
2. **Mantenga el volumen de Bluetooth(R) bajo. Un volumen alto podría causar distorsión y eco.**
3. **Al conducir sobre una calzada irregular.**
4. **Al conducir a gran velocidad.**
5. **Si la ventana está abierta.**
6. **Si las toberas del aire acondicionado están dirigidas al micrófono.**
7. **Si el ventilador del aire acondicionado hace ruido.**

■ Uso de los auriculares Bluetooth para escuchar música

Los auriculares soportan A2DP (Audio Advanced Distribution Profile) y AVRCP(Audio Video Remote Control Profile).

Ambos perfiles están disponibles para escuchar música en formato MP3 a través del teléfono móvil Bluetooth que soporte los perfiles Bluetooth arriba mencionados.

Para reproducir música en formato MP3 por el teléfono móvil Bluetooth, pulse el botón AUX hasta que se visualice "MP3 Play" en la pantalla.

Podrá escuchar la música por el teléfono. Al escuchar música por el teléfono móvil Bluetooth, en los auriculares se visualiza MP3 MODE.

ATENCIÓN:

- **Por el sistema de audio no sólo pueden escucharse ficheros MP3, sino todos los formatos soportados por el teléfono móvil.**
- **Los teléfonos móviles Bluetooth deben estar equipados con las funciones A2DP y AVRCP.**
- **Algunos teléfonos móviles Bluetooth con A2DP y AVRCP pueden requerir más de un intento para poder escuchar la música por los auriculares.**

  Intente lo siguiente:

  P. ej. : Menú ➡ Gestor de archivos ➡ Música ➡ Opción ➡ Reproducir por Bluetooth (Menu ➡ Filemanager ➡ Music ➡ Option ➡ Play via Bluetooth)
- **Para más información, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.**

  Para parar la música, intente pararla por el teléfono y cambie del modo audio a otro modo. (P. ej. FM, CD, iPod,...)

⚠ PRECAUCIÓN - Al utilizar un teléfono móvil mediante Bluetooth®

- ***No use el teléfono móvil ni realice ajustes en el Bluetooth® (p. ej. configurar un teléfono) mientras conduzca.***
- ***Puede que el sistema no reconozca algunos teléfonos móviles compaginables con Bluetooth® o que éstos no sean plenamente compatibles con el sistema.***
- ***Antes de utilizar características del sistema de audio relacionadas con Bluetooth®, consulte las operaciones de Bluetooth® del teléfono móvil en el manual de instrucciones del mismo.***
- ***El teléfono debe configurarse con el sistema de audio para poder utilizar la opción Bluetooth®.***
- ***No podrá utilizar la opción de manos libres si su teléfono (en el vehículo) está fuera del área de servicio móvil (p. ej. en un túnel, en el metro, en un lugar montañoso, etc.).***

(continúa)

(continúa)

- ***Si la señal del teléfono móvil es baja o hay mucho ruido en el interior del vehículo, podría ser difícil oir la voz de su interlocutor durante una llamada.***
- ***No coloque el teléfono cerca o dentro de objetos metálicos.***
  Ello podría interferir la comunicación con el sistema Bluetooth® o con las estaciones de servicio móvil.
- ***Cuando el teléfono está conectado a través de Bluetooth®, podría descargarse con mayor rapidez de lo habitual en caso de realizar operaciones adicionales relacionadas con Bluetooth®.***
- ***Algunos teléfonos móviles u otros dispositivos pueden causar ruidos de interferencia o fallos en el sistema de audio. En ese caso, la situación podría solventarse guardando el dispositivo en otro lugar.***
- ***Guarde el nombre de su teléfono en inglés o el nombre de su teléfono no será mostrado correctamente.***

Antes de conducir / 5-3
Posiciones de la llave / 5-5
Botón de inicio/parada del motor / 5-8
Cambio manual / 5-14
Cambio automático / 5-18
Sistema de frenos / 5-25
Sistema de control de crucero / 5-38
Funcionamiento económico / 5-43
Condiciones especiales de conducción / 5-45
Circular en invierno / 5-49
Arrastre de un remolque / 5-53

Conducción 5

Peso del vehículo / 5-62

⚠ ADVERTENCIA - LOS GASES DEL ESCAPE PUEDEN SER PELIGROSOS

Los gases de escape del motor pueden ser muy peligrosos. Si en algún momento nota olor a gases del escape dentro del vehículo, abra inmediatamente las ventanillas.

- **No inhale los gases de escape.**
  Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que provoca inconsciencia y muerte por asfixia.
- **Asegúrese de que el sistema de escape no tiene pérdidas.**
  Es conveniente comprobar el sistema de escape siempre que se levante el vehículo para cambiar el aceite o por cualquier otro motivo. Si escucha un cambio en el sonido del escape o si pasa por encima de algo que golpee los bajos del vehículo, haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI compruebe el sistema de escape lo antes posible.
- **No ponga en marcha el motor en espacios cerrados.**
  Es peligroso dejar el motor al ralentí dentro de un garaje, aunque la puerta esté abierta. Nunca deje el motor en marcha dentro de un garaje durante más tiempo del necesario para arrancar el motor y sacar el vehículo.
- **Evite mantener el motor al ralentí durante mucho tiempo con personas dentro del coche.**
  Si es necesario dejar el motor al ralentí durante mucho tiempo con gente dentro del coche, hágalo sólo en espacios abiertos, con la toma de aire en posición “Fresh” (aire nuevo) y con el ventilador a alta velocidad de forma que se aporte aire fresco al interior.

Si tiene que conducir con la puerta del maletero abierta porque transporta objetos, haga lo siguiente:

1. Cierre todas las ventanillas.
2. Abra las salidas laterales de aire.
3. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire de fuera, dirija el chorro hacia el suelo o hacia la cara y ajuste el ventilador a una de las velocidades más altas.

Para garantizar el correcto funcionamiento del sistema de ventilación, asegúrese de que las tomas de aire de ventilación situadas frente al parabrisas se mantienen limpias de nieve, hielo, hojas u otras obstrucciones.

ANTES DE CONDUCIR

Antes de entrar en el vehículo

- Asegúrese de que todas las ventanillas, los retrovisores exteriores y las luces exteriores están limpios.
- Compruebe el estado de los neumáticos.
- Mire debajo del vehículo por si hay algún signo de fugas.
- Asegúrese de que no hay ningún obstáculo detrás si quiere retroceder.

Inspecciones necesarias

Compruebe a intervalos regulares los niveles de líquidos, como aceite del motor, refrigerante del motor, líquido de frenos y líquido del lavaparabrisas. El intervalo exacto de comprobación depende del líquido de que se trate. En el capítulo 7, “Mantenimiento”, encontrará más detalles.

⚠ ADVERTENCIA

Si se distrae al conducir podría perder el control del vehículo y provocar un accidente, sufriendo lesiones graves o la muerte. La responsabilidad primaria del conductor es la operación segura del vehículo en cumplimiento de la normativa vigente, por lo que los dispositivos de mano u otro equipamiento o sistemas del vehículo que requieren la atención visual del conductor y lo distraen de la operación segura del vehículo o que no están permitidos legalmente no deberán utilizarse durante la conducción.

Antes de arrancar

- Cierre y bloquee todas las puertas.
- Sitúe el asiento de modo que llegue bien a todos los mandos.
- Ajuste el retrovisor interior y los exteriores.
- Compruebe que funcionan todas las luces.
- Compruebe todos los indicadores.
- Compruebe que funcionan todas las luces de aviso cuando se pone el contacto en ON.
- Suelte el freno de estacionamiento y asegúrese de que se apaga la luz de aviso del freno.

Para su seguridad, cerciórese de que está familiarizado con el vehículo y su equipamiento.

⚠ ADVERTENCIA

Todos los pasaajeros deben llevar el cinturón de seguridad cuando el vehículo está en movimiento. Para más información acerca de su utilización correcta, consulte "Cinturones de seguridad" en el capítulo 3.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de llevar la palanca a las posiciones D (marcha adelante) o R (marcha atrás), compruebe siempre la presencia de personas, especialmente niños, en el espacio próximo al vehículo.

⚠ ADVERTENCIA - Conducir bajo la influencia del alcohol o de las drogas

Mezclar la conducción y la bebida es peligroso. El alcohol es la primera causa de mortalidad en la carretera. Incluso una pequeña cantidad de alcohol afecta a los reflejos, las percepciones y el juicio. Conducir bajo los efectos de las drogas es tan peligroso, o más, que conducir bajo los efectos del alcohol.

Tiene mucha más probabilidad de tener un accidente grave si conduce habiendo bebido o tomado drogas.

Si ha bebido o tomado grogas, no conduzca. No viaje con un conductor que haya bebido o tomado drogas. Busque un conductor sobrio o tome un taxi.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando intente aparcar o para el vehículo con el motor encendido, tenga cuidado de no pisar el pedal del acelerador durante un largo periodo de tiempo. Se puede sobrecalentar el motor o el sistema de escape y provocar un fuego.**
- **Al realizar una frenada brusca o girar el volante rápidamente, los objetos sueltos podrían caer al suelo e interferir la operación de los pedales, pudiendo causar un accidente. Guarde todos los objetos en el vehículo con seguridad.**
- **Si no se centra en la conducción podría causar un accidente. Tenga cuidado al accionar mandos que podrían distraer la conducción, como el equipo de audio o la calefacción. El conductor es responsable de conducir con seguridad en todo momento.**

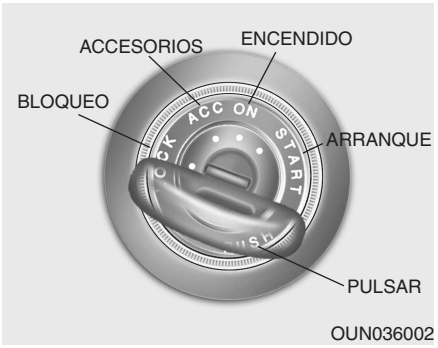
POSICIONES DE LA LLAVE



OUN036001

Iluminación del contacto (opcional)

Al abrir una puerta delantera, se iluminará el contacto para su comodidad, siempre que no se encuentre en la posición ON. La luz se apaga inmediatamente cuando se lleva el contacto a ON, y después de 30 segundos cuando se cierra la puerta.



OUN036002

Posiciones del contacto

LOCK (Bloqueo)

El volante queda bloqueado para evitar el robo. La llave de contacto se puede retirar sólo en la posición LOCK. Para llevarla a esta posición, empújela hacia adentro en la posición ACC y gírela hasta la posición LOCK.

ACC (Accesorios)

El volante queda libre y funcionan los accesorios eléctricos.

✻ ATENCIÓN

Si le resulta difícil girar la llave a posición ACC, gire la llave mientras gira el volante de derecha a izquierda para liberar la tensión y poder girar la llave.

ON (Encendido)

Pueden comprobarse los testigos de aviso antes de arrancar el motor. Esta es la posición normal de funcionamiento una vez que se ha puesto en marcha el motor.

Para impedir que la batería se descargue, no deje el contacto en la posición ON cuando el motor no esté en marcha.

START (Arranque)

Gire la llave de contacto hasta la posición START para arrancar el motor. El motor girará hasta que suelte la llave, que volverá a la posición ON. En esta posición puede comprobarse el piloto de aviso del freno.

⚠ ADVERTENCIA - Llave de contacto

- **No gire nunca el contacto a las posiciones LOCK o ACC mientras el vehículo esté en marcha. Perdería el control de la dirección y el freno, con el riesgo consiguiente de sufrir un percance.**
- **Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de haber colocado la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento) en los vehículos con cambio automático, accionado a fondo el freno de estacionamiento y apagado el motor. Si no adopta estas precauciones, el vehículo podría empezar a moverse inesperadamente.**

(continúa)

(continúa)

- **No lleve nunca la mano al contacto, ni a ningún otro elemento de control, pasando el brazo a través del volante mientras el vehículo está en marcha. La presencia del brazo en esa zona puede provocar la pérdida del control del vehículo, un accidente y lesiones graves o mortales.**
- **No sitúe ningún objeto que se pueda mover cerca del asiento del conductor, ya que se puede desplazar en marcha, molestar al conductor y provocar un accidente.**

Arranque del motor

⚠ ADVERTENCIA

Lleva siempre el calzado adecuado para conducir. Un calzado inadecuado (tacones altos, botas de esquí) pueden impedir el uso correcto de los pedales del freno, el acelerador y el embraque (en vehículos con cambio manual).

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.
2. **Cambio manual -** Pulse completamente el pedal del embrague y deje la palanca de cambios en la posición de punto muerto. Mantenga pisados el pedal de embrague y el pedal del freno cuando gire la llave de contacto hasta la posición de arranque.

   Cambio automático - Coloque la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento). Pise a fondo el pedal del freno.

   También puede arrancar el motor con la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).
3. Lleve el contacto a la posición START y manténgalo en ella hasta que arranque el motor (10 segundos como máximo); a continuación, suelte la llave.
4. En tiempo muy frío (por debajo de -18°C/0°F) o si no ha utilizado el vehículo durante varios días, deje que se caliente el motor sin pisar el acelerador.

*Tanto si el motor está frío como caliente, debe arrancar **sin necesidad de pisar el acelerador**.*

⚠ PRECAUCIÓN

Si se cala el motor mientras el vehículo está en movimiento, no intente mover la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento). Si las condiciones del tráfico y la carretera lo permiten, puede colocar la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) mientras el vehículo está en movimiento y llevar el contacto a la posición START para intentar volver a arrancar el motor.

⚠ PRECAUCIÓN

No mantenga accionado el motor de arranque durante más de 10 segundos. Si el motor se cala o no arranca, espere de 5 a 10 segundos antes de arrancar de nuevo. Un uso inadecuado del motor de arranque puede provocar una avería.

BOTÓN DE INICIO/PARADA DEL MOTOR (OPCIONAL)



OMD050005

Botón de INICIO/PARADA del MOTOR iluminado

Cada vez que se abra la puerta delantera, el botón de INICIO/PARADA del MOTOR se iluminará para como recordatorio. La luz se apagará después de 30 segundos una vez cerrada la puerta. Se apagará inmediatamente cuando se activa el sistema de alarma antirrobo.

Posición del botón de INICIO/PARADA del MOTOR

OFF



No iluminado

• Con cambio manual

Apague el motor (posición INICIO/ ARRANQUE) o el sistema eléctrico del vehículo (posición ON), pare el vehículo después pulse el botón de INICIO /PARADA del MOTOR.

• Con cambio automático

Para apagar el motor (posición INICIO/ ARRANQUE) o el sistema eléctrico (posición ON), pulse el botón de INICIO/PARADA del MOTOR con la palanca de cambios colocada en la posición P (estacionamiento). Si pulsa el botón de INICIO/PARADA del MOTOR sin palanca colocada en la posición P (estacionamiento), el botón de INICIO/PARADA del MOTOR no cambiará a la posición OFF pero si a la posición ACC.

El volante se bloquea cuando el botón de INICIO/PARADA del MOTOR está en la posición OFF para proteger en coche contra posibles robos. Se bloquea cuando la puerta está abierta.

Si el volante no se bloquea correctamente cuando abre la puerta del conductor, sonará la señal acústica. intente volver a bloquear el volante. Si el problema no se resuelve, lleve a comprobar el sistema a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Además, si el botón de INICIO/PARADA del MOTOR está en la posición OFF cuando se abre la puerta del conductor, el volante no se bloqueará y sonará la señal acústica. En ese caso, cierre la puerta. A continuación el volante se bloqueará y la señal acústica parará.

✻ ATENCIÓN

Si el volante no se desbloquea correctamente, el botón de INICIO/ PARADA del MOTOR no funcionará. Pulse el botón de INICIO/PARADA del MOTOR mientras gira el volante a derecha e izquierda para liberar la tensión.

⚠ PRECAUCIÓN

Será capaz de apagar el motor (INICIO/ARRANQUE) o el sistema eléctrico (ON), sólo cuando el vehículo no esté en movimiento. En caso de emergencia mientras el vehículo está en movimiento, puede apagar el motor o colocarlo en ACC pulsando el botón de INICIO/PARADA del MOTOR durante más de 2 segundos o 3 veces seguidas en el plazo de 3 segundos. Si el vehículo sigue moviéndose, puede reiniciar el motor sin pisar el pedal del freno pulsando el botón de INICIO/PARADA del MOTOR con la palanca de cambios colocada en la posición N (punto muerto).

ACC (Accesorio)



Indicador naranja

• Con cambio manual

Pulse el botón de INICIO/PARADA del MOTOR cuando el botón está en la posición OFF sin pulsar el pedal del embrague.

• Con cambio automático

Pulse el botón de INICIO/PARADA del MOTOR mientras el botón está en la posición OFF sin pulsar el pedal del freno.

El volante se desbloquea y los accesorios eléctricos están operativos.

Si el botón de botón de INICIO/PARADA del MOTOR está en la posición ACC durante más de 1 hora, el botón se apaga automáticamente para evitar la descarga de la batería.

ON



Indicador azul

• Con cambio manual

Pulse el botón de INICIO/PARADA del MOTOR cuando el botón está en la posición ACC sin pulsar el pedal del embrague.

• Con cambio automático

Pulse el botón de INICIO/PARADA del MOTOR mientras el botón está en la posición ACC sin pulsar el pedal del freno.

Los testigos de advertencia pueden comprobarse antes de arrancar el motor. No deje el botón de INICIO/PARADA del MOTOR en la posición ON durante un largo período de tiempo. La batería podría descargarse porque el motor no está funcionando.

INICIO/ARRANQUE



No iluminado

• Con cambio manual

Para arrancar el motor, pise el pedal del embrague y del freno, después el interruptor de INICIO/PARADA del MOTOR con la palanca de cambios en la posición N (punto muerto).

• Con cambio automático

Para arrancar el motor, pise el pedal freno, después el interruptor de INICIO/PARADA del MOTOR con la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto). Por su seguridad, arranque el motor con la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento).

✻ ATENCIÓN

Si pulsa el botón INICIO/PARADA del MOTOR sin pulsar el pedal del embrague para los vehículos de transmisión manual o sin pisar el pedal del freno para los vehículos de transmisión automático, el motor no arrancará y el botón de INICIO/PARADA del motor cambiará de la siguiente forma: OFF ➔ ACC ➔ ON ➔ OFF o ACC.

✻ ATENCIÓN

Si deja el botón de INICIO/PARADA del MOTOR en la posición ACC o ON durante un largo período de tiempo, la batería se descargará.

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca pulse el botón de INICIO/PARADA del MOTOR mientras el vehículo está en movimiento. Esto provocaría la pérdida del control de la dirección y de la función de frenada, lo que podría provocar un accidente.**
- **El bloqueo de la columna antirrobo no es un sustituto para el freno de estacionamiento. Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese de que la palanca de cambios está enganchada en la posición P (estacionamiento), levante el freno de mano completamente y apague el motor. Un movimiento repentino o inesperado del vehículo puede ocurrir si no se toman las precauciones anteriores.**

(continúa)

(continúa)

- **Nunca toque el botón de INICIO/ PARADA del MOTOR o cualquier otro control a través del volante mientras el vehículo está en movimiento. Si coloca la mano o el brazo en esta zona puede provocar la pérdida del control del vehículo, un accidente, graves lesiones o la muerte.**
- **No coloque ningún objeto móvil alrededor del asiento del conductor ya que se pueden mover mientras conduce e interferir con el conductor y provocar un accidente.**

Arranque del motor

⚠ ADVERTENCIA

Lleva siempre el calzado adecuado para conducir. Un calzado inadecuado (tacones altos, botas de esquí) pueden impedir el uso correcto de los pedales del freno, el acelerador y el embraque (en vehículos con cambio manual).

Arranque del gasolina motor (opcional)

1. Llévese la llave smart o déjela dentro del vehículo.
2. Asegúrese de que está aplicando el freno de estacionamiento de forma segura.
3. **Cambio manual -** Pise completamente el pedal del embrague y cambie la transmisión al punto muerto. Mantenga pisados el pedal del embrague y del freno mientras arranca el motor.

   Cambio automático - Coloque la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento). Pise a fondo el pedal del freno.

   También puede arrancar el motor con la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).
4. Pulse el botón de INICIO/PARADA del MOTOR.
5. En tiempo muy frío (por debajo de -18°C/0°F) o si no ha utilizado el vehículo durante varios días, deje que se caliente el motor sin pisar el acelerador.

Tanto si el motor está frío como caliente, debe arrancar sin necesidad de pisar el acelerador.

- Incluso si la llave smart está dentro del vehículo, si está muy alejada del conductor, el motor podría no arrancar.
- Cuando el botón de INICIO/PARADA del MOTOR está en la posición ACC o superior, si alguna de las puertas está abierta el sistema comprueba la llave smart. Si la llave smart no está en el vehículo, el indicador de " " parpadeará en el panel de instrumentos. Si todas las puertas están cerradas, la señal acústica sonará durante 5 segundos. El indicador o la advertencia se apagará mientras el vehículo está en movimiento. Lleve siempre la llave smart con usted.

⚠ ADVERTENCIA

El motor arrancará sólo cuando la llave smart esté dentro del vehículo.

Nunca deje que niños o personas que no estén familiarizadas con el vehículo toque el botón de INICIO/PARADA del MOTOR o las piezas relacionadas.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el motor se cala cuando está en movimiento, no intente mover la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento). Si el tráfico o las condiciones de la carretera lo permiten, coloque la palanca de cambios en la posición N (punto muerto) mientras el vehículo se está moviendo y pulse el botón de INICIO/PARADA del MOTOR para intentar volver a arrancar el motor.



OMD051013L

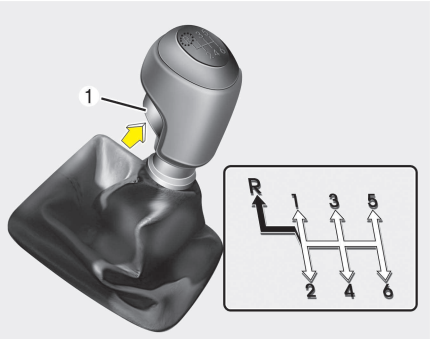
✻ ATENCIÓN

- **Si la batería es débil o la llave Smart no funciona correctamente, puede arrancar el motor presionando el botón INICIO/PARADA del MOTOR con la llave Smart.**
- **Cuando el fusible de la luz de freno está fundido, puede arrancar el motor de forma normal. Cambie el fusible por uno nuevo. Si no es posible, puede arrancar el motor pulsando el botón der INICIO/PARADA del MOTOR durante 10 segundos mientras está en la posición ACC. El motor puede arrancarse sin pisar el pedal del freno. Pero por su seguridad pise el pedal del freno antes de arrancar el motor.**

⚠ PRECAUCIÓN

No pulse el botón de INICIO/ PARADA del MOTOR durante más de 10 segundos si el fusible de la luz de freno no está fundido.

CAMBIO MANUAL (OPCIONAL)



⇨ La palanca de cambios puede moverse sin tirar del botón (1).

➡ El botón (1) debe estar tirado mientras mueve la palanca de cambios.

OMD050009

* La palanca de cambios actual del vehículo puede ser diferente a la de la ilustración.

Manejo del cambio manual

La transmisión manual tiene 6 embragues para marcha avante.

El esquema está grabado en la empuñadura de la palanca. La caja de cambio está totalmente sincronizada en todas las marchas hacia delante para poder cambiar fácilmente a marchas más largas o más cortas.

Para cambiar de marcha, pise a fondo el pedal del embrague y suéltelo después lentamente.

Si su vehículo está equipado con el interruptor de bloqueo de encendido, el motor no arrancará sin estar pisado el pedal del embrague.

Antes de cambiar a R (marcha atrás), la palanca de cambio debe situarse en punto muerto.

El botón (1) ubicado justo por debajo del mando de cambio debe tirarse hacia arriba mientras mueve la palanca de cambios a la posición R (marcha atrás).

Asegúrese de que el vehículo está completamente parado antes de pasar a R (marcha atrás).

No deje nunca que el motor funcione con el cuentarrevoluciones (rpm) en la zona roja.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Al bajar de la 5ª a la 4ª marcha, debe tener cuidado de no mover la palanca de cambios lateralmente de tal forma que enganche la 2ª marcha. Esta reducción tan brusca aumentaría el régimen del motor hasta la zona roja del cuentarrevoluciones. Una revolución excesiva del motor podría dañar el motor y la transmisión.***
- ***No reduzca de una vez más de dos marchas ni reduzca cuando el motor gira a un régimen elevado (5.000 rpm o más). Si lo hace, puede averiar el motor.***

- En tiempo frío puede ser difícil cambiar hasta que se haya calentado el lubricante de la transmisión. Esto es normal y no perjudica a la transmisión.
- Si se realiza una parada total y es difícil cambiar de 1ª a R (marcha atrás), deje la palanca de cambios en la posición de punto muerto y suelte el embrague. Vuelva a pisar el embrague y a continuación cambie a 1ª o R (marcha atrás).

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Para evitar que el embrague sufra desgaste y averías prematuras, no circule con el pie apoyado en el pedal del embrague. No utilice el embrague para sujetar el vehículo parado cuesta arriba, esperando en un semáforo, etc.***
- ***No utilice la palanca de cambio para apoyar la mano mientras conduce, pues podría provocar un desgaste prematuro de las horquillas del cambio.***
- ***Al accionar el pedal del embrague, píselo hasta el fondo.***
  Si no se pisa el pedal del embrague hasta el fondo, el embrague podría dañarse o podría producir ruido.

⚠ ADVERTENCIA

- **Antes de abandonar el asiento del conductor, active completamente el freno de estacionamiento y apague el motor. A continuación asegúrese de que la transmisión cambia a 1ª cuando se aparca un vehículo en un desnivel o en una cuesta arriba y cambie a R (marcha atrás) en una cuesta abajo. Si no adopta estas precauciones en el orden indicado, el vehículo podría hacer algún movimiento inesperado.**
- **Si su vehículo tiene una transmisión manual no y no está equipado con un interruptor de bloqueo de encendido, se puede mover y provocar un grave accidente al encender el motor sin pisar el embrague mientras se suelta el freno de mano y la palanca de cambios está en ala posición N (punto muerto).**

Uso del embrague

Antes de cambiar de marcha, hay que pisar a fondo el embrague y soltarlo después lentamente. El pedal del embrague debe dejarse siempre completamrente libre mientras se circula. Mientras conduce, no apoye el pie en el pedal del embrague. Así se provoca un desgaste innecesario. No pise parcialmente el embrague para sujetar el coche en pendiente. Esto causa un desgaste innecesario. Para sujetar el coche en pendiente, utilice el pedal del freno o el freno de estacionamiento. No accione el embrague rápida y repetidamente.

Reducción de marchas

Cuando circule despacio en tráfico denso o subiendo rampas con mucha pendiente, reduzca de marcha antes de que el motor comience a resentirse. Al reducir de marcha se disminuye el riesgo de que se cale el motor y aumenta la capacidad de aceleración. Cuando el vehículo está bajando una pendiente pronunciada, pasar a una marcha más corta mantiene una velocidad segura y prolonga la vida de los frenos.

Buenas prácticas de conducción

- No baje nunca una pendiente con el vehículo en punto muerto. Es muy peligroso. Tenga siempre metida una velocidad.
- No conduzca con el freno. Puede sobrecalentarse y fallar. En cambio, cuando esté bajando una cuesta larga, cambie a una marcha más baja. De esta forma, el efecto de frenado del motor le ayudará a disminuir la velocidad del vehículo.
- Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha más corta. De esa forma evitará que el motor se pase de vueltas y se estropee.
- Disminuya la velocidad en presencia de vientos de costado. Así controlará mucho mejor el vehículo.
- Asegúrese de que su vehículo se haya detenido por completo antes de cambiar a R (marcha atrás). De lo contrario, podría causar daños en la transmisión. Para cambiar a R (marcha atrás), pise el embrague, mueva la palanca de cambio a punto muerto y cambie luego a la posición R (marcha atrás).
- Tenga mucho cuidado cuando conduzca sobre un firme deslizante. Preste especial atención cuando frene, acelere o cambie de marcha. Sobre una superficie deslizante, un cambio brusco de la velocidad del vehículo puede hacer que las ruedas motrices pierdan tracción y se pierda el control del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

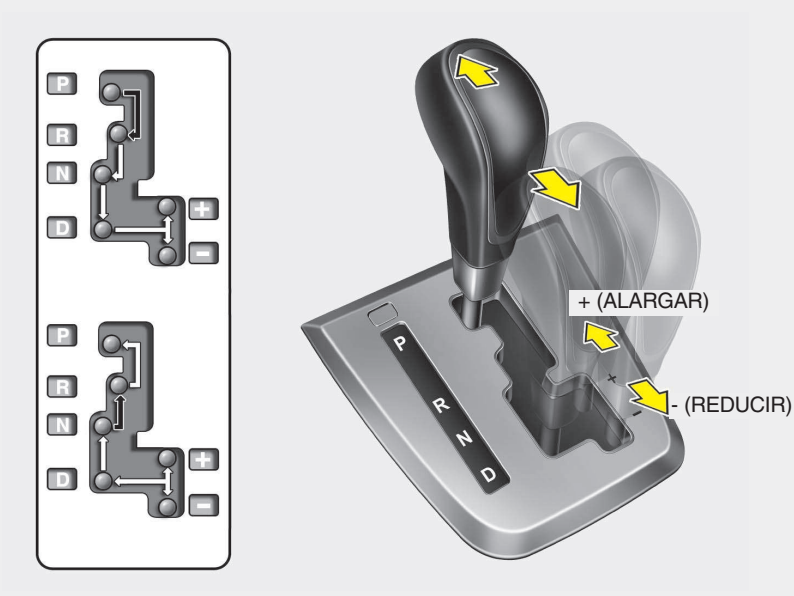
- **¡Lleve siempre abrochado el cinturón de seguridad! En una colisión, un ocupante sin cinturón de seguridad tiene una probabilidad de sufrir lesiones graves o mortales significativamente mayor que un ocupante con el cinturón correctamente abrochado.**
- **Evite las velocidades excesivas en curvas y giros.**
- **No haga movimientos bruscos con el volante, tales como cambios abruptos de carril o giros rápidos y súbitos.**
- **El riesgo de vuelco aumenta en gran medida si pierde el control del vehículo a velocidad de autopista.**
- **La pérdida de control se produce a menudo cuando dos o más ruedas se salen de la carretera y el conductor acciona bruscamente el volante para volver a la misma.**

(continúa)

(continúa)

- **Si el vehículo se sale de la carretera, no gire bruscamente el volante. Por el contrario, reduzca la velocidad antes de volver a la carretera.**
- **No sobrepase nunca los límites de velocidad señalizados.**

CAMBIO AUTOMÁTICO (OPCIONAL)



➡ Pise el pedal del freno mientras cambia, si su vehículo está equipado con el sistema de bloqueo del cambio.

⇨ La palanca puede moverse libremente.

OMD051010L

Funcionamiento del cambio automático

El cambio automático, muy eficaz, tiene seis velocidades hacia adelante y marcha atrás. Cada una de las velocidades se selecciona automáticamente en función de la posición de la palanca de cambios.

✻ ATENCIÓN

Los primeros cambios de un vehículo nuevo, si la batería ha sido desconectada, pueden ser algo bruscos. Este es un estado normal, y la secuencia de cambios se ajustará tras realizar los cambios varias veces mediante el TCM (Módulo de control de la transmisión) o el PCM (Modo de control del tren de potencia).

Para que el funcionamiento sea suave, pise el pedal del freno cuando cambie desde la posición N (punto muerto) a marcha hacia adelante o hacia atrás.

⚠ ADVERTENCIA
- Cambio automático

- **Antes de mover el vehículo hacia D (marcha adelante) o R (marcha atrás), compruebe siempre la presencia de personas, especialmente niños, en el espacio próximo al vehículo.**
- **Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambio está en la posición P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento hasta el fondo y apague el motor. Si no adopta estas precauciones en el orden indicado, el vehículo podría hacer algún movimiento inesperado.**

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Para evitar daños en el cambio, no acelere el motor en R (marcha atrás) ni en ninguna de las posiciones de avance con el freno accionado.***
- ***Cuando se detenga en una rampa, no mantenga inmóvil el vehículo con el motor. Utilice el freno de servicio o el de estacionamiento.***
- ***No cambie de N (punto muerto) o P (estacionamiento) a D (marcha adelante) o R (marcha atrás) con el motor a un régimen superior al de ralentí.***

Posiciones del cambio

P (Estacionamiento)

Detenga por completo el vehículo antes de cambiar a P (estacionamiento). Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas delanteras.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si cambia a P (estacionamiento) mientras el vehículo está moviéndose, las ruedas motrices se bloquearán y harán que pierda el control.**
- **No utilice la posición P (estacionamiento) en lugar del freno de estacionamiento. Asegúrese siempre de que la palanca de cambio está bloqueada en la posición P (estacionamiento) y aplique completamente el freno de estacionamiento.**
- **No deje nunca niños sin vigilancia dentro del vehículo.**

⚠ PRECAUCIÓN

Si lleva la palanca a P (estacionamiento) mientras se está moviendo el vehículo, podría dañar la caja de cambios.

R (Marcha atrás)

Utilice esta posición para mover el vehículo hacia atrás.

⚠ PRECAUCIÓN

Detenga el vehículo por completo antes de llevar la palanca a la posición R (retroceso) o retirarla de ésta. De otro modo podría estropear la caja de cambios (con una sola excepción, que se explica en "Balanceo del vehículo", en este mismo manual).

N (Punto muerto)

Las ruedas y la transmisión no están bloqueadas. El vehículo rodará libremente incluso con una inclinación mínima de la calzada, a menos que se aplique el freno de estacionamiento o de servicio.

D (Marcha adelante)

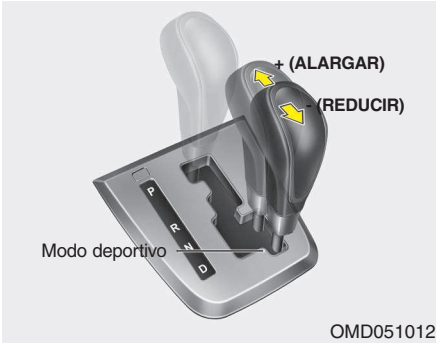
Esta es la posición de conducción normal hacia adelante.

La caja de cambios cambiará automáticamente a través de una secuencia de 6 velocidades, ofreciendo la mejor economía de combustible y energía.

Si desea más potencia para adelantar a otro vehículo o subir una pendiente, pise a fondo el acelerador: la caja de cambios reducirá automáticamente a la marcha inmediatamente inferior.

✻ ATENCIÓN

Pare el coche completamente antes de cambiar a D (conducción).



OMD051012

Modo deportivo

Tanto con el vehículo en movimiento como parado, el modo deportivo se selecciona llevando la palanca de cambio desde la posición D (avance) al carril de accionamiento manual. Para volver a la zona de funcionamiento D, empuje de nuevo la palanca hasta el carril principal.

En el modo deportivo, el movimiento de la palanca hacia atrás y hacia adelante permite cambiar rápidamente de marcha.

Alargar (+): Empuje una vez la palanca hacia adelante para pasar a la marcha inmediatamente superior.

Reducir (-): Tire hacia atrás una vez de la palanca para pasar a la marcha inferior.

✻ ATENCIÓN

- **En el modo deportivo, el conductor debe cambiar a una marcha más larga en función de las condiciones de la carretera, teniendo cuidado para mantener el régimen del motor por debajo de la zona roja.**
- **En el modo deportivo sólo se pueden seleccionar las 6 marchas hacia adelante. Para retroceder o estacionar el vehículo hay que llevar la palanca a las posiciones R (retroceso) o P (estacionamiento).**
- **En el modo deportivo, la reducción de marchas se efectúa automáticamente al disminuir la velocidad del vehículo. Cuando éste se detiene, se selecciona automáticamente la primera velocidad.**

(continúa)

(continúa)

- **En el modo deportivo, cuando las revoluciones del motor se aproximan a la zona roja, los puntos de cambio van variando para pasar automáticamente a marchas más largas.**
- **A fin de mantener los niveles precisos de prestaciones y seguridad, el sistema puede no responder a determinados movimientos de la palanca de cambio.**
- **Si conduce sobre firme deslizante, empuje la palanca de cambio a la posición + (alargar). Esto hace que la caja cambie a segunda, que es una marcha más adecuada para conducir suavemente sobre firme deslizante. Para volver a primera, empuje la palanca de cambio hacia - (reducir).**

Sistema de bloqueo del cambio (opcional)

Para su seguridad, el cambio automático dispone de un sistema de bloqueo que impide cambiar de las posiciones P (estacionamiento) o N (punto muerto) a R (retroceso) sin pisar el freno.

Para cambiar de P (estacionamiento) o N (punto muerto) a R (retroceso):

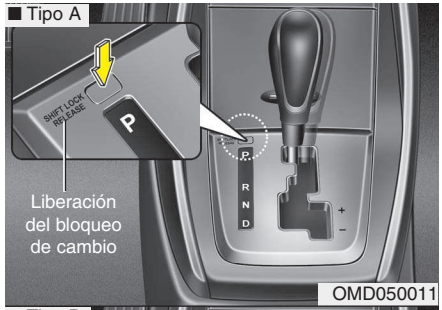
1. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
2. Arranque el motor o gire el contacto hasta la posición ON.
3. Mueva la palanca del cambio.

Si pisa y suelta repetidamente el pedal del freno con la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento), oirá un tableteo junto a la palanca. Esto es normal.

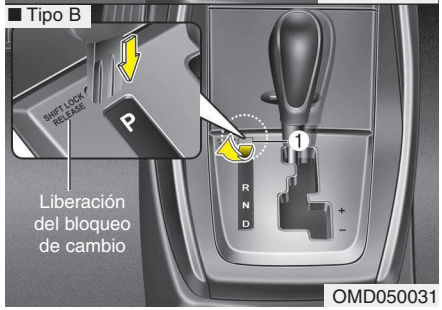
⚠ ADVERTENCIA

Pise siempre completamente el pedal del freno antes de cambiar desde la posición "P" (estacionamiento) a otra posición para evitar un movimiento involuntario del vehículo que podría causar lesiones a personas dentro y fuera del coche.

■ Tipo A



■ Tipo B



Liberación del bloqueo de la palanca de cambios

Si no puede mover la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto) a la posición R (marcha atrás) con el pedal del freno pisado, siga pisando el pedal del freno y a continuación haga lo siguiente:

Tipo A

1. Mueva la palanca del cambio cuando pulsa el botón de liberación del bloqueo de cambios.
2. Lleve a revisar el vehículo inmediatamente a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Tipo B

1. Desmonte cuidadosamente la tapa (1) que cubre el orificio de acceso del sobrecontrol del bloqueo de cambio.
2. Introduzca un destornillador (o una llave) en el orificio de acceso y realice presión con el destornillador (o la llave).
3. Mueva la palanca de cambios.
4. Lleve a revisar el vehículo inmediatamente a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Sistema de bloqueo de la llave de contacto (opcional)

La llave de contacto sólo puede retirarse si la palanca de cambio está en la posición P (estacionamiento). Si el contacto está en cualquier otra posición, la llave no se puede sacar.

Buenas prácticas de conducción

- No mueva nunca la palanca de cambio desde P (estacionamiento) o desde N (punto muerto) a otra posición con el pedal del acelerador pisado.
- No mueva la palanca de cambio a P (estacionamiento) cuando el vehículo esté en movimiento.
- Asegúrese de que el coche está completamente parado antes de intentar cambiar a R (marcha atrás), D (marcha adelante).
- No baje nunca una pendiente con el vehículo en punto muerto. Es muy peligroso. Tenga siempre metida una velocidad cuando el vehículo esté en mivimiento.
- No abuse del freno. Pueden sobrecalentarse y fallar. Para bajar pendientes prolongadas, reduzca la velocidad y cambie a una marcha más corta. De esta forma, el efecto de frenado del motor le ayudará a disminuir la velocidad del vehículo.

- Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha más corta. De lo contrario, la marcha más corta podría no entrar.
- Utilice siempre el freno de estacionamiento. No confíe únicamente en situar el cambio en P (estacionamiento) para impedir que se mueva el vehículo.
- Tenga mucho cuidado cuando conduzca sobre un firme deslizante. Preste especial atención cuando frene, acelere o cambie de marcha. Sobre una superficie deslizante, un cambio brusco de la velocidad del vehículo puede hacer que las ruedas motrices pierdan tracción y se pierda el control del vehículo.
- Pisando y soltando suavemente el pedal del acelerador se consiguen las prestaciones y el consumo óptimos del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- **¡Lleve siempre abrochado el cinturón de seguridad! En una colisión, un ocupante sin cinturón de seguridad tiene una probabilidad de sufrir lesiones graves o mortales significativamente mayor que un ocupante con el cinturón correctamente abrochado.**
- **Evite las velocidades excesivas en curvas y giros.**
- **No haga movimientos bruscos con el volante, tales como cambios abruptos de carril o giros rápidos y súbitos.**
- **El riesgo de vuelco aumenta en gran medida si pierde el control del vehículo a velocidad de autopista.**
- **La pérdida de control se produce a menudo cuando dos o más ruedas se salen de la carretera y el conductor acciona bruscamente el volante para volver a la misma.**

(continúa)

(continúa)

- **Si el vehículo se sale de la carretera, no gire bruscamente el volante. Por el contrario, reduzca la velocidad antes de volver a la carretera.**
- **No sobrepase nunca los límites de velocidad señalizados.**

⚠ ADVERTENCIA

Si su vehículo se atasca en nieve, barro, arena, etc., puede intentar moverlo hacia adelante y hacia atrás pare liberarlo. No intente este procedimiento si hay personas u objetos cerca del vehículo. Durante el balanceo, el vehículo puede moverse súbitamente hacia adelante o hacia atrás cuando se desatasca, provocando lesiones o daños a personas u objetos que estén en las inmediaciones.

Arranque en rampa

Para arrancar en una rampa pronunciada, pise el pedal del freno y mueva la palanca de cambio a la posición D (marcha adelante). Seleccione la marcha adecuada dependiendo de la carga transportada y de la inclinación de la rampa y suelte el freno de estacionamiento. Pise el acelerador poco a poco mientras suelta el freno.

Mientras acelera en una rampa pronunciada con el vehículo parado, el vehículo tiende a irse hacia atrás. Esto se evita cambiando a 2ª velocidad.

SISTEMA DE FRENOS

Servofreno

Su vehículo dispone de un servofreno que se ajusta automáticamente durante le uso normal.

Si la asistencia pierda eficacia por calarse el motor o por alguna otra razón, se puede detener también el vehículo, pero aplicando sobre el pedal del freno una fuerza mayor de la aplicada normalmente. No obstante, la distancia de parada será mayor.

Cuando el motor no funciona, la potencia de frenado de reserva se va perdiendo poco a poco cada vez que se pisa el pedal. No bombee el pedal del freno cuando se haya interrumpido la asistencia a la frenada.

Solamente debe bombearse el pedal del freno cuando sea necesario para mantener el control de la dirección en superficies deslizantes.

⚠ ADVERTENCIA - frenos

- **No conduzca con el pie apoyado en el pedal del freno. Esta costumbre eleva anormalmente la temperatura del freno, provoca un desgaste excesivo de forros y pastillas y alarga la distancia de frenado.**

(continúa)

(continúa)

- **Cuando baje una pendiente larga o pronunciada, cambie a una marcha más corta y evite la aplicación continua de los frenos. La aplicación continua de los frenos provoca su sobrecalentamiento y puede ocasionar pérdida temporal de la capacidad de frenado.**
- **Si los frenos se mojan pueden perder eficacia y hacer que el vehículo se desvíe hacia un lado durante la frenada. Basta pisar levemente el pedal para comprobar si se han visto afectados de esta manera. Haga siempre esta prueba después de atravesar una capa de agua profunda. Para secar los frenos, acciónelos ligeramente mientras conduce a una velocidad segura, hasta que el comportamiento del freno vuelva a ser normal.**
- **Confirme siempre la posición del pedal del freno y del acelerador antes de iniciar la conducción. De lo contrario podría pisar el acelerador en lugar del freno. Ello causaría un accidente grave.**

En caso de fallo de los frenos (opcional)

Si el freno de pie deja de funcionar mientras el vehículo está en marcha, puede detenerlo con el freno de estacionamiento. No obstante, la distancia de parada será mucho mayor de lo normal.

⚠ ADVERTENCIA
- Freno de estacionamiento

Si aplica el freno de estacionamiento mientras el vehículo se mueve a velocidad normal, puede perder súbitamente el control. Si se ve en la necesidad de utilizar el freno de estacionamiento para detener el vehículo, sea muy prudente.

Indicador de desgaste de los frenos de disco (opcional)

Su vehículo dispone de frenos de disco.

Cuando se desgastan las pastillas de freno y hay que cambiarlas por otras nuevas, oirá un sonido de aviso agudo procedente de los frenos delanteros o traseros (opcional). Puede que el sonido vaya y venga, o que se produzca siempre que pise el pedal del freno.

Recuerde que ciertas condiciones de conducción o situaciones climáticas pueden hacer que los frenos chirríen cuando se accionan por primera vez (o cuando se aplican con suavidad). Esto es normal y no indica ningún problema en los frenos.

⚠ PRECAUCIÓN

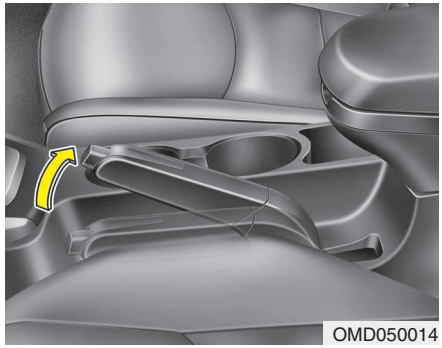
- ***Para evitar costosas reparaciones de los frenos, no circule con unas pastillas gastadas.***
- ***Sustituya siempre las pastillas de freno en juegos completos para cada eje, delantero o trasero.***

⚠ ADVERTENCIA
- Desgaste de los frenos

El sonido de aviso descrito recuerda que el vehículo debe llevarse al taller. Si no tiene en cuenta dicho sonido, los frenos perderán eficacia, con el consiguiente riesgo de sufrir un accidente grave.

Frenos traseros de tambor (opcional)

Los frenos traseros de tambor no tienen indicadores de desgaste. Por lo tanto, es necesario revisar los forros de los frenos traseros si se oye en ellos un ruido de fricción. Haga también revisar los frenos cada vez que cambie un neumático o que realice una rotación de los neumáticos, y cuando sustituya los frenos delanteros.


OMD050014

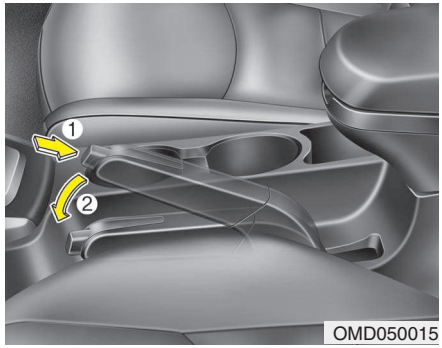
Freno de estacionamiento

Accionar el freno de estacionamiento

Para activar el freno de estacionamiento, en primer lugar accione el freno de pie y, a continuación, sin presionar el botón de liberación, estire de la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba todo lo que se pueda. Además, al aparcar el vehículo en una pendiente, se recomienda que la palanca de cambio esté situada en la marcha baja apropiada para vehículos de transmisión manual o en la posición de estacionamiento para vehículos de transmisión automática.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Conducir con el freno de estacionamiento activado causará el desgaste excesivo de la almohadilla del freno (o el revestimiento) y del rotor del freno.***
- ***No accione el freno de estacionamiento mientras se mueve el vehículo excepto en caso de emergencia. Podría dañar el sistema del vehículo y poner en peligro la seguridad.***



OMD050015

Liberar el freno de estacionamiento

Para liberar el freno de estacionamiento, en primer lugar accione el freno de pie y empuje la palanca del freno de estacionamiento ligeramente.

A continuación, suelte el botón (1) de liberación y baje la palanca (2) del freno de estacionamiento mientras sostiene el botón.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar que el vehículo se mueva inadvertidamente cuando está sin conductor, no utilice la palanca de cambio en vez del freno de estacionamiento. Ponga el freno de estacionamiento Y asegúrese de que la palanca del cambio está colocada firmemente en 1a (primera) o en R (marcha atrás) si el vehículo lleva cambio manual, y en P (estacionamiento) si lleva cambio automático.**
- **No deje nunca que un niño o una persona que desconozca el manejo del vehículo toquen el freno de estacionamiento. Si por descuido suelta el freno de estacionamiento, se pueden producir lesiones graves.**
- **Todos los vehículos deben tener siempre completamente aplicado el freno de estacionamiento cuando estén estacionados para evitar movimientos inadvertidos que puedan lesionar a los ocupantes o los peatones.**



W-75

Compruebe el piloto de aviso de freno girando la llave de contacto a la posición ON (sin arrancar el motor). Este piloto se iluminará siempre que se aplique el freno de estacionamiento mientras el contacto está en las posiciones START u ON.

Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que ha soltado por completo el freno de estacionamiento y de que el piloto de aviso está apagado.

Si la luz de aviso del freno sigue encendida después de soltar el freno de estacionamiento mientras el motor está en funcionamiento, puede que el sistema de frenos esté averiado. La situación exige atención inmediata.

Si es posible, detenga enseguida el vehículo. Si no es posible, conduzca con la mayor precaución hasta encontrar un lugar seguro o un taller de reparación.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS) (opcional)

⚠ ADVERTENCIA

Ni el ABS (o ESP) ni el ESP evitarán accidentes provocados por maniobras incorrectas o peligrosas. Aunque el control del vehículo es mejor durante el frenado de emergencia, mantenga siempre una distancia de seguridad con los objetos situados por delante. Reduzca siempre la velocidad en condiciones de circulación difíciles.

En firmes como los indicados a continuación, la distancia de frenado de vehículos equipados con un sistema antibloqueo de frenos (o con un sistema electrónico de estabilidad) puede ser mayor que la de los que no tienen tales dispositivos.

Circule despacio en las siguientes circunstancias:

- **Carreteras mal pavimentadas, de grava o cubiertas de nieve.**
- **Con las cadenas puestas.**

(continúa)

(continúa)

- **En carreteras en las que el pavimento tiene baches o diferentes niveles.**

No ponga a prueba la seguridad de un vehículo equipado con ABS (o ESP) circulando a gran velocidad o en curvas ceñidas. Puede poner en peligro su seguridad y la de los demás.

El ABS vigila continuamente la velocidad de las ruedas. Si están a punto de bloquearse, el ABS modula repetidamente la presión hidráulica de los frenos.

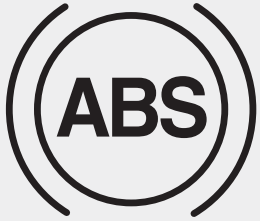
Cuando se aplican los frenos en condiciones en las que puedan llegar a bloquearse las ruedas, se oye un cliqueteo procedente de los frenos y se nota una sensación similar en el pedal. Esto es normal, e indica que el ABS funciona.

Para obtener el máximo beneficio del ABS en una situación de emergencia, no intente modular la presión que ejerce sobre los frenos ni de bombear. Pise el pedal del freno con toda la fuerza posible, o con tanta como exija la situación, y deje que el ABS controle la fuerza que se aplica a los frenos.

✻ ATENCIÓN

Es posible que se oiga un chasquido en el compartimiento del motor cuando el vehículo empieza a moverse después de arrancar. Esto es normal e indica que el sistema antibloqueo de frenos funciona correctamente.

- Incluso con el sistema antibloqueo de frenos, el vehículo necesita recorrer cierta distancia antes de detenerse. Mantenga siempre una distancia de seguridad con el vehículo que vaya por delante del suyo.
- Reduzca siempre la velocidad antes de una curva. El sistema de antibloqueo de frenos no puede evitar los accidentes debidos al exceso de velocidad.
- En superficies sueltas o desiguales, la entrada en funcionamiento del ABS puede alargar la distancia de frenado.



W-78

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Si el piloto de aviso del ABS permanece encendido, el sistema podría estar averiado. No obstante, en este caso los frenos ordinarios funcionarán normalmente.***
- ***La luz de aviso del ABS permanece encendida durante unos 3 segundos después de poner el contacto en ON. Durante este tiempo, el ABS realiza un autodiagnóstico, y el piloto se apaga si todo es normal. Si permanece encendida, puede que el sistema ABS esté averiado. Acuda a un concesionario autorizado de HYUNDAI tan pronto como pueda.***

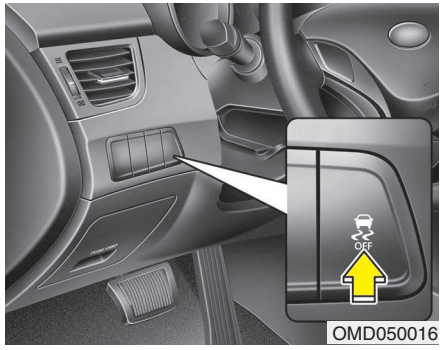
⚠ PRECAUCIÓN

- ***Si conduce sobre superficies deslizantes, como una carretera helada, y pisa el freno continuamente, el ABS se activará también de forma continua y puede llegar a encenderse el piloto correspondiente. Lleve el coche a un lugar seguro y detenga el motor.***
- ***Vuelva a arrancar el motor. Si se apaga el piloto de aviso del ABS, es que el sistema funciona bien. En caso contrario, el ABS podría haberse averiado. Acuda a un concesionario autorizado de HYUNDAI tan pronto como pueda.***

✻ ATENCIÓN

Si se arranca con la batería de otro vehículo por estar agotada la del propio, puede que el motor no funcione con la misma suavidad y que además se encienda el piloto de aviso del ABS. Esto es consecuencia de la baja tensión de la batería. No significa que el ABS funcione mal.

- **¡No bombee los frenos!**
- **Espere a que se recargue la batería antes de poner en marcha el vehículo.**



Programa electrónico de estabilidad (ESP) (opcional)

El programa electrónico de estabilidad (ESP) está diseñado para estabilizar el vehículo en maniobras en curva. El ESP comprueba hacia dónde pretende ir el conductor y hacia dónde va realmente el vehículo. El ESP aplica frenadas diferentes a cada rueda e interviene en el sistema de gestión del motor para estabilizar el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

No circule nunca a una velocidad excesiva para las condiciones de la carretera o demasiado deprisa en curva. El sistema electrónico de estabilidad (ESP) no evita los accidentes. Una velocidad excesiva en curva, las maniobras abruptas y el deslizamiento sobre superficies húmedas pueden provocar accidentes. Sólo un conductor prudente y atento puede prevenir accidentes evitando maniobras que hagan que el vehículo pierda fuerza de tracción. Aunque tenga ESP instalado, adopte siempre todas las precauciones normales para conducir, especialmente circular a una velocidad adecuada a las circunstancias.

El programa electrónico de estabilidad (ESP) es un sistema electrónico diseñado para ayudar al conductor a mantener el control del vehículo en condiciones adversas. No sustituye a las prácticas de conducción seguras. Diversos factores, como la velocidad, las condiciones del pavimento y la forma de conducir, pueden influir en la eficacia del ESP para evitar la pérdida de control. Es responsabilidad del conductor circular y tomar las curvas a velocidades razonables, dejando un margen de seguridad suficiente.

Cuando se aplican los frenos en condiciones en las que puedan llegar a bloquearse las ruedas, se oye un cliqueteo procedente de los frenos y se nota una sensación similar en el pedal. Esto es normal, e indica que el ESP funciona.

✻ ATENCIÓN

Es posible que se oiga un chasquido en el compartimiento del motor cuando el vehículo empieza a moverse después de arrancar. Esto es normal e indica que el programa electrónico de estabilidad funciona correctamente.

Funcionamiento del ESP

ESP activado

- Cuando se lleva el contacto a ON, se encienden los pilotos indicadores ESP y ESP OFF durante unos 3 segundos, y queda iluminado el ESP.
- Para desactivar el ESP, pulse el botón ESP OFF durante al menos medio segundo estando el contacto en ON (el piloto ESP OFF se ilumina). Para activar el ESP, pulse el botón ESP OFF (el piloto correspondiente se apaga).
- Cuando arranque el motor, oirá un ligero golpeteo. Se trata del ESP que efectúa una comprobación automática del sistema, y no indica ningún fallo.

Cuando está en funcionamiento



Cuando el ESP está funcionando, el piloto indicador ESP parpadea.

- Cuando el programa electrónico de estabilidad funciona correctamente, se percibe en el vehículo una pulsación ligera. Se trata solamente del efecto del control del freno, y no indica nada extraño.
- Al salir de una zona embarrada o deslizante, es posible que al pisar el pedal del acelerador no aumente el régimen del motor.

Interrupción del funcionamiento del ESP

ESP desactivado



- Para cancelar el funcionamiento del ESP, presione el botón ESP OFF (se ilumina el piloto indicador ESP OFF).
- Si se lleva el contacto a la posición LOCK mientras el EPS está apagado, éste continuará apagado. Al arrancar de nuevo el motor, el ESP volverá a encenderse automáticamente.

■ Piloto indicador de ESP



■ Piloto indicador ESP OFF



Piloto indicador

Cuando se lleva el contacto a ON, el piloto indicador se ilumina, y se apaga a continuación si el sistema ESP funciona correctamente.

El piloto indicador ESP parpadea siempre que el ESP entra en acción o se enciende cuando ESP deja de funcionar estando encendido.

El piloto indicador ESP OFF se enciende : cuando se apaga el ESP con el botón.

⚠ PRECAUCIÓN

Circular con llantas o neumáticos de distintas dimensiones puede hacer que el sistema ESP no funcione correctamente. Cuando cambie los neumáticos, asegúrese que son de las mismas dimensiones que los originales.

⚠ ADVERTENCIA

El programa electrónico de estabilidad es solamente una ayuda para la conducción; conduzca con cuidado, reduciendo la velocidad en carreteras con curvas, con nieve o con hielo. Conduzca despacio y no intente acelerar cuando la luz indicadora ESP parpadee o cuando la superficie de la carretera sea deslizante.

Desactivación del ESP

Durante la marcha

- Es buena idea mantener encendido el ESP siempre que sea posible en la conducción diaria.
- Para apagar el ESP durante la marcha, presione el botón ESP OFF mientras circula por una recta.

⚠ ADVERTENCIA

No presione nunca el botón ESP mientras el ESP esté en acción (la luz indicadora ESP parpadeará).

Si se apaga el ESP mientras está en acción, el vehículo podría patinar y quedar sin control.

✻ ATENCIÓN

- **Si coloca el vehículo en un banco de pruebas, asegúrese de que ESP está desactivado (se iluminará el piloto ESP OFF) Si se deja puesto el ESP, éste puede evitar que aumente la velocidad del vehículo y falseará el diagnóstico.**
- **Apagar el ESP no afecta al funcionamiento del ABS ni de los frenos.**

Buenas costumbres de frenado

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando abandone o aparque el vehículo, ponga siempre el freno de estacionamiento en la medida de lo posible y coloque la transmisión del vehículo en posición de aparcamiento. Los vehículos que no tienen el freno de estacionamiento completamente enganchado corren riesgo de moverse de forma desapercibida causando daños al propio conductor y a terceros.**
- **Todos los vehículos deben tener el freno de estacionamiento puesto al aparcar para evitar movimientos involuntarios del vehículo que podrían causar daños a sus ocupantes o a peatones.**

- Tras haber aparcado el vehículo, antes de empezar a conducir, compruebe que el freno de estacionamiento no está puesto y que el luz indicadora de freno de estacionamiento está apagada.
- Conducir por agua puede hacer que los frenos se mojen. También pueden mojarse cuando se lava el coche. Los frenos mojados pueden ser peligrosos. El coche puede no pararse tan rápidamente si los frenos están mojados. Los frenos mojados pueden provocar que el coche vaya ahacia un lado.

  Para secar los frenos, utilice los frenos poco a poco hasta que la acción de frenado vuelva a la normalidad, tenga cuidado de mantener el coche bajo control en todas las circunstancias. Si la acción de frenado no vuelve a lo normal, pare lo más pronto posible de forma segura y llame a un distribuidor autorizado HYUNDAI.
- No baje una pendiente en punto muerto. Esto es extremadamente peligroso. Mantenga el coche siempre con marcha, utilice los frenos para bajar la velocidad, después cambie a una marcha menor para que el motor al frena le ayude a mantener una velocidad segura.
- No " se apoye" en el pedal del freno. Descansar su pie en el pedal del freno mientras conduce puede resultar peligroso porque puede provocar el sobrecalentamiento de los frenos y que la pérdida de su efectividad. También aumenta el desgaste de los componentes del freno.
- Si una rueda se vuelve plana mientras la conduce, utilice cuidadosamente el freno y mantenga el coche recto mientras aminora la velocidad. Si está conduciendo lo suficientemente despciao, salga de la carretera y pare en un lugar seguro.
- Si el vehículo es de cambio automático, no deje que se deslice hacia adelante. Para evitar que se deslice hacia adelante, mantenga pisado a fondo el pedal del freno cuando el vehículo está parado.
- Tenga cuidado cuando estacione en cuesta. Active completamente el freno de estacionamiento y sitúe la palanca de cambio en P. Si el coche está cuesta abajo, gire las ruedas delanteras hacia el bordillo para que el coche no se deslice hacia abajo. Si el coche está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras hacia el lado opuesto al bordillo para que el coche no se deslice. Si no hay bordillo o si por otras razones es necesario evitar que el coche ruede, bloquee las ruedas.

- En determinadas condiciones, el freno de estacionamiento puede quedar bloqueado por el frío en la posición aplicada. Esto es más probable cuando hay nieve o hielo acumulados cerca de los frenos traseros o si éstos están mojados. Si hay riesgo de formación de hielo en el freno de estacionamiento, aplíquelo sólo temporalmente mientras pone el cambio en P (automático) o en primera o en marcha atrás (manual) e inmoviliza las ruedas para que no puedan girar. A continuación, suelte el freno de estacionamiento.
- No mantenga el vehículo cuesta arriba con el pedal del acelerador. El cambio podría sobrecalentarse. Utilice siempre el pedal de freno o el freno de estacionamiento.

Gestión de estabilidad de vehículo (VSM) (opcional)

Este sistema proporciona una mejora en la repuesta de la dirección y la estabilidad del vehículo si conduce en una carretera resbaladiza o si el vehículo detecta cambios en el coeficiente de fricción entre las ruedas derechas e izquierdas al frenar.

Operación VSM

Cuando el ESP esté activo, el indicador ESP ( ) parpadeará.

Cuando la gestión de estabilidad del vehículo funciona correctamente puede percibirse una ligera pulsación del vehículo. Se trata del efecto del control de frenado y no es ninguna situación anómala.

El VSM no funciona cuando:

- Al conducir en una carretera ladeada con pedientes o cuestas
- Al conducir marcha atrás
- El indicador ESP OFF ( ) permanece encendido en el tablero de instrumentos.
- El indicador EPS permanece encendido en el tablero de instrumentos

Operación VSM OFF

Si pulsa el botón ESP OFF para apagar el ESP. el VSM se cancelará y se ilumina el indicador ESP OFF ( ).

Para encender el VSM, púlselo de nuevo. El indicador ESP OFF se apaga.

Indicador de avería

El VSM puede desactivarse aunque no cancele el VSM operation pulsando el interruptor ESP OFF. Esto indica que se ha detectado una avería en algún punto del sistema Dirección asistida electrónica o en el sistema VSM. Si el testigo indicador ESP ( ) o el testigo de advertencia EPS se ilumina o parpadea, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

✻ ATENCIÓN

- **El VSM está diseñado para funcionar a más de 15 km/h (9 mph) en las curvas.**
- **El VSM está diseñado para funcionar a más de 30 km/h (18 mph) cuando el vehículo frena en una carretera con grietas- Una carretera con grietas tiene superficies con diferentes fuerzas de fricción.**

⚠ ADVERTENCIA - Arrastrar un remolque

- **El sistema de control de estabilidad del vehículo no sustituye a las prácticas de conducción segura, simplemente es una función sumplementaria. Es resposabilidad del conductor comprobar siempre la velocidad y la distancia con el vehículo que le precede. Agarre siempre firmemente el volante mientras conduce.**
- **Su vehículo está diseñado para activarse según las intenciones del conductor, incluso si tiene el VSM instalado. Siga siempre todas las precauciones normales para una conducción a una velocidad segura según las inclemencias del teimpo o si se trata de un carretera deslizante.**
- **Si conduce con diferentes tamaños de rueda o de neumático podría provocar la avería del VSM. Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que son del mismo tamaño que los neumáticos originales.**

SISTEMA DE CONTROL DE CRUCERO (OPCIONAL)

El sistema de control de crucero permite programar el vehículo para que mantenga una velocidad constante sin pisar el pedal del acelerador.

Este sistema está diseñado para funcionar por encima de 40 km/h (25 mph) aproximadamente.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si se deja conectado el control de crucero (piloto CRUISE del cuadro de instrumentos encendido), podría activarse accidentalmente. Mantenga desconectado el sistema de control de crucero (piloto indicador CRUISE APAGADO) cuando no lo utilice para no fijar involuntariamente la velocidad.**
- **Utilice únicamente el sistema de control de crucero cuando circule por autopista abierta con buen tiempo.**

(continúa)

(continúa)

- **No utilice el sistema de control de crucero cuando puede no ser seguro mantener el vehículo a velocidad constante, por ejemplo, si se circula con tráfico intenso o variable o en carreteras deslizantes (con lluvia, hielo o nieve), con muchas curvas o en pendientes o rampas de más del 6%.**
- **Preste especial atención a las condiciones de la conducción cuando utilice el sistema de control de crucero.**

⚠ PRECAUCIÓN

Si circula a velocidad de crucero en un vehículo de cambio manual, no cambie a punto muerto sin pisar el pedal del embrague, ya que el motor se revolucionaría demasiado. Si sucede esto, pise el pedal del embrague o desactive el interruptor ON-OFF del control de crucero.

✻ ATENCIÓN

- **Durante el funcionamiento normal del control de crucero, cuando se activa o se vuelve a activar el interruptor SET después de aplicar los frenos, el control de crucero se activará después de unos 3 segundos. Este retraso es normal.**
- **Para activar el control de crucero, pise el pedal del freno al menos una vez después de girar la llave de encendido a la posición ON o de arrancar el motor. Ello sirve para comprobar que el freno, parte importante para cancelar el control de crucero, esté en condiciones normales.**



OMD051033N

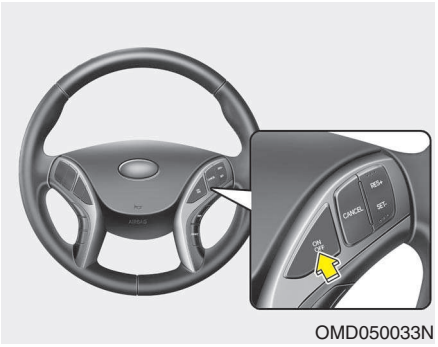
Interruptor de control de crucero

ON/OFF : Se cancela el funcionamiento del control de crucero.

CANCEL : Activa o desactiva el sistema de control de crucero.

RES+ : Reanuda o aumenta la velocidad del control de crucero.

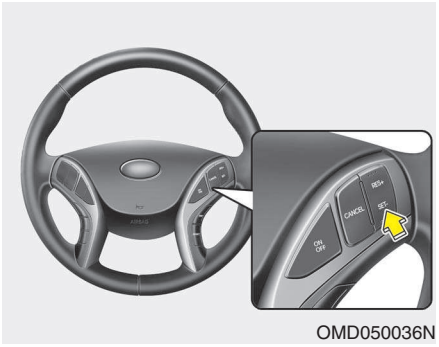
SET- : Fija o reduce la velocidad del control de crucero.



OMD050033N

Para fijar la velocidad en el control de crucero:

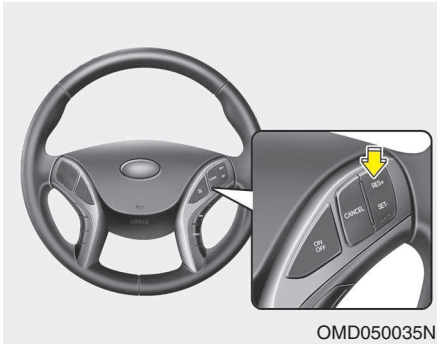
1. Pulse el botón de crucero ON/OFF del volante para activar el sistema. Se encenderá el indicador CRUISE en el panel de instrumentos.
2. Acelere hasta alcanzar la velocidad de crucero deseada por encima de 40 km/h (25 mph).



OMD050036N

3. Pulse el interruptor SET-, suéltelo en la velocidad deseada. Se encenderá el testigo SET en el panel de mandos. Suelte el acelerador al mismo tiempo. Se mantendrá automáticamente la velocidad deseada.

En una cuesta pronunciada, el vehículo puede bajar la velocidad ligeramente mientras va hacia arriba o hacia abajo.

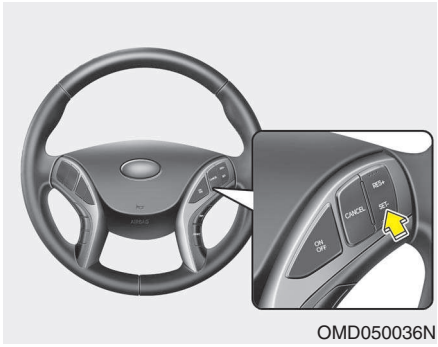


OMD050035N

Para aumentar la velocidad del control de crucero

Siga uno de los métodos siguientes:

- Pulse el interruptor RES+ y manténgalo pulsado. El vehículo acelerará. Suelte el interruptor a la velocidad que desee.
- Pulse el interruptor RES+ y suéltelo inmediatamente. La velocidad de crucero aumentará 2,0 km/h o 1,0 mph cada vez que se utiliza el interruptor RES+ de esta forma.



OMD050036N

Para disminuir la velocidad de crucero

Siga uno de los métodos siguientes:

- Pulse el interruptor SET- y manténgalo pulsado. El vehículo reducirá gradualmente la velocidad. Suelte el interruptor a la velocidad que desee mantener.
- Pulse el interruptor SET- y suéltelo inmediatamente. La velocidad de crucero disminuirá en 2,0 km/h o 1,0 mph con motor diésel cada vez que utilice el interruptor SET- de esta forma.

Para acelerar temporalmente con el control de crucero activado:

Si desea acelerar temporalmente mientras el control de crucero está activado, pise el pedal del acelerador. El aumento de velocidad no interferirá con el funcionamiento del control de crucero ni modificará la velocidad fijada.

Para volver a la velocidad fijada, retire el pie del acelerador.

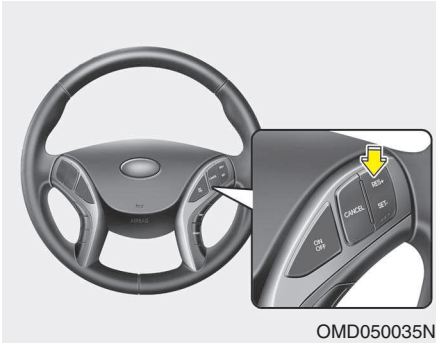


OMD050034N

Para anular el control de crucero, haga una de las cosas siguientes:

- Pise el pedal del freno.
- Pise el pedal del embrague si está equipado con una transmisión manual.
- Cambie a N (punto muerto) si está equipado con una transmisión automática.
- Pulse el interruptor CANCEL del volante.
- Disminuya en 20 km/h (12 mph) la velocidad del vehículo fijada en la memoria.
- Disminuya la velocidad del vehículo a menos de 40 km/h (25 mph).

Todas estas acciones anulan el funcionamiento del control de crucero (el piloto SET del panel de instrumentos se apagará). Si desea reanudar el funcionamiento del control de crucero, presione el interruptor RES+ situado en el volante. Volverá a mantener la velocidad fijada previamente.



OMD050035N

Para restablecer la velocidad de crucero a más de 40 km/h (25 mph):

Si ha utilizado un método distinto del interruptor CRUISE ON/OFF para cancelar la velocidad de crucero y el sistema sigue activado, se recuperará la velocidad fijada en último lugar al pulsar el interruptor RES+.

Pero si el vehículo circula a menos de 40 km/h (25 mph), no se recuperará la velocidad fijada.

✻ ATENCIÓN

Compruebe siempre las condiciones de la carretera al pulsar el interruptor RES+ para recuperar la velocidad.

Para apagar el control de crucero, haga una de las cosas siguientes:

- Pulse el botón de crucero ON/OFF (la luz indicadora de CRUCERO en el panel de instrumentos se apaga).
- Cierre el contacto.

Cualquiera de estas acciones desconectará el control de crucero. Si quiere reanudar el funcionamiento del control de crucero, repita los pasos indicados en "Para fijar la velocidad en el control de crucero", en la página anterior.

FUNCIONAMIENTO ECONÓMICO

El ahorro de combustible de su vehículo depende sobre todo de su estilo de conducir y del lugar y el momento en que circule.

Todos estos factores influyen en el número de kilómetros puede hacer con un litro de combustible. Para que su vehículo funcione de la manera más económica posible, utilice las siguientes sugerencias de conducción para ahorrar dinero, tanto en combustible como en averías:

- Conduzca con suavidad. Acelere poco a poco. No efectúe arrancadas espectaculares o cambios con el acelerador a fondo y mantenga una velocidad de crucero uniforme. No corra entre semáforo y semáforo. Trate de ajustar su velocidad a la del tráfico, de forma que no tenga que modificarla innecesariamente. Siempre que sea posible, evite las vías con tráfico denso. Mantenga siempre la distancia de seguridad con los otros vehículos para evitar frenadas innecesarias. De esa forma se reduce también el desgaste de los frenos.
- Conduzca a velocidad moderada. Cuanto más rápido vaya, más combustible gastará el vehículo. Conducir a velocidad moderada, especialmente por autopista, es una de las formas más eficaces de reducir el consumo.
- No conduzca con el pie en el pedal del freno o del embrague. Hacerlo aumenta el consumo de combustible y el desgaste de las piezas correspondientes. Además, conducir con el pie descansando en el pedal del freno puede provocar sobrecalentamiento de los frenos, lo que reduce su eficacia y puede tener consecuencias graves.
- Cuide los neumáticos. Manténgalos a la presión recomendada. Si la presión no es la correcta, sino excesivamente alta o baja, se produce un desgaste innecesario de los neumáticos. Compruebe la presión de los neumáticos al menos una vez al mes.
- Asegúrese de que las ruedas están correctamente alineadas. Una alineación incorrecta puede ser consecuencia de choques contra el bordillo o de circular a demasiada velocidad sobre firme irreglar. Una alineación incorrecta acelera el desgaste de los neumáticos y puede causar otros problemas, además de un mayor consumo de combustible.
- Mantenga el vehículo en buen estado. Para ahorrar combustible y reducir costes de mantenimiento, haga las revisiones de su vehículo según el programa de mantenimiento que figura en el capítulo 7. Si conduce su vehículo en circunstancias de mucha exigencia, se necesita un mantenimiento más frecuente (ver capítulo 7 para más detalles).
- Mantenga limpio su vehículo. El vehículo funcionará mejor si está limpio y libre de materiales corrosivos. Es especialmente importante que no se acumulen en los bajos del coche barro, polvo, hielo, etc. Este peso añadido puede producir un mayor consumo de combustible y contribuir a la corrosión.

- Viaje con poca carga. No cargue el vehículo innecesariamente. El peso disminuye el ahorro de combustible.
- No deje el motor al ralentí más tiempo del necesario. Si está esperando (y no circulando), apague el motor y vuelva a arracar sólo cuando vaya a emprender la marcha.
- Recuerde que su vehículo no requiere un largo calentamiento. Después de arrancar el motor, espere 10 a 20 segundos antes de empezar a circular. No obstante, en tiempo muy frío hay que dejar que el motor se caliente durante un poco más de tiempo.
- No ahogue el motor ni lo pase de vueltas. El motor se ahoga cuando se circula despacio en una marcha larga, lo que hace que marche a saltos. Si ocurre esto, cambie a una marcha más corta. Pasar de vueltas el motor es hacer que gire más allá de su límite de seguridad. Se evita cambiando de marcha a las velocidades recomendadas.
- Utilice el aire acondicionado con moderación. El sistema de aire acondicionado funciona con el motor, por lo que el consumo de combustible es mayor cuando se utiliza.
- Si se abren las ventanillas a alta velocidad, aumenta el consumo de combustible.
- El consumo de combustible es mayor con viento cruzado o de frente. Para compensar, en esas condiciones disminuya la velocidad.

Mantener un vehículo en buen estado es importante tanto para al economía como para la seguridad. Por consiguiente, haga las revisiones y el mantenimiento programado en un concesionario autorizado de HYUNDAI.

⚠ ADVERTENCIA - Motor apagado en marcha

Nunca apague el motor para bajar pendientes ni en ninguna circunstancia si el vehículo está en movimiento. La dirección asistida y el servofreno no funcionarán correctamente sin el motor en marcha. En vez de ello, mantenga el motor en marcha y reduzca a una marcha adecuada para obtener el efecto de frenada del motor. Además, si se desconecta el contacto en marcha hay peligro de que el volante quede bloqueado y el vehículo sin control, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

CONDUCCIONES ESPECIALES DE CONDUCCIÓN

Condiciones de conducción peligrosas

Si encuentra condiciones de conducción peligrosas, tales como agua, nieve, hielo, barro, arena o similares, siga estas sugerencias:

- Conduzca con cuidado y deje más distancia para frenar.
- Evite movimientos bruscos al frenar o con el volante.
- Cuando frene sin ABS, bombee con el pedal del freno con un ligero movimiento hacia arriba y hacia abajo hasta que el vehículo se detenga.

⚠ ADVERTENCIA - ABS

No bombee con el pedal de freno en un vehículo equipado con ABS.

- Si está bloqueado en la nieve, en el barro o en arena, utilice la segunda velocidad. Acelere suavemente para que no patinen las ruedas motrices.
- Cuando esté bloqueado en el hielo, en la nieve o en el barro, utilice arena, sal, cadenas para los neumáticos u otros materiales no deslizantes.

⚠ ADVERTENCIA
- Reducción de marcha

Reducir de marcha con cambio automático cuando se circula por superficies deslizantes puede provocar un accidente. El brusco cambio de velocidad en los neumáticos puede hacer que éstos patinen. Tenga cuidado al reducir de marcha en superficies deslizantes.

Balanceo del vehículo

Si es preciso balancear el vehículo para sacarlo de la nieve, la arena o el barro, gire antes el volante a derecha e izquierda para limpiar la zona frente a las ruedas delanteras. A continuación, cambie de marcha varias veces entre 1er (primero) y R (marcha atrás) en vehículo equipados con cambio manual o R (marcha atrás) y cualquier marcha hacia adelante en vehículos equipados con cambio automático. No fuerce el motor y procure que las ruedas patinen lo menos posible. Si después de unos cuantos intentos sigue atascado, llame a una grúa para evitar el sobrecalentamiento del motor y un posible daño a la transmisión.

⚠ PRECAUCIÓN

Un balanceo prolongado puede provocar el sobrecalentamiento del motor, avería o fallos en el cambio y daños en los neumáticos.

⚠ ADVERTENCIA
- Patinar con las ruedas

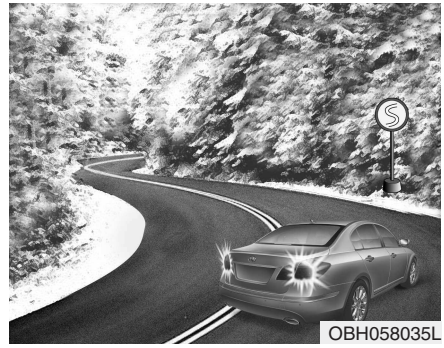
No haga patinar las ruedas, especialmente a más de 56 km/h (35 mph) Patinar las ruedas a alta velocidad cuando el vehículo está parado puede hacer que se recaliente un neumático, que estalle y cause lesiones a los transeúntes.

✻ ATENCIÓN

El sistema ESP (opcional) debe desactivarse antes de balancear el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si su vehículo se atasca en nieve, barro, arena, etc., puede intentar moverlo hacia adelante y hacia atrás pare liberarlo. No intente este procedimiento si hay personas u objetos cerca del vehículo. Durante el balanceo, el vehículo puede moverse súbitamente hacia adelante o hacia atrás cuando se desatasca, provocando lesiones o daños a personas u objetos que estén en las inmediaciones.


OBH058035L

Tome las curvas con suavidad

No frene ni cambie de marcha en curva, especialmente con el pavimento mojado. Lo ideal es tomar siempre las curvas acelerando suavemente. Si sigue estas sugerencias, el desgaste de los neumáticos será mínimo.


OMC035004

Conducir de noche

Conducir de noche tiene más riesgo que conducir de día y obliga a ser más prudente:

- Reduzca la velocidad y aumente la distancia de seguridad con otros vehíoculos, dado que es más difícil ver de noche, especialmente en zonas sin iluminación.

- Ajuste los retrovisores para que los faros de otros vehículos no le deslumbren.
- En vehículos no equipados con ajuste automático de las luces, mantenga los faros limpios y correctamente alineados. Unos faros sucios o mal dirigidos harán mucho vás difícil la visión por la noche.
- No mire directamente a los faros de los coches con los que se cruce. Podría deslumbrarse temporalmente, y sus ojos necesitarán varios segundos para volver a adaptarse a la oscuridad.


1JBB3303

Conducir con lluvia

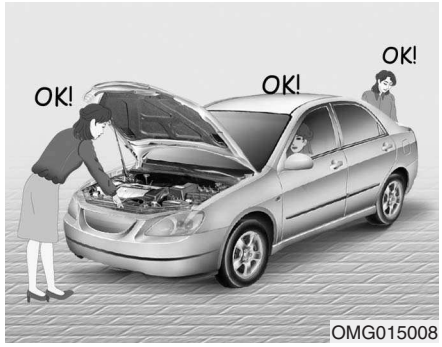
Conducir con lluvia o sobre pavimento mojado puede ser peligroso, especialmente si no está preparado para un pavimento resbaladizo. Siga estos consejos cuando conduzca con lluvia:

- Con lluvia intensa la visión será más reducida y necesitará más distancia para detener el vehículo. Por lo tanto, reduzca la velocidad.
- Mantenga los limpiaparabrisas en buen estado. Cámbielos cuando queden vetas o zonas sin limpiar en el parabrisas.
- Si los neumáticos no están en buen estado, en caso de frenada brusca el vehículo puede patinar y sufrir un accidente. Asegúrese de llevar los neumáticos en buen estado.
- Encienda las luces para que le vean mejor.
- Cruzar grandes charcos a demasiada velocidad puede afectar a los frenos. Si debe cruzar charcos, procure ir despacio.
- Si cree que se han mojado los frenos, aplíquelos suavemente estando en marcha hasta que vuelvan a funcionar normalmente.

Conducir por zonas inundadas

Evite circular por zonas inundadas, salvo que esté seguro de que el agua no es más profunda que la parte inferior del buje de la rueda. En cualquier caso, circule lentamente cuando atraviese zonas con agua. Aumente la distancia de seguridad, ya que los frenos podrían funcionar peor.

Después de circular a través de agua, seque los frenos aplicándolos suavemente con el vehículo a poca velocidad.



Circular a gran velocidad

Neumáticos

Ajustre la presión de inflado al valor recomendado. Una presión baja causará sobrecalentamiento, con el consiguiente riesgo deposible reventón de los neumáticos.

No utilice neumáticos gastados o en mal estado, pues se podrían deformar y romper.

✻ ATENCIÓN

No sobrepase nunca la presión máxima de inflado que se indica en los neumáticos.

⚠ ADVERTENCIA

- **Unos neumáticos con una presión de inflado excesiva o insuficiente degradan la conducción y pueden reventar, lo que podría provocar accidentes, lesiones e incluso la muerte. Compruebe siempre antes de conducir que los neumáticos estén correctamente inflados. Para ver las presiones correctas de los neumáticos, consulte el capítulo 8: "Neumáticos y llantas".**
- **Es peligroso circular con neumáticos con la banda de rodadura desgastada. Lor neumáticos muy gastados pueden provocar pérdida de control del vehículo, colisiones, lesiones e incluso la muerte. Es necesario cambiar lo antes posible los neumáticos gastados, que nunca se deben utilizar para circular. Compruebe siempre la banda de rodadura antes de circular con su vehículo. Para más información y límites en la banda de rodadura de los neumáticos, consulte el capítulo 7: "Neumáticos y llantas".**

Combustible, refrigerante y aceite del motor

Cuando se circula a gran velocidad, se consume más combustible que cuando se circula por ciudad. No olvide comprobar el refrigerante y el aceite del motor.

Correa de transmisión

Una correa de transmisión floja o en mal estado puede producir sobrecalentamniento del motor.

CIRCULAR EN INVIERNO



Las duras condiciones meteorológicas del invierno provocan un mayor desgaste y otros problemas. Para reducir los problemas de circular en invierno, tenga en cuenta estas recomendaciones:

Presencia de nieve o hielo

Para circular con el vehículo por capas de nieve espesas puede necesitar neumáticos de nieve o poner cadenas. Si necesita neumáticos de nieve, elija unos equivalentes a los originales en tipo y tamaño. Unos neumáticos inadecuados pueden degradar la seguridad y la maniobrabilidad del vehículo. Además, puede ser muy peligroso circular deprisa, acelerar o frenar bruscamente y efectuar giros ceñidos.

Cuando frene, utilice siempre que pueda el efecto de freno del motor. Cuando se frena bruscamente en calzadas con nieve o hielo, se pueden producir patinazos. Mantenga una distancia de seguridad suficiente con el vehículo le precede. Frene con suavidad. Tenga en cuenta que las cadenas mejoran la tracción, pero no evitan que el vehículo patine hacia los lados.

✻ ATENCIÓN

Las cadenas para neumáticos no son legales en todos los países. Compruebe las leyes de su país antes de colocar las cadenas para neumáticos.

Neumáticos de nieve

Si instala neumáticos de nieve en su vehículo, asegúrese de que son radiales y de las mismas dimensiones y carga admisible que los originales. Monte los neumáticos de nieve en las cuatro ruedas para equilibrar la conducción en cualquier circunstancia meteorológica. Recuerde que la fuerza de tracción que proporcionan los neumáticos de nieve en pavimentos secos puede no ser tan grande como la de los neumáticos originales. Circule con precaución incluso cuando las carreteras estén libres de nieve. Consulte al vendedor de neumáticos sobre las máximas velocidades recomendadas.

⚠ ADVERTENCIA
- Dimensiones de los neumáticos de nieve

Los neumáticos de nieve deben ser de dimensiones y tipo similares a los normales del vehículo. De otra forma, la seguridad y el manejo del vehículo se verían afectados negativamente.

No instale ruedas con clavos sin comprobar antes las normas locales sobre posibles restricciones de su uso.



Cadenas de neumáticos

Como los flancos de los neumáticos radiales son más delgados, pueden sufrir daños al montar en ellos algunos tipos de cadenas para nieve. Por lo tanto, se recomienda utilizar neumáticos de nieve en lugar de cadenas. No instale cadenas en vehículos equipados con llantas de aluminio, ya que podría estropearlas. Si debe utilizar cadenas, use unas del tipo de alambre con un espesor de menos de 15 mm (0,59 pulg.). Los daños al vehículo provocados por el uso de cadenas inadecuadas no están cubiertos por la garantía del fabricante.

Monte cadenas sólo en las ruedas delanteras.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Asegúrese de que las cadenas son del tipo y las dimensiones adecuados para los neumáticos. Unas cadenas inadecuadas pueden provocar daños a la carrocería y la suspensión del vehículo que podrían no estar cubiertas por la garantía del fabricante de su vehículo. Además,los ganchos de conexión de las cadenas pueden sufrir daños al entrar en contacto con piezas del vehículo y soltarse. Asegúrse de que las cadenas son de clase SAE con certificación "S".***
- ***Compruebe siempre la instalación de las cadenas después de recorrer aproximadamente de 0,5 a 1 km (0,3 a 0,6 millas) para cerciorarse de que están bien montadas. Tense o vuelva a montar las cadenas si están sueltas.***

Montaje de las cadenas

Siga las instrucciones del fabricante y móntelas lo más ajustadas que sea posible. Circule lentamente con las cadenas. Si oye que las cadenas rozan con la carrocería o con el chasis, pare y apriételas. Si todavía rozan, reduzca la velocidad hasta que dejen de hacerlo. Retire las cadenas en cuanto llegue a una zona sin nieve.

⚠ ADVERTENCIA
- Montaje de las cadenas

Cuando tenga que instalar cadenas, estacione el vehículo en terreno llano apartado del tráfico. Encienda los intermitentes de emergencia y, si dispone de él, coloque un triángulo de aviso detrás del vehículo. Antes de instalar las cadenas, ponga siempre el vehículo en estacionamiento (P), aplique el freno de estacionamiento y apague el motor.

⚠ ADVERTENCIA
- Cadenas para neumáticos

- **El uso de cadenas puede afectar negativamente al manejo del vehículo.**
- **No supere los 30 km/h (20 mph) o el límite de velocidad recomendado por el fabricante de las cadenas (el que sea más bajo).**
- **Conduzca con cuidado y evite baches, agujeros, giros bruscos y otas circunstancias de la conducción que puedan hacer que salte el vehículo.**
- **Evite giros bruscos o frenazos con las ruedas bloqueadas.**

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Unas cadenas de dimensiones inadecuadas o mal montadas pueden provocar daños a los frenos, la suspensión, la carrocería y las ruedas del vehículo.***
- ***Deténgase y tense las cadenas siempre que oiga que golpean en el vehículo.***

Utilice refrigerante de etilenglicol de alta calidad

Su vehículo sale de fábrica con refrigerante de etilenglicol de alta calidad en el sistema de refrigeración. Es el único tipo de refrigerante que debe utilizar, ya que evita la corrosión del sistema de refrigeración, lubrifica la bomba de agua y evita la congelación. Cambie o reponga el refrigerante siguiendo el programa de mantenimiento del capítulo 7. Antes del invierno, compruebe el refrigerante para asegurarse de que el punto de congelación es suficiente para las temperaturas que se prevén en la estación fría.

Combruebe la batería y los cables

El invierno supone una carga extra para la batería. Inspeccione visualmente la batería y los cables, como se describe en el capítulo 7. Un concesionario autorizado de HYUNDAI o una estación de servicio pueden comprobar el nivel de carga de la batería.

Si es necesario, cambie a aceite de invierno

En ciertos climas, se recomienda utilizar un aceite de menor viscosidad en tiempo frío. Consulte las recomendaciones sobre este particular en el capítulo 8. Si no está seguro de qué aceite utilizar, consulte a un concesionario autorizado de HYUNDAI.

Compruebe las bujías y el sistema de encendido

Inspeccione las bujías como se indica en el capítulo 7 y cámbielas si es necesario. Compruebe también todos los cables de encendido para asegurarse de que no tienen grietas, no están gastados y no presentan ningún daño.

Para evitar que se congelen las cerraduras

Para evitar que se congelen las cerraduras, inyecte en ellas un líquido anticongelante o glicerina autorizados. Si una cerradura está cubierta de hielo, para eliminarlo inyecte en ella un líquido anticongelante autorizado. Si la cerradura está congelada por dentro, es posible que pueda descongelarla utilizando una llave previamente calentada. Maneje con cuidado la llave caliente para evitar quemaduras.

Utilice un anticongelante autorizado en el sistema lavaparabrisas

Para evitar que se congele el agua del sistema lavaparabrisas, añada un anticongelante autorizado siguiendo las indicaciones del envase. En los concesionarios autorizados de HYUNDAI y en la mayoría de las tiendas de repuestos hay anticongelantes para el lavaparabrisas. No utilice el anticongelante del refrigerante del motor u otros tipos no autorizados, ya que pueden estropear la pintura.

No deje que se congele el freno de estacionamiento

En determinadas condiciones, el freno de estacionamiento puede quedar bloqueado por el frío en la posición aplicada. Esto es más probable cuando hay nieve o hielo acumulados cerca de los frenos traseros o si éstos están mojados. Si hay riesgo de formación de hielo en el freno de estacionamiento, aplíquelo sólo temporalmente mientras pone el cambio en P (transmision automático) o en primera o en marcha atrás (manual) e inmoviliza las ruedas para que no puedan girar. A continuación, suelte el freno de estacionamiento.

No deje que se acumule hielo y nieve debajo del vehículo

En determinadas circunstancias, se puede acumular nieve y hielo bajo los guardabarros e influir negativamente en la dirección. Cuando circule en condiciones meteorológicas duras en invierno, compruebe periódicamente los bajos del coche para asegurarse de que el movimiento de las ruedas delanteras y los componentes de la dirección no están obstaculizados.

Llevar equipo de emergencia

Dependiendo de la dureza del clima en el que circule, debe llevar un equipo de emergencia adecuado. Algunos de los elementos que debería son cadenas, cables o cadenas para ser remolcado, linterna, bengalas de emergencia, arena, una pala, cables de arranque con otra batería, un rascador de hielo para las ventanillas, guantes, un paño para el suelo, prendas de abrigo, una manta, etc.

ARRASTRE DE UN REMOLQUE (PARA EUROPA)

Si quiere arrastrar un remolque con el coche, consulte en la Jefatura de Tráfico de su país para conocer sus requisitos legales.

Dado que la legislación es diferente en cada país, los requisitos para los remolques, automóviles u otros tipos de vehículos o dispositivos pueden variar. Para más detalles, antes de utilizar un remolque, consulte a un concesionario auitorizado de HYUNDAI.

⚠ ADVERTENCIA - Arrastrar un remolque

Si no utiliza el equipo correcto y conduce de forma inadecuada, puede perder el control del vehículo cuando arrastre un remolque. Por ejemplo, si el remolque es demasiado pesado, es posible que los frenos no funcionen bien, o incluso que no funcionen. Usted y los pasajeros pueden sufrir lesiones graves o mortales. Utilice un remolque sólo si ha leido todos los pasos de este capítulo.

⚠ ADVERTENCIA - Límites de peso

Antes de remolcar, asegúrese de que el peso total del remolque, el peso bruto del conjunto, el peso bruto del vehículo, el peso bruto por eje y la carga en el extremo de conexión del remolque están dentro de los límites admisibles.

✻ ATENCIÓN - Para Europa

- **No debe superarse la carga máxima permitida técnicamente en el eje trasero en más de un 15% y la masa de carga máxima del vehículo en más de un 10% o 100 kg (220,4 lbs), el valor que sea inferior. En este caso, no deben superarse los 100 km/h (62,1 mph) para un vehículo de la categoría M1 o 80 km/h (49,7 mph) para un vehículo de la categoría N1.**
- **Cuando un vehículo de la categoría M1 está remolcando un trailer, la carga adicional sobre el dispositivo de acomplamiento del trailer puede provocar que se superen los valores de carga máxima, pero no deben superarse en más del 15%. En este caso, no exceda los 100 km/h (62,1 mph) y aumente la presión de inflado de los neumáticos al menos 0,2 bar.**

⚠ PRECAUCIÓN

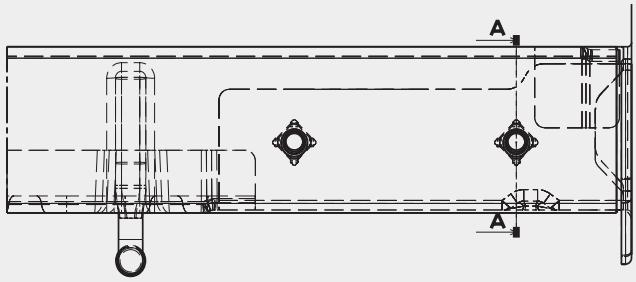
Arrastrar un remolque de forma incorrecta puede dañar el vehículo y provocar costosas reparaciones no cubiertas por la garantía. Para arrastrar correctamente un remolque, siga los consejos de este capítulo.

Su vehículo puede arrastrar un remolque. Para conocer la capacidad de arrastre de su vehículo, lea la información sobre “Peso del remolque” que aparece más adelante en este capítulo.

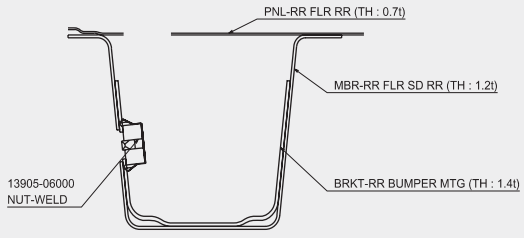
Recuerde que arrastrar un remolque es distinto que conducir el vehículo sin él. El remolque modifica la conducción, la duración y el consumo de combustible. Arrastrar un remolque con seguridad y con buenos resultados requiere disponer del equipo correcto, y utilizarlo adecuadamente.

Este capítulo contiene muchos consejos y normas de seguridad importantes y sancionados por la experiencia sobre arrastre de remolques. Muchos de ellos son importantes para su seguridad y la de sus pasajeros. Lea atentamente este capítulo antes de arrastrar un remolque.

Los componentes que soportan carga, tales como el motor, la transmisión, las ruedas y los neumáticos, están sometidos a un trabajo más duro como consecuencia del peso añadido. El motor debe trabajar a más régimen y bajo una carga mayor. Esta carga añadida genera más calor. Además, el remolque ofrece mayor resistencia aerodinámica y aumenta el esfuerzo de tracción.



MOUNTING LOCATION QTY:4 (LH:2. RH:2)



SECTION A-A

OMD051050L

Enganches

Es importante disponer del equipo de enganche adecuado. Los vientos de lado y los grandes camiones que se cruzan son algunas de las razones que justifican la necesidad de disponer del enganche adecuado. He aquí algunas normas:

- ¿Será necesario hacer algún taladro en la carrocería del vehículo para instalar un enganche de remolque? En caso afirmativo, selle los orificios cuando retire el enganche.

  Si no los sella, puede entrar en el vehículo monóxido de carbono (CO), que es letal, además de polvo y agua.
- Los paragolpes de su vehículo no están diseñados para llevar enganches. No conecte a ellos enganches de alquiler u otros tipos de enganches para paragolpes. Utilice sólo un enganche con marco que no se acople al paragolpes.
- El accesorio del enganche de los trailer HYUNDAI de está a la venta en los distribuidores autorizados de HYUNDAI.

Cadenas de seguridad

Siempre debe instalar cadenas de seguridad entre el vehículo y el remolque. Cruce las cadenas de seguridad bajo el extremo de conexión del remolque de forma que éste no caiga a la carretera si se suelta del enganche.

El fabricante del enganche o el del remolque pueden facilitar instrucciones sobre cadenas de seguridad. Siga las recomendaciones del fabricante para conectar cadenas de seguridad. Deje siempre holgura suficiente para girar con el remolque. Por último, no permita nunca que las cadenas de seguridad rocen con el pavimento.

Frenos del remolque

Si el remolque lleva frenos, asegúrese de que cumplen la normativa de su país y de que están correctamente instalados y funcionan con normalidad.

Si el remolque tiene un peso superior al autorizado para remolques sin frenos, debe disponer de unos frenos propios adecuados. Lea y siga las instrucciones de los frenos del remolque para instalarlos, ajustarlos y mantenerlos de forma correcta.

- No utilice el sistema de frenos del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA
- Frenos del remolque

No utilice un remolque con freno a menos que esté completamente seguro de que ha instalado correctamente el sistema de frenos. No es tarea de aficionados. Acuda a un taller de remolques competente y experto en este trabajo.

Circular con remolque

Circular con un remolque requiere cierto grado de experiencia. Antes de aventurarse a la carretera, es necesario familiarizarse con el remolque. Acostúmbrese a la sensación de conducir y frenar con el peso añadido del remolque. Recuerde siempre que el vehículo que conduce es ahora mucho más largo y tiene bastante menos capacidad de respuesta que el vehículo por sí solo.

Antes de arrancar, combruebe el enganche y la plataforma del remolque, las cadenas de seguridad, los conectores eléctricos, las luces, los neumáticos y el ajuste de los retrovisores. Si el remolque tiene frenos eléctricos, ponga en movimiento el vehículo y aplique con la mano el controlador del freno del remolque para asegurarse de que funcionan. De esta forma comprueba al mismo tiemo la conexión eléctrica.

Durante el viaje, observe de vez en cuando para asegurarse de que la carga va segura y de que las luces y los frenos del remolque siguen funcionando.

Distancia de seguridad

Mantenga una distancia de seguridad con el vehículo que va delante de al menos el doble de la que mantendría con el vehículo sin remolque. De esta forma evitará situaciones que requieran frenazos o giros bruscos.

Adelantamiento

Cuando arrastra un remolque, necesita más distancia para adelantar. Además, por la mayor longitud del vehículo, necesita dejar una distancia mucho mayor con el vehículo adelantado antes de volver a su carril.

Marcha atrás

Sostenga la parte inferior del volante con una mano. Para mover el remolque a la izquierda, mueva esa mano hacia la izquierda. Para mover el remolque a la derecha, mueva esa mano hacia la derecha. Retroceda siempre lentamente y, si es posible, haga que alguien le guíe.

Girar

Con remolque, el radio de giro es mayor que el normal. Téngalo en cuenta para que el remolque no choque contra bordes, bordillos, señales de tráfico, árboles u otros objetos. Evite maniobras súbitas o bruscas. Señalice con antelación.

Señalización de giro cuando se arrastra un remolque

Cuando se arrastra un remolque, el vehículo debe tener un piloto de indicación de giro diferente y un cableado extra. Las flechas verdes del panel de instrumentos parpadearán siempre que se indique un giro o un cambio de carril. Si están bien conectadas, las luces del remolque también parpadearán para advertir a los otros conductores de que se dispone a girar, cambiar de carril o detenerse.

Cuando se arrastra un remolque, las flechas verdes del panel de instrumentos parpadean para indicar un giro incluso si las luces del remolque están fundidas. Así pues, es posible que los conductores que le siguen no vean las señales. Es importante comprobar de vez en cuando que las luces del remolque funcionan. También debe comprobar las luces cada vez que desconecte y vuelva a conectar los cables.

No conecte el sistema de iluminación de un remolque directamente al del vehículo. Utilice sólo cables homologados para remolque.

En un concesionario autorizado de HYUNDAI le ayudarán a instalar los cables.

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar un sistema homologado de conexión del remolque puede provocar daños en el sistema eléctrico del vehículo y lesiones.

Circular en pendiente

Cuando empiece a bajar por una pendiente larga o empinada, reduzca la velocidad y cambie a una marcha más corta. Si no reduce de marcha, deberá utilizar demasiado los frenos, que se calentarán y no funcionarán eficazmente.

En una rampa larga, reduzca de marcha y disminuya la velocidad hasta unos 70 km/h (45 mph), para reducir la probabilidad de sobrecalentamiento del motor y la transmisión.

Si el peso del trailer es mayor que el máximo autorizado para remolques sin frenos y el vehículo tiene cambio automático, cuando arrastre un remolque debe circular en D (marcha adelante).

Circulando en D (marcha adelante) cuando se arrastra un remolque, se minimiza la formación de calor y se aumenta la vida de la transmisión.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Al arrastrar un remolque en rampas acusadas (mayores del 6%), preste mucha atención al indicador de temperatura del refrigerante del motor para seegurarse de que éste no se recalienta. Si la aguja del indicador de la temperatura del refrigerante se nueve en el dial hacia "H" (caliente), deténgase en cuanto sea posible con seguridad. Una vez que el motor se haya enfriado lo suficiente, puede proseguir la marcha.***
- ***Debe decidir la velocidad de marcha en función del peso del remolque y de la pendiente para disminuir la probabilidad de sobrecalentamiento del motor y del cambio.***

Estacionar en cuesta

Normalmente, si tiene un remolque acoplado al vehículo, no debería estacionar en pendientes. El vehículo y el remolque podrían desplazarse involuntariamente cuesta abajo lesionando gravemente a personas y dañando tanto al vehículo como al remolque.

⚠ ADVERTENCIA

- Estacionar en terreno no horizontal

Si estaciona un vehículo en cuesta con un remolque enganchado, pueden producirse lesiones graves o mortales en caso de que se suelte el remolque.

No obstante, si debe estacionar el remolque en cuesta, ésta es la forma de hacerlo:

1. Lleve el vehículo al espacio de estacionamiento. Gire el volante en la dirección de la curva (a la derecha si es cuesta abajo, a la izquierda si es cuesta arriba).
2. Si el vehículo tiene transmisión manual, póngalo en punto muerto. Si el vehículo tiene transmisión automática, póngalo en P (estacionamiento).
3. Accione el freno de estacionamiento y pare el vehículo.
4. Coloque calces debajo de las ruedas del remolque en el lado cuesta abajo de las ruedas.
5. Arranque el vehículo, pise los frenos, cambie a punto muerto, suelte el freno de estacionamiento y suelte lentamente los frenos hasta que los calces del remolque absorban la carga.
6. Pise de nuevo los frenos, accione de nuevo el freno de estacionamiento y cambie a R (marcha atrás) en vehículos con transmisión manual o P (estacionamiento) en vehículos con transmisión automática.
7. Pare el vehículo y suelte los frenos, dejando accionado el freno de estacionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

- Freno de estacionamiento

Si el freno de estacionamiento no está firmemente aplicado, puede ser peligroso salir del vehículo.

Si ha dejado el motor en marcha, el vehículo se puede mover súbitamente. Usted y otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.

Cuando vaya a ponerse en marcha estacionado en cuesta

1. Con el cambio manual en N (punto muerto) o con el cambio automático en P (estacionamiento), frene y mantenga pisado el pedal del freno mientras:
   - Arranca el motor;
   - Mete una marcha; y
   - Suelta el freno de estacionamiento.
2. Levante despacio el pie del pedal del freno.
3. Mueva el coche lentamente hasta que el remolque esté libre de los calzos.
4. Pare y haga que alguien recoja y guarde los calzos.

Mantenimiento con remolque

Su vehículo necesitará un mantenimiento más frecuente si arrastra un remolque de forma habitual. Algunos elementos que requieren especial atención son el aceite del motor, el líquido de la transmisión automática, el lubricante de los ejes y el líquido del sistema de refrigeración. Otro aspecto importante es el estado de los frenos. Todo ello está contemplado en este manual, y el índice le ayudará a encontrar rápidamente lo que necesite. Si va a viajar con remolque, es conveniente repasar estos capítulos antes de emprender viaje.

No olvide hacer el mantenimiento del remolque y el enganche. Siga el programa de mantenimiento del remolque y compruébelo periódicamente. Preferentemente, lleve a cabo la comprobación al inicio de la etapa de cada día. Es fundamental que todos los tornillos y tuercas del enganche están bien apretados.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Debido a una mayor carga durante la utilización de un remolque, en días cálidos o conduciendo cuesta arriba se puede producir sobrecalentamiento. Si el indicador del refrigerante muestra sobrecalentamiento, apague el aire acondicionado y detenga el vehículo en un lugar seguro para que el motor se enfríe.***
- ***Cuando arrastre un remolque, compruebe el líquido del cambio con más frecuencia.***
- ***Si el vehículo no lleva aire acondicionado, monte un ventilador para el condensador a fin de mejorar las prestaciones del motor cuando se lleva remolque.***

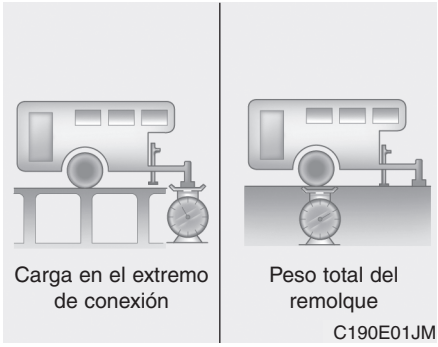
Si decide arrastrar un remolque

Si decide arrastrar un remolque, tenga en cuenta algunos puntos importantes:

- Considere la posibilidad de utilizar un control de desplazamiento lateral. Consulte a un vendedor de enganches.
- No arrastre un remolque durante los primeros 2.000 km (1.200 millas), para permitir un rodaje correcto del motor. No respetar esta precaución puede provocar averías graves al motor o a la transmisión.
- Cuando arrastre un remolque, acuda a un concesionario autorizado de HYUNDAI para recabar mayor información sobre otras cosas necesarias, como un kit de arrastre, etc.
- Conduzca en todo momento a velocidad moderada (menos de 100 km/h (60 mph)). Si su vehículo es un vehículo comercial, conduzca a una velocidad inferior a 80 km/h.
- En rampas largas, no supere los 70 km/h (45 mph) o la velocidad señalizada para remolques, la que sea más baja.
- Esta importante consideración está relacionada con el peso:

Motor / Datos del remolque		Motor 1,6	
		M/T	A/T
Peso máximo del remolque kg (lbs.)	Sin sistema de frenos	300 (661)	300 (661)
	Con sistema de frenos	300 (661)	300 (661)
Máxima carga estática vertical permitida en el mecanismo de enganche kg (lbs.)		75 (165)	
Distancia recomendada entre la rueda trasera y el mecanismo de enganche mm (pulg.)		1070 (42,1)	

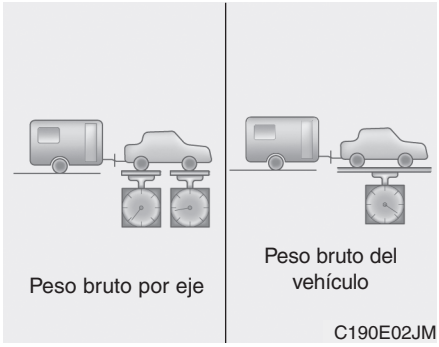
M/T : Cambio manual
A/T : Cambio automático



Peso del remolque

¿Cuál es el peso máximo de seguridad de un remolque? Nunca debe ser mayor que el peso máximo de un remolque con frenos. Pero incluso éste puede ser excesivo.

Depende de cómo piense utilizar el remolque. Así, son importantes aspectos como velocidad, altitud, pendiente de la carretera, temperatura exterior y frecuencia con la que se utiliza el vehículo con remolque. El peso ideal del remolque puede depender también del equipamiento especial que tenga el vehículo.



Peso del extremo de conexión del remolque

La carga del extremo de conexión de todo remolque es importante, porque afecta al peso bruto total (PBT) del vehículo. Este peso incluye el peso en orden de marcha del vehículo, cualquier carga que lleve en él y las personas que vayan en el mismo. Y si lleva remolque, debe añadir al PBT la carga del extremo de conexión, porque el vehículo la tiene que transportar también.

El extremo de conexión del remolque La lengüeta del remolque debe pesar un máximo del 10% del total del peso del remolque cargado, dentro de los límites permitidos de carga máxima de la lengüeta del trailer.

Después de cargar el vehículo, pese por separado el remolque y el extremo de conexión para ver si los pesos son adecuados. Si no lo son, es posible que pueda corregirlos simplemente cambiando de sitio alkgunos objetos del remolque.

⚠ ADVERTENCIA
- Remolque

- **Nunca cargue un remolque con más peso en la parte trasera que en la delantera. La parte delantera debe soportar aproximadamente un 60% de la carga total del remolque, y la parte trasera el restante 40%.**
- **No sobrepase nunca los límites máximos de peso del remolque o del equipo de arrastre del remolque. Una carga inadecuada puede producir daños al vehículo o lesiones personales. Compruebe los pesos y las cargas en una báscula comercial o en un destacamento de la policía de tráfico equipado con báscula.**
- **Un remolque incorrectamente cargado puede provocar la pérdida del control del vehículo.**

PESO DEL VEHÍCULO

Este capítulo le ayudará a cargar correctamente el vehículo o el remolque para mantener el peso del vehículo cargado dentro de los límites de diseño, con o sin remolque. Cargar adecuadamente el vehículo será muy rentable a efectos de las prestaciones del mismo. Antes de cargar el vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los límites de peso del mismo, con o sin remolque, que figuran en las especificaciones del vehículo y en las etiquetas de conformidad:

Peso básico en orden de marcha

Es el peso del vehículo con el depósito lleno y todo el equipamiento de serie. No incluye ocupantes, carga ni equipamiento opcional.

Peso en orden de marcha

Es el peso del vehículo nuevo tal como sale del concesionario más todo equipo opcional.

Peso de la carga

Este concepto incluye todo peso añadido al peso básico en orden de marcha, incluida la carga y los equipos opcionales.

PBE (Peso bruto por eje)

Es el peso total que soporta cada eje (delantero y trasero). Incluye el peso en orden de marcha y toda a carga útil.

PBME (Peso bruto máximo por eje)

Es el peso máximo admisible que puede soportar un eje (delantero o trasero). Estos valores se muestran en la etiqueta de conformidad.

La carga total por eje no debe superar nunca su PBME.

PBT (Peso bruto del vehículo)

Es el peso básico en orden de marcha más la carga real más los ocupantes.

PBM (Peso bruto máximo del vehículo)

Es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, equipos, ocupantes y carga). El PBM se muestra en la etiqueta de conformidad situada en el marco de la puerta del conductor (o acompañante delantero).

Carga excesiva

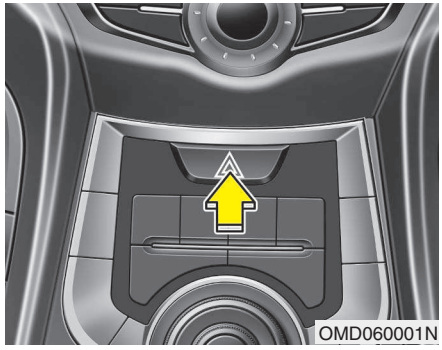
⚠ ADVERTENCIA - Peso del vehículo

El peso bruto máximo por eje (PBME) y el peso bruto del vehículo (PBM) figuran en la etiqueta del fabricante que está adherida a la puerta del conductor (o acompañante delantero). Sobrepasar estos límites puede provocar un accidente o daños al vehículo. Se puede calcular el peso de la carga pesando los artículos y las personas antes de ponerlos en el vehículo. Tenga cuidado de no sobrecargar el vehículo.

Emergencia en carretera / 6-2
En caso de emergencia mientras conduce / 6-3
Si no arranca el motor / 6-4
Arranque de emergencia / 6-5
Si se sobrecalienta el motor / 6-7
Si sufre un pinchazo (con la rueda de repuesto) / 6-8
Remolque / 6-17

Qué hacer en caso de emergencia 6

EMERGENCIA EN CARRETERA



Intermitentes de emergencia

Los intermitentes de emergencia avisan a los demás conductores de que tengan mucho cuidado al acercarse o adelantar a su vehículo.

Debe utilizarse siempre que se realicen reparaciones de emergencia o cuando el vehículo esté parado cerca del borde de la carretera.

Pulse el intermitente de emergencia con la llave de contacto en cualquier posición. El intermitente de emergencia está situado en el panel de interruptores de la consola central. Todos los intermitentes parpadearán al mismo tiempo.

- Los intermitentes de emergencia funcionan tanto si el vehículo está parado como en movimiento.
- Los intermitentes normales no funcionan cuando están encendidos los de emergencia.
- Las luces intermitentes de advertencia deberían estar siempre encendidas al remolcar el vehículo.

EN CASO DE EMERGENCIA MIENTRAS CONDUCE

Si el motor se cala en un un cruce o una travesía

- Si el motor se cala en un cruce o en una travesía, ajuste la palanca de cambios en la posición N (punto muerto) y después empuje el vehículo a un lugar seguro.
- Si su vehículo tiene una transmisión manual y no está equipado con un interruptor de bloqueo de encendido, el vehículo puede moverse hacia delante cambiándose a 2ª o 3ª velocidad y después girando en motor de arranque sin pisar el embrague.

Si sufre un pinchazo mientras conduce

Si se pincha un neumático mientras conduce:

1. Levante el pie del acelerador y deje que el coche desacelere mientras conduce en línea recta. No frene inmediatamente ni intente salirse de la calzada, ya que podría perder el control del vehículo. Cuando el coche haya disminuido su velocidad suficientemente, frene con cuidado y salga de la calzada. Aléjese de la carretera tanto como sea posible y estacione en un terreno firme y horizontal. Si se encuentra en una autopista de doble sentido, no aparque en la mediana.
2. Cuando el coche se detenga, encienda los intermitentes de emergencia, accione el freno de estacionamiento y lleve la palanca de cambio a P (cambio automática) o a marcha atrás (cambio manual).
3. Haga que todos los pasajeros salgan del coche. Asegúrese de que todos salen por el lado del coche que está alejado del tráfico.
4. Cuando cambie la rueda pinchada, siga las instrucciones indicadas en esta sección.

Si el motor se para mientras conduce

1. Reduzca gradualmente la velocidad y continúe en línea recta. Salga de la carretera con cuidado hacia un lugar seguro.
2. Encienda los intermitentes de emergencia.
3. Vuelva a intentar la puesta en marcha. Si el vehículo no arranca, pida ayuda a un concesionario HYUNDAI autorizado o busque otra asistencia técnica cualificada.

SI NO ARRANCA EL MOTOR

Si el motor no se enciende o gira muy despacio

1. Si su vehículo está equipado con cambio automático, asegúrese de que la palanca de cambio está en N (punto muerto) o P (estacionamiento) y el freno de emergencia accionado.
2. Compruebe las conexiones de la batería para asegurarse de que están limpias y bien apretadas.
3. Encienda la luz interior. Si la la luz se atenúa o se apaga cuando enciende el motor de arranque, es que la batería está descargada.
4. Compruebe las conexiones del motor de arranque para asegurarse de que están bien apretadas.
5. No empuje ni arrastre el vehículo para arrancarlo. Consulte las instrucciones para “Arrancar con la batería de otro vehículo”.

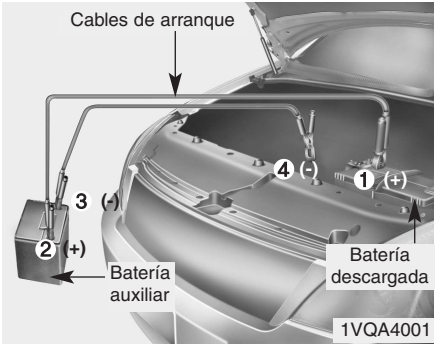
⚠ ADVERTENCIA

Si el motor no arranca, no empuje ni arrastre el vehículo para arrancarlo. Puede causar un accidente u otros daños. Además, arrancar empujando o tirando puede sobrecargar el convertidor catalítico y provocar un incendio.

Si el motor gira pero no arranca

1. Compruebe el nivel de combustible.
2. Con el contacto en la posición LOCK, compruebe todos los conectores de la bobina de encendido y las bujías. Vuelva a conectar los que estén desconectados o flojos.
3. Si el motor sigue sin arrancar, pida ayuda a un concesionario HYUNDAI autorizado o busque otra asistencia técnica cualificada.

ARRANQUE DE EMERGENCIA



Conecte los cables en orden numérico y desconéctelos en orden inverso.

Arrancar con la batería de otro vehículo

Arrancar con la batería de otro vehículo puede ser peligroso si se realiza de forma incorrecta. Por tanto, para evitar lesionarse o causar desperfectos al vehículo o la batería, siga los procedimientos para arrancar con la batería de otro vehículo. Si tiene dudas, le recomendamos encarecidamente que un técnico competente o un servicio de grúa lo haga por usted.

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice únicamente un sistema de arranque de 12 voltios. Puede dañar un motor de arranque de 12 voltios, el sistema de encendido y otros componentes eléctricos imposibles de reparar si usa una fuente de alimentación de 24 voltios (dos baterías de 12 voltios en serie o un grupo electrógeno de 24 voltios).

⚠ ADVERTENCIA - Batería

Nunca intente comprobar el nivel del electrolito de la batería, ya que ésta podría romperse o estallar y provocaría lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA - Batería

- **Evite las chispas y las llamas cerca de la batería. La batería produce hidrógeno, que puede estallar si se expone a una llama o una chispa.**
  De no seguir estas instrucciones con precisión, podrán producirse lesiones personales graves y daños al vehículo. Si no sabe cómo seguir este procedimiento con certeza, busque asistencia cualificada.
  Las baterías de los automóviles contienen ácido sulfúrico. Dicho ácido es venenoso y altamente corrosivo. Al pinzar la batería, utilice gafas protectoras y tenga cuidado de que no le caiga ácido a su ropa ni en el coche.
- **No intente arrancar con la batería de otro vehículo si la batería descargada está congelada o si el nivel del electrolito está bajo; la batería podría romperse o estallar.**

Procedimiento para arrancar con la batería de otro vehículo

1. Asegúrese de que la batería auxiliar es de 12 voltios con el borne negativo a masa.
2. Si la batería auxiliar está en otro vehículo, no permita que los vehículos se toquen.
3. Desconecte todas las cargas eléctricas innecesarias.
4. Conecte los cables de arranque en la secuencia exacta que se muestra en la figura. Primero conecte un extremo del cable de arranque al borne positivo de la batería descargada (1) y el otro extremo al borne positivo de la batería auxiliar (2).
5. A continuación conecte un extremo del cable de arranque al borne negativo de la batería auxiliar (3) y el otro extremo a un punto sólido, fijo y metálico (por ejemplo, el soporte elevador del motor) alejado de la batería (4). No lo conecte a ninguna parte que se mueva cuando el motor esté girando.

   No deje que los cables de arranque entren en contacto con nada excepto con los bornes correctos de la batería o la masa correcta. No se apoye sobre la batería cuando realice las conexiones.

⚠ PRECAUCIÓN
- Cables de la batería

No conecte los cables de arranque del borne negativo de la batería auxiliar al borne negativo de la batería descargada. Esto puede hacer que la batería descargada se caliente excesivamente, se agriete y pierda ácido.

6. Arranque el motor con la batería auxiliar y deje que funcione a 2.000 rpm, a continuación arranque el motor del vehículo con la batería descargada.

Si la causa que ha provocado la descarga de la batería no es evidente, haga que un concesionario autorizado HYUNDAI revise el vehículo.

Arrancar empujando

No arranque el vehículo con cambio manual empujándolo, ya que puede dañar el sistema de control de emisiones.

Los vehículos equipados con cambio automático no se pueden arrancar empujando.

Siga las instrucciones de este capítulo para arrancar con la batería de otro vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca remolque un vehículo para arrancarlo, ya que el movimiento brusco que produce el motor al encenderse podría causar una colisión con el vehículo remolcador.

SI SE SOBRECALIENTA EL MOTOR

Si el indicador de temperatura señala sobrecalentamiento, siente una pérdida de potencia o escucha un ruido de picado o golpeteo fuerte, es probable que el motor esté demasiado caliente. En tal caso:

1. Salga de la calzada y deténgase en cuanto pueda hacerlo con seguridad.
2. Coloque la palanca de cambio en P (cambio automático) o en punto muerto (cambio manual) y accione el freno de estacionamiento. Si está encendido el aire acondicionado, apáguelo.
3. Si detecta vertido de refrigerante del motor por debajo del vehículo o si sale vapor del capó, detenga el motor. No abra el capó hasta que haya dejado de salir refrigerante o haya cesado la salida de vapor. Si no aprecia fuga de refrigerante ni salida de vapor, deje el motor en marcha y compruebe que el ventilador de refrigeración del motor está en funcionamiento. Si el ventilador no funciona, apague el motor.
4. Compruebe que la correa de accionamiento de la bomba de agua está en su sitio. Si es así, compruebe su tensión. Si parece que la correa se encuentra en buen estado, compruebe si hay fuga de refrigerante en el radiador, en los manguitos o por debajo del vehículo. (Si ha estado utilizando el aire acondicionado, es normal que al parar salga agua fría).

⚠ ADVERTENCIA

Cuando el motor esté funcionando, mantenga el pelo, las manos y la ropa alejados de las partes móviles, como el ventilador y las correas de transmisión, para evitar lesiones.

5. Si la correa de accionamiento de la bomba de agua está rota o si hay fuga de refrigerante del motor, pare el motor inmediatamente y pida ayuda al concesionario HYUNDAI autorizado más próximo.

⚠ ADVERTENCIA

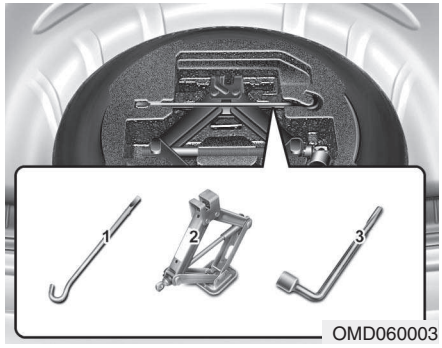
No retire el tapón del radiador con el motor caliente. Esto puede hacer que el refrigerante salga despedido por la abertura y cause quemaduras graves.

6. Si no encuentra la causa del sobrecalentamiento, espere a que la temperatura del motor vuelva a ser normal. A continuación, si ha habido fuga de refrigerante, añada refrigerante en el depósito con cuidado hasta que el nivel de líquido alcance la marca media del depósito.
7. Continúe con precaución y esté atento a otros signos de sobrecalentamiento. Si se sobrecalienta de nuevo, pida ayuda a un concesionario de HYUNDAI autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN

Una pérdida importante del refrigerante indica que hay una fuga en el sistema de refrigeración, y debería hacer que un concesionario HYUNDAI autorizado lo revisase tan pronto como sea posible.

SI SUFRE UN PINCHAZO



El gato y las herramientas

El gato, la palanca del gato y la llave de las tuercas de las ruedas se encuentran en el maletero.

Abra la tapa del cajón del maletero para sacar las herramientas.

(1) Palanca del gato

(2) Gato

(3) Llave de las tuercas de las ruedas

Instrucciones para levantar el vehículo con el gato

El gato sólo se utiliza para cambiar una rueda en caso emergencia.

Para evitar que el gato vibre cuando el vehículo está en marcha, guárdelo correctamente.

Siga las instrucciones para levantar el vehículo con el gato para reducir la posibilidad de sufrir lesiones.

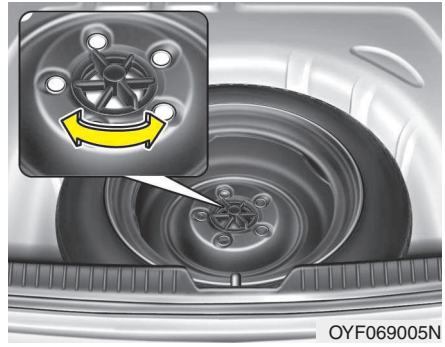
⚠ ADVERTENCIA
- Cambiar una rueda

- **Nunca intente reparar el vehículo en las vías de circulación, en la vía pública o en la autopista.**
- **Antes de cambiar una rueda, saque el vehículo por completo de la calzada al arcén. El gato debe usarse sobre un terreno firme y horizontal. Si no encuentra una superficie firme y horizontal fuera de la calzada, avise a una grúa.**
- **Asegúrese de utilizar las posiciones delantera y trasera correctas para apoyar el gato; no use nunca los paragolpes u otra parte del vehículo para este fin.**

(continúa)

(continúa)

- **El vehículo puede salirse del gato fácilmente y producir lesiones graves o mortales.**
- **No se coloque debajo de un vehículo elevado con un gato.**
- **No encienda o haga funcionar el motor mientras el vehículo esté sobre el gato.**
- **No permita que nadie permanezca en el interior del vehículo mientras está sobre el gato.**
- **Asegúrese de que todos los niños están en un lugar seguro lejos de la carretera y del vehículo que se va a levantar con el gato.**


OYF069005N

Retirar y guardar la rueda de repuesto

Gire el perno de palomilla de apriete de la rueda en sentido antihorario.

Guarde la rueda siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

Para impedir que la rueda de respuesto y las demás herramientas se muevan mientras el coche está en marcha, guárdelas correctamente.


OBH068002L

Cambiar una rueda

1. Estacione en una superficie horizontal y aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Ponga la palanca de cambio en R (marcha atrás) si dispone de cambio manual o en P (estacionamiento) con cambio automático.
3. Encienda los intermitentes de emergencia.


1JBA6504

4. Saque la llave de tuercas de las ruedas, el gato, la palanca del gato y la rueda de repuesto del vehículo.
5. Bloquee por delante y por detrás la rueda opuesta en diagonal a la posición del gato.

⚠ ADVERTENCIA - Cambiar una rueda

- **Para evitar que el vehículo se mueva mientras se está cambiando una rueda, accione siempre a fondo el freno de estacionamiento y bloquee la rueda opuesta en diagonal a la rueda que se está cambiando.**
- **Recomendamos calzar las ruedas del vehículo y que nadie permanezca dentro de él cuando se esté levantando con el gato.**

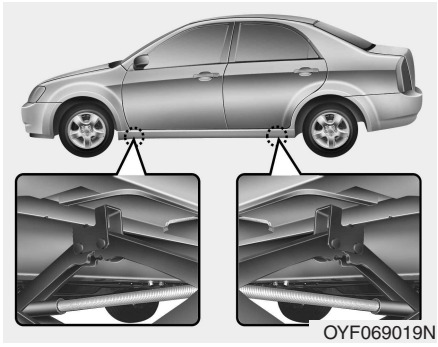

OMD060006

6. Introduzca el destornillador en la ranura de la cubierta de la rueda y presione delicadamente para desmontar la cubierta de la rueda (opcional).



OMD060009

7. Afloje las tuercas de las ruedas una por una en sentido contrario a las agujas del reloj, pero no las saque hasta que la rueda se separe del suelo.

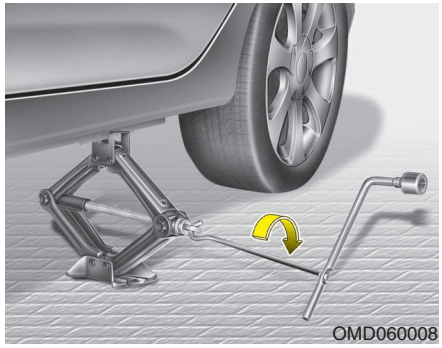

OYF069019N

8. Coloque el gato delante o detrás en la posición correspondiente más cercana a la rueda que está cambiando. Sitúe el gato en los lugares designados a tal efecto bajo la carrocería. Las posiciones para colocar el gato son placas soldadas a la carrocería con dos pestañas y un punto elevado para graduar con el gato.

⚠ ADVERTENCIA

- Colocación del gato

Para reducir el riesgo de lesiones, use únicamente el gato suministrado con el vehículo y colóquelo en la posición correcta; no utilice ninguna otra parte del vehículo para apoyar el gato.



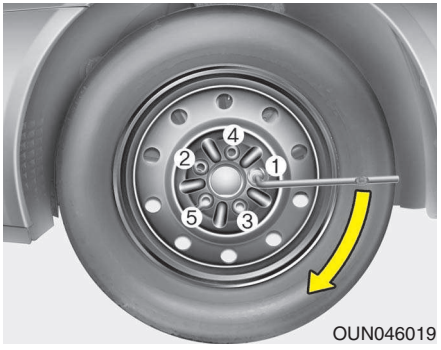
9. Introduzca la manivela en el gato y gírela en el sentido de las agujas del reloj, elevando el vehículo hasta que la rueda se separe del suelo. Esta distancia es de aproximadamente 30 mm (1,2 pulg.). Antes de sacar las tuercas de las ruedas, asegúrese de que el vehículo se mantiene estable y que no hay riesgo de que se mueva o se deslice.

10. Afloje las tuercas de la rueda y retírelas con los dedos. Deslice la rueda fuera de los pernos y déjela horizontal para que no ruede. Para colocar la rueda en el cubo levante la rueda de repuesto, alinee los orificios con los pernos y deslice la rueda sobre ellos. Si le resulta difícil, incline ligeramente la rueda y haga coincidir el orificio superior de la rueda con el perno superior. A continuación mueva la rueda adelante y atrás hasta que se deslice sobre los demás pernos.

⚠ ADVERTENCIA

- **Las ruedas podrían tener bordes afilados. Manéjelas con cuidado para evitar posibles lesiones.**
- **Antes de colocar la rueda en su lugar, asegúrese de que no haya nada (p. ej. barro, alquitrán, gravilla, etc.) que pueda interferir el montaje correcta de la rueda en el cubo. Si lo hay, retírelo. Si el contacto de las superficies de montaje de la rueda y el cubo no es bueno, los pernos de las ruedas podrían aflojarse y causar la pérdida de la rueda. La pérdida de una rueda puede causar la pérdida de control del vehículo. Ello podría causar lesiones graves o la muerte.**

11. Para volver a colocar la rueda, sujétela en los pernos, ponga las tuercas sobre éstos y apriételas fuertemente con los dedos. Mueva la rueda para comprobar que está bien asentada y vuelva a apretar las tuercas con los dedos todo lo que pueda.
12. Baje el coche al suelo girando la llave de las tuercas de las ruedas en sentido contrario a las agujas del reloj.



OUN046019

Coloque después la llave como se muestra en la figura y apriete las tuercas de la rueda. Asegúrese de que la cazoleta asienta completamente sobre la tuerca. No se ponga de pie sobre la llave ni utilice un tubo para prolongar el brazo de palanca. Apriete todas las tuercas en la rueda siguiendo la secuencia numérica indicada en la imagen hasta que estén todas apretadas. Después, vuelva a comprobar el apriete de todas ellas. Después de cambiar una rueda, haga que un técnico apriete las tuercas con el par adecuado, tan pronto como sea posible.

Par de apriete de las tuercas de las ruedas:

Rueda de acero y de aleación de aluminio: 9~11 kg·m (65~79 lb·pie)

Si dispone de manómetro, retire el tapón de la válvula y compruebe la presión de aire del neumático. Si la presión es menor que la recomendada, conduzca despacio hasta la estación de servicio más próxima e infle los neumáticos hasta la presión correcta. Si es excesiva, ajústela hasta que sea correcta. Vuelva a colocar siempre el tapón de la válvula después de comprobar o ajustar la presión de los neumáticos. Si no pone el tapón, puede salirse aire del neumático. Si pierde el tapón de la válvula, compre otro tan pronto como sea posible.

Después de haber cambiado las ruedas, asegure siempre la rueda pinchada en su sitio y vuelva a guardar el gato y las herramientas en su lugar habitual.

⚠ PRECAUCIÓN

En su vehículo se usan roscas métricas para las tuercas y los pernos. Asegúrese de que utiliza las mismas tuercas antes y después de cambiar la rueda, o si las cambia, que usa tuercas con roscas métricas y la misma configuración de bisel. Si monta una tuerca con rosca no métrica en un perno métrico o viceversa no asegurará adecuadamente la rueda al cubo y dañará el perno, por lo que tendrá que sustituirlo.

Tenga en cuenta que la mayoría de las tuercas de rueda no son de rosca métrica. Asegúrese de extremar el cuidado al comprobar el estilo de rosca antes de instalar las tuercas de la rueda o las ruedas. Si tiene dudas, consulte con un concesionario de HYUNDAI autorizado.

⚠ ADVERTENCIA - Pernos de las ruedas

Si los pernos están dañados, pueden perder su capacidad para retener la rueda. Esto podría provocar la pérdida de la rueda y una colisión con lesiones graves.

Para evitar que el gato, la palanca del gato, la llave de las tuercas de las ruedas y la rueda de repuesto vibren cuando el vehículo está en marcha, guárdelas correctamente.

⚠ ADVERTENCIA - Presión inadecuada de la rueda de repuesto

Compruebe la presión de inflado tan pronto como sea posible después de montar la rueda de repuesto. Ajústela a la presión especificada, si es necesario. Consulte "Neumáticos y llantas" en el capítulo 8.

Importante: uso de la rueda de repuesto pequeña (opcional)

Su vehículo está equipado con una rueda de repuesto pequeña. Esta rueda de emergencia ocupa menos sitio que una normal. Es más pequeña y está pensada sólo para un uso temporal.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Conduzca con cuidado cuando utilice esta rueda. Sustitúyala por la rueda normal con su neumático a la primera oportunidad.***
- ***No se recomienda el funcionamiento del vehículo con más de una rueda de repuesto de emergencia.***

⚠ ADVERTENCIA

La rueda de repuesto compacta es sólo para usos de emergencia. No conduzca el vehículo a velocidades mayores de 80km con una rueda de repuesto. El neumático original debe ser reparado o cambiado lo más pronto posible para evitar un fallo de la de repuesto que podría causar lesiones personales o la muerte.

La rueda de emergencia debe inflarse a 420 kPa (60 psi).

✻ ATENCIÓN

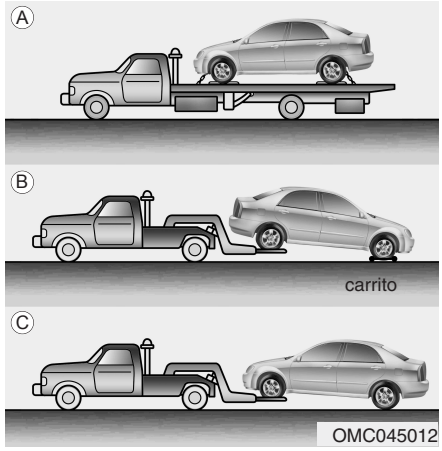
Compruebe la presión de inflado después de montarla. Ajústela a la presión especificada, si es necesario.

Cuando utilice una rueda de repuesto de emergencia, observe las siguientes precauciones:

- No exceda en ningún caso los 80 km/h (50 mph); a velocidades superiores puede estropearse el neumático.
- Si la carretera así lo exige, conduzca aún más despacio para evitar cualquier riesgo. Cualquier defecto de la carretera, como un bache grande o una piedra, puede dañar gravemente la rueda.
- El uso continuo de esta rueda en carretera puede provocar su rotura, la pérdida de control del vehículo y lesiones.
- No exceda el límite de carga del vehículo ni la carga portante máxima de la rueda indicada en el flanco del neumático de repuesto de emergencia.
- Evite conducir sobre obstáculos. El diámetro de la rueda de repuesto pequeña es menor que el de una normal, y reduce la distancia al suelo en unos 25 mm (1 pulg.), lo que podría traducirse en daños para el vehículo.
- No lave el vehículo en máquinas automáticas mientras lleve la rueda de repuesto de emergencia.
- No utilice cadenas con esta rueda de emergencia. Al ser más pequeña, la cadena no se ajustaría correctamente. Podría dañarse el vehículo y perderse la cadena.
- No monte la rueda de repuesto de emergencia en el eje delantero si ha de conducir por nieve o hielo.
- No utilice la rueda de repuesto de emergencia en ningún otro vehículo, ya que se ha diseñado especialmente para el suyo.

- La cubierta de la rueda de repuesto de emergencia dura menos que una normal. Inspecciónela con regularidad y sustitúyala cuando se gaste por otra del mismo tamaño y diseño montada en la misma rueda.
- No utilice la cubierta de la rueda de repuesto de emergencia en ningún otra rueda, ni neumáticos estándar, neumáticos de nieve, tapacubos o estabilizadores en la rueda de repuesto de emergencia. Si lo hace, puede dañar estos elementos u otros componentes del coche.
- No utilice más de una rueda de repuesto de emergencia al mismo tiempo.
- No arrastre un remolque mientras lleve la rueda de repuesto de emergencia

REMOLQUE



Servicio de remolque

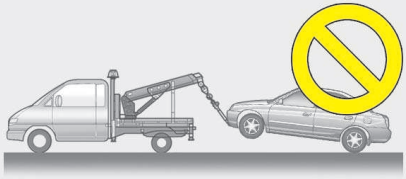
Si es necesario remolcar el vehículo en una emergencia, recomendamos que acuda a un concesionario autorizado de HYUNDAI o a un servicio de grúa profesional. Se necesitan seguir unos procedimientos adecuados para levantar y remolcar el vehículo y así evitar daños. Se recomienda usar carritos de transporte para las ruedas o un camión con plataforma.

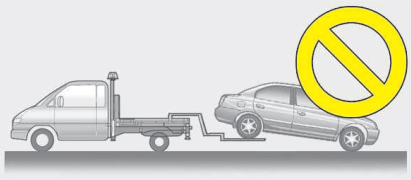
Para obtener información sobre cómo arrastrar un remolque, consulte el capítulo 5, "Arrastre de un remolque".

El vehículo se puede remolcar con las ruedas traseras apoyadas en el suelo (sin carrito de transporte) y las delanteras levantadas.

Si alguna de las ruedas cargadas o los componentes de la suspensión han sufrido daños o si el vehículo se está remolcando con las ruedas delanteras apoyadas en el suelo, utilice un carrito de transporte para las ruedas delanteras.

Si el remolque lo realiza una grúa comercial y no se utilizan carritos de transporte, hay que levantar siempre la parte delantera, no la trasera.


HXD02


HXD03

⚠ PRECAUCIÓN

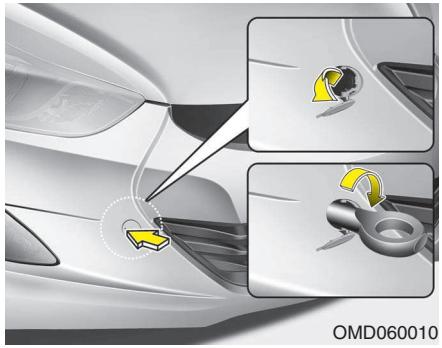
- ***No se debe remolcar el vehículo hacia atrás con las ruedas delanteras en el suelo, ya que podría averiarse.***
- ***No remolque con un equipo de tipo eslinga. Utilice un elevador de ruedas o una plataforma.***

Cuando remolque el vehículo en una emergencia sin carritos de transporte:

1. Coloque la llave de contacto en la posición ACC.
2. Coloque la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).
3. Suelte el freno de estacionamiento.

⚠ PRECAUCIÓN

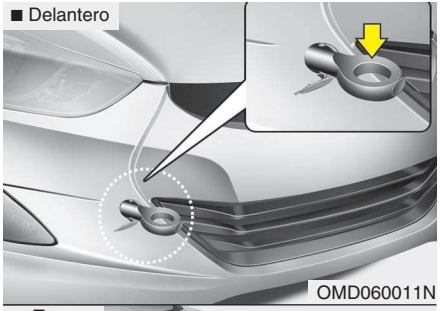
Si no coloca la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) podría dañar la caja de cambos.



Montaje del gancho de remolque (delantero)

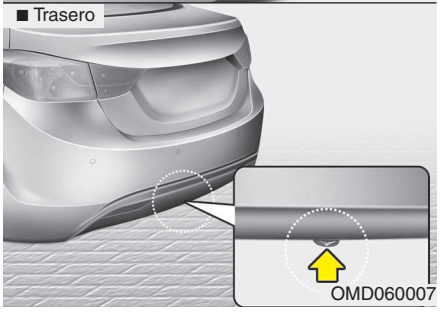
1. Abra el maletero y saque el gancho de remolque de la caja de herramientas.
2. Retire la cubierta del orificio presionando la parte inferior de la cubierta del parachoques delantero.
3. Monte el gancho y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta apretarlo bien.
4. Desmonte el gancho y coloque de nuevo la tapa cuando no lo necesite.

■ Delantero



OMD060011N

■ Trasero



OMD060007

Remolque de emergencia (opcional)

Si es necesario remolcar el vehículo, recomendamos que acuda a un concesionario autorizado de HYUNDAI o a un servicio de grúa profesional.

Si en una emergencia no dispone de servicio de grúa, puede remolcar provisionalmente el vehículo con un cable o una cadena sujetos al gancho de remolque de emergencia situado bajo la parte delantera (o trasera) del vehículo. Tenga mucho cuidado cuando remolque el vehículo. Siempre debe haber alguien al volante del vehículo para dirigirlo y accionar los frenos.

Con el vehículo remolcado de esta forma sólo debe circularse por vías con buen firme, a distancias cortas y a velocidades reducidas. Además, las ruedas, los ejes, los elementos de tracción, motor y transmisión, la dirección y los frenos deben encontrarse en buen estado.

- No utilice los ganchos de remolque para sacar un vehículo del barro, terrenos arenosos o cualquier otro lugar del que el vehículo no pueda salir por sus propios medios.
- No remolque un vehículo más pesado que el vehículo remolcador.
- Los conductores de ambos vehículos deberían comunicarse frecuentemente.

⚠ PRECAUCIÓN

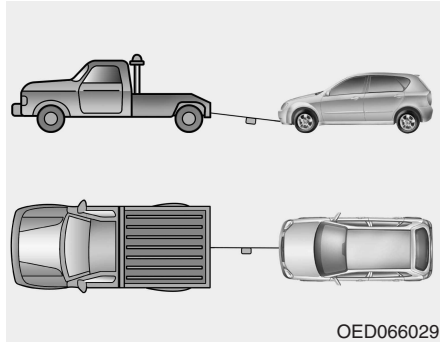
- ***Sujete una correa de remolque a los ganchos dispuestos para este fin.***
- ***Si usa otras partes del vehículo que no sean los ganchos de remolque, puede dañar la carrocería del vehículo.***
- ***Utilice un cable o una cadena fabricados especialmente para remolcar vehículos. Sujete firmemente el cable o la cadena al gancho de remolque.***

- Antes de efectuar un remolque de emergencia, asegúrese de que el gancho no está dañado ni roto.
- Sujete firmemente el cable o la cadena al gancho.
- No dé tirones sobre el gancho. Aplique la fuerza de forma progresiva.
- Para evitar que se produzcan daños en el gancho, no tire desde los lados o con un ángulo vertical. Tire siempre en línea recta.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado cuando remolque el vehículo.

- **Evite tirones bruscos o maniobras irregulares que puedan aplicar esfuerzos excesivos sobre el gancho de remolque y sobre el cable o la cadena de arrastre. Se podrían romper el gancho y el cable o la cadena, con riesgo de lesiones o daños considerables.**
- **Si no se puede mover el vehículo averiado, no se empeñe en remolcarlo. Pida ayuda a un concesionario autorizado de HYUNDAI o a un servicio de grúa profesional.**
- **Remolque el vehículo tan en línea recta como sea posible.**
- **Manténgase alejado del vehículo durante el remolque.**



OED066029

- Use un cable de remolque de menos de 5 metros de longitud. Ate un trapo de color blanco o rojo (de unos 30 cm (12 pulg.) a la parte central del cable para ver bien éste.
- Conduzca con cuidado evitando que el cable pierda tensión.

Precauciones para efectuar un remolque de emergencia

- Gire la llave de contacto a la posición ACC para que el volante no esté bloqueado.
- Coloque la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).
- Suelte el freno de estacionamiento.
- Pise el pedal del freno con más fuerza de lo normal, ya que se habrá reducido el rendimiento de los frenos.
- Se necesitará mayor esfuerzo para mover el volante, ya que el sistema de dirección asistida no funcionará.
- Si baja por una pendiente prolongada, los frenos pueden sobrecalentarse y se reducirá su rendimiento. Deténgase a menudo y deje que los frenos se enfríen.

⚠ **PRECAUCIÓN**
- Cambio Automático

- ***Si se remolca el vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, solamente se puede hacer desde la parte delantera. Asegúrese de que la marcha está en punto muerto. Asegúrese de que la dirección está desbloqueada colocando el contacto en la posición ACC. Siempre debe haber alguien al volante del vehículo remolcado para manejar el volante y los frenos.***
- ***Para evitar daños graves a la transmisión automática, limite la velocidad del vehículo a 15 km/h (10 mph) y conduzca a 1,5 km (1 milla) cuando realice un remolque.***
- ***Antes de remolcar el vehículo comprueb las fugas de líquido de la cambio automática bajo cu vehículo.***

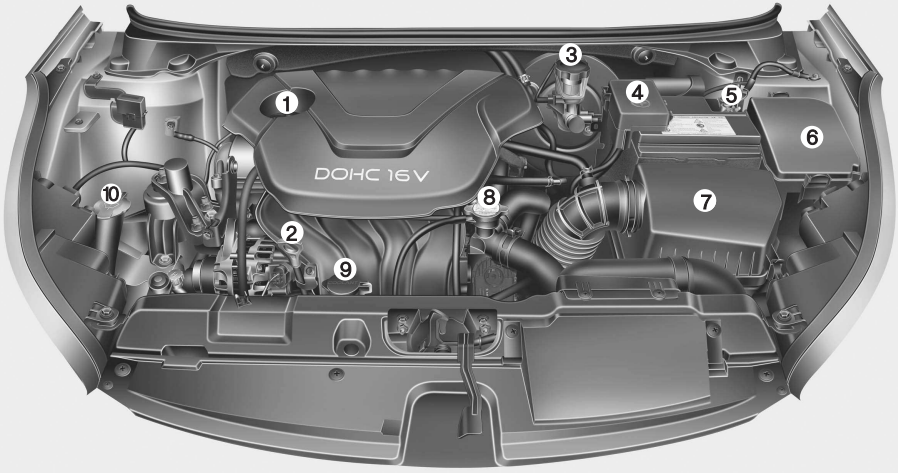
  Si el líquido de la cambio automática está vertiendo, se debe utilizar un equipo de plataforma plana o de plataforma rodante.

Compartimento del motor / 7-2
Servicio de mantenimiento / 7-3
Mantenimiento por el propietario / 7-5
Aceite del motor / 7-7
Refrigerante del motor / 7-9
Líquido de frenos y embrague / 7-13
Líquido del lavaparabrisas / 7-14
Freno de estacionamiento / 7-14
Escobillas del limpiaparabrisas / 7-15
Batería / 7-18
Neumáticos y ruedas / 7-21
Fusibles / 7-33
Lámparas / 7-44
Cuidado del aspecto general / 7-59
Sistema de control de emisiones / 7-66

Mantenimiento 7

COMPARTIMENTO DEL MOTOR

■ **Motor 1,6**



1. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor
2. Varilla de nivel del aceite del motor
3. Depósito de líquido de frenos/embrague*
4. Terminal positivo de la batería
5. Terminal negativo de la batería
6. Caja de fusibles
7. Filtro de aire
8. Tapón del radiador
9. Depósito de refrigerante del motor
10. Depósito de líquido del lavaparabrisas

* opcional

* El compartimento del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilutración.

OMD072001

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

Se debe tener mucho cuidado cuando se realizan tareas de mantenimiento o inspección para evitar daños al vehículo y lesiones a las personas.

Si tiene alguna duda referente a la inspección o al servicio de su vehículo, recomendamos que haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI realice esa tarea.

Los concesionarios autorizados de HYUNDAI tienen técnicos preparados en fábrica y repuestos auténticos de HYUNDAI para atender adecuadamente su vehículo. Si desea asesoramiento y servicio de calidad, consulte con un concesionario autorizado de HYUNDAI.

Un servicio inadecuado, incompleto o insuficiente puede ocasionar problemas de funcionamiento del vehículo que acarreen daños en el mismo, accidentes o lesiones.

Responsabilidad del propietario

✻ ATENCIÓN

El servicio de mantenimiento y la conservación de los documentos son responsabilidad del propietario.

Debe conservar los documentos que demuestren que se ha realizado un mantenimiento adecuado del vehículo, de acuerdo con las tablas de servicio de mantenimiento programado que aparecen en las páginas siguientes. Necesitará esta información para demostrar, con vistas a la garantía del vehículo, el cumplimiento de los requisitos de mantenimiento y servicio.

En el Pasaporte de Servicios encontrará información detallada sobre la garantía.

No se incluyen en la garantía las reparaciones y los ajustes que sean consecuencia de un mantenimiento inadecuado o de la ausencia del mismo.

Recomendamos que el mantenimiento y la reparación de su vehículo los efectúe un concesionario autorizado de HYUNDAI. Un concesionario autorizado de HYUNDAI cumple los elevados niveles de calidad de servicio establecidos por HYUNDAI y recibe su soporte técnico con objeto de proporcionarle a usted un alto nivel de satisfacción por el servicio.

Precauciones en el mantenimiento realizado por el propietario

Un servicio inadecuado o incompleto puede acarrear percances. En este capítulo sólo se dan instrucciones para aquellos aspectos del mantenimiento que son fáciles de llevar a cabo.

Como se ha explicado anteriormente, ciertas operaciones solamente las puede efectuar un concesionario autorizado de HYUNDAI con herramientas especiales.

✻ ATENCIÓN

Un mantenimiento inadecuado por parte del usuario durante el periodo de garantía puede afectar a la cobertura de ésta. Consulte los detalles en el Pasaporte de Servicios que se entrega con el vehículo. Si no está seguro de algún procedimiento de servicio o mantenimiento, encárguelo a un servicio oficial HYUNDAI.

⚠ ADVERTENCIA - Tareas de mantenimiento

- **La realización de tareas de mantenimiento en un vehículo puede ser peligrosa. Se pueden recibir lesiones importantes cuando se realizan ciertos procedimientos de mantenimiento. Si no posee los conocimientos y la experiencia suficientes, ni las herramientas y equipos adecuados para ejecutar la tarea, llévelo a un concesionario autorizado de HYUNDAI.**
- **Es peligroso trabajar en el compartimiento del motor cuando éste está en marcha. Todavía es más peligroso cuando se llevan puestas joyas o ropas sueltas. Pueden engancharse en partes móviles y producir lesiones. Por tanto, si debe hacer funcionar el motor mientras está trabajando bajo el capó, no lleve puesta ninguna joya (en particular anillos, pulseras, relojes y cadenas de cuello), y tampoco corbatas, pañuelos de cuello ni ninguna otra prenda suelta que pueda quedar cerca del motor o de los ventiladores de refrigeración.**

(continúa)

(continúa)

- **No deje guantes, trapos u otros materiales combustibles en el compartimiento del motor. En caso contrario se puede producir un incendio provocado por el calor.**

MANTENIMIENTO POR EL PROPIETARIO

Las listas que vienen a continuación son comprobaciones y revisiones que debe realizar el propietario o un concesionario autorizado de HYUNDAI con la periodicidad indicada para garantizar un funcionamiento seguro y fiable del vehículo.

Debe llamarse la atención del concesionario sobre cualquier condición anómala, tan pronto como sea posible.

Estas comprobaciones de mantenimiento efectuadas por el usuario no suelen estar cubiertas por la garantía y puede que se le cobre la mano de obra, las piezas y los lubricantes utilizados.

Programa de mantenimiento realizado por el propietario

Cuando se detenga para repostar:

- Compruebe el nivel de aceite del motor.
- Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito correspondiente.
- Compruebe el nivel de líquido del lavaparabrisas.
- Observe si los neumáticos están bajos de presión.
- Compruebe el radiador y el condensador.

  Compruebe si la parte delantera del radiador y del condensador están limpias y no se encuentran obstruidas por hojas, insectos o cualquier tipo de suciedad. Si alguna de las piezas anteriores está extremadamente sucia o no está seguro de su estado, lleve el vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga cuidado cuando compruebe el nivel del refrigerante del motor si éste está caliente. Puede rebosar refrigerante hirviendo y vapor que está bajo presión. Lo que pueden ocasionar quemaduras u otras lesiones importantes.

Mientras conduce el vehículo:

- Fíjese en cualquier cambio que se produzca en el ruido del escape o si se nota olor a gases de escape dentro del vehículo.
- Compruebe si se perciben vibraciones en el volante. Observe si se requiere más fuerza para mover el volante o si se le nota que va flojo o si hay algún cambio en la dirección cuando se circula en línea recta hacia delante.
- Observe si el vehículo tiende a girar permanentemente o “tira” hacia un lado cuando se circula por una carretera horizontal y sin irregularidades.
- Al detenerse, preste atención y compruebe si se escuchan ruidos inusuales, si el vehículo tira hacia un lado, si es mayor el recorrido del pedal del freno o si se nota éste duro.
- Si se producen deslizamientos o cambios en el funcionamiento de la caja de cambios, compruebe el nivel de líquido en la misma.
- Compruebe cómo funciona la posición P (estacionamiento).
- Compruebe el freno de estacionamiento.
- Compruebe si hay fugas de líquido por debajo del vehículo (es normal que gotee agua del sistema de aire acondicionado durante o después de su uso).

Por lo menos una vez al mes:

- Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de recuperación correspondiente.
- Compruebe el funcionamiento de todas las luces exteriores, incluidas las luces de freno, los indicadores intermitentes de giro y las luces de emergencia.
- Compruebe las presiones de inflado de todos los neumáticos, incluido el de repuesto.

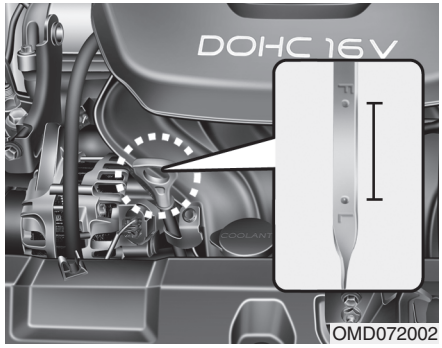
Por lo menos dos veces al año (es decir, en primavera y en otoño):

- Compruebe si hay fugas o daños en los manguitos del radiador, de la calefacción y del aire acondicionado.
- Compruebe el funcionamiento del rociado y de las escobillas del lavaparabrisas. Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con un paño limpio humedecido con líquido.
- Compruebe la alineación de los faros.
- Compruebe el silencioso, el tubo de escape, los revestimientos y las abrazaderas.
- Compruebe el funcionamiento de los cinturones de seguridad y si muestran desgaste.
- Compruebe si están gastados los neumáticos y si están flojas sus tuercas de sujeción.

Por lo menos una vez al año:

- Limpie los orificios de desagüe de la carrocería y de las puertas.
- Engrase los goznes y los retenes de las puertas y los goznes del capó.
- Engrase los seguros y los pestillos de las puertas y del capó.
- Lubrique las juntas de goma de las puertas.
- Compruebe el sistema de aire acondicionado antes de que llegue el calor.
- Revise y lubrique los mandos y las bielas del cambio automático.
- Limpie los terminales de la batería.
- Comprobación del nivel de líquido de frenos (y embrague).

ACEITE DEL MOTOR



Compruebe el nivel del aceite del motor

1. Asegúrese de colocar el vehículo sobre un suelo horizontal.
2. Ponga en marcha el motor y deje que alcance la temperatura de funcionamiento normal.
3. Pare el motor y espere unos minutos (por 5 minutos) para que el aceite vuelva al cárter.
4. Extraiga la varilla, límpiela y vuelva a introducirla a fondo.

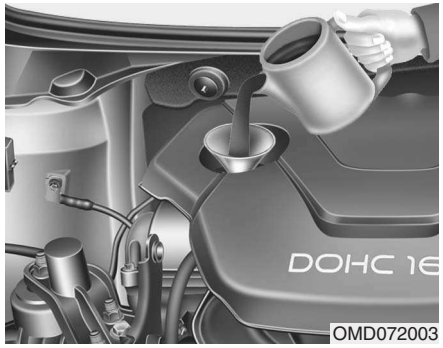
⚠ ADVERTENCIA
- Manguito del radiador

Al comprobar o añadir aceite del motor, tenga mucho cuidado de no tocar el manguito del radiador, ya que puede estar muy caliente y producirle quemaduras.

5. Vuelva a extraer la varilla y compruebe el nivel. El nivel debería estar entre F (lleno) y L (bajo).

⚠ PRECAUCIÓN

No derrame aceite del motor al rellenarlo o cambiarlo. Si derrama aceite del motor en el compartimento motor, límpielo inmediatamente.



Si se encuentra en la L (bajo) o cerca de ella, añada aceite para que el nivel llegue a F (lleno). **No se pase en el llenado.**

Utilice un embudo para evitar que el aceite se derrame por los componentes del motor.

Utilice únicamente el aceite de motor indicado. (Consulte el apartado "Lubricantes recomendados y capacidades" del capítulo 8.)

⚠ PRECAUCIÓN

No llene en exceso con aceite de motor. Podría causar daños al motor.



Cambio del aceite del motor y del filtro

Acuda a un concesionario autorizado HYUNDAI para cambiar el filtro de aceite del motor según el programa de mantenimiento que aparece al principio de este apartado.

⚠ ADVERTENCIA

El aceite de motor usado puede producir irritaciones o cáncer de piel si entra en contacto con ella durante periodos prolongados. El aceite usado contiene productos químicos que han producido cáncer en animales de laboratorio. Proteja siempre la piel lavándose las manos a fondo con jabón y agua caliente tan pronto como sea posible después de haber manipulado aceite usado.

REFRIGERANTE DEL MOTOR

El sistema de refrigeración de alta presión dispone de un depósito lleno de refrigerante con anticongelante para que sirva para todo el año. El depósito se llena en fábrica.

Compruebe, al menos una vez al año, el nivel del producto anticongelante y refrigerante, al principio del invierno y antes de viajar a un clima más frío.

Comprobación del nivel de refrigerante

⚠ ADVERTENCIA



Retirada del tapón del radiador

- **No intente nunca quitar el tapón del radiador con el motor funcionando o caliente. En ese caso podría dañarse el sistema de refrigeración y el motor y podría causar lesiones graves debido a la salida de refrigerante caliente o vapor.**

(continúa)

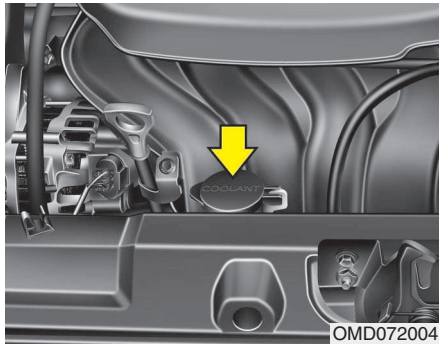
(continúa)

- **Apague el motor y espere hasta que se enfríe. Tenga mucho cuidado cuando quite el tapón del radiador. Envuélvalo en un paño grueso y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el primer tope. Échelo hacia atrás mientras se reduce la presión en el sistema de refrigeración. Cuando esté seguro de que se ha liberado toda la presión, apriete el tapón hacia abajo, utilizando un paño grueso, y continúe girando en sentido contrario a las agujas del reloj para quitarlo.**
- **Incluso si el motor no estuviera en marcha, no quite el tapón del radiador ni el tapón de vaciado mientras el motor y el radiador estén calientes. El refrigerante caliente y el vapor todavía podrían salir a presión, produciendo lesiones graves.**

⚠ ADVERTENCIA



El motor eléctrico (ventilador) está controlado por la temperatura del refrigerante del motor, la presión del refrigerante y la velocidad del vehículo. A veces puede accionarse con el motor parado. Extreme las precauciones al trabajar cerca de las palas del ventilador para evitar lesionarse por la rotación de las mismas. A medida que se reduce la temperatura del refrigerante del motor, el motor eléctrico se desconectará automáticamente. Esta es la condición normal.



Compruebe el estado y las conexiones de todos los manguitos de los sistemas de refrigeración y calefacción. Sustituya todos los que presenten abombamientos y deterioro.

El refrigerante debe llenarse entre el nivel F (lleno) y L (bajo) marcado en lateral del depósito de refrigerante cuando el motor está frío.

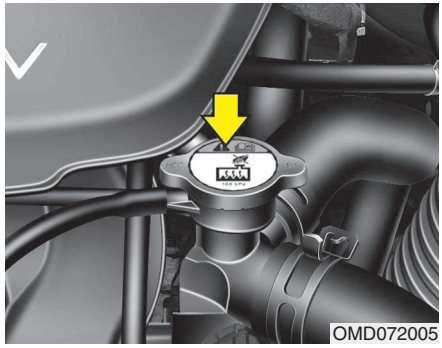
Si el nivel de refrigerante es bajo, añada suficiente agua destilada (desionizada) o blanda para una protección contra la corrosión y el congelamiento. Haga que el nivel llegue a la el nivel F (lleno), pero no llene en exceso. Si es necesario rellenar el nivel de forma frecuente, lleve el vehículo a un distribuidor HYUNDAI autoizado para comprobar el sistema de refrigeración.

Refrigerante recomendado para el motor

- Utilice únicamente agua blanda (desmineralizada) para la mezcla refrigerante.
- El motor del vehículo tiene componentes de aluminio y hay que protegerlos con un refrigerante de etilenglicol para impedir la corrosión y la congelación.
- NO UTILICE refrigerante con alcohol o metanol, ni lo mezcle con el refrigerante recomendado.
- No utilice disoluciones que contengan más del 60% o menos del 35% de anticongelante, puesto que reduciría la eficacia de la disolución.

Para la concentración de la mezcla, consulte la tabla siguiente.

Temperatura ambiente	Proporción de la mezcla (en volumen)	
	Anti congelante	Agua
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



⚠ ADVERTENCIA

Tapón del radiador



No retire el tapón del radiador con el motor y el radiador calientes. El refrigerante hirviendo y el vapor pueden salir a presión y provocar lesiones graves.

Cambio del refrigerante

Acuda a un concesionario autorizado de HYUNDAI para el cambio del refrigerante según el programa de mantenimiento que aparece al principio de este apartado.

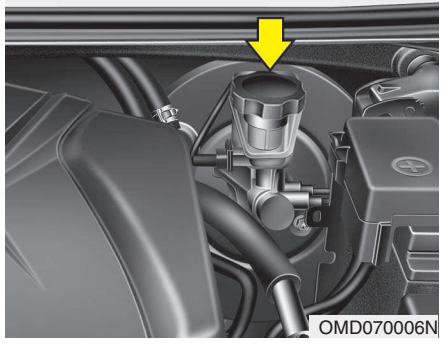
⚠ PRECAUCIÓN

Coloque un paño grueso en torno al tapón del radiador antes de reponer refrigerante para evitar que éste manche el generador u otros componentes del motor.

⚠ ADVERTENCIA
- Refrigerante

- **No utilice en el depósito de líquido del lavaparabrisas refrigerante del radiador ni anticongelante.**
- **El refrigerante del radiador puede reducir gravemente la visibilidad por el parabrisas y puede ocasionar la pérdida de control del vehículo o dañar la pintura y los adornos de la carrocería.**

LÍQUIDO DE FRENOS Y EMBRAGUE (OPCIONAL)


OMD070006N

Comprobación del nivel de líquido de frenos y embrague

Compruebe periódicamente el nivel de líquido en el depósito. El nivel debería estar entre las marcas "MIN" (mínimo) y "MAX" (máximo) en el lado del depósito.

Antes de quitar la tapa del depósito y añadir líquido de frenos/embrague, limpie a fondo la zona que rodea la tapa para impedir que se contamine el líquido.

Si el nivel es bajo, añada líquido hasta el nivel MAX (máximo). El nivel bajará según vayan aumentando los kilómetros recorridos. Esto es normal y está asociado al desgaste de los forros de los frenos (opcional). Si el nivel del líquido baja mucho, haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI compruebe el sistema de frenos.

Utilice únicamente el líquido de frenos/ embrague recomendado. (Consulte el apartado "Lubricantes recomendados y capacidades" del capítulo 8.)

No mezcle nunca distintos tipos de líquido.

⚠ ADVERTENCIA - Pérdida de líquido de frenos

En el caso de que el sistema de frenos precise frecuentas adiciones de líquido, un concesionario autorizado de HYUNDAI debe revisar el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA - Líquido de frenos y embrague

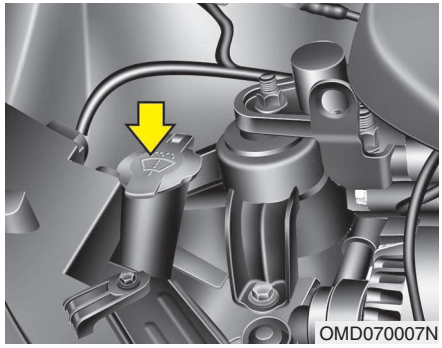
Cuando cambie o añada líquido de frenos/embrague, manipúlelo con cuidado. No deje que le alcance los ojos Si el líquido le salpica los ojos, lávelos inmediatamente con gran cantidad de agua dulce corriente. Haga que un médico se los examine tan pronto como sea posible.

⚠ PRECAUCIÓN

No deje que el líquido de frenos o del embrague caiga sobre la pintura de la carrocería, ya que se puede dañar la pintura.

No se debe utilizar el líquido de frenos o del embrague que haya estado expuesto al aire durante periodos prolongados, ya que no se puede garantizar su calidad. Debe deshacerse de él. No utilice un tipo de líquido inadecuado. Unas pocas gotas de aceite mineral, tal como aceite de motor, en el sistema de frenos o embrague puede producir daños en sus componentes.

LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS


OMD070007N

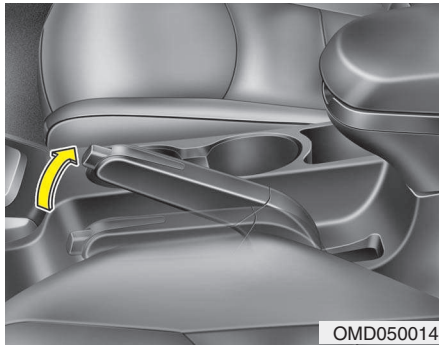
Comprobación del nivel de líquido del lavaparabrisas

Compruebe el nivel de líquido en el depósito y añada líquido si fuera necesario. Se puede utilizar agua sola si no se dispone del líquido indicado. No obstante, en climas fríos debe utilizarse disolvente para lavaparabrisas con características anticongelantes para evitar su congelación.

⚠ ADVERTENCIA
- Refrigerante

- **No utilice en el depósito de líquido del lavaparabrisas refrigerante del radiador ni anticongelante.**
- **El refrigerante del radiador puede reducir gravemente la visibilidad por el parabrisas y puede ocasionar la pérdida de control del vehículo o dañar la pintura y los adornos de la carrocería.**
- **El líquido del lavaparabrisas contiene alcohol y puede ser inflamable en determinadas circunstancias. No permita que entren en contacto chispas o llamas con el líquido del lavaparabrisas o con el depósito. Se pueden producir daños al vehículo o a sus ocupantes.**
- **El líquido del lavaparabrisas es tóxico para las personas y para los animales. No lo beba y evite entrar en contacto con él. Podría sufrir lesiones graves o mortales.**

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

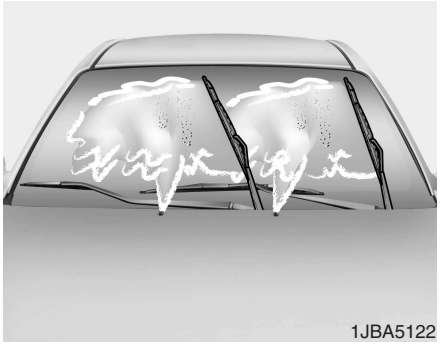

OMD050014

Comprobación del freno de estacionamiento

Compruebe el recorrido del freno de estacionamiento contando el número de chasquidos cuando se aplica a fondo desde la posición de totalmente suelto. El freno de estacionamiento debe retener el vehículo en una pendiente bastante pronunciada. Si el recorrido es mayor o menor que lo indicado, haga que le ajuste el freno un concesionario autorizado de HYUNDAI.

Recorrido: 6~8 chasquidos con una fuerza de 20 kg (44 lbs, 196 N).

ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS


1JBA5122

Inspección de las escobillas

✻ ATENCIÓN

Se sabe que la aplicación de ceras en caliente en los túneles de lavado automático hace difícil la limpieza del parabrisas.

La contaminación del parabrisas o de las escobillas del limpiaparabrisas con materias extrañas puede reducir su eficacia. Normalmente, la contaminación procede de los insectos, la savia de los árboles y los tratamientos con cera caliente utilizados en algunos túneles de lavado. Si las escobillas no barren adecuadamente, limpie tanto el parabrisas como las escobillas con un buen producto de limpieza o con un detergente suave, y aclare a fondo con agua limpia.

⚠ PRECAUCIÓN

Para no dañar las escobillas, no utilice gasolina, petróleo ni disolvente de pintura o de otro tipo sobre ellas ni en sus proximidades.

Sustitución de las escobillas

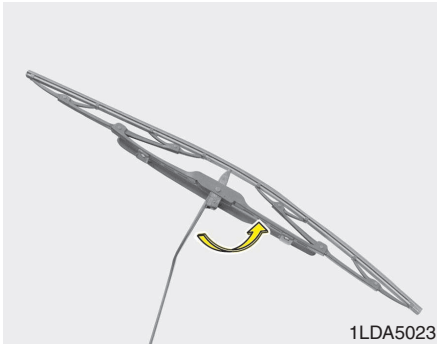
Cuando las escobillas ya no limpien bien, pueden estar desgastadas o agrietadas y hay que cambiarlas.

⚠ PRECAUCIÓN

Para impedir daños en los brazos de los limpiaparabrisas y en otros componentes, no intente moverlos a mano.

⚠ PRECAUCIÓN

El uso de un líquido no indicado puede producir un funcionamiento defectuoso del limpiaparabrisas y su fallo.



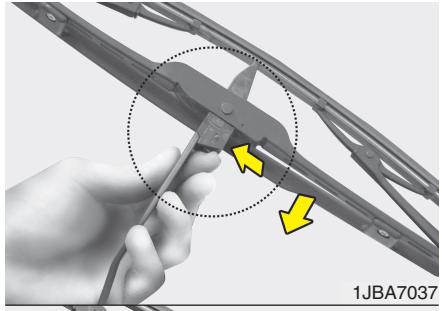
Escobillas del limpiaparabrisas delantero

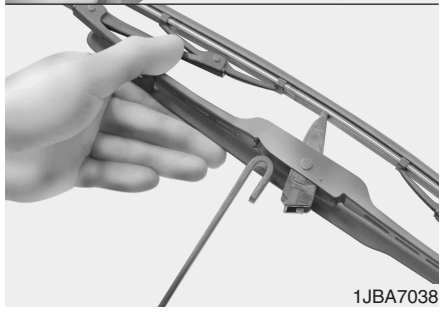
Tipo A

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas y gire el conjunto de la escobilla para descubrir el clip de plástico de sujeción.

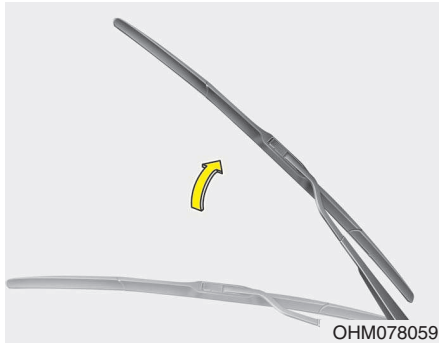
⚠ PRECAUCIÓN

No deje que el brazo del limpiaparabrisas caiga sobre la luna, ya que se podría producir una grieta o una mella.





2. Presione el clip y deslice hacia abajo el conjunto de la escobilla.
3. Levántelo hacia afuera del brazo del limpiaparabrisas.
4. Coloque la escobilla en orden inverso al de desmontaje.

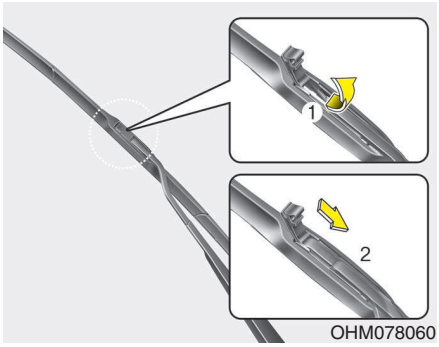


Tipo B

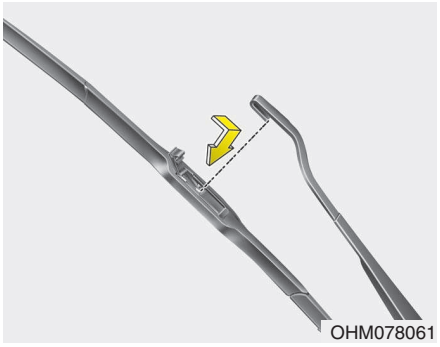
1. Levante el brazo del limpiaparabrisas.

⚠ PRECAUCIÓN

No deje que el brazo del limpiaparabrisas caiga sobre la luna, ya que se podría producir una grieta o una mella.

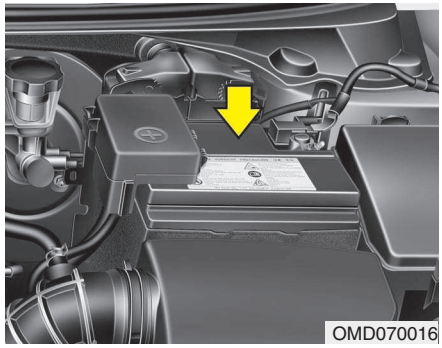


2. Eleve el pasador de la escobilla del limpiaparabrisas. Después baje el conjunto de la escobilla y quítela.



3. Instale el nuevo conjunto de la escobilla siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

BATERÍA



Para un mejor servicio de la batería

- Mantenga la batería montada firmemente.
- Mantenga limpia y seca la parte superior de la batería.
- Mantenga los terminales y las conexiones limpios, bien apretados y cubiertos con vaselina o grasa de terminales.
- Limpie inmediatamente los vertidos de electrolito con una solución de agua y bicarbonato.
- Si no va a utilizar el vehículo durante mucho tiempo, desconecte los cables de la batería.

⚠ ADVERTENCIA
- Peligros en la batería

Lea siempre con atención las instrucciones siguientes cuando manipule una batería.

No aproxime cigarrillos encendidos ni otras llamas o chispas a la batería.

Siempre hay presente en las células de las baterías hidrógeno, un gas muy inflamable, que puede estallar si se prende.

No deje las baterías al alcance de los niños, porque contienen ÁCIDO SULFÚRICO muy corrosivo. No deje que el ácido de la batería alcance la piel, los ojos, la ropa o las superficies pintadas.

Si el electrolito le salpica a los ojos, lávelos con agua limpia durante 15 minutos al menos y acuda inmediatamente a un médico. Si fuera posible, continúe echándose agua con una esponja o un trapo hasta recibir atención médica.

(continúa)

(continúa)

Si le cae electrolito en la piel, lave a fondo la zona donde le haya caído. Si nota dolor o sensación de quemadura, consiga atención médica inmediata.

Cuando cargue baterías o trabaje en su proximidad, utilice protección ocular. Cuando trabaje en un lugar cerrado, asegúrese de que está ventilado.

Dehacerse inadecuadamente de una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.

La batería contiene plomo. No la tiere tras el uso. Devuelva la batería a un distribuidor HYUNDAI autorizado para que sea reciclada.

(continúa)

(continúa)

- **Cuando levante una batería de vaso de plástico, la presión excesiva en la carcasa puede hacer que se salga el ácido y cause lesiones. Levántela con un portabaterías o colocando las manos en esquinas opuestas.**
- **No trate jamás de cargar la batería con sus cables conectados.**
- **El sistema de encendido eléctrico funciona con alta tensión. No toque nunca estos componentes con el motor en marcha ni con el contacto dado.**

No seguir estas advertencias puede ser causa de lesiones graves o mortales.

⚠ PRECAUCIÓN

Si conecta dispositivos electrónicos no autorizados a la batería, la batería podría descargarse. No use dispositivos no autorizados.

Carga de la batería

El vehículo incorpora una batería de calcio, sin mantenimiento.

- Si se descargara la batería en poco tiempo (por ejemplo, por haberse dejado encendidos los faros o las luces interiores mientras no se utilizaba el vehículo), vuelva a cargarla durante 10 horas con una carga lenta.
- Si la batería se descargara de forma gradual debido a un elevado consumo eléctrico mientras se utiliza el vehículo, vuelva a cargarla a 20-30 A durante dos horas.

⚠ ADVERTENCIA - Carga de la batería

Cuando cargue la batería, respete las precauciones siguientes:

- **Debe sacar la batería del vehículo y colocarla en una zona de buena ventilación.**
- **No acerque cigarrillos, chispas o llamas a la batería.**
- **Vigile la batería durante la carga y pare o disminuya el régimen de carga si las células de la batería desprenden gases (hierven) violentamente o si la temperatura del electrolito de cualquiera de las células supera 49°C (120°F).**
- **Utilice protección ocular cuando compruebe la batería durante su carga.**
- **Desconecte el cargador de batería en el orden siguiente.**

1. **Apague el interruptor principal del cargador.**
2. **Desconecte la pinza negativa del terminal negativo de la batería.**
3. **Desconecte la pinza positiva del terminal positivo de la batería.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Antes de realizar el mantenimiento de la batería o de cargarla, apague todos los accesorios y pare el motor.**
- **Retire en primer lugar el cable negativo de la batería y conéctelo en último lugar si la batería está desconectada.**

Reinicialización de equipos

Hay equipos que se deben reiniciar después de que se haya descargado la batería o si se la ha desconectado.

- Subida/Bajada automática de la ventanilla (véase el capítulo 4)
- Techo solar (véase el capítulo 4)
- Ordenador de abordo (véase el capítulo 4)
- Sistema de climatización (véase el capítulo 4)
- Reloj (véase el capítulo 4)
- Equipo de sonido (véase el capítulo 4)

NEUMÁTICOS Y RUEDAS

Cuidado de los neumáticos

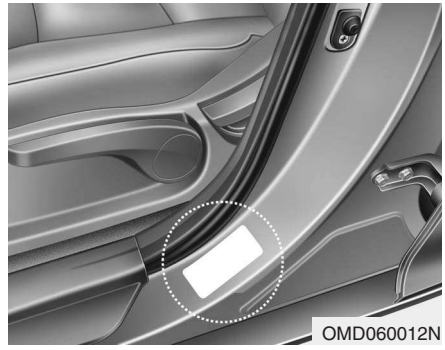
Para un mantenimiento y una seguridad adecuados y un menor consumo de combustible, se debe mantener siempre la presión de inflado recomendada para los neumáticos y respetar los límites de carga y la distribución de pesos indicados para el vehículo.

Presiones de inflado en frío recomendadas para los neumáticos

Se debe comprobar diariamente la presión en frío de todos los neumáticos, incluido el de repuesto,. “En frío” quiere decir que no se haya circulado con el vehículo durante tres horas por lo menos o que se hayan recorrido menos de 1,6 km (una milla).

Se deben respetar las presiones recomendadas para conseguir una mejor conducción, un manejabilidad óptima del vehículo y un desgaste mínimo de los neumáticos.

Consulte la presión recomendada en "Llantas y neumáticos", en el capítulo 8.



En una etiqueta adherida en el vehículo se pueden ver todas las características (tamaños y presiones).

⚠ ADVERTENCIA

- Neumático bajo de presión

Una presión muy baja (70 kPa (10 psi) o menos) puede provocar un calentamiento excesivo, ocasionando reventones, separación de las bandas y otros fallos que pueden acarrear la pérdida del control del vehículo y, en consecuencia, lesiones graves o mortales. Este riesgo es mucho mayor en días calurosos y cuando se circula durante mucho tiempo a gran velocidad.

⚠ PRECAUCIÓN

- *Una presión insuficiente también se traduce en desgaste excesivo, mala maneja-bilidad y mayor consumo de combustible. También es posible una deformación de la rueda. Mantenga la presión de los neumáticos dentro de los valores adecuados. Si un neumático precisa hincharlo con frecuencia, hay que hacerlo comprobar en un concesionario autorizado de HYUNDAI.*
- *Una presión excesiva produce una conducción dura, un desgaste excesivo en el centro de la banda de roda-dura y una mayor posibilidad de daños a causa de los accidentes del pavimento.*

⚠ PRECAUCIÓN

- *Unos neumáticos calientes superan normalmente entre 28 y 41 kPa (4 a 6 psi) la presión recomendada en frío. No expulse aire de unos neumáticos calientes para ajustar la presión a fin de evitar que queden poco inflados.*
- *Asegúrese de volver a colocar los tapones de las válvulas. Sin los tapones, puede entrar suciedad o humedad en el obús y causar fugas de aire. Si se pierde un tapón, coloque uno nuevo tan pronto como sea posible.*

⚠ ADVERTENCIA

- Inflado del neumático

Una presión excesiva o muy baja pueden reducir la vida del neumático, influyendo de manera adversa en la manejabilidad del vehículo y acarreando un fallo brusco del neumático. Esto puede producir una pérdida de control del vehículo y posibles lesiones.

⚠ PRECAUCIÓN

- Presión de los neumáticos

Tenga siempre en cuenta lo siguiente:

- ***Compruebe la presión de los neumáticos en frío. (Después de que el vehículo haya estado estacionado durante al menos tres horas o cuando no haya recorrido más de 1,6 km (una milla) desde el arranque.)***
- ***Compruebe la presión de la rueda de repuesto cada vez que compruebe la presión de las otras.***
- ***No sobrecargue nunca el vehículo. Tenga cuidado de no sobrecargar el portaequipajes del techo, si su vehículo dispone de él.***
- ***Los neumáticos viejos y gastados pueden provocar accidentes. Si la banda de rodadura está muy desgastada o los neumáticos han sufrido daños, cámbielos.***

Comprobación de la presión de inflado

Compruebe la presión de los neumáticos al menos una vez al mes.

Compruebe también la presión de la rueda de repuesto.

Cómo efectuar la comprobación

Utilice un manómetro de buena calidad para comprobar la presión de los neumáticos. No se puede saber si las ruedas están infladas correctamente mediante una simple inspección visual. Los neumáticos radiales pueden parecer correctamente inflados aunque su presión sea baja.

Compruebe la presión de inflado de los neumáticos en frío. - “En frío” significa que el vehículo haya estado parado al menos durante tres horas, o que no haya recorrido más de 1,6 km (1 milla).

Retire del vástago el tapón de la válvula. Presione firmemente la salida del manómetro contra la válvula para leer la presión. Si la presión en frío del neumático coincide con la recomendada en la rueda y en la etiqueta informativa, no es necesario ningún otro ajuste. Si la presión es baja, añada aire hasta alcanzar el valor recomendado.

Si se infla demasiado el neumático, suelte aire presionando en el vástago metálico del centro de la válvula. Vuelva a comprobar la presión del neumático con el manómetro. Asegúrese de volver a colocar los tapones en los vástagos de las válvulas. Contribuyen a evitar fugas impidiendo la entrada de suciedad y humedad.

⚠ ADVERTENCIA

- **Revise sus neumáticos de forma frecuente para un inflado correcto, a su vez comprueb el desgaste y los daños. Utilice siempre un indicador de presión de neumáticos.**
- **Neumáticos con demasiado o poco desgaste desigual puede causar una mal manejo, la pérdida de control del vehículo y fallo repentino del neumático lo que puede provocar accidentes, lesiones e incluso la muerte. La presión de los neumáticos en frío recomendada para su vehículo se encuentra en este manual y en la etiqueta del neumático ubicada en la columna central en el lado del conductor.**

(continúa)

(continúa)

- **Los neumáticos desgastados pueden provocar accidentes. Cambie los neumáticos que están gastados, desgastados de forma desigual o dañados.**
- **Recuerde que debe comprobar la presión de la rueda de repuesto. HYUNDAI recomienda que compruebe la rueda de repuesto cada vez que compruebe la presión de los otros neumáticos de su vehículo.**

Rotación de los neumáticos

Para igualar el desgaste de los neumáticos, se recomienda rotarlos cada 12.000 km o antes si se produce un desgaste irregular.

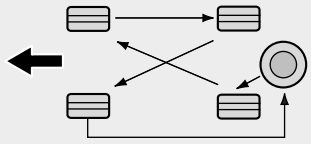
Al hacer la rotación, compruebe el correcto equilibrado de los neumáticos.

Al tiempo de efectuar la rotación, compruebe si existe un desgaste irregular o daños. Normalmente, el desgaste irregular es producido por una presión inadecuada del neumático, una alineación incorrecta de las ruedas, unas ruedas desequilibradas, frenazos bruscos o toma de curvas cerradas. Fíjese si hay abombamientos o bultos en la banda de rodadura o en los flancos.

Cambie el neumático si detecta alguna de dichas condiciones. Cambie el neumático si son visibles las telas o las cuerdas. Tras efectuar la rotación, asegúrese de aplicar las presiones delante y detrás acordes con lo indicado, y compruebe que las tuercas están correctamente apretadas.

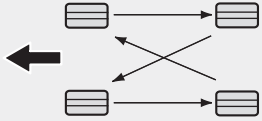
Consulte el capítulo 8, “Neumáticos y llantas”.

Con neumáticos no direccionados (opcional)



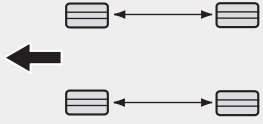
CBGQ0706

Sin neumático de repuesto



CBGQ0707

Con neumáticos unidireccionales (opcional)



CBGQ0707A

Cuando se efectúa la rotación de los neumáticos se debe inspeccionar el desgaste de las pastillas de los frenos.

✻ ATENCIÓN

Para los neumáticos radiales, solamente se debe efectuar la rotación de los neumáticos de forma asimétrica, de adelante a atrás y no de izquierda a derecha.

⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice la rueda provisional de repuesto, de menor tamaño, para hacer rotación de las ruedas.**
- **No mezcle en ninguna circunstancia neumáticos diagonales y radiales. En estas condiciones el vehículo pierde estabilidad y hay un riesgo considerable de daños y lesiones graves o mortales.**

Alineación de las ruedas y equilibrado de los neumáticos

Las ruedas del vehículo se han alineado y equilibrado cuidadosamente en fábrica para que duren lo más posible y proporcionen las mejores prestaciones.

En la mayoría de los casos, no se precisará volver a hacer la alineación de las ruedas. Sin embargo, si observara un desgaste anormal de los neumáticos o si el vehículo tirara hacia un lado, puede ser preciso volver a hacer una alineación.

Si observa que se producen vibraciones cuando se circula por una carretera lisa, puede ser necesario equilibrar las ruedas.

⚠ PRECAUCIÓN

Unos contrapesos inadecuados en las ruedas pueden dañar las llantas de aluminio del vehículo. Utilice únicamente contrapesos autorizados.



Sustitución de los neumáticos

Si el neumático está gastado uniformemente, aparecerá un indicador de desgaste de la banda de rodadura en forma de una banda sólida transversal. Esto indica que quedan menos de 1,6 mm (1/16 de pulgada) de banda de rodadura. Es el momento de sustituir el neumático.

No espere a que la banda indicada aparezca por toda la banda de rodadura para sustituir el neumático.

⚠ ADVERTENCIA
- Cambio de neumáticos

Para reducir las posibilidades de lesions graves o mortales de un accidente provocado un fallo de un neumático o la pérdida de control del vehículo:

- **Cambie los neumáticos que están gastados, desgastados de forma desigual o dañados. Los neumáticos pueden provocar pérdida de la efectividad de frenada, del control de giro o de tracción.**
- **No conduzca el vehículo con demasiada o poca presión en sus neumáticos. Esto puede provocar un desgaste desigual y un fallo en los neumáticos.**

(continúa)

(continúa)

- **Al cambiar los neumáticos no mezcle neumáticos radiales mixtos con neumáticos diagonales en el mismo coche. Debe cambiar todos los neumáticos (incluida el de repuesto) si cambia de neumáticos radiales a diagonales.**
- **Utlizar neumáticos y ruedas diferentes a las recomendadas puede provocar unas características de empleo inusuales y un mal control del vehículo, lo que podría provocar un accidente grave.**
- **Las ruedas que no concuerden con las especificaciones de HYUNDAI pueden no ajustarse adecuadamente y provocar daños al vehículo o un manejo inusual y un mal control del vehículo.**

(continúa)

(continúa)

- **El ABS se pone en funcionamiento al comparar la velocidad de las ruedas.**

  El tamaño de los neumáticos puede afectar a la velocida de las ruedas. Al cambiar los neumático, los 4 neumáticos deben tener el tamaño original de los neumáticos que traía su vehículo nuevo. Si utiliza neumáticos de diferentes tamaños puede provocar que ni el ABS (sistema de freno antibloqueo) ni el ESP (programa de estabilidad electrónico) funcionen correctamente. (opcional)

Sustitución del neumático de repuesto pequeño (opcional)

La banda de rodadura del neumático de repuesto de emergencia tiene una vida útil más corta que la de un neumático de dimensiones normales. Cámbielo cuando en el neumático se vea el indicador de desgaste de la banda de rodadura. El nuevo neumático de repuesto debe ser del mismo tamaño y de la misma forma que el que se entrega con el vehículo nuevo y se debe montar en la misma llanta de emergencia. El neumático de emergencia no está diseñado para montarlo en una llanta de tamaño normal, y la llanta de emergencia tampoco está diseñada para montar en ella un neumático de tamaño normal.

Cambio de las ruedas

Cuando, por cualquier motivo, se cambien las llantas, asegúrese de que las nuevas son equivalentes a las originales de fábrica en diámetro, anchura y bombeo.

⚠ ADVERTENCIA

Una rueda que no tenga el tamaño correcto puede afectar negativamente la vida útil de la rueda, del cojinete, las capacidades de frenado y parato, las características de manejo, la holgura del suelo, la holgura de la carrocería al neumático, la holgura de las cadenasla calibración del velocímetro y del cuentakilómetros, la orientación de los faros y la altura del parachoques.

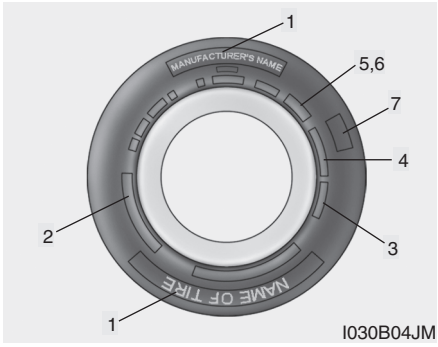
Tracción de los neumáticos

La tracción de los neumáticos disminuye cuando están gastados, si no están correctamente inflados o cuando se circula sobre superficies deslizantes. Cambie los neumáticos cuando aparezcan indicios de desgaste en la banda de rodadura. Para limitar el riesgo de perder el control, reduzca la velocidad en caso de lluvia, nieve o hielo en la carretera.

Mantenimiento de los neumáticos

Además de una presión de inflado correcta, una adecuada alineación de las ruedas contribuye a disminuir el desgaste de los neumáticos. Si descubre que un neumático tiene un desgaste no uniforme, haga que un concesionario compruebe la alineación de las ruedas.

Cuando monte neumáticos nuevos, asegúrese de efectuar un equilibrado. Así aumenta la comodidad de la conducción y la vida de los neumáticos. También es necesario volver a equilibrar la rueda si se ha desmontado el neumático de la llanta.



Etiquetado del flanco del neumático

Esta información identifica y describe las características fundamentales del neumático y proporciona también su número de identificación (NIN) para su certificación según la normativa de seguridad. El NIN se puede utilizar para identificar el neumático en caso de reclamación.

1. Nombre del fabricante o marca

Se muestra el nombre del fabricante o la marca.

2. Designación del tamaño del neumático

En la pared lateral del neumático se indica la designación correspondiente a su tamaño. Se precisará esta información para seleccionar los neumáticos de recambio para su coche. A continuación se explica lo que indican las letras y los números de la designación del neumático.

Ejemplo de designación del tamaño del neumático:

(Estos números se dan solamente como ejemplo; el tamaño de los neumáticos de su vehículo puede ser distinto.)

P195/65R15 94H

P - Tipo de vehículo aplicable (los neumáticos marcados con el prefijo "P" están diseñados para usarse en turismos o furgonetas ligeras; sin embargo, no todos los neumáticos llevan esta marca).

195 - Anchura del neumático en milímetros.

65 - Relación de aspecto. Altura de la sección del neumático como porcentaje de la anchura.

R - Código de fabricación del neumático (Radial).

15 - Diámetro de la llanta en pulgadas.

94 - Índice de carga, un código numérico asociado a la carga máxima que puede soportar el neumático.

H - Símbolo de categoría de velocidad. Consulte la tabla de categorías de velocidad en este apartado para más información.

Designación del tamaño de la rueda

En las ruedas se marca también una información importante que necesitará cuando haya que cambiarla. A continuación se explica lo que indican las letras y los números de la designación de la rueda.

Ejemplo de designación del tamaño de la rueda:

6,0JX15

6,0 - Anchura de la llanta en pulgadas.

J - Designación del perímetro de la llanta.

15 - Diámetro de la llanta en pulgadas.

Categoría de velocidad del neumático

La tabla siguiente relaciona muchas de las distintas categorías de velocidad que se utilizan actualmente en los vehículos de turismo. La categoría de velocidad forma parte de la designación de las dimensiones del neumático que aparece en su costado. Este símbolo corresponde a la velocidad máxima segura de utilización de ese neumático.

Símbolo del índice de velocidad	Velocidad máxima
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
Z	Más de 240 km/h (149 mph)
W*	270 km/h (168 mph)

* El régimen de velocidad W es una subcategoría del régimen de velocidad Z.

3. Comprobación de la vida del neumático (TIN : Número de identificación del neumático

Cualquier neumático que tenga más de 6 años, de acuerdo con su fecha de fabricación, su resistencia y sus prestaciones, va perdiendo características con el paso del tiempo, de forma natural (incluso los de repuesto que no se utilicen). Por lo tanto, hay que sustituirlos por otros nuevos, incluido el de repuesto. Puede encontrar la fecha de fabricación en el costado del neumático (posiblemente en el interior de la rueda), ostentando el código DOT. El código DOT es una serie de caracteres que se componen de números y letras romanas. La fecha de fabricación se designa por los cuatro últimos dígitos (caracteres) del código DOT.

DOT : XXXX XXXX OOOO

La parte inicial del DOT representa un número de código de la fábrica, el tamaño del neumático y la configuración de la banda de rodadura, y los cuatro últimos números indican la semana y el año de fabricación.

Por ejemplo:

DOT XXXX XXXX 1611 indica que el neumático se fabricó en la 16ª semana de 2011.

⚠ ADVERTENCIA
- Edad del neumático

Los neumáticos se estropean con el tiempo incluso aunque no se utilicen.

Independientemente de la banda de rodadura restante, se recomienda cambiar las ruedas tras (6) años de uso normal. El calor provocado por los climas calurosos o por frecuentes cargas altas puede acelerar el proceso de envejecimiento. Si no sigue está advertencia puede provocar un fallo en los neumáticos, lo que puede provocar una pérdida de control y una accidente que puede provocar lesiones graves o la muerte.

4. Composición y material de las capas del neumático

Es el número de capas de tejido recubierto de goma que tiene el neumático. Los fabricantes de neumáticos deben indicar también los materiales de que está compuesto, como acero, nylon, poliéster u otro. La letra “R” significa radial; la letra “D” significa diagonal, y la letra “B” mixto diagonal – radial.

5. Presión máxima admisible de inflado

Significa la mayor cantidad de aire que se debe introducir en el neumático. No sobrepase la presión máxima admisible de inflado. Consulte la etiqueta del neumático y la carga para ver la presión de inflado recomendada.

6. Índice de carga máxima admisible

Esta cifra indica la carga máxima, expresada en kilogramos y libras, que soporta el neumático. Cuando cambie los neumáticos de un vehículo, utilice siempre otros que tengan la misma carga admisible que los montados de fábrica.

7. Graduación de calidad de los neumáticos Índice de desgaste de la banda de rodadura

Los grados de calidad se puede encontrar donde de aplica en las paredes de los neumáticos entre la banda de rodadura y el ancho de la sección máxima.

Por ejemplo:

DESGASTE DE LA BANDA DE RODADURA 200

TRACCIÓN AA

TEMPERATURA A

Desgaste del bando de rodadura

El índice de desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en la proporción de desgaste del neumático cuando se prueba en condiciones controladas según una serie de pruebas especificadas oficialmente. Por ejemplo, un neumático con la graduación 150 duraría en las pruebas oficiales vez y media más que otro con una graduación de 100.

El comportamiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones reales de utilización. Sin embargo, el comportamiento puede variar respecto a la norma según las diferencias de estilo de conducir, la realización de operaciones de servicio y las diferencias en las características de la carretera y el clima.

Estos índices se graban en las paredes de los neumáticos de los vehículos de turismo. Los neumáticos disponibles como equipamiento de serie u opcional pueden variar por lo que se refiere a su graduación.

Tracción - AA, A, B y C

Los índices de tracción son AA, A, B y C, desde el más alto al más bajo. Representan la capacidad de los neumáticos para detenerse en un pavimento húmedo, realizándose la medición en superficies de asfalto y hormigón especificadas en las pruebas oficiales. Un neumático con la marca C tiene un mal comportamiento de tracción.

⚠ ADVERTENCIA

Los índices de tracción asignados a los neumáticos están basado en pruebas de tracción de frenado y no incluyen la aceleración, las curvas, el acquaplaning o la tracción máxima.

Temperatura - A, B y C

Los índices de temperatura son A (el más alto), B y C. Representan la resistencia del neumático a la producción de calor y su capacidad para eliminarlo cuando se prueba en condiciones controladas en una rueda en un ensayo de laboratorio.

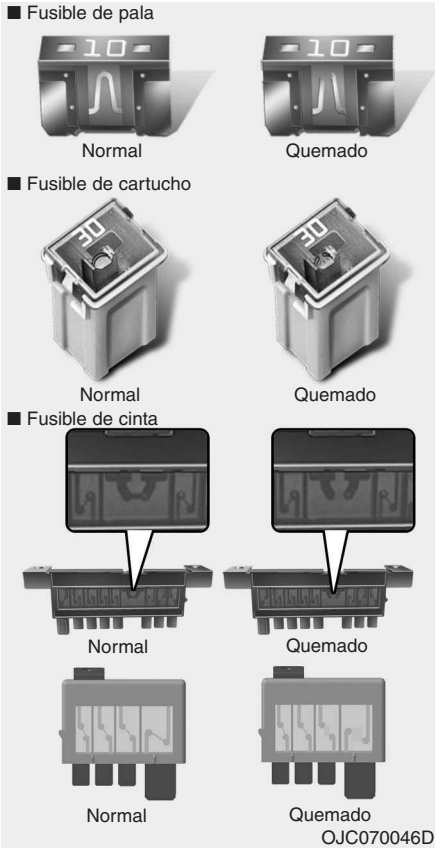
Una alta temperatura mantenida puede atacar el material del neumático y reducir su vida, y una temperatura excesiva puede acarrear un fallo brusco del neumático. Los grados B y A representan unos niveles más altos de prestaciones en las pruebas de laboratorio que el mínimo requerido por las reglamentaciones.

⚠ ADVERTENCIA

- Temperatura del neumático

El índice de temperatura de este neumático corresponde a un neumático correctamente hinchado y sin sobrecarga. Una velocidad excesiva, una presión baja o una carga excesiva, por separado o combinadas, pueden provocar el calentamiento y el fallo brusco del neumático. Esto puede producir la pérdida de control del vehículo y lesiones graves o mortales.

FUSIBLES



Se protege el sistema eléctrico de un vehículo de los daños debidos a sobrecargas eléctricas mediante fusibles.

Este vehículo dispone de 2 paneles de fusibles, uno situado en el almohadillado del salpicadero en el lado del conductor y el otro en el compartimiento del motor, cerca de la batería.

Si deja de funcionar alguna de las luces del vehículo o de los accesorios o controles, compruebe el fusible del circuito correspondiente. Si ha saltado un fusible, el elemento de su interior se habrá fundido.

Si no funciona el sistema eléctrico, compruebe en primer lugar el panel de fusibles del lado del conductor.

Sustituya siempre un fusible por otro de la mismas características.

Si vuelve a saltar el nuevo fusible, es señal de que existe un problema eléctrico. Evite utilizar el sistema correspondiente y consulte inmediatamente con un concesionario autorizado de HYUNDAI.

Se utilizan tres tipos de fusibles: De pala para pequeñas intensidades y de cartucho, y fusibles de cinta para intensidades mayores.

⚠ ADVERTENCIA
- Sustitución de fusibles

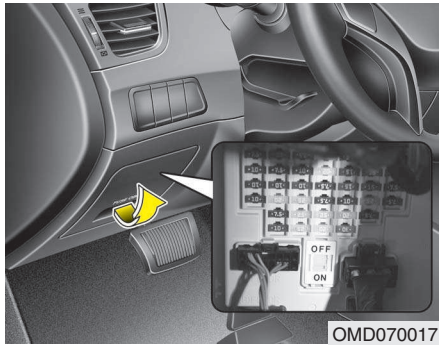
- **No cambie nunca un fusible por otro que no tenga las mismas características.**
- **Un fusible de mayor capacidad podría producir daños e incluso un incendio.**
- **No monte nunca un cable ni papel de aluminio en vez del fusible correspondiente, incluso como reparación temporal. Puede causar daños considerables en el cableado e incluso un incendio.**

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice un destornillador ni ningún otro objeto metálico para retirar los fusibles, ya que puede causar un cortocircuito y daños en el sistema.

✻ ATENCIÓN

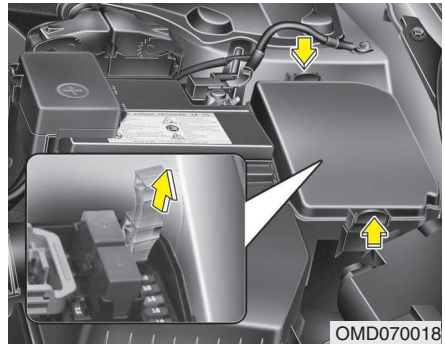
La etiqueta del panel de relés y fusibles real puede diferir de los elementos equipados.



OMD070017

Sustitución de fusibles en el panel del instrumento

1. Desconecte la llave de contacto y todos los demás interruptores.
2. Abra la tapa del panel de fusibles.

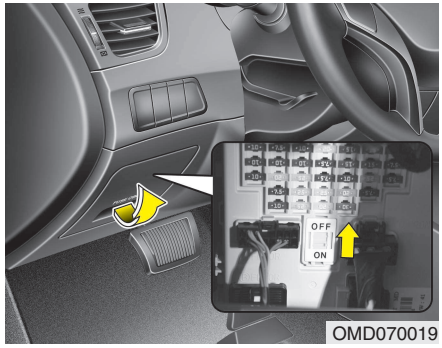

OMD070018

3. Tire del fusible averiado. Utilice la herramienta de desmontaje que está en el panel de fusibles del compartimento del motor.
4. Compruebe el fusible que se ha extraído y cámbielo si está fundido.
5. Coloque un fusible nuevo de las mismas características y asegúrese de que encaja correctamente en las pinzas.

Si queda suelto, consulte a un concesionario autorizado de HYUNDAI.

Si no tiene repuesto, utilice un fusible del mismo amperaje sacado de un circuito que no sea necesario para que funcione el vehículo, como el del encendedor, por ejemplo.

Si los componentes eléctricos no funcionan pero los fusibles están bien, compruebe el panel de fusibles en el compartimento del motor. Si un fusible está fundido, reemplácelo.



OMD070019

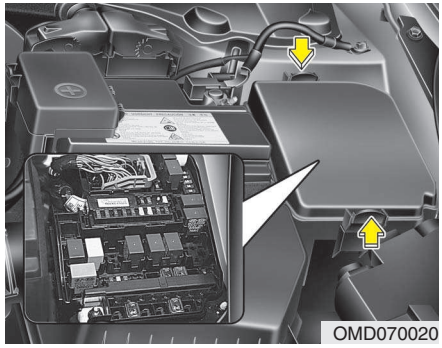
Interruptor de fusible

Coloque siempre el interruptor de control del fusible a ON.

Si coloca el interruptor a la posición OFF, será necesario reajustar algunos elementos, como el sistema de audio y el reloj digital, y el transmisor (o la llave smart) podría no funcionar correctamente.

⚠ PRECAUCIÓN

Coloque siempre el interruptor de los fusibles en la posición ON durante la conducción.


OMD070020

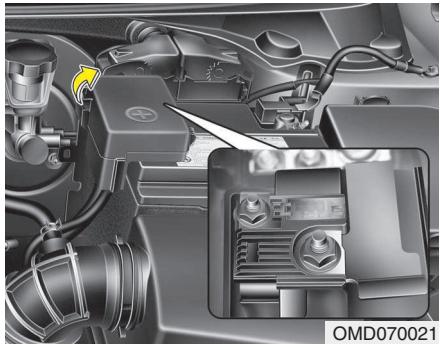
Sustitución de fusibles en el panel del compartimiento del motor

1. Desconecte la llave de contacto y todos los demás interruptores.
2. Retire la tapa de la caja de fusibles presionando el pestillo y tirando hacia arriba.

3. Compruebe el estado del fusible extraído y sustitúyalo si está fundido. Para montar o desmontar un fusible, utilice el quitafusibles en el panel de fusibles del compartimento del motor.
4. Coloque un fusible nuevo de las mismas características y asegúrese de que encaja firmemente en las pinzas. Si se queda suelto, consulte con un concesionario autorizado de HYUNDAI.

⚠ PRECAUCIÓN

Una vez que haya comprobado la caja de fusibles del compartimiento del motor, coloque su tapa sujetándola bien. Si no, pueden producirse averías eléctricas a causa del agua que pueda entrar.

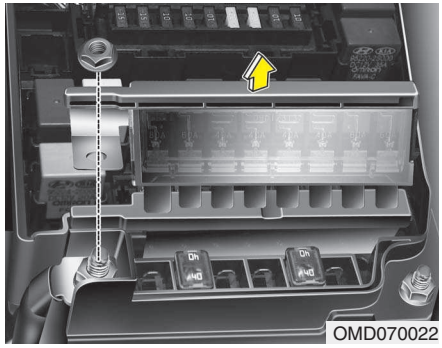


OMD070021

Fusible principal

Si el fusible principal está quemado, desmóntelo como sigue:

1. Desconecte el cable del borne negativo de la batería.
2. Retire las tuercas que se muestran en la figura anterior.
3. Sustituya el fusible por otro del mismo amperaje.
4. Siga los pasos anteriores en orden inverso.



OMD070022

Multifusible

Si el Multifusible está quemado, desmóntelo como sigue:

1. Extraiga el panel de fusible en el lado derecho del compartimento del motor.
2. Retire las tuercas que se muestran en la figura anterior.
3. Sustituya el fusible por otro del mismo amperaje.
4. Siga los pasos anteriores en orden inverso.

✻ ATENCIÓN

Si se funde el fusible principal o el multifusible, consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

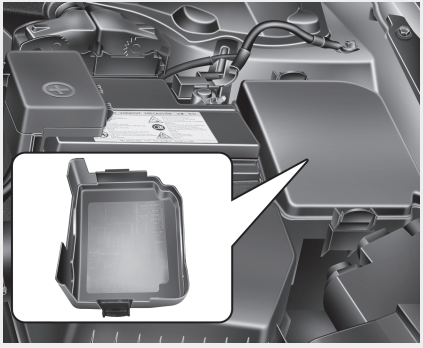
Descripción del panel de fusibles y relés

Debajo de las tapas de la caja de fusibles y relés se encuentra la etiqueta que describe sus nombres y capacidad.

Panel de fusible interior



Panel de fusibles del vano del motor



OMD070023/OMD070024

✻ ATENCIÓN

Es posible que no todas las descripciones del panel de fusibles contenidas en este manual sean de aplicación para su vehículo. La información es actual en el momento de impresión. Cuando revise la caja de fusibles de su vehículo, consulte su etiqueta.

Panel de fusible interior

Descripción	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
START		7,5A	Sin llave smart: caja de relés ICM (relé de la alarma antirrobo) Con la llave smart : A/T - interruptor del margen del semieje, M/T - ECM, fusible E/R y caja de relés (relé 5), módulo de control de la llave smart
A/BAG		15A	Módulo de control SRS
A/BAG IND	IND	7,5A	Tablero de instrumentos
MDPS	MDPS	7,5A	Módulo de control EPS
POWER OUTLET FRT	POWER OUTLET FRT	15A	Toma de corriente
BCM	BCM	7,5A	Módulo de control de llave smart, BCM
A/CON SW	A/CON SW	7,5A	Módulo de control A/C
MODULE 2	MODULE 2	7,5A	Retrovisor electrocrómico, interruptor ESP OFF
SPARE 1	SPARE 1	10A	-
MODULE 4	MODULE 4	7,5A	Sensor trasero de ayuda de estacionamiento IZQ/DCH (DENTRO), sensor trasero de ayuda de estacionamiento IZQ/DCH (FUERA), interruptor del dispositivo de nivelación de faros, actuador del dispositivo de nivelación de faros IZQ/DCH, módulo de control A/C (A/C auto)
IG1	IG1	20A	Fusible E/R y caja de relés (fusibles - F9, F10, F11, F12, F13)
PDM 3	3	7,5A	Módulo de control de la llave Smart
C/LIGHTER		20A	Mechero

Descripción	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
MODULE 6	MODULE 6	10A	Interruptor del retrovisor eléctrico exterior, sistema de audio, reloj digital
HTD MIRR		10A	Retrovisor eléctrico exterior del conductor/acompañante, ECM(G4FC), módulo de control A/C
MODULE 3	MODULE 3	7,5A	Sistema de audio, reloj digital, BCM, tablero de instrumentos, módulo del calefactor del asiento del conductor/acompañante
SPARE 3	SPARE 3	10A	-
AMP 2	AMP 2	20A	-
SUNROOF		15A	Techo solar
S/HEATER RR RH		15A	Interruptor del calefactor del asiento trasero DCH
SPARE 2	SPARE 2	15A	-
BLOWER		10A	Módulo de control A/C, reóstato del ventilador, ECM/PCM(G4NB)
INTERIOR LAMP	INTERIOR LAMP	10A	Luz del maletero, luz de cortesía IZQ/DCH, luz del habitáculo, luz de la consola del techo, ilum. llave de encendido e interruptor de advertencia de las puertas
TRUNK		10A	Relé del maletero
MODULE 1	MODULE 1	7,5A	Interruptor de modo deportivo (A/T), solenoide de la llave (sin llave smart)
SPARE 4	SPARE 4	15A	-
S/HEATER RR LH		15A	Interruptor del calefactor del asiento trasero IZQ
MODULE 7	MODULE 7	7,5A	Módulo de control de llave smart, BCM
SPARE 6	SPARE 6	10A	-

Descripción	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
MULTIMEDIA 1	MULTI MEDIA 1	20A	Sistema de audio
P/WDW RH	RH	25A	Relé del elevalunas eléctrico DCH, módulo de seguridad del elevalunas eléctrico del lado del conductor (conducción DCH)
PDM 2	2	7,5A	Módulo de control llave smart, interruptor de botón de arranque/parada
FOG LP RR		10A	Caja de relés ICM (relé de la luz antiniebla trasera)
WIPER FRT		25A	Caja de relés ICM (relé del sensor de lluvia), interruptor multifunción, fusibles E/R y caja de relés (relé 2), motor del limpiaparabrisas
MODULE 5	MODULE 5	7,5A	Tablero de instrumentos ionizado, sensor de lluvia, techo solar
MULTIMEDIA 2	MULTI MEDIA 2	7,5A	-
AMP 1	AMP 1	25A	-
PDM 1	1	25A	Módulo de control de la llave Smart
SPARE 5	SPARE 5	20A	-
A/CON		7,5A	Fusible E/R y caja de relés (relé 10), módulo de control A/C
MEMORY	MEMORY	10A	BCM, luz automática y fotosensor, tablero de instrumentos, conector de enlace de datos, conector de actualización de la caja de conexiones smart, módulo de control A/C, reloj digital
P/WDW LH	LH	25A	Relé del elevalunas eléctrico IZQ, módulo de seguridad del elevalunas eléctrico del lado del conductor (conducción IZQ)
DR LOCK		20A	Relé de bloqueo de puertas, relé de desbloqueo de puertas
P/SEAT DRV	DRV	30A	Interruptor manual del asiento del conductor

Panel de fusibles del vano del motor

	Amperaje del fusible	Símbolo	Circuito protegido
MULTI FUSIBLE	80A	MDPS	Módulo de control EPS
	60A	B+1	Caja de conexiones smart (ARISU-LT 1 (4CH), IPS 1, IPS 6, FUSIBLE - F24, F31, F42)
	40A	JTL	RELÉ 11, RELÉ 12
	40A	1 ABS	Módulo de control ABS, módulo de control ESP, conector de comprobación multiusos
	40A	RR HTD	RELÉ 1
	40A		RELÉ 10
	60A	B+2	Caja de conexiones smart (relé del sonido del intermitente, ARISU-LT 2 (4CH), IPS (1CH), IPS (2CH), FUSIBLE - F19, F33, F44)
FUSIBLE	10A	B/UP LP	Retrovisor electrocrómico, luz de combinación trasera (int.) IZQ, luz de combinación trasera (int.) DCH, interruptor luz marcha atrás - M/T, BCM, tablero de instrumentos
	15A	6	Sensor de velocidad del vehículo - M/T, interruptor de margen del semieje A/T, TCM(G4FC)
	15A	IGN COIL 2	G4FC - Bobina de encendido 1 /2 /3 /4, condensador
	10A	3 ABS	Módulo de control ABS, módulo de control ESP, conector de comprobación multifunción, sensor del intervalo de intermitencia (con ESP)
	10A	3	Interruptor de la luz de freno, M/T - ECM, A/T - PCM
	10A		Sensor de lluvia, M/T - ECM(G4NB), A/T - PCM(G4NB)
	50A	B+3	Caja de conexiones smart (dispositivo de corte automático de fugas de corriente, FUSIBLE - F25, F32, F38, F43)
	40A	8	Caja EMS (relé de control del motor, FUSIBLE - F32, F33, F34)

	Amperaje del fusible	Símbolo	Circuito protegido
FUSIBLE	20A		A/T - TCM(G4FC)
	15A	STOP LP	Interruptor de la luz de freno, módulo de control de la llave smart, relé de la luz de freno
	20A		Módulo del calefactor del asiento del conductor/acompañante
	15A		RELÉ 3 (con alarma antirrobo), RELÉ 8
	40A	IG2	Sin llave smart: Interruptor de encendido, RELÉ 5, con llave smart: RELÉ 5, RELÉ 9
	30A		Módulo de control ABS, módulo de control ESP, conector de comprobación multiusos
	40A	IG1	Relé de la bomba de combustible
	15A	F/PUMP	Relé del componente del aire acondicionado
	10A		Relé comp. A/C
	10A	INJECTOR	Inyector 1/ 2/ 3/ 4, relé de la bomba de combustible, relé comp. A/C
	10A		ECM
	20A		ECM
	10A	SENSOR 2	Sensor de posición del árbol de levas 1 /2, módulo del inmovilizador (sin llave smart)
	10A	SENSOR 1	Sensor de oxígeno (ARRIBA), Sensor de oxígeno (ABAJO), válvula solenoide de admisión variable, válvula de control del aceite 1/ 2, válvula solenoide de control de purgas, RELÉ 11
	15A	F/PUMP	Relé de la bomba de combustible
	15A		ECM, PCM
	10A		Relé del componente del aire acondicionado

	Amperaje del fusible	Símbolo	Circuito protegido
FUSIBLE	10A	INJECTOR	Inyector 1/ 2/ 3/ 4, relé de la bomba de combustible, relé comp. A/C
	10A		ECM, PCM
	20A	IGN COIL 1	Bobina de encendido 1 /2 /3 /4, condensador
	10A	SENSOR 2	Sensor de posición del árbol de levas 1 /2, módulo del inmovilizador (sin llave smart)
	10A	SENSOR 1	Sensor de oxígeno (ARRIBA), Sensor de oxígeno (ABAJO), válvula solenoide de admisión variable, válvula de control del aceite 1/ 2, válvula solenoide de control de purgas, RELÉ 11

LÁMPARAS

⚠ ADVERTENCIA
- Trabajo con las luces

Antes de efectuar ningún trabajo en las luces, aplique el freno de estacionamiento a fondo, asegúrese de que la llave de contacto está puesta en la posición LOCK y apague las luces, para evitar que el vehículo se mueva repentinamente y pueda quemarse los dedos o recibir una descarga eléctrica.

Utilice únicamente lámparas de la potencia indicada.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de cambiar la lámpara fundida por otra del mismo amperaje. De lo contrario, puede dañar el fusible o el sistema de conexiones eléctricas.

⚠ PRECAUCIÓN

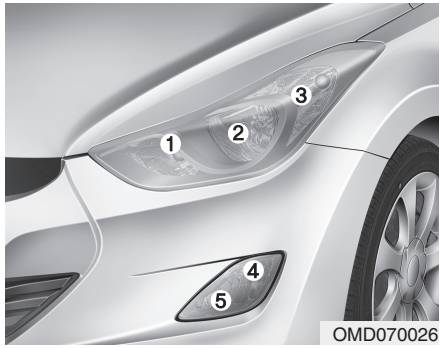
Podría ser necesario ajustar la orientación de los faros después de volver a instalar el conjunto de los faros. Si tiene dudas sobre cómo cambiar u orientar los faros, consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN

Si no dispone de las herramientas necesarias, las lámparas adecuadas o la experiencia precisa, consulte con un concesionario autorizado de HYUNDAI. En muchos casos, es difícil sustituir las lámparas de los faros, pues hay que desmontar otras partes del vehículo para llegar a ellas. Esto es especialmente cierto si tiene que desmontar los faros para acceder a la(s) lámpara(s). Al desmontar y montar los faros, es fácil dañar el vehículo.

✻ ATENCIÓN

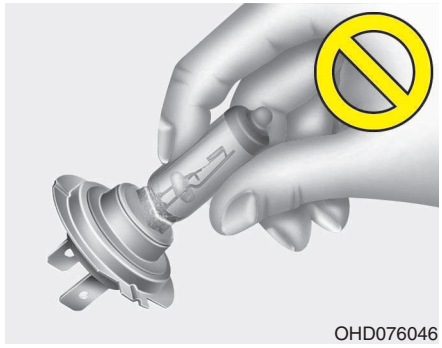
Después de una lluvia fuerte o torrencial o un lavado, las lentes de los faros y las luces traseras pueden aparecer empañadas. Esto se debe a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior del grupo óptico. Es parecido a la condensación que se produce en el interior de las ventanillas del vehículo cuando llueve, y no indica ningún problema del vehículo. Si entrara agua en las conexiones de la lámpara, haga que le comprueben el vehículo en un concesionario autorizado de HYUNDAI.



OMD070026

Sustitución de lámparas de los faros, las luces de posición, los intermitentes de giro, los antiniebla delanteros

(1) Faros (largas)/Luz de posición
(2) Faros (cruce)
(3) Intermitente de giro delantero
(4) Luz dedicada (DRL) (opcional)
(5) Luz antiniebla delantera (opcional)


OHD076046

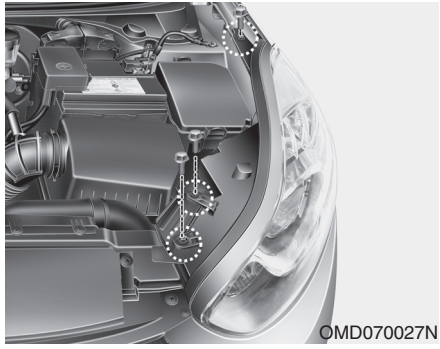
⚠ ADVERTENCIA
- Lámparas halógenas

- **Las lámparas halógenas contienen un gas a presión que puede proyectar fragmentos si se rompieran.**

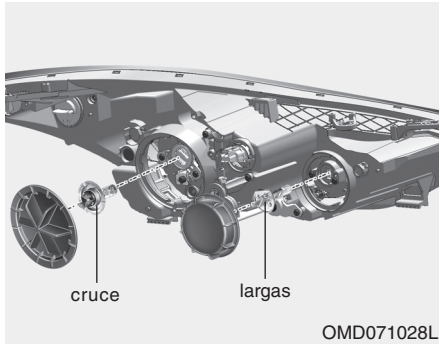
(continúa)

(continúa)

- **Manipúlelas con cuidado y evite que reciban arañazos y roces. Si las lámparas están encendidas, evite su contacto con líquidos. No toque nunca las lámparas con los dedos descubiertos. La grasa que quede adherida puede hacer que se caliente la lámpara excesivamente y se funda al encenderla. Solamente debe encenderse una lámpara cuando esté colocada en el faro.**
- **Si se daña o se agrieta una lámpara, cámbiela inmediatamente y deshágase de ella con cuidado.**
- **Cuando cambie una lámpara, utilice una protección ocular. Deje que se enfríe antes de manipularla.**


OMD070027N

1. Abra el capó.
2. Desconecte el cable negativo de la batería.
3. Afloje los pernos de retención y extraiga el conjunto de los faros de la carrocería del vehículo. Si puede alcanzar la bombilla sin retirar el conjunto del faro, no es necesario que realice los pasos 3.
4. Desconecte el conector/los conectores eléctrico(s) de la parte trasera del faro.



OMD071028L

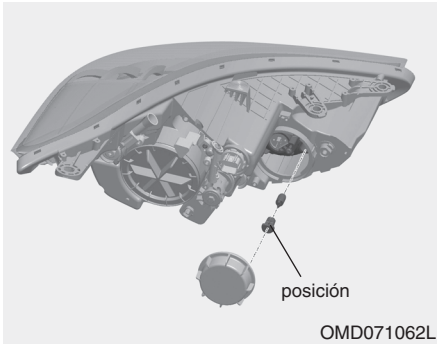
Bombilla de los faros (cruce/largas)

5. Quite la cubierta de la bombilla de los faros girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj.
6. Desconecte el conector de la clavija de la bombilla del faro.
7. Desenganche el cable de retén de la bombilla de faros presionándolo hasta abajo y luego empujándolo hacia arriba.
8. Extraiga la bombilla del conjunto de faros.
9. Instale la nueva bombilla y enganche el cable de retén en su lugar, alineándolo con la ranura de la bombilla.
10. Conecte el conector de la clavija de la bombilla del faro.
11. Monte la cubierta de la bombilla de los faros girándola en el sentido a las agujas del reloj.

❋ Cambios en el tráfico (Para Europa)

La distribución de la luz de faros de cruce es asimétrica.

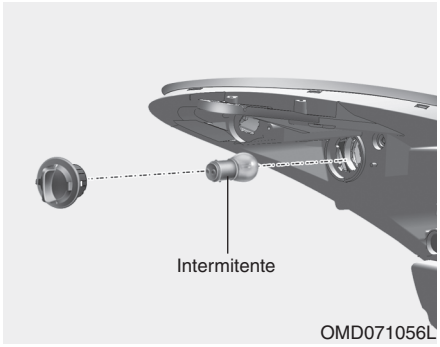
Si se va al extranjero a un país que conduzcan por el lado opuesto, esta pieza asimética podría deslumbrar a los otros conductores de la carretera. Para evitar deslumbramientos y cumplir con las regulaciones ECE deben llevarse a cabo una serie de soluciones técnicas (Ej: Sistema de cambio automático, hoja adhesiva, proyección). Estos faros están diseñador para no deslumbrar al resto de conductores. No necesita cambiar los faros en un país que conduzcan en la dirección opuesta.



Luz de posición

Siga las pasos 1 a 4 de la página anterior.

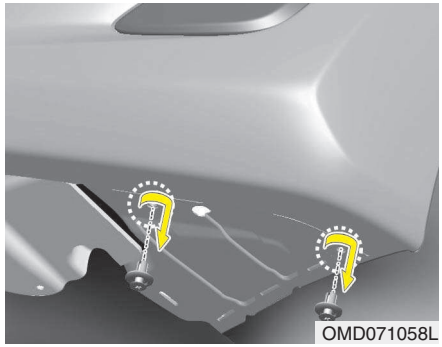
5. Retire el portalámparas y la bombilla tirando de los mismos hacia fuera.
6. Monte una bombilla nueva en el portalámparas e introduzca el portalámparas.
7. Reinstale el conjunto de la luz en el cuerpo del vehículo.



Bombilla del intermitentes delantero

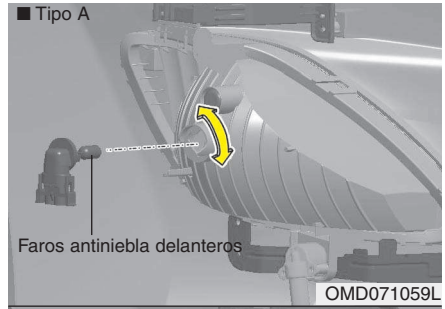
Siga las pasos 1 a 4 de la página anterior.

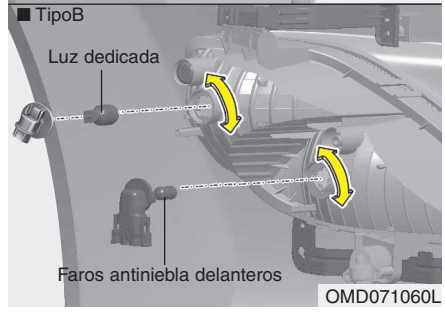
5. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras del conjunto.
6. Extraiga la bombilla del casquillo presionándola y girándola en sentido antihorario hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del casquillo. Extraiga la bombilla del casquillo.
7. Inserte una nueva bombilla en el casquillo y gírela hasta que la enganche en su posición correcta.
8. Monte de nuevo el casquillo en el conjunto alineando las lengüetas del casquillo con las ranuras del conjunto. Inserte el casquillo en el conjunto y gire el casquillo en sentido horario.
9. Reinstale el conjunto de la luz en el cuerpo del vehículo.



Faro antiniebla delantero y luz dedicada (opcional)

1. Desconecte el cable negativo de la batería.
2. Retire los tornillos situados debajo del parachoques delantero.
3. Desconecte el conector eléctrico del portalámparas.





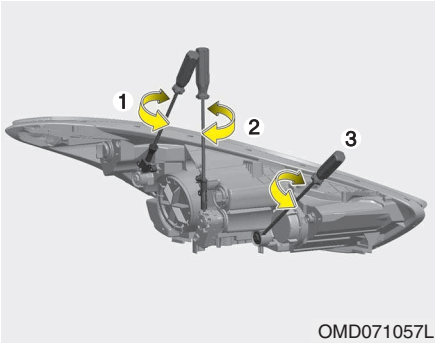
Faros antiniebla delanteros (opcional)

4. Extraiga el portalámparas del conjunto de la carcasa girando el portalámparas en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras de la carcasa.
5. Monte de nuevo el portalámparas en la carcasa alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras de la carcasa. Inserte el portalámparas en la carcasa y gírelo en sentido horario.
6. Conecte el conector eléctrico al portalámparas.

Luz dedicada

Siga las pasos 1 a 3 de la página anterior.

4. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras del conjunto.
5. Desmonte la bombilla tirando de ella.
6. Inserte una nueva bombilla en el portalámparas.
7. Monte de nuevo el portalámparas en el conjunto alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras del conjunto. Empuje el portalámparas en el conjunto y gírelo en sentido horario.



OMD071057L

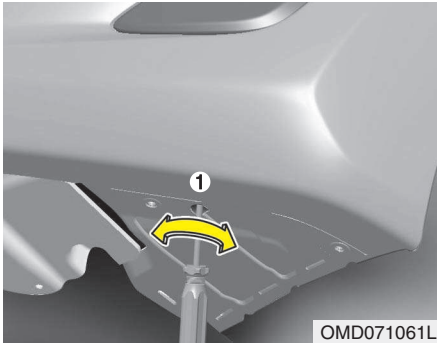
Orientación de los faros y las luces antiniebla delanteras

Orientación de los faros

1. Infle los neumáticos a la presión especificada y retire toda carga del vehículo excepto el conductor, el neumático de repuesto y las herramientas.
2. Coloque el vehículo sobre una superficie plana.
3. Trace líneas verticales (que pasen por los centros respectivos de los faros) y una línea horizontal (que pase por el centro de los faros) en la pantalla.
4. Con los faros y la batería en estado normal, oriente los faros de modo que la parte más intensa se dirija a las líneas verticales y horizontal.
5. Para orientar la luz de cruce derecha e izquierda, gire el destornillador (1) en sentido horario o antihorario.

   Para orientar la luz de cruce hacia arriba o hacia abajo, gire el destornillador (2) en sentido horario o antihorario.

   Para orientar la luz de carretera hacia arriba o hacia abajo, gire el destornillador (3) en sentido horario o antihorario.



OMD071061L

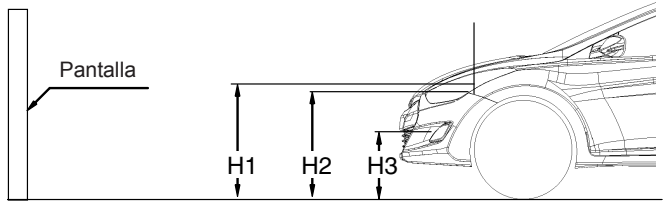
Orientación de las luces antiniebla delanteras

Las luces antiniebla delanteras pueden orientarse del mismo modo que los faros.

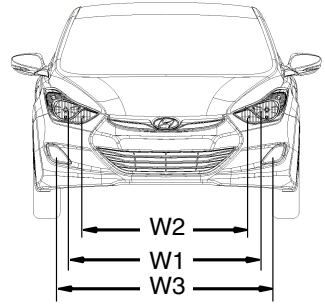
Con las luces antiniebla delanteras y la batería en estado normal, oriente las luces antiniebla delanteras. Para orientar las luces antiniebla delanteras hacia arriba o hacia abajo, gire el destornillador (1) en sentido horario o antihorario.

Punto de orientación

<Altura desde el suelo>



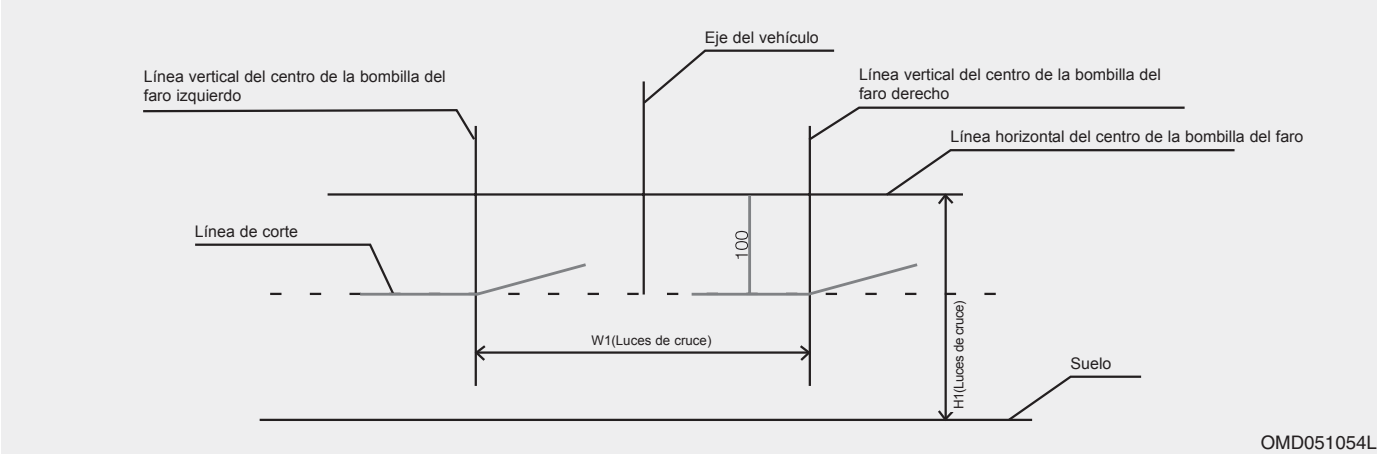
<Distancia entre faros>



H1: Altura entre el centro de la bombilla del faro y el suelo (luz de cruce)
H2: Altura entre el centro de la bombilla del faro y el suelo (luz de carretera)
H3: Altura entre el centro de la bombilla de la luz antiniebla y el suelo
W1: Distancia entre los centros de las dos bombillas de los faros (luz de cruce)
W2: Distancia entre los centros de las dos bombillas de los faros (luz de carretera)
W3: Distancia entre los centros de las dos luces antiniebla

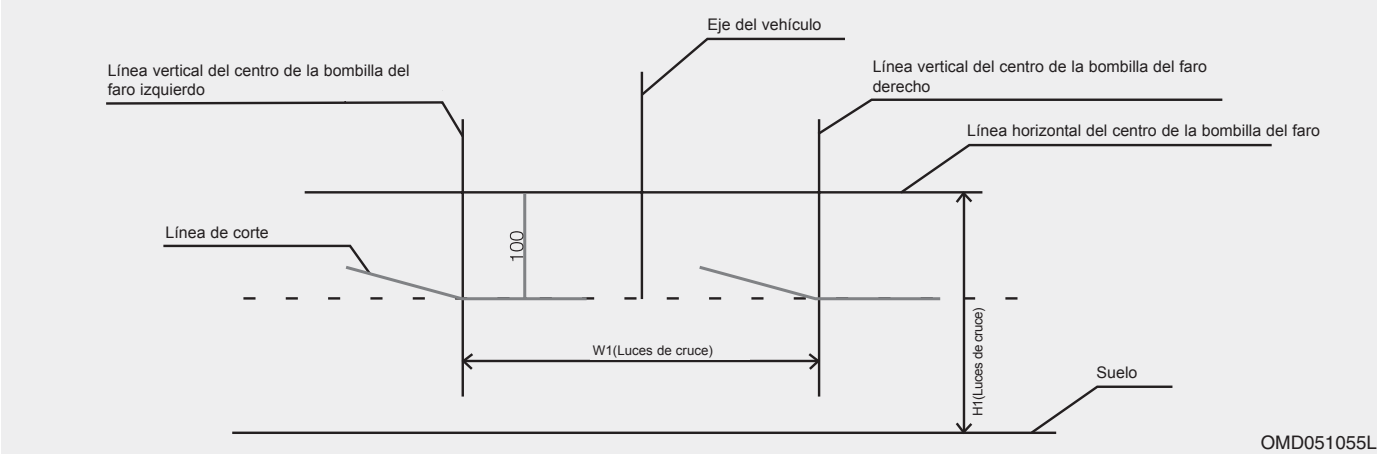
Condición del vehículo	H1	H2	H3		W1	W2	W3	
			Con DRL*	Sin DRL*			Con DRL*	Sin DRL*
Sin conductor	713 (28,1)	666 (26,2)	389 (15,3)	414 (16,3)	1.334 (52,5)	1.100 (43,3)	1.400 (55,1)	1.460 (57,5)
Con conductor	706 (27,8)	659 (25,9)	382 (15,0)	407 (16)	1.334 (52,5)	1.140 (44,9)	1.400 (55,1)	1.460 (57,5)

DRL : Luces diurnas



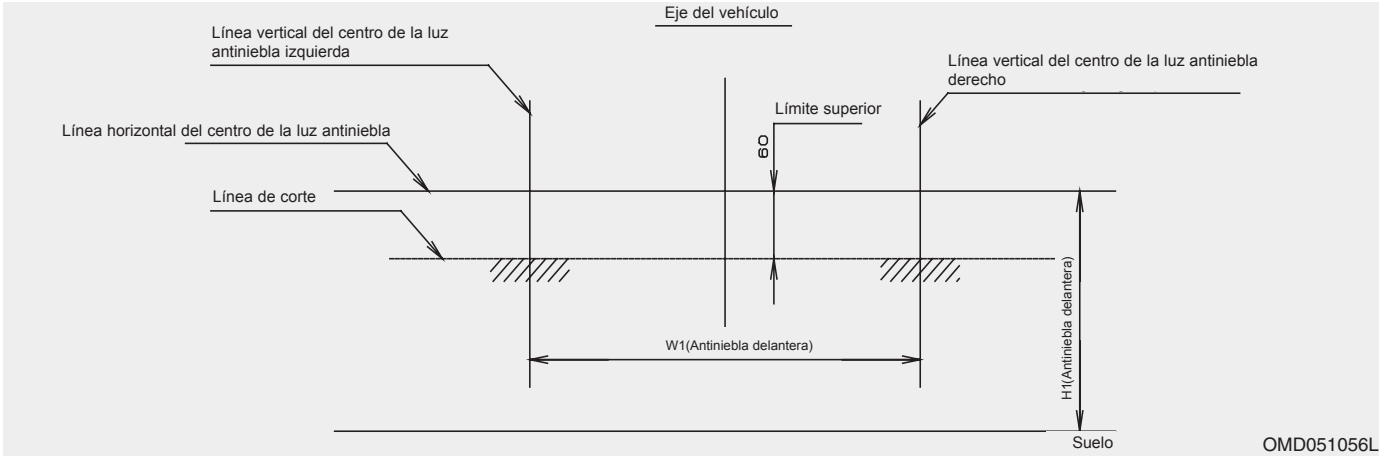
Luz de cruce del faro (lado conductor)

1. Encienda la luz de cruce sin el conductor en el interior.
2. La línea de corte debería proyectarse en la zona indicada en la línea de corte de la imagen.
3. Al orientar la luz de cruce, ajuste primero la orientación horizontal y luego la vertical.
4. Si se ha instalado un dispositivo de nivelación de los faros, ajuste el interruptor del mismo a las posiciones 0.



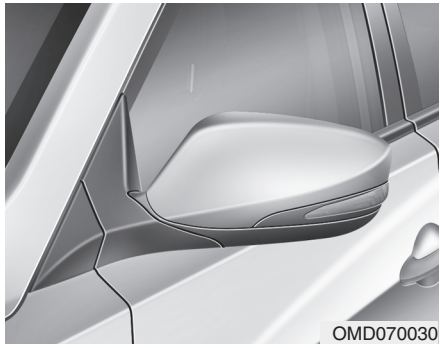
Luz de cruce del faro (lado del acompañante delantero)

1. Encienda la luz de cruce sin el conductor en el interior.
2. La línea de corte debería proyectarse en la zona indicada en la línea de corte de la imagen.
3. Al orientar la luz de cruce, ajuste primero la orientación horizontal y luego la vertical.
4. Si se ha instalado un dispositivo de nivelación de los faros, ajuste el interruptor del mismo a las posiciones 0.



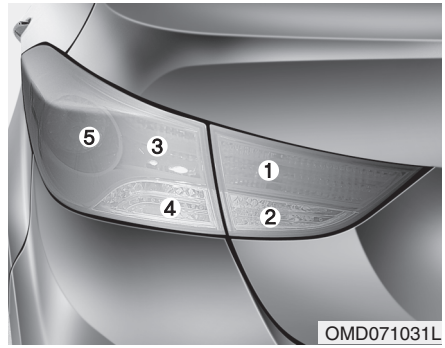
Faros antiniebla delanteros

1. Encienda la luz antiniebla delantera sin el conductor en el interior.
2. La línea de corte debería proyectarse en el margen permitido (zona sombreada).


OMD070030

Sustitución de la lámpara del intermitente lateral (opcional)

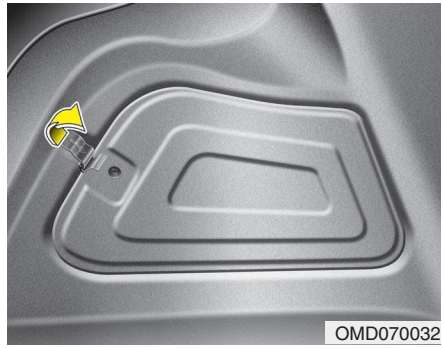
Si la lámpara no funciona, haga que compruebe el vehículo un concesionario autorizado de HYUNDAI.



OMD071031L

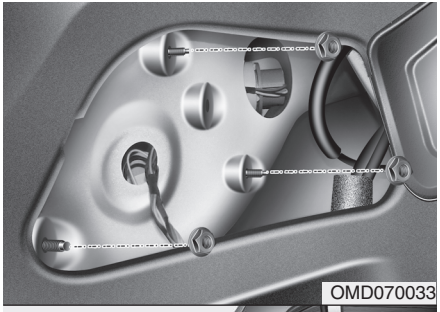
Sustitución de la lámpara del grupo óptico posterior

(1) Luz antiniebla trasero (opcional)
(2) Luz de marcha atrás
(3) Piloto trasero
(4) Luz del intermitente trasero
(5) Piloto de freno/trasero


OMD070032

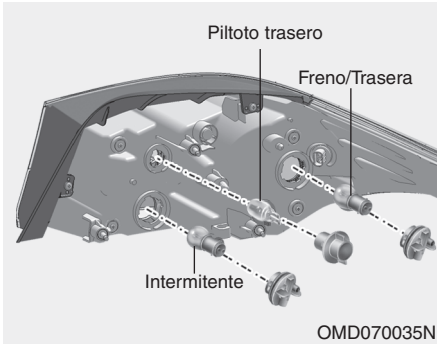
Luz exterior

1. Abra la puerta del maletero.
2. Desmonte la cubierta de mantenimiento tirando de la misma.





3. Afloje las tuercas retén del conjunto.
4. Desmonte el conjunto de luz de combinación trasera del cuerpo del vehículo.



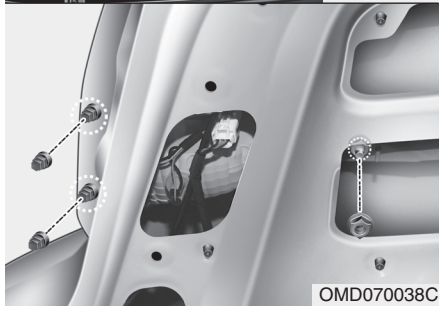
Luz de freno y trasera y luz intermitente

5. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras del conjunto.
6. Extraiga la bombilla del casquillo presionándola y girándola en sentido antihorario hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del casquillo. Extraiga la bombilla del casquillo.
7. Inserte una nueva bombilla en el casquillo y gírela hasta que la enganche en su posición correcta.
8. Monte de nuevo el casquillo en el conjunto alineando las lengüetas del casquillo con las ranuras del conjunto. Inserte el casquillo en el conjunto y gire el casquillo en sentido horario.

Piltoto trasero

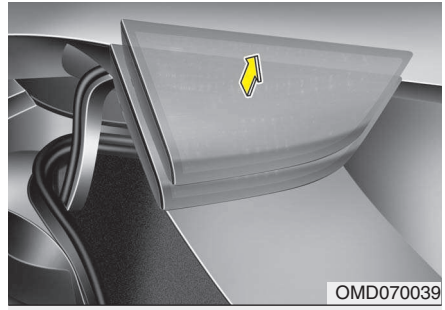
5. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras del conjunto.
6. Desmonte la bombilla tirando de ella.
7. Inserte una nueva bombilla en el portalámparas.
8. Monte de nuevo el casquillo en el conjunto alineando las lengüetas del casquillo con las ranuras del conjunto. Inserte el casquillo en el conjunto y gire el casquillo en sentido horario.

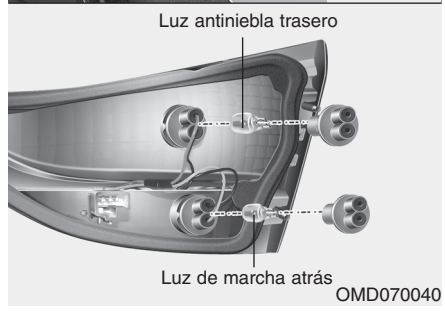




Luz interior

1. Abra el maletero.
2. Afloje los tornillos de retención de la cubierta de la puerta del maletero y saque la cubierta.
3. Desconecte el conector y después desmonte las tuercas girando las tuercas en sensito antihorario.



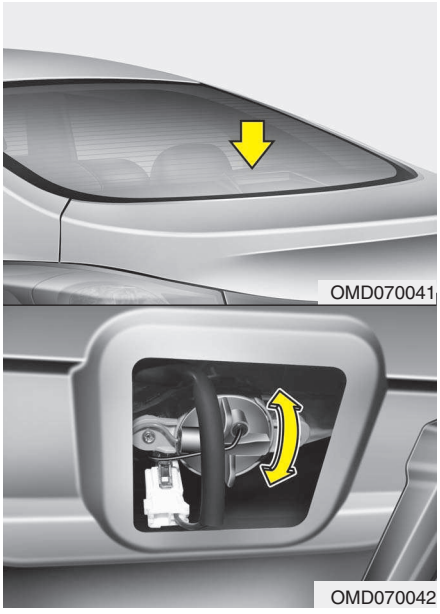


Luz de marcha atrás

1. Desmonte el conjunto de la luz.
2. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras del conjunto.
3. Desmonte la bombilla tirando de ella.
4. Inserte una nueva bombilla en el portalámparas.
5. Monte el conjunto de la luz al maletero.
6. Vuelva a instalar las tuercas y el conector y después de la cubierta del maletero colocando el tornillo.

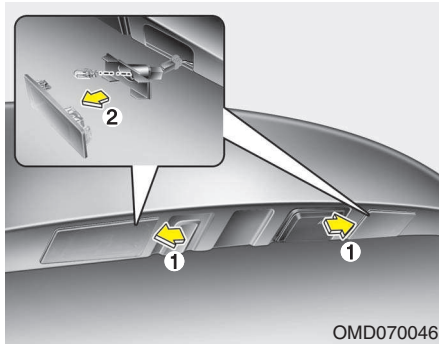
Luz antiniebla trasero (opcional)

4. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras del conjunto.
5. Extraiga la bombilla del casquillo presionándola y girándola en sentido antihorario hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del casquillo. Extraiga la bombilla del casquillo.
6. Inserte una nueva bombilla en el casquillo y gírela hasta que la enganche en su posición correcta.
7. Monte de nuevo el casquillo en el conjunto alineando las lengüetas del casquillo con las ranuras del conjunto. Inserte el casquillo en el conjunto y gire el casquillo en sentido horario.



Sustitución de la luz de freno elevada

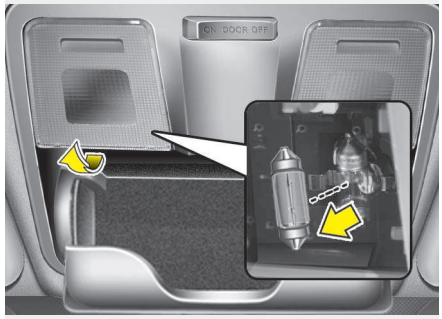
1. Abra el maletero.
2. Desmonte la calvija girándola en sentido antihorario hasta que las lengüetas de la clavija se alineen con las ranuras.
3. Extraiga la bombilla del casquillo presionándola y girándola en sentido antihorario hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del casquillo. Extraiga la bombilla del casquillo.
4. Inserte una nueva bombilla en el casquillo y gírela hasta que la enganche en su posición correcta.
5. Monte de nuevo el casquillo en el conjunto alineando las lengüetas del casquillo con las ranuras del conjunto. Inserte el casquillo en el conjunto y gire el casquillo en sentido horario.



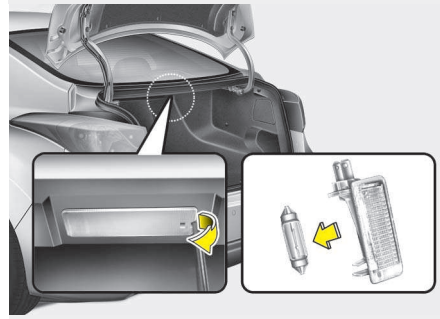
Sustitución de la lámpara de la luz de la placa de matrícula

1. Desmoente la cubierta presionándola en la dirección de las flechas.
2. Extraiga la bombilla tirando de ella hacia fuera.
3. Monte una bombilla nueva.
4. Vuelva a montar todo en el orden inverso al desmontaje.

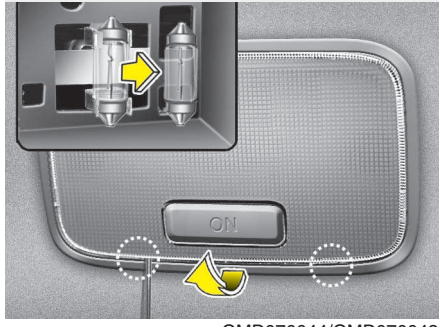
Luz de mapa



Luz del maletero (opcinal)

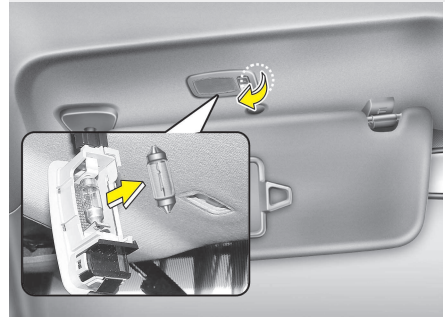


Luz interior



OMD070044/OMD070043

Luz del parasol



OMD070045/OTD079035

Sustitución de la lámpara de la luz interior

1. Haga palanca cuidadosamente con un destornillador plano sobre la lente separándola del alojamiento.
2. Retire la lámpara tirando de ella hacia afuera.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de manipular las luces interiores, compruebe que se ha pulsado el interruptor a la posición de "OFF" para no quemarse los dedos o recibir una descarga eléctrica.

3. Monte una lámpara nueva en el casquillo.
4. Alinee las patillas con las muescas del alojamiento de la luz interior y encaje la lente en su sitio.

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no utilizar lentes dañadas o sucias,lengüenta de lentes o unas muescas de plástico.

CUIDADO DEL ASPECTO GENERAL

Cuidado del exterior

Precauciones generales para el exterior

Cuando utilice algún limpiador o abrillantador químico, es muy importante seguir las instrucciones del fabricante Lea todas las indicaciones precautorias que aparezcan en la etiqueta.

Mantenimiento del acabado

Lavado

Para proteger el acabado del vehículo contra la corrosión y el deterioro, lávelo a fondo y con frecuencia, al menos una vez al mes con agua templada o fría.

Si ha circulado fuera de la carretera, debe lavarlo después de cada trayecto. Preste especial atención a retirar toda acumulación de sal, polvo, barro y demás materias extrañas. Asegúrese de que los orificios de desagüe de los bordes inferiores de las puertas y de los paneles de los estribos están limpios y sin obstruir.

Los insectos, el alquitrán, la savia de los árboles, las deyecciones de los pájaros, la contaminación industrial y otras adherencias pueden dañar el acabado del vehículo si no se retiran inmediatamente.

Puede que no baste un lavado con agua sola para eliminarlos totalmente. Se puede utilizar un jabón suave, que sea seguro para su empleo en superficies pintadas.

Después del lavado, aclare a fondo el vehículo con agua templada o fría. No deje que el jabón se seque sobre el acabado.

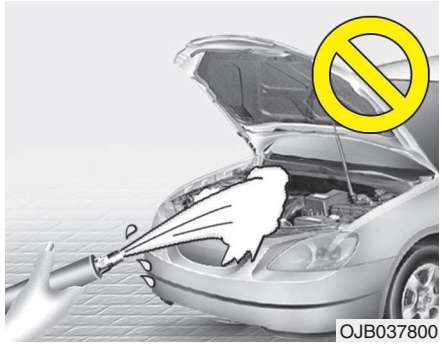
⚠ PRECAUCIÓN

- ***No utilice jabones agresivos, detergentes químicos ni agua caliente, y no lave el vehículo bajo la luz directa del sol o cuando la carrocería esté caliente.***
- ***Tenga cuidado al lavar las ventanillas laterales de su vehículo, especialmente con agua presión.***

  El agua podría entrar por las ventanillas y humedecer el interior.
- ***Para evitar daños en las piezas plásticas y las luces, no limpie con disolventes químicos o detergentes fuertes.***

⚠ ADVERTENCIA - Frenos húmedos

Después de lavar el vehículo, compruebe el funcionamiento de los frenos mientras circula lentamente para ver si se han visto afectados por el agua Si se ha reducido su eficacia, séquelos accionándolos suavemente mientras circula lentamente hacia adelante.


OJB037800

⚠ PRECAUCIÓN

- ***La entrada de agua al limpiar el compartimento del motor o la alta presión del agua durante el lavado puede provocar un fallo del circuito eléctrico ubicado en el compartimento del motor.***
- ***No deje nunca que el agua u otros líquidos entren en contacto con componentes eléctricos o electrónicos del interior del vehículo, ya que podrían dañarse.***

Encerado

Encere el vehículo cuando ya no queden gotas de agua sobre la pintura.

Debe siempre lavar y secar el coche antes de encerarlo. Utilice una cera en pasta o en líquido de buena calidad y siga las instrucciones del fabricante. Encere todos los adornos metálicos para protegerlos y conservar su brillo.

La eliminación de aceite, alquitrán y otras materias similares con un quitamanchas suele hacer desaparecer la cera del acabado. Asegúrese de volver a encerar esas zonas, incluso si el resto del vehículo no necesita todavía ser encerado.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Si se quita el polvo o la suciedad de la carrocería con un paño seco, puede arañarse el acabado.***
- ***No utilice en las partes cromadas o de aluminio anodizado estropajos metálicos, limpiadores abrasivos o detergentes fuertes que contengan agentes alcalinos o agresivos. Se pueden ocasionar daños en su capa de protección y producir decoloración o deterioro de la pintura.***

Reparación de daños en el acabado

Los arañazos profundos o los desconchones producidos por piedras en las superficies pintadas deben ser reparados tan pronto como sea posible. El metal que quede al aire se corroerá rápidamente y puede acarrear mayores gastos de reparación.

✻ ATENCIÓN

Si el vehículo tuviera daños y precisara alguna reparación de chapa, asegúrese de que el taller aplica materiales anticorrosión en las zonas reparadas o sustituidas.

Mantenimiento de los elementos metálicos descubiertos

- Para eliminar el alquitrán y los insectos, utilice un producto que quite el alquitrán, nunca un rascador ni ningún objeto afilado.
- Para proteger contra la corrosión las superficies de las partes metálicas descubiertas, aplique una capa de cera o de protector de superficies cromadas y frote hasta conseguir un alto brillo.
- En invierno o en las zonas costeras, cubra las partes metálicas descubiertas con una buena capa de cera o protector. En caso necesario, cubra esas zonas con vaselina no corrosiva u otra mezcla protectora.

Mantenimiento de los bajos

Las materias corrosivas que se utilizan para eliminar la nieve y controlar el polvo de las carreteras puede acumularse en los bajos del coche. Si no se retiran esos productos, puede producirse una corrosión rápida de los componentes que se encuentran en la parte inferior de la carrocería, tales como las conducciones de combustible, el chasis, la chapa del piso y el sistema de escape, incluso si están tratados con protección contra la corrosión.

Lave a fondo los bajos del vehículo y los alojamientos de las ruedas con agua templada o fría una vez al mes, cuando haya circulado fuera de carreteras y al final del invierno. Preste especial atención a esas zonas porque es difícil descubrir todo el barro y suciedad. Aún es peor mojar toda la suciedad sin eliminarla. Los bordes inferiores de las puertas, los paneles de los estribos y los elementos del chasis llevan orificios de desagüe que no debe permitirse que se obstruyan con suciedad; el agua que quede retenida en esos puntos puede producir corrosión.

⚠ ADVERTENCIA

Después de lavar el vehículo, compruebe el funcionamiento de los frenos mientras circula lentamente para ver si se han visto afectados por el agua Si se ha reducido su eficacia, séquelos accionándolos suavemente mientras circula lentamente hacia adelante.

Mantenimiento de la rueda de aluminio o cromo

Las ruedas de aluminio o cromo están revestidas por un acabado protector transparente.

- No emplee ningún limpiador abrasivo, lustrados, disolvente o cepillo de alambre sobre el aluminio o el cromo de las ruedas. Podrían arañar o estropear el acabado.
- Limpie la rueda cuando se haya enfriado.
- Utilice únicamente un jabón suave o un detergente neutro, y aclare a fondo con agua. Asegúrese también de limpiar las ruedas después de circular sobre carreteras salinas. Esto ayuda a prevenir la corrosión.
- Evite el lavado de las ruedas con cepillos de lavado de coches de alta velocidad.
- No utilice detergentes alcalinos ni ácidos. Podrían dañar y corroer el aluminio o el cromo de las ruedas revestido por el protector transparente.

Protección contra la corrosión

Protección del vehículo contra la corrosión

Como utilizamos los diseños y la fabricación más avanzados para combatir la corrosión, producimos coches de la mejor calidad. No obstante, esto es sólo una parte de la tarea. Para conseguir la resistencia a largo plazo contra la corrosión que puede alcanzarse con el vehículo, necesitamos además la cooperación y ayuda del usuario.

Causas usuales de la corrosión

Las causas más corrientes de la corrosión de los coches son:

- La sal, la suciedad y la humedad de la carretera que se deja acumular bajo el coche.
- La desaparición de la pintura o de las capas protectoras producida por piedras, gravilla, roces o raspaduras y abolladuras ligeras que dejan el metal sin protección y expuesto a la corrosión.

Zonas de alta corrosión

Si vive en una zona donde el coche esté usualmente expuesto a materias corrosivas, es especialmente importante proporcionar una buena protección. Algunas de las causas usuales de una rápida corrosión son la sal de las carreteras, los productos químicos aplicados para eliminar el polvo, la contaminación industrial o de un ambiente salino.

La humedad favorece la corrosión

La humedad crea las condiciones en las que es más probable que se produzca la corrosión. Así, la humedad elevada acelera la corrosión, especialmente cuando la temperatura está justo por encima del punto de congelación. En esas condiciones, las materias corrosivas permanecen en contacto con las superficies del coche gracias a que la humedad se evapora lentamente.

El barro es especialmente corrosivo porque tarda en secarse y mantiene la humedad en contacto con el vehículo. Aunque parezca que se seca, el barro puede retener la humedad y favorecer la corrosión.

Las temperaturas elevadas también pueden favorecer la corrosión de aquellas partes que no estén adecuadamente ventiladas para que se elimine la humedad. Por todas estas razones, es especialmente importante mantener el coche limpio y sin barro ni acumulaciones de otras materias. Esto se aplica, no sólo a las superficies vistas, sino en particular a los bajos de coche.

Para ayudar a prevenir la corrosión

Puede ayudar a impedir que se inicie la corrosión teniendo en cuenta lo siguiente:

Mantenga el coche limpio

La mejor forma de impedir la corrosión es mantener el coche limpio y libre de materias corrosivas. Es especialmente importante la atención a los bajos del coche.

- Si vive en una zona de alta corrosión — donde se utilice sal en las carreteras, cerca de zonas marinas, zonas con contaminación industrial, lluvia ácida, etc.—, debe tener especial cuidado para impedir la corrosión. En invierno, lave la parte inferior del coche al menos una vez al mes y asegúrese de limpiar a fondo los bajos cuando pase el invierno.
- Cuando limpie los bajos del coche, preste especial atención a los componentes que se encuentran bajo los guardabarros y otras zonas que están ocultas a la vista. Haga un trabajo completo; contentarse con mojar el barro acumulado en vez de eliminarlo acelerará la corrosión en vez de impedirla. Para eliminar el barro y las materias corrosivas acumuladas es especialmente eficaz el empleo de agua a presión y vapor.
- Cuando limpie los paneles inferiores de las puertas, los paneles de los estribos y los elementos del chasis, asegúrese de que no se obturan los orificios de desagüe para que pueda salir la humedad y no se queda estancada en el interior, lo que aceleraría la corrosión.

Mantenga seco el garaje

No aparque el coche en un garaje húmedo y mal ventilado. Esto constituye un ambiente favorable para la corrosión. Esto es particularmente cierto si lava el coche en el garaje o lo guarda en él cuando todavía está húmedo o cubierto de nieve, hielo o barro. Incluso un garaje con calefacción puede contribuir a la corrosión, a menos que esté bien ventilado para que se elimine la humedad.

Mantenga en buen estado la pintura y los adornos

Las grietas y los desconchones en el acabado deben taparse con pintura de retoque tan pronto como sea posible para reducir la posibilidad de corrosión. Si queda el metal al descubierto, se recomienda la asistencia de un taller cualificado de chapa y pintura.

Deyecciones de los pájaros Las deyecciones de los pájaros son muy corrosivas y pueden dañar las superficies pintadas en unas pocas horas. Elimínelas tan pronto como pueda.

No olvide el interior

La humedad puede acumularse bajo las alfombrillas y la moqueta y producir corrosión. Compruebe periódicamente debajo las alfombrillas para ver si está seco. Tenga mucho cuidado si transporta fertilizantes, productos químicos o de limpieza.

Solamente se pueden llevar estos productos en recipientes adecuados y se deben limpiar los vertidos o fugas, enjuagar con agua limpia y secar a fondo.

Cuidado del interior

Precauciones generales en el interior

Evite que productos químicos como perfume, aceite cosmético, crema solar, jabón de manos y ambientador entren en contacto con las piezas interiores, ya que podrían causar desperfectos o descoloración. Si entran en contacto con las piezas interiores, límpielas en seguida. Véanse las instrucciones que siguen para el procedimiento correcto de limpieza del vinilo.

⚠ PRECAUCIÓN

No deje nunca que el agua u otros líquidos entren en contacto con componentes eléctricos o electrónicos del interior del vehículo, ya que podrían dañarse.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando limpie productos de piel (el volante, los asientos, etc), utilice detergentes neutros o soluciones con contenido de alcohol bajo. Si utiliza soluciones con contenido de alcohol alto o detergente alcalinos/ ácidos, el color de la piel podría desteñirse o la superficie podría cortarse.

Limpieza de la tapicería y el terminado interior

Vinilo

Quite del vinilo el polvo y la suciedad suelta con una escobilla o un aspirador. Limpie las superficies de vinilo con un limpiador de vinilo.

Tejidos

Quite el polvo y la suciedad suelta de los tejidos con una escobilla o un aspirador. Límpielos con una solución de jabón suave recomendado para tapicerías o alfombras. Quite inmediatamente las manchas recientes con un quitamanchas para tapicería. Si las manchas recientes no reciben atención inmediata, la tela puede decolorarse y sus colores verse afectados. También pueden verse reducidas sus propiedades ignífugas si no se cuida el material adecuadamente.

⚠ PRECAUCIÓN

La utilización de otros limpiadores o procedimientos distintos de los indicados puede perjudicar el aspecto y las propiedades ignífugas de la tapicería.

Limpieza de los cinturones de seguridad

Limpie el tejido de los cinturones con una solución jabonosa de las que se recomiendan para limpieza de tapicerías o alfombras. Siga las instrucciones que acompañan al jabón. No aplique lejía ni vuelva a teñir el tejido, porque podría debilitarse.

Limpieza del interior de las lunas

Si se empañan las superficies interiores de las lunas (es decir que se cubren de una película de aceite, grasa o cera), se deben limpiar con un limpiador de cristales. Siga las indicaciones que aparecen en el recipiente del limpiador.

⚠ PRECAUCIÓN

No raspe ni arañe el interior de la luneta trasera. Puede ocasionar daños en la retícula antivaho.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

El sistema de control de emisiones del vehículo está cubierto por una garantía escrita limitada. Consulte la información sobre la garantía incluida en el Pasaporte de servicio de su vehículo.

El vehículo está equipado con un sistema de control de emisiones que cumple todos los reglamentos sobre emisiones.

Existen tres sistemas de control de emisiones.

(1) Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal
(2) Sistema evaporativo de control de emisiones
(3) Sistema de control de emisiones del escape

Para asegurar el funcionamiento correcto del sistema de control de emisiones, se recomienda que revise y mantenga su coche un concesionario autorizado de HYUNDAI de acuerdo con el programa de mantenimiento de este manual.

Precauciones para la prueba de revisión y mantenimiento (con el sistema de Programa de estabilidad electrónica (ESP))

- **Para impedir que se produzcan fallos de encendido durante la prueba dinamométrica, desconecte el sistema del ESP pulsando el interruptor ESP.**
- **Una vez que haya finalizado la prueba dinamométrica, vuelva a conectar el sistema ESP pulsando de nuevo el interruptor.**

1. Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal

El sistema de ventilación positiva del cárter del cigüeñal se emplea para impedir la contaminación del aire producida por los gases de escape que salen por el cárter del cigüeñal. El sistema suministra aire limpio filtrado al cárter a través del manguito de entrada de aire. Dentro del cárter, el aire limpio se mezcla con los gases de escape y pasa después a través de la válvula PCV al sistema de inducción.

2. Control evaporativo de emisiones

El sistema de control evaporativo de emisiones está diseñado para impedir que escapen a la atmósfera los vapores de combustible.

Recipiente

Los vapores de combustible producidos dentro del depósito se recogen y se guardan en un recipiente. Cuando el motor está en marcha, los vapores de combustible recogidos en el recipiente son arrastrados al depósito de compensación a través de la electroválvula de control de purga.

Electroválvula de control de purga (PCSV)

La electroválvula de control de purga es controlada por el módulo de control del motor (ECM); cuando baja la temperatura del refrigerante del motor durante el ralentí, se cierra la PCSV de forma que el combustible evaporado no entra en el motor. Una vez que el motor está caliente durante la marcha normal, se abre la PCSV para dejar entrar el combustible evaporado en el motor.

3. Sistema de control de emisiones del escape

El sistema de control de emisiones del escape es un sistema muy eficaz que controla dichas emisiones mientras mantiene unas buenas prestaciones del vehículo.

Modificaciones del vehículo

- No se debe modificar el vehículo. La modificación del vehículo puede afectar a sus prestaciones, su seguridad o su duración, e incluso puede incumplir reglamentos oficiales sobre seguridad y emisiones.

  Además, los daños o problemas de prestaciones que pueden producirse como consecuencia de alguna modificación pueden no estar cubiertos por la garantía.
- Si usa dispositivos electrónico no autorizados, podría causar la operación anormal del vehículo, daños en los cables, descarga de la batería o un incendio. Para su seguridad, no utilice dispositivos electrónicos no autorizados.

Precauciones relativas a los gases de escape del motor (monóxido de carbono)

- El monóxido de carbono puede estar presente en los humos de escape. Por lo tanto, si percibe algún olor de gases de escape en el interior del vehículo, haga que se lo revisen y reparen inmediatamente. Siempre que sospeche que están entrando gases de escape en el vehículo, circule únicamente con las ventanillas completamente abiertas. Haga que revisen y reparen el vehículo inmediatamente.

⚠ ADVERTENCIA - Escape

Los gases del escape del motor contienen monóxido de carbono (CO). Aunque incoloro e inodoro, es peligroso y puede ser letal si se inhala. Siga las indicaciones siguientes para evitar el envenenamiento por CO.

- No haga funcionar el motor en zonas cerradas (como garajes) más que lo estrictamente necesario para salir o entrar.
- Cuando se para el vehículo en una zona abierta durante más tiempo que el de una pequeña parada, ajuste el sistema de ventilación para que entre en el vehículo aire exterior.
- No permanezca durante largo tiempo en un vehículo estacionado o parado con el motor en marcha.
- Cuando el motor se cala o no consigue arrancar, la repetición de intentos para volver a arrancar puede dañar el sistema de control de emisiones.

Precauciones para los convertidores catalíticos durante el funcionamiento (opcional)

⚠ ADVERTENCIA - Incendio

- **Un sistema de escape caliente puede prender fuego en objetos inflamables que se encuentren bajo el vehículo. No estacione el vehículo, utilice el ralentí o conduzca en la cercanía de objetos inflamables, como hierba, vegetación, papel, hojas, etc.**
- **El sistema de escape y el sistema del catalizador están muy calientes con el motor en marcha o inmediatamente después de pararlo. Manténgase alejado del sistema de escape y del catalizador, de lo contrario podría quemarse.**

  Asimismo, no retire el disipador de calor alrededor del sistema de escape, no selle la parte inferior del vehículo y no recubra el vehículo para el control de corrosión. Ello representaría un riesgo de incendios bajo condiciones determinadas.

El vehículo está equipado con un dispositivo de control de emisiones provisto de un convertidor catalítico.

Por lo tanto, deben adoptarse las precauciones siguientes:

- En los motores de gasolina, utilice únicamente COMBUSTIBLE SIN PLOMO.
- No circule con el vehículo si hay indicios de mal funcionamiento del motor, como fallos de encendido o pérdida de potencia manifiesta.
- No utilice el motor de forma incorrecta o sobrepasando sus posibilidades. Son ejemplos de uso incorrecto dejarse llevar por el impulso con el motor apagado o bajar pendientes acusadas con una marcha metida y el motor apagado.
- No haga funcionar el motor con un régimen alto de ralentí durante periodos prolongados (5 minutos o más).
- No modifique ni manipule ningún componente del motor o del sistema de control de emisiones. Todas las inspecciones y ajustes debe realizarlos un concesionario autorizado de HYUNDAI.

- Evite conducir con muy poco combustible. Agotar el combustible podría causar fallos del encendido del motor o daños en el convertidor del catalizador.

La inobservancia de estas precauciones puede traducirse en daños en el convertidor catalítico y en el vehículo. Además, dichas acciones pueden invalidar la garantía.

Motor / 8-2
Dimensiones / 8-2
Potencia de las bombillas / 8-2
Neumáticos y llantas / 8-3
Pesos/Volumen / 8-3
Lubricantes recomendados y cantidades / 8-4
Número de identificación del vehículo (VIN) / 8-6
Etiqueta de certificación del vehículo / 8-6
Etiqueta de características y presiones de los neumáticos / 8-7
Número de motor / 8-7
Marcado E / 8-7

MOTOR

Elemento		Gasolina 1,6
Cilindrada	cc (cu. in)	1591 (97,09)
Orificio x carrera	mm (pulg.)	77x85,4 (3,03x3,36)
Orden de encendido		1-3-4-2
N° de cilindros		4, En línea

DIMENSIONES

Elemento	mm (in)
Longitud total	4530 (178,3)
Anchura total	1775 (69,9)
Altura total	1445 (56,9)
Ancho de vía delantero	1563 (61,5)*1 / 1549 (61,0)*2 / 1551 (61,1)*3
Ancho de vía trasero	1576 (62,0)*1 / 1562 (61,5)*2 / 1564 (61,6)*3
Batalla	2700 (106,3)

*1 : Con neumáticos R15
*2 : Con neumáticos R16
*3 : Con neumáticos R17

POTENCIA DE LAS BOMBILLAS

Lámpara	Potencia (W)	Tipo de bombilla
Faros (cortas)	55	H7
Faros (largas)	55	H1
Intermitentes delanteros	21	PY21W
Luces de posición	5	W5W
Intermitentes laterales	LED	-
Luces antiniebla delanteras*	27	H27W
Piloto de freno/trasero	21/5	PY21/5W
Piltoto trasero	5	W5W
Intermitentes traseros	21	PY21W
Luces antiniebla traseras	21	H21W
Luces de marcha atrás	16	W16W
Luz de freno superior	21	P21W
Iluminación de la matrícula	5	W5W
Luz de mapas	8	FASTON 8W
Illuminación general	8	FASTON 8W
Luz del maletero*	5	FASTON 5W

* : opcional

NEUMÁTICOS Y LLANTAS

Tipo de rueda	Tamaño de los neumáticos	Tamaño de las llantas	Presión de los neumáticos en frío bar (psi, kPa)				Par de apriete de las tuercas kg•m (lb•pie, N•m)
			Carga normal *1		Carga máxima		
			Delantero	Trasero	Delantero	Trasero	
Neumático normal	195/65R15	6,0J×15	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	9~11 (65~79, 88~107)
	205/55R16	6,5J×16					
	215/45R17	7,0J×17					
Neumático de repuesto pequeño (opcional)	T125/80D15	4,0T×15	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	

* Carga normal: hasta 2 personas

⚠ PRECAUCIÓN

Al cambiar los neumático, use el mismo tamaño que los neumáticos originales suministrados con el vehículo.

En caso de usar neumáticos de distinto tamaño podrían dañarse las piezas relacionadas o funcionar de forma irregular.

PESOS/VOLUMEN

Elemento		Motor 1,6
Peso bruto del vehículo kg (lbs.)	A/T	1800 (3968)
	M/T	1770 (3902)
Volumen maletero *l* (cu ft)		420 (14,8)

M/T : Cambio maunal

A/T : Cambio automático

LUBRICANTES RECOMENDADOS Y CANTIDADES

Para garantizar el correcto funcionamiento y la duración del motor y la transmisión, utilice sólo lubricantes de calidad adecuada. El uso de los lubricantes adecuados mejora además la eficacia y la economía de combustible.

Estos lubricantes y líquidos son los recomendados para su vehículo.

Lubricante		Volumen	Volumen Clasificación
Aceite de motor *1 *2 (con cambio de filtro) Shell HELIX Motor oils		3,3 *l* (3,5 US qt.)	API Service SL o SM, ILSAC GF-3 o ACEA A3 o superior
Condumo de aceite	Condiciones de conducción normales		MAX. 1 *l* /1500 km
	Condiciones de conducción severas		MAX. 1 *l* /1000 km
Líquido del cambio manual		1,8 *l* (1,9 US qt.)	API GL-4 SAE 75W-85
Líquido del cambio automática		7,3 *l* (7,7 US qt.)	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV NOCA ATF SP-IV, ATF SP-IV originales de HYUNDAI
Refrigerante	Cambio manual	6,5 *l* (6,87 US qt.)	Etilenglicol para radiadores de aluminio
	Cambio automática	6,4 *l* (6,76 US qt.)	
Líquido de frenos / embrague		0,7~0,8 *l* (0,7~0,8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 o DOT-4
Combustible		50 *l* (13,2 US gal.)	-

*1 : Véase la viscosidad SAE recomendada en la página siguiente.

*2 : Ahora hay aceites de motor con la etiqueta “Aceite conservador de la energía”. Además de otras ventajas, contribuyen al ahorro de combustible reduciendo la proporción de éste necesaria para vencer las fricciones en el interior del motor. Estas mejoras suelen ser difíciles de medir en la conducción diaria, pero al cabo de los años suponen un ahorro considerable de gastos y energía.

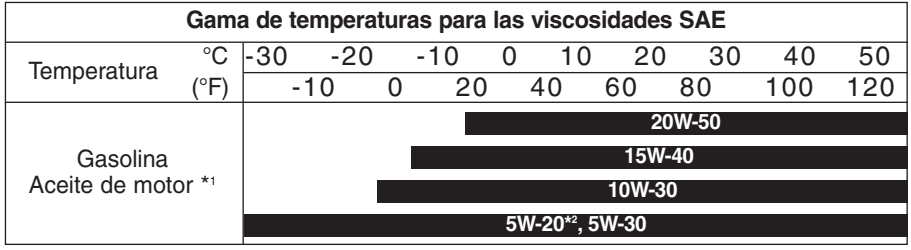
Viscosidad SAE recomendada

⚠ PRECAUCIÓN

Antes de comprobar el nivel o de vaciar un lubricante, limpie bien la zona del tapón de llenado o vaciado o de la varilla. Esto es especialmente importante en zonas polvorientas o arenosas y cuando el vehículo circula por caminos sin asfaltar. Limpiar la zona de los tapones y varillas evita la entrada de suciedad en el motor y en otros mecanismos.

La viscosidad del aceite del motor afecta al consumo de combustible y al funcionamiento en tiempo frío (arranque y circulación del aceite). Los aceites menos viscosos reducen el consumo de combustible y el funcionamiento en frío, pero cuando hace calor hay que usar lubricantes más viscosos. Usar aceites de viscosidad distinta de la recomendada podría dañar el motor.

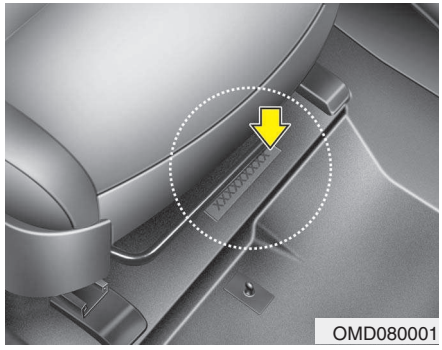
Al elegir el aceite, tenga en cuenta las temperaturas a las que se verá expuesto su coche antes del siguiente cambio. Consulte la tabla siguiente para determinar la viscosidad.



*1 : Para un mayor ahorro de combustible, se recomienda usar aceite de motor con un grado de viscosidad SAE 5W-20, 5W-30 (API Service SL, SM / ILSAC GF-3 o ACEA A3 o superior). Sin embargo, si este aceite para el motor no está disponible en su país, seleccione el aceite para motor adecuado utilizando el cuadro de viscosidad del aceite del motor.

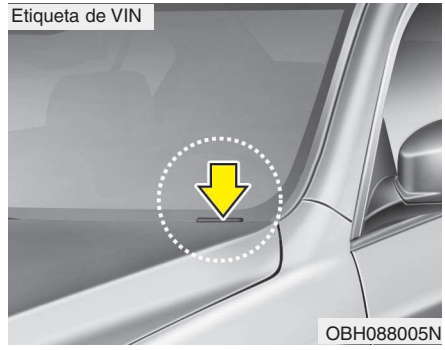
*2 : En Oriente Medio, no se utiliza un aceite del motor de grado de viscosidad SAE 5W-20.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)



El número de identificación del vehículo (VIN) es un número de registro de su coche que figura en todos los documentos legales, de propiedad, etc.

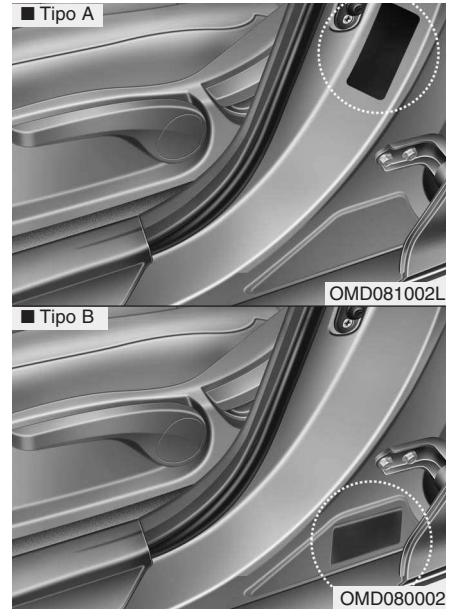
El número está marcado en el suelo, debajo del asiento del pasajero. Para comprobar el número, extraiga la parte cortada de la moqueta.



Etiqueta de VIN

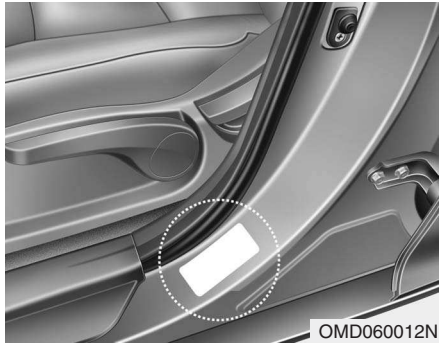
El VIN está también colocado en la placa de la parte superior del salpicadero. El numéro de la placa se puede ver fácilmente a través del parabrisas exterior.

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (OPCIONAL)



La etiqueta de certificación del vehículo sujetada en el panel exterior de la cara del conductor (o acompañante delantero) del montante central, contiene el número de identificación del vehículo (VIN).

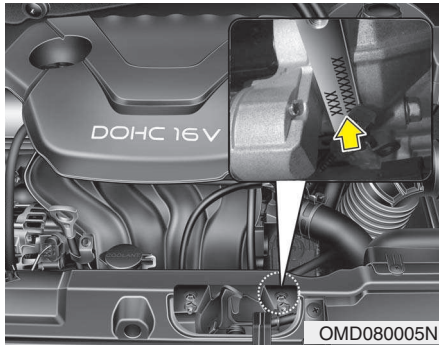
ETIQUETA DE CARACTERÍSTICAS Y PRESIONES DE LOS NEUMÁTICOS


OMD060012N

Los neumáticos montados en su vehículo se han elegido con el fin de que ofrezcan el mejor comportamiento posible en conducción normal.

La etiqueta situada en la cara exterior del montante central del lado del conductor recoge las presiones de inflado recomendadas para su coche.

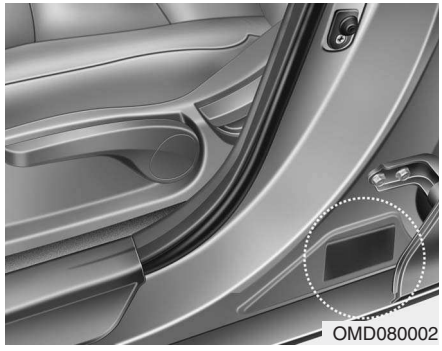
NÚMERO DE MOTOR



OMD080005N

El número de motor está estampado en el bloque de cilindros, como ilustra la figura.

MARCADO E (OPCIONAL)


OMD080002

En la columna central del lado del conductor se encuentra un marcado E. Este marcado certifica que su vehículo cumple las regulaciones ECE de seguridad y medio ambiente.

Contiene la información siguiente:

- Código del país
- Número de regulación
- Número de enmienda de la regulación
- Número de aprobación

Índice alfabético

I

A

Acceso a distancia sin llaves ····4-12
Aceite del motor ····7-7
Airbag de cortina ····3-47
Airbag del conductor ····3-43
Airbag delantero del acompañante ····3-43
Airbag lateral ····3-46
Airbags····3-37
  Airbag de cortina····3-47
  Airbag delantero del conductor y el acompañante ···3-43
  Airbag lateral····3-46
  Etiqueta de aviso de airbag ····3-56
  Piloto de aviso de airbag····3-40
Aire limpio····4-114
Ajuste del asiento delantero····3-5
Ajuste del asiento trasero····3-11
Alineación de las ruedas y equilibrado de los neumáticos ··7-25
Anclaje(s) de las alfombrillas ····4-122
Antena····4-124
Antes de conducir ····5-3
Arrancar con la batería de otro vehículo ····6-5
Arrancar empujando ····6-6
Arranque de emergencia ····6-5
  Arrancar con la batería de otro vehículo····6-5
  Arrancar empujando····6-6
Arranque del motor····5-6, 5-11
Arrastre de un remolque ····5-53
Asientos····3-2
  Ajuste del asiento delantero ····3-5
  Ajuste del asiento trasero ····3-11
  Bolsa en el respaldo ····3-11
  Calefacción del asiento ····3-10, 3-13
  Plegado del asiento trasero····3-14
  Reposabrazos····3-14
  Reposacabezas ····3-8, 3-11
Aviso de cinturón no abrochado ····3-18
Avisos e indicadores ····4-56

B

Balanceo del vehículo····5-45
Batería ····7-18
Bloqueo a prueba de niños de la puerta trasera····4-21
Boca de llenado de combustible ····4-31
Bocina ····4-41
Bolsa en el respaldo ····3-11
Botón de inicio/parada del motor ····5-8

C

Cadenas
- Cadenas de neumáticos ····· 5-50

Calefacción del asiento ····· 3-10, 3-13
Calefacción y aire acondicionado ····· 4-94
Calefacción y aire acondicionado manuales ····· 4-104
Cámara de visión trasera ····· 4-77
Cambiar una rueda ····· 6-9
Cambio
- Cambio automático ····· 5-18
- Cambio manual ····· 5-14

Cambio automático ····· 5-18
- Sistema de bloqueo del cambio ····· 5-21

Cambio de las ruedas ····· 7-27
Cambio manual ····· 5-14
Cantidades (Lubricantes) ····· 8-4
Capó ····· 4-29
Cenicero ····· 4-119
Cinturón de seguridad con pretensores ····· 3-21
Cinturones de seguridad ····· 3-17
- Cinturón abdominal ····· 3-18
- Cinturón con banda abdominal/de bandolera ····· 3-19
- Cinturón de seguridad con pretensores ····· 3-21

Circular a gran velocidad ····· 5-48
Circular en invierno ····· 5-49
- Cadenas de neumáticos ····· 5-50
- Neumáticos de nieve ····· 5-49

Climatizador manual ····· 4-93
Climatizador automático ····· 4-102
Combustible correcto ····· 1-3
Compartimento del motor ····· 2-4, 7-2
Compartimiento portaobjetos ····· 4-115
- Compartimiento para las gafas de sol ····· 4-116
- Deslizamiento del apoyabrazos ····· 4-115
- Guantera ····· 4-116
- Portaobjetos de la consola central ····· 4-115

Comprobación de la presión de inflado ····· 7-23
Comprobación del freno de estacionamiento ····· 7-14
Condiciones de conducción peligrosas ····· 5-45
Conducciones especiales de conducción ····· 5-45
- Balanceo del vehículo ····· 5-45
- Circular a gran velocidad ····· 5-48
- Condiciones de conducción peligrosas ····· 5-45
- Conducir con lluvia ····· 5-47
- Conducir de noche ····· 5-46
- Conducir por zonas inundadas ····· 5-47
- Tome las curvas con suavidad ····· 5-46

Conducir con lluvia ····· 5-47
Conducir de noche ····· 5-46
Conducir por zonas inundadas ····· 5-47
Control evaporativo de emisiones ····· 7-66

Cuadro de instrumentos ····4-46
Avisos e indicadores ····4-56
Cuentakilómetros total ····4-49
Cuentarrevoluciones ····4-47
Iluminación del panel de instrumentos ····4-47
Indicador de combustible ····4-49
Modo de ajuste del usuario ····4-54
Ordenador de abordo ····4-50
Temperatura del motor ····4-48
Velocímetro ····4-47
Visualización del LCD ····4-65
Cuentakilómetros total ····4-49
Cuentarrevoluciones ····4-47
Cuidado
Cuidado de los neumáticos ····7-21
Cuidado del exterior ····7-59
Cuidado del interior ····7-64
Cuidado del aspecto general ····7-59
Cuidado del exterior ····7-59
Cuidado del interior ····7-64
Cuidado del exterior ····7-59
Cuidado del interior ····7-64

D

Desempañado (Parabrisas) ····4-110
Deshielo (Parabrisas) ····4-110
Deshielo de la luneta trasera ····4-92
Deshielo del parabrisas ····4-92
Deshielo del retrovisor exterior ····4-92
Deshielo y desempañado del parabrisas ····4-110
Deslizamiento del apoyabrazos ····4-115
Dimensiones ····8-2
Dirección asistida electrónicamente (EPS) ····4-39
Disposición del interior ····2-2
Dispositivo de desescarche ····4-92
Deshielo de la luneta trasera ····4-92
Deshielo del parabrisas ····4-92
Deshielo del retrovisor exterior ····4-92
Dispositivo de nivelación de las luces ····4-84

E

El gato y las herramientas ····6-8
Emergencia en carretera ····6-2
Emergencia mientras conduce ····6-3
Encendedor ····4-118
Equipo de sonido ····4-124
Antena ····4-124
Controles remotos del equipo de sonido ····4-125
Puerto Aux, USB e iPod ····4-121

Escobillas del limpiaparabrisas ····· 7-15
Etiqueta
Etiqueta de aviso de airbag ····· 3-56
Etiqueta de características y presiones de los neumáticos ····· 8-7
Etiqueta de certificación del vehículo ····· 8-6
Etiquetado del flanco del neumático ····· 7-28
Etiqueta de características y presiones de los neumáticos ··· 8-7
Etiqueta de certificación del vehículo ····· 8-6

F

Forma de usar este manual ····· 1-2
Freno de estacionamiento ····· 5-27, 7-14
Función de ahorro de batería ····· 4-79
Función de retraso de los faros ····· 4-79
Funcionamiento económico ····· 5-43
Fusible principal ····· 7-36
Fusibles en el panel del instremento ····· 7-35
Fusibles ····· 7-33
Descripción del panel de fusibles y relés ····· 7-37
Fusibles en el panel del instremento ····· 7-34
Fusible principal ····· 7-36
Multifusible ····· 7-36

G

Gestión de estabilidad de vehículo (VSM) ····· 5-36
Guantera ····· 4-116

I

Iluminación del panel de instrumentos ····· 4-47
Illuminación general ····· 4-91
Inclinación del volante ····· 4-40
Indicadores ····· 4-47
Indicador de combustible ····· 4-49
Indicadores e avisos ····· 4-56
Intermitentes de emergencia ····· 4-78, 6-2
Interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico ····· 4-27
Interruptor de cierre centralizado de puertas ····· 4-20

L

Lámparas ····· 7-44
Limpia y lavaparabrisas ····· 4-86
Líquido
Líquido de frenos y embrague ····· 7-13
Líquido del lavaparabrisas ····· 7-14
Lógica de desempañado ····· 4-112
Lubricantes recomendados y cantidades ····· 8-4
Viscosidad SAE recomendada ····· 8-5

Lubricantes y cantidades ····8-4
Luces ····4-79
Control de las luces ····4-80
Dispositivo de nivelación de las luces ····4-84
Función de ahorro de batería ····4-79
Función de retraso de los faros ····4-79
Luces antiniebla delanteras ····4-83
Luces de día ····4-84
Luz antiniebla trasera ····4-84
Señales de giro y de cambio de carril ····4-82
Luces antiniebla delanteras ····4-83
Luces de día ····4-84
Luz antiniebla trasera ····4-84
Luz de lectura de mapas ····4-90
Luz del espejo de cortesía ····4-91
Luz del maletero ····4-91
Luz interior ····4-90
Luz de lectura de mapas ····4-90
Luz del espejo de cortesía ····4-91
Luz del maletero ····4-91
Illuminación general ····4-91

LL

Llave smart ····4-6
Llaves ····4-3

M

Maletero ····4-22
Mantenimiento
Mantenimiento de los neumáticos ····7-21
Mantenimiento por el propietario ····7-5
Servicios de mantenimiento ····7-3
Mantenimiento por el propietario ····7-5
Marcado E ····8-7
Modo de ajuste del usuario ····4-54
Monitor LCD ····4-117
Motor ····8-2

N

Neumáticos de nieve ····5-49
Neumáticos y ruedas ····7-21, 8-3
Alineación de las ruedas y equilibrado de los neumáticos ····7-25
Cambio de las ruedas ····7-27
Comprobación de la presión de inflado ····7-23
Cuidado de los neumáticos ····7-21

Etiquetado del flanco del neumático ····· 7-28
Mantenimiento de los neumáticos ····· 7-28
Presiones de inflado en frío recomendadas para los neumáticos ····· 7-21
Rotación de los neumáticos ····· 7-24
Sustitución de los neumáticos ····· 7-26
Tracción de los neumáticos ····· 7-28
No arranca el motor ····· 6-4
Número de identificación del vehículo (VIN) ····· 8-6
Número de motor ····· 8-7

O

Ordenador de abordo ····· 4-50
Otros detalles del interior ····· 4-117
Anclaje(s) de las alfombrillas ····· 4-122
Cenicero ····· 4-119
Encendedor ····· 4-118
Monitor LCD ····· 4-117
Parasol ····· 4-120
Percha para la ropa ····· 4-122
Puerto Aux, USB e iPod ····· 4-121
Red para el equipaje ····· 4-123
Reloj ····· 4-117
Sujetavasos ····· 4-119
Temperatura exterior ····· 4-117
Toma de corriente ····· 4-120

P

Parasol ····· 4-120
Percha para la ropa ····· 4-122
Peso de la carga ····· 5-62
Peso del vehículo ····· 5-62
PBE (Peso bruto por eje) ····· 5-62
PBM (Peso bruto máximo del vehículo) ····· 5-62
PBME (Peso bruto máximo por eje) ····· 5-62
PBT (Peso bruto del vehículo) ····· 5-62
Peso básico en orden de marcha ····· 5-62
Pesos/Volumen ····· 8-3
Piloto de aviso de airbag ····· 3-40
Pinchazo ····· 6-8
Cambiar una rueda ····· 6-9
El gato y las herramientas ····· 6-8
Retirar y guardar la rueda de repuesto ····· 6-9
Pinchazo (con la rueda de repuesto) ····· 6-8
Plegado del asiento trasero ····· 3-14
Portaobjetos de la consola central ····· 4-115
Posiciones de la llave ····· 5-5
Potencia de las bombillas ····· 8-2
Presiones de inflado en frío recomendadas para los neumáticos ····· 7-21
Programa electrónico de estabilidad (ESP) ····· 5-31
Puerto Aux, USB e iPod ····· 4-121

R

Red para el equipaje ····4-123
Refrigerante····7-9
Refrigerante del motor····7-9
Reloj····4-117
Remolque····6-17
  Montaje del gancho de remolque····6-18
  Remolque de emergencia····6-19
Remolque de emergencia····6-19
Reposabrazos····3-14
Reposacabezas····3-8, 3-11
Retrovisor exterior····4-43
Retrovisores····4-42
  Posición día/noche del retrovisor····4-42
  Retrovisor exterior····4-43
  Retrovisor interior····4-42
Rodaje del vehiculo····1-4
Rueda de repuesto
  Retirar y guardar la rueda de repuesto····6-9
  Uso de la rueda de repuesto pequeña····6-14

S

Se sobrecalienta el motor····6-7
Seguros de las puertas····4-18
  Bloqueo a prueba de niños de la puerta trasera····4-21
  Interruptor de cierre centralizado····4-20
Señales de giro y de cambio de carril····4-82
Servicios de mantenimiento····7-3
Servofreno····5-25
Símbolos indicadores del cuadro de instrumentos····1-5
Sistema de alarma antirrobo····4-15
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)····5-28
Sistema antirrobo····4-15
Sistema de anclaje de tirante····3-32
Sistema de ayuda de estacionamiento····4-73
Sistema de ayuda de estacionamiento trasero····4-70
Sistema de bloqueo del cambio····5-21
Sistema de control de crucero····5-38
Sistema de control de emisiones····7-66
  Control evaporativo de emisiones····7-66
  Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal····7-66
  Sistema de control de emisiones del escape····7-67
Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal···7-66
Sistema de control de emisiones del escape····7-67

Sistema de control del climatizador (Automático) ·····4-102
Aire acondicionado ·····4-108
Calefacción y aire acondicionado automáticos·····4-103
Calefacción y aire acondicionado manuales·····4-104
Filtro de aire del climatizador·····4-109
Sistema de control del climatizador (Manual) ·····4-93
Aire acondicionado ·····4-98
Calefacción y aire acondicionado ·····4-94
Filtro de aire del climatizador·····4-101
Sistema de desempañamiento automático ·····4-113
Sistema de frenos·····5-25
Freno de estacionamiento·····5-27
Gestión de estabilidad de vehículo (VSM)·····5-36
Programa electrónico de estabilidad (ESP) ·····5-31
Servofreno·····5-25
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)·····5-28
Sistema de inmovilización·····4-4
Sistema de sujección para niños·····3-28
Sistema de anclaje de tirante·····3-32
Sistema ISOFIX·····3-34
Sistema ISOFIX·····3-34
Sobrecalienta·····6-7
Sujetavasos·····4-119
Sustitución de la lámpara·····7-45

T

Techo solar·····4-34
Temperatura exterior·····4-117
Temperatura del motor·····4-48
Toma de corriente·····4-120
Tome las curvas con suavidad·····5-46

V

Velocímetro·····4-47
Ventanillas·····4-24
Bajada automática de la ventanilla ·····4-26
Interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico·····4-27
Subida/bajada automática de la ventanilla·····4-26
Vista del panel de instrumentos·····2-3
Visualización del LCD·····4-65
Volante ·····4-39
Bocina·····4-41
Dirección asistida electrónicamente (EPS)·····4-39
Inclinación del volante ·····4-40
Volante calefactado ·····4-40

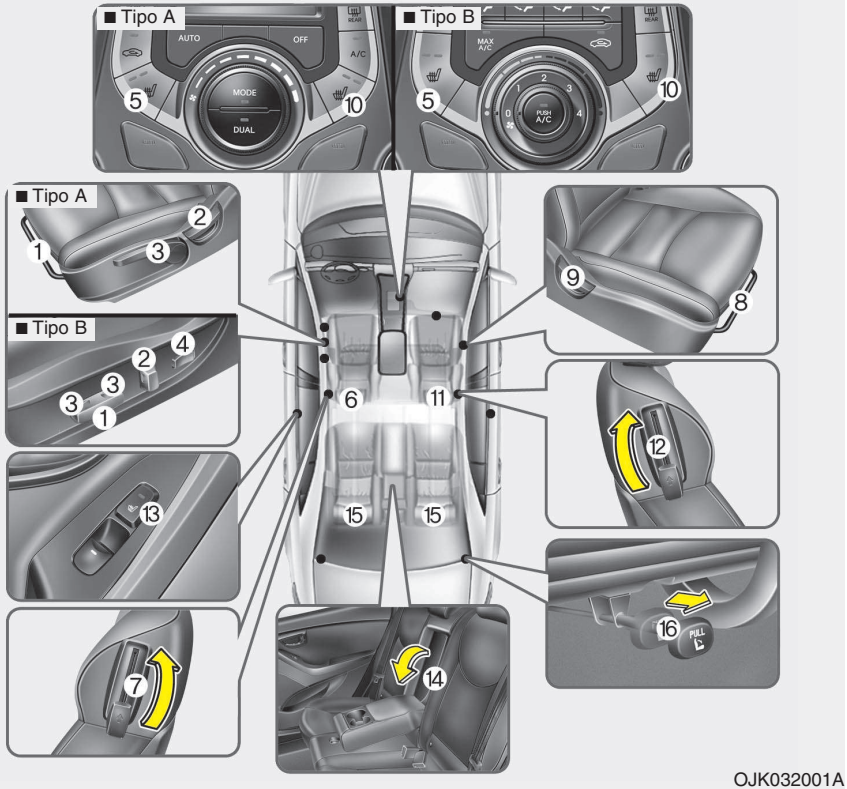
A3XO-SE22A (L)

ELANTRA/ELANTRA Coupe

Suplemento de manual del propietario

Este suplemento contiene información sobre nuevos elementos para el manual del propietario.

ASIENTOS



OJK032001A

* Las características reales en el vehículo podrían variar de la ilustración.

Asiento del conductor

(1) Ajuste del asiento, adelante/atrás
(2) Reclinador del respaldo
(3) Ajuste del asiento, altura
(4) Soporte lumbar*
(5) Calefacción del asiento*
(6) Ajuste del reposacabezas
(7) Asiento desplazable
(sólo vehículos 2 puertas)

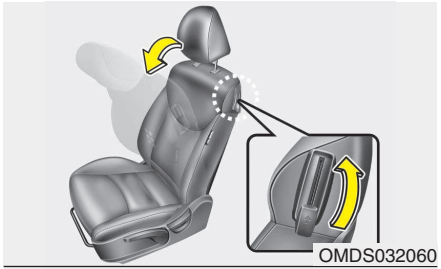
Asiento del acompañante delantero

(8) Ajuste del asiento, adelante/atrás
(9) Reclinador del respaldo
(10) Calefacción del asiento*
(11) Ajuste del reposacabezas
(12) Asiento desplazable
(sólo vehículos 2 puertas)

Asiento trasero

(13) Calefacción del asiento*
(sólo vehículos 4 puertas)
(14) Apoyabrazos
(15) Ajuste del reposacabezas
(16) Mando de plegado del respaldo
(maletero)*

* opcional

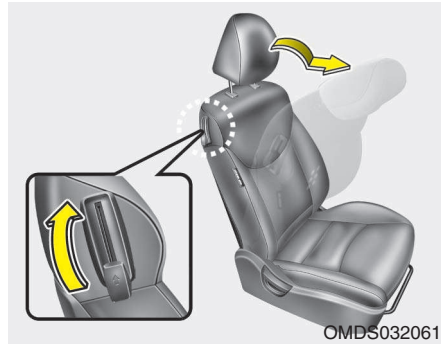


Entrada al asiento trasero (sólo vehículos 2 puertas)

Para entrar o salir del asiento trasero debe deslizarse el asiento del conductor o del acompañante hacia delante y plegarse el respaldo del mismo.

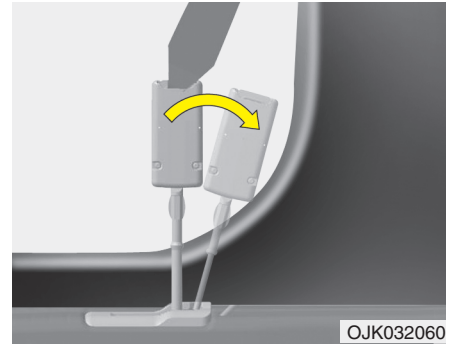
Asiento del conductor

1. Pliegue el respaldo tirando de la palanca de entrada al asiento situada en el asiento del conductor hacia arriba.
2. Deslice el asiento del conductor hacia delante.



Asiento del acompañante delantero

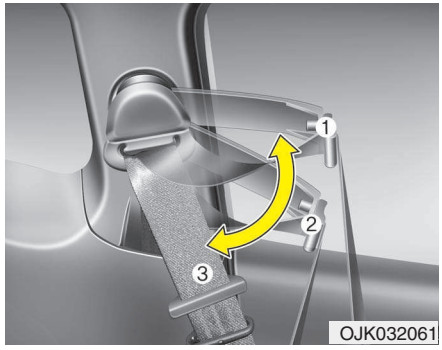
1. Pliegue el respaldo tirando de la palanca de entrada al asiento situada en el asiento del acompañante delantero hacia arriba y empuje el asiento hacia delante.



⚠ ADVERTENCIA - Pretensor del anclaje

Al entrar o salir del asiento trasero, mueva el pretensor del anclaje hacia atrás del vehículo para evitar lesiones. De lo contrario, los pasajeros podrían tropezar con el pretensor del anclaje y caer.

CINTURONES DE SEGURIDAD

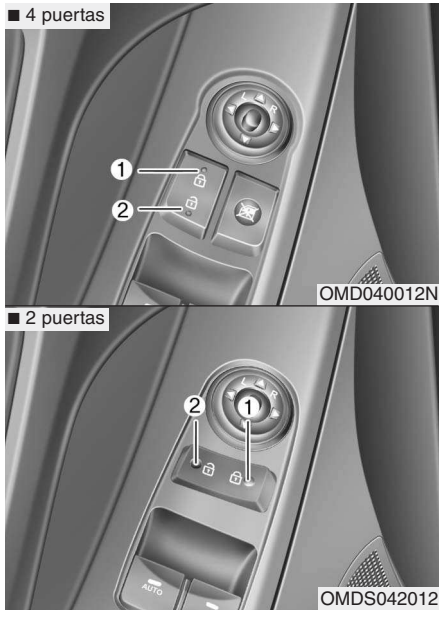


Guía de extensión del cinturón en el hombro (sólo vehículos 2 puertas)

Puede ajustar la posición de la guía de extensión del cinturón en el hombro para facilitar el acceso al cinturón en el hombro.

Coloque la guía de extensión del cinturón en la posición adecuada (1~3) al usar el cinturón de seguridad.

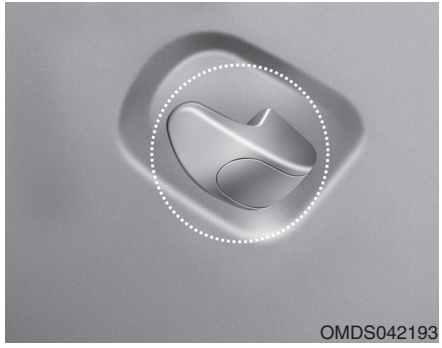
INTERRUPTOR DE CIERRE CENTRALIZADO DE PUERTAS (OPCIONAL)



Accionar pulsando el interruptor de cierre centralizado de puertas.

- Al pulsar el interruptor de cierre (1) se bloquean todas las puertas del vehículo.
- Al pulsar el interruptor de liberación del cierre (2), todas las puertas se desbloquean.
- Si la llave está en el interruptor de encendido y una puerta delantera está abierta, las puertas no se bloquearán aunque se pulse el interruptor de cierre centralizado de las puertas (1).
- Si la llave smart está dentro del vehículo y una puerta está abierta, las puertas no se bloquearán aunque se pulse el interruptor de cierre centralizado de las puertas (1).

PERCHA PARA LA ROPA (OPCIONAL)



⚠ PRECAUCIÓN

No cuelgue ropas pesadas, pues podrían dañar la percha.

SISTEMA DE CONTROL DE CRUCERO (OPCIONAL)

El sistema de control de crucero permite programar el vehículo para que mantenga una velocidad constante sin pisar el pedal del acelerador.

Este sistema está diseñado para funcionar por encima de 40 km/h (25 mph) aproximadamente.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si se deja conectado el control de crucero (piloto CRUISE del cuadro de instrumentos encendido), podría activarse accidentalmente. Mantenga desconectado el sistema de control de crucero (piloto indicador CRUISE APAGADO) cuando no lo utilice para no fijar involuntariamente la velocidad.**
- **Utilice únicamente el sistema de control de crucero cuando circule por autopista abierta con buen tiempo.**
- **No utilice el sistema de control de crucero cuando puede no ser seguro mantener el vehículo a velocidad constante, por ejemplo, si se circula con tráfico intenso o variable o en carreteras deslizantes (con lluvia, hielo o nieve), con muchas curvas o en pendientes o rampas de más del 6%.**

(continúa)

(continúa)

- **Preste especial atención a las condiciones de la conducción cuando utilice el sistema de control de crucero.**

⚠ PRECAUCIÓN

Si circula a velocidad de crucero en un vehículo de cambio manual, no cambie a punto muerto sin pisar el pedal del embrague, ya que el motor se revolucionaría demasiado. Si sucede esto, pise el pedal del embrague o desactive el interruptor ON-OFF del control de crucero.

✻ ATENCIÓN

- **Durante el funcionamiento normal del control de crucero, cuando se activa o se vuelve a activar el interruptor SET después de aplicar los frenos, el control de crucero se activará después de unos 3 segundos. Este retraso es normal.**
- **Para activar el control de crucero, pise el pedal del freno al menos una vez después de girar la llave de encendido a la posición ON o de arrancar el motor. Ello sirve para comprobar que el freno, parte importante para cancelar el control de crucero, esté en condiciones normales.**

■ Tipo A



OMD051033N

■ Tipo B



OMD051033N-1

Interruptor de control de crucero

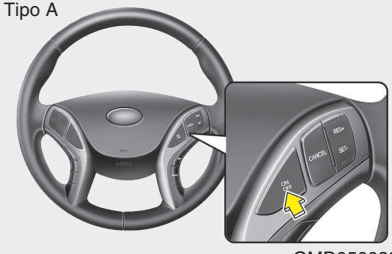
CRUISE (ON/OFF) : Se cancela el funcionamiento del control de crucero.

CANCEL : Activa o desactiva el sistema de control de crucero.

RES+ : Reanuda o aumenta la velocidad del control de crucero.

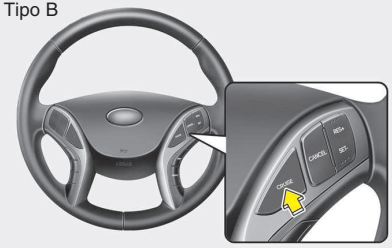
SET- : Fija o reduce la velocidad del control de crucero.

■ Tipo A



OMD050033N

■ Tipo B

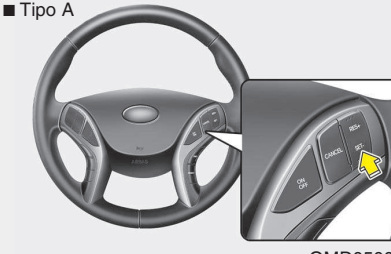


OUD052033N

Para fijar la velocidad en el control de crucero:

1. Pulse el botón de CRUISE (ON/OFF) del volante para activar el sistema. Se encenderá el indicador CRUISE en el panel de instrumentos.
2. Acelere hasta alcanzar la velocidad de crucero deseada por encima de 40 km/h (25 mph).

■ Tipo A



OMD050036N

■ Tipo B



OUD052036N

3. Pulse el interruptor SET-, suéltelo en la velocidad deseada. Se encenderá el testigo SET en el panel de mandos. Suelte el acelerador al mismo tiempo. Se mantendrá automáticamente la velocidad deseada.

En una cuesta pronunciada, el vehículo puede bajar la velocidad ligeramente mientras va hacia arriba o hacia abajo.

■ Tipo A



OMD050035N

■ Tipo B



OUD052035N

Para aumentar la velocidad del control de crucero

Siga uno de los métodos siguientes:

- Pulse el interruptor RES+ y manténgalo pulsado. El vehículo acelerará. Suelte el interruptor a la velocidad que desee.
- Pulse el interruptor RES+ y suéltelo inmediatamente. La velocidad de crucero aumentará 2,0 km/h o 1,0 mph cada vez que se utiliza el interruptor RES+ de esta forma.

■ Tipo A



OMD050036N

■ Tipo B



OUD052036N

Para disminuir la velocidad de crucero

Siga uno de los métodos siguientes:

- Pulse el interruptor SET- y manténgalo pulsado. El vehículo reducirá gradualmente la velocidad. Suelte el interruptor a la velocidad que desee mantener.
- Pulse el interruptor SET- y suéltelo inmediatamente. La velocidad de crucero disminuirá en 2,0 km/h o 1,0 mph con motor diésel cada vez que utilice el interruptor SET- de esta forma.

Para acelerar temporalmente con el control de crucero activado:

Si desea acelerar temporalmente mientras el control de crucero está activado, pise el pedal del acelerador. El aumento de velocidad no interferirá con el funcionamiento del control de crucero ni modificará la velocidad fijada.

Para volver a la velocidad fijada, retire el pie del acelerador.

■ Tipo A



OMD050034N

■ Tipo B



OUD052034N

Para anular el control de crucero, haga una de las cosas siguientes:

- Pise el pedal del freno.
- Pise el pedal del embrague si está equipado con una transmisión manual.
- Cambie a N (punto muerto) si está equipado con una transmisión automática.
- Pulse el interruptor CANCEL del volante.
- Disminuya en 20 km/h (12 mph) la velocidad del vehículo fijada en la memoria.
- Disminuya la velocidad del vehículo a menos de 40 km/h (25 mph).

Todas estas acciones anulan el funcionamiento del control de crucero (el piloto SET del panel de instrumentos se apagará). Si desea reanudar el funcionamiento del control de crucero, presione el interruptor RES+ situado en el volante. Volverá a mantener la velocidad fijada previamente.

■ Tipo A



OMD050035N

■ Tipo B



OUD052035N

Para restablecer la velocidad de crucero a más de 40 km/h (25 mph):

Si ha utilizado un método distinto del interruptor CRUISE (ON/OFF) para cancelar la velocidad de crucero y el sistema sigue activado, se recuperará la velocidad fijada en último lugar al pulsar el interruptor RES+.

Pero si el vehículo circula a menos de 40 km/h (25 mph), no se recuperará la velocidad fijada.

✻ ATENCIÓN

Compruebe siempre las condiciones de la carretera al pulsar el interruptor RES+ para recuperar la velocidad.

Para apagar el control de crucero, haga una de las cosas siguientes:

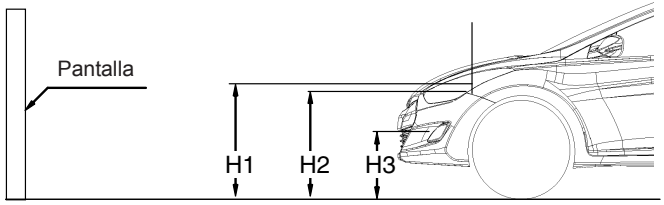
- Pulse el botón de CRUISE (ON/OFF) (la luz indicadora de CRUISE en el panel de instrumentos se apaga).
- Cierre el contacto.

Cualquiera de estas acciones desconectará el control de crucero. Si quiere reanudar el funcionamiento del control de crucero, repita los pasos indicados en "Para fijar la velocidad en el control de crucero", en la página anterior.

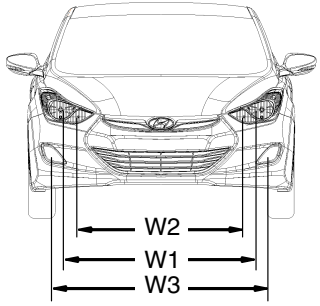
ORIENTACIÓN DE LAS LUCES ANTINIEBLA DELANTERAS

Punto de orientación

<Altura desde el suelo>



<Distancia entre faros>



H1: Altura entre el centro de la bombilla del faro y el suelo (luz de cruce)
H2: Altura entre el centro de la bombilla del faro y el suelo (luz de carretera)
H3: Altura entre el centro de la bombilla de la luz antiniebla y el suelo
W1: Distancia entre los centros de las dos bombillas de los faros (luz de cruce)
W2: Distancia entre los centros de las dos bombillas de los faros (luz de carretera)
W3: Distancia entre los centros de las dos luces antiniebla

Unidad: mm (pulg.)

Condición del vehículo	H1	H2	H3			W1	W2	W3	
			Con DRL*	Sin DRL*				Con DRL*	Sin DRL*
				4 puertas	2 puertas				
Sin conductor	713 (28,1)	666 (26,2)	389 (15,3)	414 (16,3)	389 (15,3)	1.334 (52,5)	1.100 (43,3)	1.400 (55,1)	1.460 (57,5)
Con conductor	706 (27,8)	659 (25,9)	382 (15,0)	407 (16)	382 (15,0)	1.334 (52,5)	1.140 (44,9)	1.400 (55,1)	1.460 (57,5)

DRL : Luces diurnas

DIMENSIONES

Elemento	mm (in)
Longitud total	4 puertas : 4530 (178,3) 2 puertas : 4540 (178,7)
Anchura total	1775 (69,9)
Altura total	1445 (56,9)
Ancho de vía delantero	1563 (61,5)*1 / 1549 (61,0)*2 / 1551 (61,1)*3
Ancho de vía trasero	1576 (62,0)*1 / 1562 (61,5)*2 / 1564 (61,6)*3
Batalla	2700 (106,3)

*1 : Con neumáticos R15
*2 : Con neumáticos R16
*3 : Con neumáticos R17

POTENCIA DE LAS BOMBILLAS

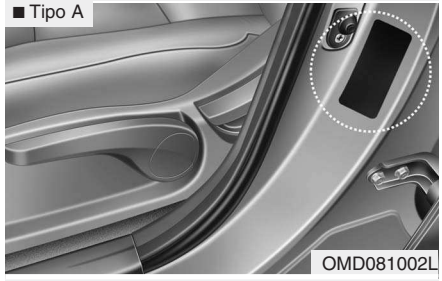
Lámpara	Potencia (W)	Tipo de bombilla
Faros (cortas)	55	H7
Faros (largas)	55	H1
Intermitentes delanteros	21	PY21W
Luces de posición	5	W5W
Intermitentes laterales	LED	-
Luces antiniebla delanteras*	27	H27W (4 puertas) H8 (2 puertas)
Piloto de freno/trasero	21/5	PY21/5W
Piltoto trasero	5	W5W
Intermitentes traseros	21	PY21W
Luces antiniebla traseras	21	H21W
Luces de marcha atrás	16	W16W
Luz de freno superior	21	P21W
Iluminación de la matrícula	5	W5W
Luz de mapas	8	FASTON 8W
Illuminación general	8	FASTON 8W
Luz del maletero*	5	FASTON 5W

* : opcional

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (OPCIONAL)

4 puertas

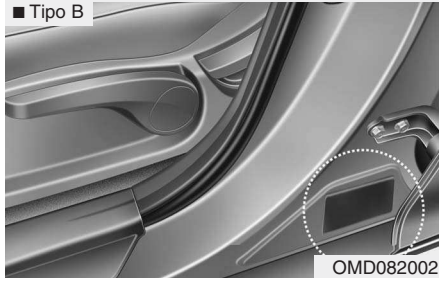
■ Tipo A



OMD081002L

4 puertas

■ Tipo B



OMD082002

2 puertas

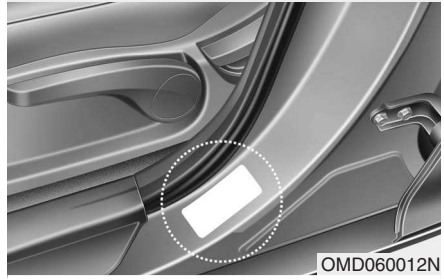


OJK082007

La etiqueta de certificación del vehículo sujetada en el panel exterior de la cara del conductor (o acompañante delantero) del montante central, contiene el número de identificación del vehículo (VIN).

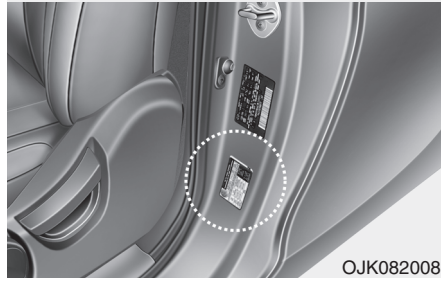
ETIQUETA DE CARACTERÍSTICAS Y PRESIONES DE LOS NEUMÁTICOS

4 puertas



OMD060012N

2 puertas



OJK082008

Los neumáticos montados en su vehículo se han elegido con el fin de que ofrezcan el mejor comportamiento posible en conducción normal. La etiqueta situada en la cara exterior del montante central del lado del conductor recoge las presiones de inflado recomendadas para su coche.